

**RESTAURANT**  
LICENCE

**MIKE'S**

416, Racine est  
Chicoutimi

PIZZA  
SOUS-MARINS  
SPAGHETTI

LIQUEUR 10 OZ  
GRATUITE  
AVEC MENU  
POUR EMPORTER

**545-7699**

# le QUOTIDIEN

  
**La Boutique  
du Coureur Inc.**

**Chaussures  
10 à 40%  
de rabais**

**545-0953**

10e année No 44

Chicoutimi, mercredi 24 novembre 1982

35¢

72 pages

## Fédération des affaires sociales

# 82,000 membres en grève mardi

Page 22



OTTAWA — Le Centre de prévision des glaces d'Ottawa a émis un avertissement, hier après-midi, concernant une vague de froid devant s'abattre sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean à partir de cet après-midi.

Cette vague de froid, assortie de chutes de neige plus ou moins importantes selon les régions du Québec, entraînerait des chutes records de température. Ainsi, de 5 degrés Celsius, température probable de ce matin, le mercure devrait descendre à moins 10 dans le courant de la soirée pour s'installer à moins 26 degrés ou moins 30 degrés Celsius, la nuit prochaine.

Tôt cet après-midi, des vents violents de 50 à 70 km à l'heure devraient souffler sur toute la région. Une précipitation de cinq centimètres de neige est également prévue.

Le temps froid devrait persister demain avec des averses de neige occasionnelles, agrémentées de forts vents. Le temps ne s'adoucit vraisemblablement pas avant le week-end.

**Saguenéens déclassés**  
Page 71

Jeux provinciaux à Dolbeau

**Québec donne \$230,000  
Le maire voudrait \$300,000**

Page 10



**SIGNATURE** — Le greffier de la ville de Dolbeau, M. Gaston Blouin, Mme Noëlla Jauvin-Gauthier administrateur à la Société, le maire de Dolbeau, M. Henri-Paul Brassard et le député du comté de Rober-

val à l'Assemblée nationale M. Michel Gauthier, ont procédé hier à la signature du protocole d'entente pour la tenue des Jeux d'hiver 1985, liant la ville de Dolbeau à la Société des Jeux du Québec.

(Photo Louis Perron)

NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

y'a juste  
**Coke!**

MAINTENANT DISPONIBLE  
LA MAJORITE DES  
MARCHANDS DE LA  
REGION.

FOURNISSEUR  
OFFICIEL  
DES JEUX  
DU CANADA  
1983



Jeux du Canada '83  
Saguenay - Lac St-Jean,  
Québec

NOUVEAU

*La petite Nouvelle*  
NOUVEAU 300 ML  
REMPLISSAGE UNIQUE,  
NOUVEAU FORMAT.

NOUVEAU



## Jeune garçon trouvé sans vie

CHICOUTIMI (CC) — Jean-François Potvin, ce jeune garçon de 11 ans trouvé sans vie au sous-sol de la maison de ses parents, lundi soir, est mort de façon accidentelle.

Les enquêteurs municipaux de Chicoutimi, assistés des spécialistes de l'identité judiciaire de la Sûreté du Québec, en sont venus à cette conclusion, hier.

Domicilié au 171, Delisle, dans le secteur Nord de Chicoutimi, le jeune garçon, qui est le fils de M. Jean-Baptiste Potvin, a été victime d'une décharge de fusil purement accidentelle.

## Un suicide

CANTON TREMBLAY (CC) — Un homme de 41 ans, qui vivait en compagnie de son fils sur sa ferme du rang Saint-Marc à Canton Tremblay, se serait donné la mort, hier.

Il a été trouvé sans vie dans l'étable, vers 17h30 hier, et, près de lui, il y avait une carabine de calibre .22. C'est la Sûreté du Québec qui enquête dans cette affaire.

## Pratique illégale

CHICOUTIMI (CC) — La Corporation professionnelle des médecins du Québec vient de porter une plainte contre M. Marcel Boivin, du centre du jeune de Chicoutimi, pour pratique illégale de la médecine.

Inscrite au greffe de la paix de Chicoutimi, le 16 novembre dernier, la dénonciation dit ceci: "Marcel Boivin, du 2075, rang Saint-Pierre (Place Belvédère) à Chicoutimi, a, le ou vers le 14 février 1982, alors qu'il n'était pas détenteur d'un permis valide et approprié et qu'il n'était pas inscrit au tableau de la Corporation professionnelle des médecins du Québec, illégalement agi de manière à donner lieu de croire qu'il était autorisé à exercer une activité professionnelle réservée aux membres de la Corporation professionnelle des médecins du Québec, le tout contrairement à l'article 32 du Code des professions, commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 de ladite loi".

C'est Me Carol Girard qui agit au nom de la poursuite et l'affaire sera inscrite au rôle du 29 novembre des Sessions de la paix de Chicoutimi.

## Procès de Gagné

CHICOUTIMI (CC) — Il est pos-

sible que la poursuite complète sa preuve principale, demain, dans Gilles Gagné dont le procès se poursuit devant le juge Lucien Tremblay, qui siège en division spéciale aux Sessions de la paix de Chicoutimi.

C'est ce qu'a indiqué, hier, Me Gratien Duchesne, substitut du procureur général, qui n'était pas parvenu encore à finaliser sa preuve de voir-dire.

Dès lors, comme cette cour ne siègera pas vendredi, il est probable que la semaine prochaine, d'abord réservée en division spéciale, sera annulée puis qu'on devra ajourner le procès à une date ultérieure, et ce, à la demande de la défense, assurée par Me Louis-Charles Fournier.

Celui-ci a signifié au juge Tremblay qu'il aurait besoin des notes sténographiques avant d'entamer sa preuve en défense, ce qui commanderait un certain délai.

## Dommages à un avion

CHICOUTIMI (CC) — Michel Jean, un opérateur de machine lourde demeurant sur la rue Blériot à Chicoutimi, devra verser une amende de \$2,000 pour avoir causé pour \$27,000 de dommages à un avion d'Air Saguenay.

Représenté par Me Ghislain Girard, cet homme de 35 ans n'avait été en fait, selon Me Denis Vaillancourt, substitut du procureur général, qu'un outil dans les mains d'individus qui cherchaient à détruire cet avion afin d'en tirer bénéfice auprès des assurances.

Comme cet homme demeure quand même un individu honnête, selon son procureur, et qu'il n'avait aucun antécédent judiciaire, le juge Lucien Tremblay l'a condamné à \$2,000 d'amende, qu'il devra verser à raison de \$100 par mois. Il l'a également assujéti à une ordonnance de probation de trois ans.

## Dumas en appel

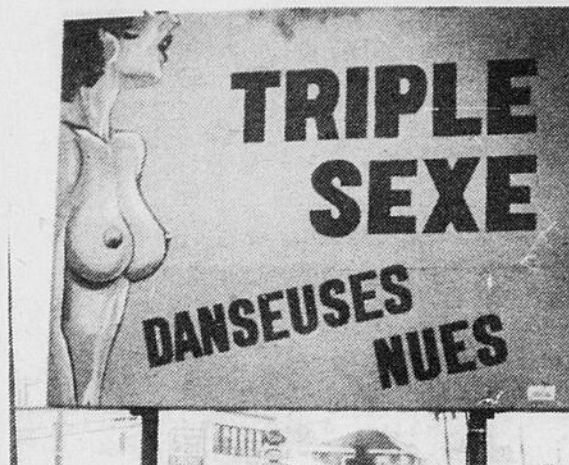
SAINT-FELICIEN — Me Martin Tremblay a présenté, lundi, une requête visant à obtenir la permission d'en appeler de la décision et de la sentence rendues contre Hilaire Dumas, récemment aux Assises de Roberval.

On se souviendra que Dumas était condamné à 12 ans de pénitencier par le juge Jean Bienvenue, après que 12 jurés l'eurent reconnu coupable d'homicide involontaire.

Son procureur, Me Tremblay, a soulevé 56 points de droits dans sa requête pour permission d'en appeler.

## Panneaux publicitaires sexistes

# Angéline Girard apporte son appui à l'AFEAS



par: Andrée Rainville

JONQUIÈRE — Les panneaux publicitaires qualifiés de "sexistes" par l'AFEAS ont connu des minutes chaudes lundi soir, au conseil municipal de Jonquière. Suite à son congrès d'août, l'AFEAS faisait parvenir à l'administration municipale une demande de réglementation sur ces panneaux, comme celui du Triple Sexe étalé en bordure d'une artère à circulation dense de Jonquière.

Pour ce qui en était de la réglementation, l'histoire n'a pas fait long feu: la ville ne peut légiférer sur ces panneaux publicitaires autrement que

sur ses dimensions, alors que l'AFEAS comptait évidemment sur une réglementation sur le contenu.

Cette précision apportée, le conseiller Angéline Girard s'est empressée pour sa part de prendre la défense de l'action amorcée par l'AFEAS, soulignant que s'il fallait un tollé de protestations de la population pour faire modifier ou enlever le panneau cité plus haut en particulier, elle allait s'en occuper. "Il y a en masse de femmes à Jonquière, et si ça prend un mouvement de protestations, le bouche à bouche peut

faire l'affaire", de continuer sur sa lancée Mme Girard, ne s'apercevant pas sur le coup du lapsus commis en cours de route!

Une fois le bouche à bouche remis à sa place, le bouche à oreille, et l'hilarité générale apaisée, l'idée ainsi lancée dans l'humour s'est quand même implantée. Le Triple Sexe connaîtra certainement des instants difficiles sous peu, la détermination du conseiller Girard en faisant foi!

Pour l'assistance, nombreuse ce soir-là car un groupe de camionneurs s'était présenté au conseil, ces quelques instants ont été particulièrement suaves, l'atmosphère habituelle des conseils municipaux se prêtant fort peu à l'humour. Même le conseiller Gérard Pelletier, ajoutant à la confusion créée par le précédent bouche à bouche, a tenu à parler un peu plus tard de "la noirceur où est plongé son quartier" confronté à des travaux de l'Hydro...

## Hold-up

SAINT-AMBROISE (CC) — Un individu masqué et armé d'un couteau a commis un vol au gaz-bar CCS de Saint-Ambroise, vers 20h45 hier soir.

Selon la Sûreté du Québec du poste local qui enquête dans cette affaire, l'individu en question a forcé l'employé à lui remettre le contenu du tiroir-caisse et il a pris la fuite à pied.

Au moment d'aller sous presse, le montant d'argent dérobé n'avait pas encore été déterminé et les policiers cherchaient à retracer l'auteur de ce vol qualifié.

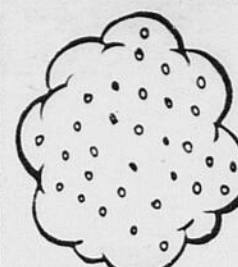
## Pos possible

# Huit cochons passent une audition

NEW YORK (AFP) — Huit petits cochons ont passé une audition mardi à Broadway (New York) pour essayer de décrocher un rôle, une apparition de 30 secondes, dans une pièce tirée d'Alice au pays des merveilles.

Finalement Michelle, près de 6 kg, a été choisie pour jouer avec Kate Burton (la fille du comédien Richard Burton) qui sera Alice. Dans la pièce qui avait déjà été montée en 1932 à Broadway, Alice porte dans ses bras un bébé qui se transforme en cochon. "Si l'enfant avait grandi, dit-elle, il serait devenu effroyablement laid, mais cela fait finalement un charmant cochon."

## Météo



## Neige Froid

**Situation générale:** une dépression au sud des Grands Lacs se déplacera vers le nord-est et atteindra la Nouvelle-Angleterre mercredi matin puis s'intensifiera en se déplaçant vers le Labrador. L'air humide et doux qui domine le Québec depuis quelques jours fera place à de l'air froid et plus sec à l'arrière de ce système. De fort vents s'établiront sur nos régions à l'ouest de cette dépression. Jeudi, de l'air froid et passablement humide dominera le Québec.

**Régions du Lac-St-Jean:** pluie se changeant en averses de neige en matinée. Accumulation de neige près de 5 cm. Vents devenant du nord-ouest de 30 à 50 km/h. Minimum: de zéro à 2. Température à la baisse pour atteindre de moins 5 à moins 8 en fin de journée.

## Marée

**Chicoutimi** — La marée sera haute à 8h50 (3m1) et basse à 15h50 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 21h00 (3m6) et basse à 4h45 (1m3).

**Port-Alfred** — La marée sera haute à 8h35 (3m7) et basse à 14h45 (1m8). Elle sera à nouveau haute à 21h00 (4m1) et basse à 3h50 (1m6).

**Sept-Îles** — La marée sera haute à 7h50 (1m9) et basse à 13h40 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 20h10 (2m2) et basse à 2h40 (0m9).

**CONCOURS**  
*J'écoute et j'écris*  
À CHAQUE JOUR

## Pas de Quotidienne

MONTREAL (PC) — Le tirage de la loterie La Quotidienne n'a pas eu lieu, mardi soir, en raison de difficultés techniques. Les détaillants de Loto-Québec n'ont pas été en mesure, en effet, d'accepter des mises sur leurs terminaux.

## Sommaire

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Annonces classées   | 42 à 44  |
| Arts et spectacles  | 33 et 35 |
| Bandes dessinées    | 38       |
| Détente             | 47       |
| Décès               | 45       |
| Economie et finance | 40 et 41 |
| Horaires télé       | 34       |
| Horoscope           | 38       |
| Météo               | 2        |
| Sports              | 48 à 71  |

## La rédaction.

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Saguenay                       | 545-4474 |
| Lac-Saint-Jean-Est (Alma)      | 668-6977 |
| Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau) | 276-5398 |

**Le Quotidien**  
800, AVE DU PONT, ALMA  
Jacques Bernier, prop.  
(418) 662-7250

34 UNITES  
STYLE  
CANADIEN  
TV, COULEUR  
AVEC CABLE  
SALLE DE  
RECEPTION  
RESTAURANT  
COMPAREZ  
NOS PRIX

**Le Provincial**  
TEL.: 662-6649

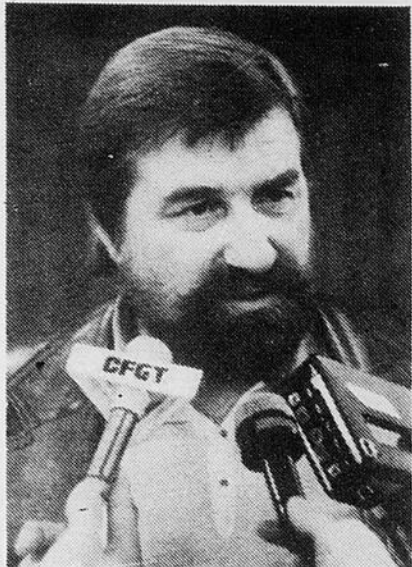


Maintien du siège social à Alma

# La CSN annonce son appui inconditionnel aux employés

ALMA — Le mouvement de la CSN est prêt à peser de tout son poids pour que la Fédération des sociétés d'entraide économique du Québec garde en permanence son siège social dans la région.

C'est ce qu'est venu dire, hier à Alma en conférence de presse, le vice-président du mouvement, M. Pierre Mercille. Les employés de la fédération, qui ont demandé leur accréditation syndicale en septembre, "peuvent compter sur l'appui entier de la CSN, de ses 1,700 syndicats affiliés et de ses 230,000 membres", a-t-il déclaré. Cet appui, a-t-il ajouté, vaut autant pour ce qui concerne la demande d'accréditation des employés



Pierre Mercille

que pour ce qui touche leur lieu de travail.

Jusqu'à maintenant la CSN, par le biais de la Fédération du commerce et de son service juridique, a fourni une aide aux employés qui ont forcé le retour des bureaux à Alma en obtenant une injonction d'un juge de la Cour supérieure. Selon M. Mercille, elle est disposée à aller plus loin en amenant le dossier devant les différentes instances.

De plus, l'on se dit prêt à participer, de concert avec le milieu, à une éventuelle campagne afin de garder le siège social de l'Entraide à Alma, là où il a pris naissance: "S'il y a concertation, a-t-on dit en

substance, la CSN y sera."

La position de la CSN sur la question du siège social est ferme: "Nous croyons que si la Fédération des sociétés d'entraide économique du Québec veut jouer son rôle de moteur économique régional, comme c'était son objectif lors de sa fondation, elle doit conserver son siège social au Saguenay-Lac-Saint-Jean", affirme M. Mercille qui était accompagné par le président du Conseil central de la région, Jean-Claude Martel, deux permanents et le secrétaire de la Fédération du commerce, Jean-Paul Lapointe, Romuald Hudon et Jacques Bérubé, ainsi que par Me Claude Roy, l'un des

avocats qui s'est occupé du dossier.

Dans sa déclaration, M. Mercille demande aux dirigeants de la Fédération de renoncer à l'appel du jugement Philippon et de conserver le siège social à Alma.

D'autre part, il est déjà certain que la question du siège social fera l'objet d'une demande des employés lorsque viendra le temps de négocier avec leur employeur une première convention collective.

Jean-Paul Lapointe l'a confirmé tout en admettant qu'il s'agissait d'une demande assez exceptionnelle dans le cadre d'une négociation.

## Des meubles et documents manquent

ALMA (BM) — Une semaine après l'entrée en vigueur de

l'ordonnance d'injonction émise par le juge Jacques

Philippon, les employés de la Fédération des sociétés d'en-

traide ne sont toujours pas en mesure d'effectuer leur travail.

Dans un communiqué émis hier, les employés déplorent qu'il manque encore "des meubles et des documents importants" et que le téléphone ne soit même pas installé dans les bureaux du Complexe Jacques-Gagnon: "Les employés attendent des directives précises de travail", indique-t-on.

Vendredi dernier, une partie du mobilier a été ramener à Alma mais il manque encore beaucoup de choses, se plaignent-ils. Les employés disent craindre que la Fédération veuille scinder son siège social en conservant à Qué-

bec certains services importants: "Les sociétés d'entraide économique ont-elles les moyens de se payer deux fédérations?", se demande-t-on.

Le président et le vice-président de la Fédération, MM. Robert Arcand et Georges Vézina, étaient à Alma, hier. Il a été impossible de les rejoindre, les lignes téléphoniques n'étant pas encore installées. Ils ont brièvement rencontré deux représentants de la CSN mais le seul sujet abordé concernait la libération du porte-parole des employés, Richard Thériault, pour qu'il participe à la conférence de presse. Cette libération a été refusée.



CONFERENCE — Romuald Hudon, Claude Roy, Jean-Paul Lapointe, Jean-Claude Martel, Pierre Mercille et Jacques Bérubé ont parti-

cipé à cette conférence de presse donnée à Alma, hier après-midi.

(Photo: Karl Tremblay)

Selon des étudiants de l'ATM

## La formation donnée ne répond pas aux attentes

JONQUIERE (GL) — La formation que reçoivent les étudiants de deuxième et troisième année en presse écrite au département art et technologie des média du Collège de Jonquière ne répondrait pas aux attentes de plusieurs d'entre eux.

Le 25 octobre dernier un groupe d'étudiants, une trentaine environ, déposait une requête auprès du Conseil de presse du Québec exigeant la tenue d'une enquête sur le fonctionnement du cours de presse écrite.

Selon les informations obtenues, les principales justifications à l'appui de cette demande des étudiants concernaient la formation journalistique reçue, l'insatisfaction à l'égard des cours dispensés qui ne prépareraient pas adéquatement au marché du travail et le boulot de certains professeurs qui auraient besoin de se

recycler.

Hier, le secrétaire du Conseil de presse, Me Jean Baillargeon a confirmé avoir reçu une telle requête de la part d'étudiants en presse écrite du département ATM du Collège de Jonquière.

Toutefois, le Conseil de presse du Québec n'a pas le pouvoir de statuer puis d'enquêter sur la formation des étudiants dans les écoles de journalisme. "Ce n'est pas dans son mandat et d'ailleurs, il n'a pas les ressources et les moyens pour travailler en ce sens", a dit Me Baillargeon.

De l'avis du secrétaire de l'organisme, cette demande relève bien plus du ministère de l'Éducation. C'est pourquoi il a sensibilisé le Cabinet du ministre Camille Laurin au moyen d'une lettre qu'il a adressé le 18 novembre dernier.

Au Cabinet du ministre de l'Éducation, l'attaché de presse

du docteur Laurin, Mme Micheline Paradis a déclaré qu'elle "a vaguement entendu parler de cette affaire".

Elle a préféré prendre des informations sur le sujet, mais avant de mettre sous presse hier soir, elle n'avait toujours pas communiqué avec le journaliste du Quotidien.

### Les étudiants

La porte-parole des étudiants dans cette affaire, Mireille Vézeau, a démenti totalement les faits avancés tout en exigeant que l'on ébruite pas cette affaire.

"Le dossier est sur le point de débloquer et si l'on en parle publiquement, ça risque de tout faire flipper", a dit Mlle Vézeau.

Cette dernière a même menacé de poursuivre le journal si une telle information était rendue publique.

Culture montagnaise

## La construction du centre coûtera \$1,5 million

POINTE-BLEUE (JS) — Voulant profiter au maximum des retombées économiques de l'industrie touristique régionale et accentuer le caractère culturel des Montagnais de la réserve de Pointe-Bleue, la Coopérative de développement socio-économique de la réserve construira d'ici juin 1984 un centre d'interprétation de la culture montagnaise aux coûts de \$1,5 millions.

En conférence de presse hier, un porte-parole de la coopérative M. Normand Connelly, et un représentant du CRD, M. Alain Belley, ont rendu publiques les données du projet, qui devrait employer quelques 85 personnes une fois terminée. Le projet

consiste en la construction de trois lacs artificiels sur les terrains de la réserve, à l'arrière du Musée montagnais, autour desquels le visiteur pourra observer la vie des amérindiens à différentes périodes de leur histoire. Des figurants, seront chargés d'animer les différents sites, qui traiteront de la vie des montagnais de 1552 à 1652, de 1652 à 1900 et de 1900 à nos jours.

La construction devrait débuter au printemps 1983, pour être complétée en juin 1984. Les dirigeants de la coopérative estiment à \$10 millions les retombées économiques annuelles qui pourraient être récoltées dans le milieu, grâce à cette attraction touristique.



Chez Bell

# Le nouveau système mettra en disponibilité 46 téléphonistes

CHICOUTIMI (GL) — La mise en place d'un nouveau système de téléphonie appelé TOPS (Traffic operator position system) chez Bell Canada au Saguenay-Lac-Saint-Jean doit provoquer la mise en disponibilité de 46 téléphonistes à partir du 11 avril 1983.

En conférence de presse hier, les dirigeants locaux du Syndicat des travailleurs en communication du Canada

ont dénoncé la façon cavalière dont Bell Canada agit dans ce dossier.

On retrouve 23 téléphonistes qui sont touchées par ces mesures à Chicoutimi, 8 à Alma et 15 à Saint-Félicien. C'est 43 pour cent de tous les effectifs qui sont jugés excédentaires.

La convention collective prévoit qu'il y a possibilité d'un transfert d'employés

vers Montréal mais, après vérification, le syndicat affirme qu'il n'y a aucun poste de disponible dans la métropole.

Par ailleurs, les employés qui resteront au travail devront s'adapter au nouveau système d'écrans cathodiques qui sera installé. Le syndicat prétend qu'il s'agira d'une surcharge de travail et une augmentation du stress.

D'autre part, le porte-

parole syndical Raynald Fortin déclare que ce nouveau système TOPS va causer bien des problèmes à l'abonné.

D'abord, il n'aura plus le contact personnel de la téléphoniste et durant la fin de semaine, il devra s'adresser à du personnel en place ailleurs qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

**Rencontre**

La semaine prochaine, les

dirigeants syndicaux rencontrent des représentants de la compagnie pour faire le point dans ce dossier.

En dernière analyse, le syndicat espère que la compagnie va accepter le principe de la retraite des employés touchés puisque cette mesure leur permettrait d'obtenir une prime de séparation avant de se retrouver sur le chômage.

Roberval

## Des contribuables verront leurs taxes augmenter

ROBERVAL (JS) — Même si la ville de Roberval ne prévoit pas pour ses citoyens une augmentation de la taxe en présentant un budget de dépenses qui ne devra excéder en 1983 celui de 1982, le maire M. J.-Arthur Tremblay, a indiqué que certains contribuables pourraient se retrouver avec une augmentation de leur facture de taxes en raison du dépôt du nouveau rôle de l'évaluation foncière.

Dans son discours avec l'état des finances, le maire Tremblay a en effet indiqué que le nouveau rôle d'évaluation déposé démontre que certains contribuables subiront des hausses substantielles, mais qu'à long terme, cette situation aura pour effet de rendre plus équitable le fardeau financier

de l'ensemble de la population.

Quant aux prévisions pour la présente année le maire Tremblay annonce que le surplus devrait être de l'ordre de \$200,000. Le surplus s'explique par une hausse sur les revenus projetés de \$165,000 et des compressions de dépenses pour \$35,000.

Malgré le fait que le conseil devra cette année procéder à la renégociation de deux conventions collectives, le maire de Roberval indique que les administrateurs municipaux entendent présenter un budget de dépenses qui ne dépassera pas celui de cette année. Outre la finalisation de certains projets, tels: l'aéroport, le programme d'amélioration de quartier et celui de l'usine d'épuration, on ne prévoit pas de nouveaux investissements en 1983.

Successeur de Larochelle

## Le conseil n'a plus qu'à entériner le choix arrêté

ALMA (BM) — La Corporation des services maritimes Piékouagami aura un nouveau directeur général d'ici la fin de la semaine.

C'est en effet jeudi soir, à Métabetchouan, que le conseil d'administration de la corporation doit entériner le choix fait par le comité de sélection formé pour trouver un successeur à M. François Larochelle dont les services avaient été en quelque sorte prêtés par le Conseil de la zone touristique de Lac-Saint-Jean-Est pour mener à bien le projet de La Tournée. M. Larochelle est revenu à temps plein à son poste de commissaire touristique.

Selon le président de la Corporation des services

maritimes Piékouagami, M. Gabriel Fortin, le choix du comité de sélection est déjà arrêté; le conseil d'administration doit maintenant l'approuver, ce qui sera fait jeudi.

Pas moins de 34 candidatures ont été soumises au comité de sélection de cinq personnes dont quatre sont indépendantes de la corporation. Dix d'entre elles ont fait l'objet d'entrevues après quoi l'on en a retenu trois.

Le nouveau directeur général aura du pain sur la planche puisqu'il faut dès maintenant préparer la deuxième saison d'activités du bateau qui a transporté, cet été, près de 8,800 passagers payants.



**ASSAINISSEMENT** — Les travaux d'assainissement des eaux se déroulent normalement, à Jonquière. La Rivière-aux-Sables fait l'objet d'un grand ménage, ce qui devrait contribuer également à l'amélioration de la

qualité de l'environnement. Hier, dans le secteur de la rue du Vieux-Pont, le spectacle des excavatrices et des béliers mécaniques a attiré l'attention des piétons sans, heureusement, ralentir la circulation.

(Photo: Réal Tremblay)

Surplus financier anticipé

## L'optimisme règne chez les élus de Mistassini

MISTASSINI (JS) — Les élus municipaux de Mistassini espèrent être en mesure de présenter un bilan financier avec un surplus de l'ordre de \$73,000 pour l'année 1982, et le maire, M. Charles-Edouard Simard, est confiant de déposer un budget pour l'année 1983 qui ne contiendra pas d'augmentation du taux de la taxe.

Le surplus anticipé s'explique par une augmentation de l'ordre de \$40,000 sur les revenus budgétés, et une baisse

des dépenses de l'ordre de \$30,000. Malgré tout, le maire Simard rappelle dans son discours sur l'état des finances de la ville, que les représentants municipaux ont au cours de l'année débloqué à même le budget une somme de \$100,000 qui aura servi à la construction de trottoirs. Le premier magistrat explique que le conseil a pris cette décision afin d'aider ses citoyens à traverser la crise et le fort de taux de chômage.

Pour l'année 1983 M. Charles-Edouard Simard sou-

ligne que la préoccupation du conseil demeurera la réduction de la dette à long terme de la ville, ce qui obligera les administrateurs municipaux à investir moins dans de nouveaux projets.

Enfin, conjointement avec l'Union des municipalités du Québec, la ville de Mistassini entend poursuivre ses démarches auprès du gouvernement québécois afin que ce dernier maintienne le programme de transfert minimum qui rapporte \$100,000 annuellement dans les coffres de la ville.



# Participez à notre CHASSE AUX AUBAINES

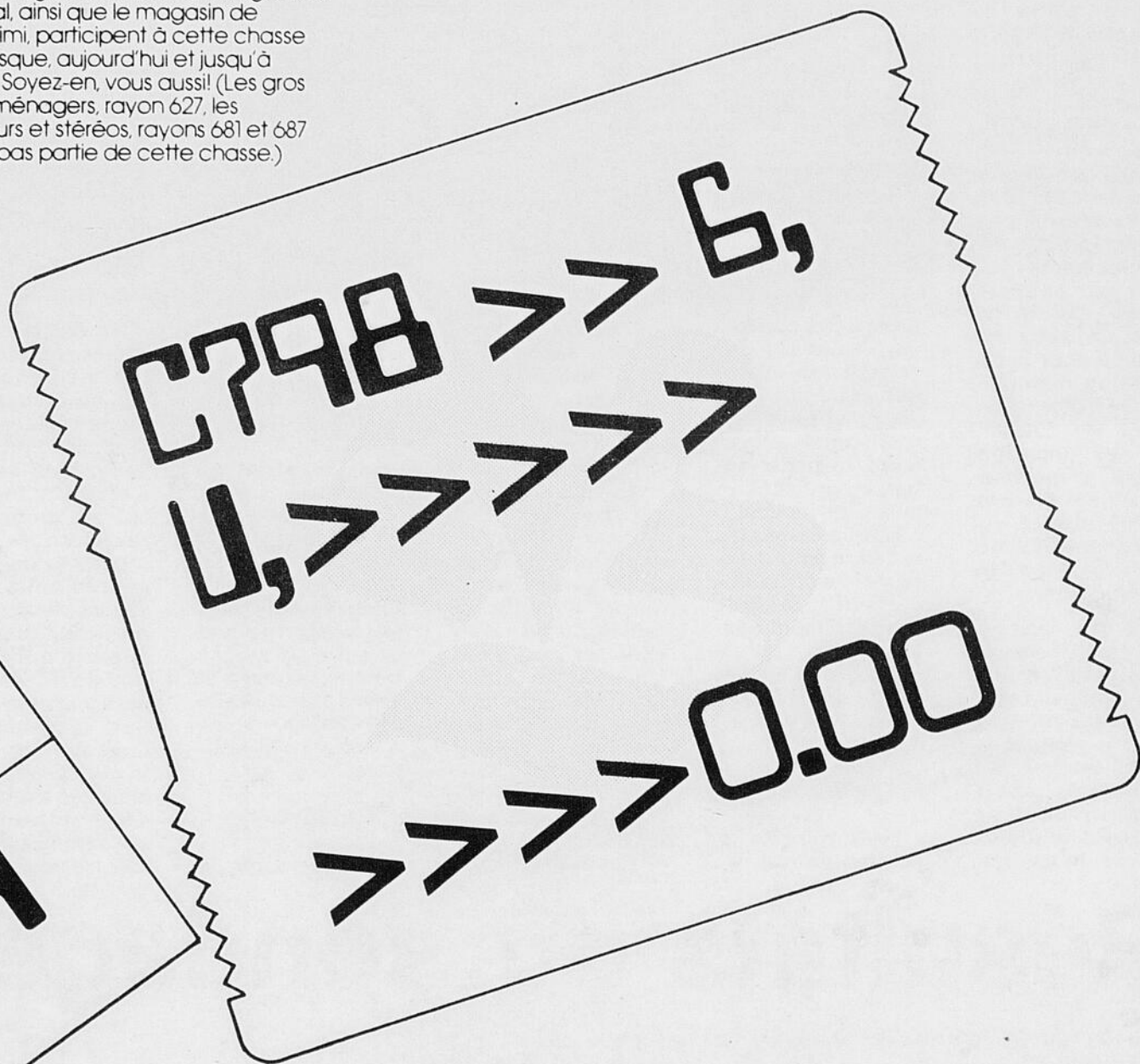


du 24 au 27 novembre,  
pour des rabais de 10%, 20% ou 30%!

Aujourd'hui et jusqu'à samedi a lieu l'une des plus incroyables chasses aux aubaines jamais vues à la Baie! Vous pourrez profiter de 10%, 20% et même 30% de rabais sur une foule d'articles pour vous et les vôtres! Comment les trouver? C'est facile! Prenez un article et regardez attentivement l'étiquette du prix la Baie. Chaque étiquette de prix porte un code, sur le côté supérieur droit. Si le chiffre ou la lettre du code est inscrit ci-dessous, vous obtenez le rabais correspondant sur le prix marqué, à l'achat de cet article!

Achats en magasin seulement.  
Pas à La Capitale ou à Place Laurier.

Ces étiquettes se retrouvent sur pratiquement tout genre d'articles à la Baie. Tous les magasins la Baie de la région de Montréal, ainsi que le magasin de Chicoutimi, participent à cette chasse gigantesque, aujourd'hui et jusqu'à samedi. Soyez-en, vous aussi! (Les gros électroménagers, rayon 627, les téléviseurs et stéréos, rayons 681 et 687 ne font pas partie de cette chasse.)



Lettre ou  
chiffre du code  
de la chasse:

Rabais  
correspondant sur  
le prix marqué  
de l'article:

|               |     |           |
|---------------|-----|-----------|
| I, Q, U, A    | 10% | de rabais |
| 7, 8, H, O, J | 20% | de rabais |
| 5, 6, E, G    | 30% | de rabais |



• Chicoutimi, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

• Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!



Saguenay-Lac-Saint-Jean

# Les gens font grand usage de médicaments

CHICOUTIMI (SL) — Les résidents du Saguenay et du Lac-Saint-Jean se bourrent de pilules et de médicaments divers, d'après les résultats d'un sondage mené pour le compte de Radio-Québec dans la semaine du 25 octobre.

Le chiffre le plus étonnant mentionne que 35 pour cent des 250 répondants consomment actuellement des médicaments prescrits par leur médecin. Ce chiffre pharamineux extrapolé pour la population régionale de 285,000 habitants ou 200,000 adultes nous donnerait proportionnellement environ 70,000 adultes qui absorbent des médicaments sous prescription.

Si on étend la consommation actuelle à celle faite au cours des douze derniers mois, le sondage de Radio-Québec fait grimper le taux à 65 pour cent de consommateurs de ce type de médicaments.



Ces chiffres renversants devraient faire croire que les deux tiers de la population utilisent couramment la prescription et souffrent de maladies diverses.

Le questionnaire mentionne toujours le mot "médicament", faisant probablement abstraction des contraceptifs que les femmes utilisent abondamment.

## Quelle santé?

Deux tiers de la population ont re-

quis des médicaments sous prescription cette année et le tiers continue de le faire. Cette "épidémie" est encore plus étonnante quand on la compare à un autre sondage Radio-Québec, réalisé selon les mêmes méthodes où 96 pour cent des gens s'estimaient en santé (très bonne, bonne ou moyenne) et que seulement 4 pour cent se croyaient en mauvaise santé.

En comparant les deux sondages, il faudrait donc

conclure que des 35 pour cent de gens qui consomment des médicaments sous prescription, 31 pour cent seraient en santé!

Cette anomalie laisse donc planer que les gens prennent de puissants médicaments sans en avoir vraiment besoin. A moins qu'une sérieuse et anormale conduite du sondage en affecterait l'exactitude.

## La pharmacie

Dans le sondage

du 25 octobre, on a fait le recensement des autres médicaments, en vente libre, qui meublent les pharmacies familiales. Les médicaments sont destinés à trois maux principaux: le mal de tête, la grippe, la fatigue. 93 pour cent des répondants conservent des comprimés contre le mal de tête, 57 pour cent du sirop, 40 pour cent du décongestionnant et 36 pour cent des vitamines.

Un commentaire précise que ce sont ces médicaments les plus courants qui se révèlent justement n'avoir que peu ou pas du tout d'effet sur les malades auxquels ils sont destinés.

L'émission Optique de ce soir invite une poignée de professionnels de la santé qui tenteront de trouver des explications logiques à ce comportement inusité de la population et de mesurer avec plus de précision la consommation de médicaments.

## Résultats du sondage:

- 1- Quand vous avez un mal de tête, que faites-vous pour vous soigner?
  - Prends un comprimé 54%
  - Prends une marche 4%
  - Détente et repos 11%
  - Autre réponse 28%
  - Nil 3%
- 2- Consommez-vous actuellement des médicaments qui vous ont été prescrits par votre médecin?
  - Oui 35%
  - Non 65%
- 3- Consommez-vous actuellement des médicaments qui ne requièrent pas de prescription?
  - Oui 20%
  - Non 80%
- 4- Parmi la liste des produits pharmaceutiques qui suit, indiquez par oui ou par non, si vous en avez à votre domicile?
 

|                                 | OUI | NON |
|---------------------------------|-----|-----|
| Comprimés mal de tête           | 93% | 7%  |
| Décongestionnant pour la grippe | 40% | 60% |
| Valium                          | 6%  | 94% |
| Sirop pour la grippe            | 57% | 43% |
| Médicament pour la digestion    | 33% | 67% |
| Purgatif                        | 30% | 70% |
| Comprimés pour dormir           | 9%  | 91% |
| Vitamines                       | 36% | 64% |
- 5- Combien avez-vous reçu de prescriptions au cours des douze derniers mois?
  - 1 - 5 50%
  - 6 - 10 9%

- 11 et + 6%
  - Aucune 35%
  - 6- Croyez-vous que l'usage des médicaments peut créer une dépendance?
    - Oui 70%
    - Non 12%
    - Dépend des médicaments 14%
    - Autres réponses 2%
    - Nil 2%
  - 7- Quand vous achetez une médication, vous informez-vous auprès du pharmacien pour savoir si cette médication peut avoir des effets secondaires?
    - Oui 44%
    - Non 40%
    - Quelquefois 12%
    - Autres réponses 1%
    - Nil 3%
  - 8- Avez-vous consulté un médecin au cours des six derniers mois?
    - Oui 62%
    - Non 38%
- Ceux qui ont répondu oui à la question no 8.
- 9- Ce dernier vous a-t-il prescrit des médicaments?
    - Oui 65%
    - Non 34%
    - Nil 1%
  - 10- Provenance?
    - Saguenay 59%
    - Lac-St-Jean 36%
    - Chibougamau-Chapais 5%

## Les retailles...

— Le député conservateur Arnold Malone a déposé hier aux Communes un projet de loi privé, qui, s'il était voté, accorderait aux victimes les profits tirés de livres écrits par des criminels.

— Avec beaucoup d'enthousiasme, le public montréalais a accueilli hier soir la première de l'opéra "Lucia di Lammermoor" de Gaetano Donizetti.

— Le ministre québécois de l'Energie, Yves Duhaime, a affirmé hier que d'après ses informations, le projet d'aluminerie française Péchiney-Ughine-Kulman se réalisera dès 1993. M. Duhaime, qui ne pouvait se montrer plus catégorique, répondait aux questions d'un membre de la Chambre de commerce de Grand-Mère.

— Le nombre des avortements légaux a baissé de 65,855 qu'il était en 1980 à 65,127 en 1981. Statistique-Canada a établi que 61 pour cent des femmes qui ont eu recours à l'avortement en 1981, avaient moins de 25 ans.

— Le Dr Henri Labrousse attaché à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, a soumis hier à Montréal que l'échec des divers traitements contre l'obésité est attribuable au fait que les données médicales dans les cas des personnes obèses sont très incomplètes.

— Les liquidateurs feront maison nette, mardi et mercredi, à la compagnie EFFCO de Victoriaville, un important manufacturier de mobiliers de chambre à coucher qui a fermé ses portes, il y a quelques mois.

— Ottawa est actuellement à réviser sa position dans le conflit qui l'oppose à Terre-Neuve sur la juridiction des richesses au large des côtes, a indiqué hier le premier ministre Pierre Trudeau. "Le gouvernement fédéral est disposé à poursuivre les pourparlers n'importe où, n'importe quand", soutient M. Trudeau.

— L'ex-premier ministre de Terre-Neuve, M. Joey Smallwood devra se présenter devant la Commission sur les pratiques commerciales restrictives qui enquête sur les activités de la société Canadian Javelin Limited. C'est ce qu'a ordonné, hier, la Cour suprême du Canada, dans un jugement unanime.

— Camille Laurin, ministre de l'Éducation a procédé hier au lancement d'un nouveau guide à l'intention des parents. Il s'agit d'une brochure d'une cinquantaine de pages intitulée "Cahier de renseignements pour l'éducation préscolaire et primaire", qui sera tirée à près de 400,000 exemplaires et adressée à tous les comités d'écoles.

— En l'absence d'un schéma d'aménagement pour le développement industriel qui n'en finit plus d'accoucher depuis dix ans, le Conseil de développement du Québec métropolitain a proposé hier qu'on redéfinisse les limites administratives de la Communauté urbaine de Québec et qu'on étende les limites du port de Québec.

— Bien qu'elle soit durement éprouvée, dans la région des Bois-Francs, par la disparition du Syndicat du vêtement qui n'a pu survivre à la fermeture de trois usines importantes, la Centrale des syndicats démocratique du Québec garde encore environ 1,000 syndiqués dans le secteur du vêtement et de la bonneterie.

— A la suite d'une décision de la Cour suprême, la Ville de Montréal devra embaucher quelque 340 pompiers. La ville avait décidé en 1979, de ne plus combler les postes devenus vacants au sein de son service d'incendie, décision qui avait fait l'objet d'un grief de la part de l'Association des pompiers de Montréal.

— Pierre Franche, le nouveau président de Via Rail a donné l'assurance hier au comité parlementaire des transports qu'il n'y aura pas de réduction des services au cours des prochaines années.



UN PROPRIO  
MILLE FOIS  
PLUS PRÉSENT.

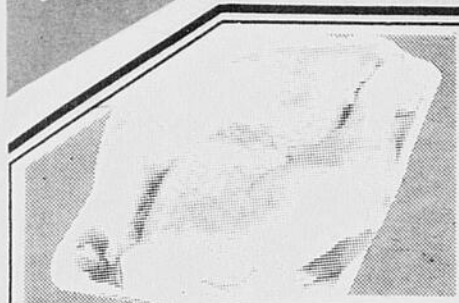
# provibec



## LES PRIX CONFIANCE

LES PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT QU'À IDENTIFIER  
LA MARQUE DES PRODUITS, LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTE OCCASION.

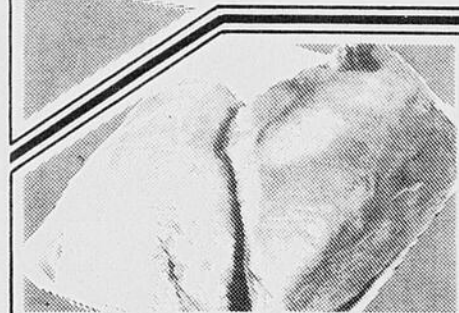
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS  
PRIX EN VIGUEUR DU 22 AU 27 NOVEMBRE 1982



### CUISSES DE POULET FRAICHES, SANS DOS

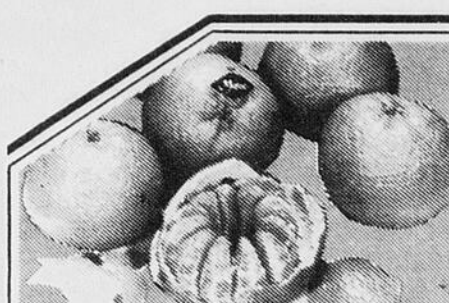
1,29 /lb

**284**  
/kg



### POITRINES DE POULET, FRAICHES SANS DOS 1,79 /lb

**395**  
/kg



### CLEMENTINES D'ESPAGNE "NADAL", GR. VARIÉES 0,69 /lb

**152**  
/kg

### Pamplemousses BLANCS, DE FLORIDE GROSSEUR 48, CELLO DE 6 POUR

1.09

### Piment Vert DES ETATS-UNIS GROSSEUR LARGE, CHACUN

.35

### Echalotes Fraîches DES ETATS-UNIS LE PAQUET

.25

### Concombre Frais DES ETATS-UNIS GR. 24, CHACUN

.45

### Petit Saumon COHOE DU PACIFIQUE SURGELE, ENVIRON 397 g (14 oz)

1,79/lb **395**  
/kg

### Pâté à la Viande QUATRETOILES 8 POUCES DIAMETRE, CHACUN

2.09

### Boudin Frais PRODUIT QUATRETOILES

,99/lb **218**  
/kg

### Graisse de Rôti QUATRETOILES CONTENANT 200 g

.79



### SAINDOUX TENDERFLAKE CARTON 454 g

**.79**



### MARGARINE MOLLE, LACTANTIA CONTENANT 907 g

**1.67**



### CHAMPIGNONS TRANCHES, ELBEE BOITE 284 ml

**.87**



### SAUCE A PIZZA FREDDY BOCAL 325 ml

**.77**



### THE TETLEY EN SACHETS BOITE DE 72

**1.77**



### MARINADES SUCREES, HABITANT BOCAL 750 ml

**1.87**



### PAPIER DE TOILETTE BLANC OU BEIGE, WHITE SWAN EMBALLAGE 6 ROULEAUX

**1.97**

### Biscuits Montmagny 1.69 MELANGE DELUXE OU RIVIERA, 350 g

### Toast Melba Régulier 1.59 OLD LONDON, BOITE 400 g

### Patates Chips 2.34 PRINGLES, EMBALLAGE 2 X 128 g

### Sauce aux Tomates .75 HUNT, BOITE 398 ml

### PRODUITS SURGELES

### Frites ONDULEES, JULIENNES 1.19 OU REGULIERES, MCCAIN, EMB. 1 kg

### Cerises Rouges 1.59 AU MARASQUIN, DALTON, 250 ml

### Pâte à Egg Rolls 1.99 WONG WING, BOITE 907 g

### Café Instantané 5.47 MAXWELL-HOUSE, BOCAL 283 g

### Filet de Sole 2.99 HIGH LINER, BOITE 454 g

### Chocolat Instantané 2.97 NESTLE QUIK, BOITE 1 kg

### Détergent All, LAVEUSE 4.32 AUTOMATIQUE, 3 l, BOITE 2,1 kg

### Savon Lux REGULIER 1.46 COULEURS VARIEES, EMB. 3 BARRES

### Savon EN CREME, JERGENS 2.14 BLANC, BLEU, BRUN, CONT. 350 ml

### Huile à Moteur 1.47 GULF, 10-W-30, BOITE 1 l

### Jus de Prunes 1.49 WELCH, BOITE BOUTEILLE 682 ml

### Sardines .95 BILLIONNAIRE, BOITE 100 g

### Oignons Sucrés 1.87 CORONATION, BOCAL 375 ml

### Margarine Molle .87 AXEP, EMBALLAGE 454 g

### Pêches Demies 1.52 AXEP, BOITE 796 ml

### Pepsi-Cola OU SEVEN-UP .37 REGULIER OU DIET, BOUTEILLE 750 ml

### Coconuts Filamentés 2.22 BLANCS, DALTON, EMBALLAGE 400 g

### Biscuits Chiens Gros 3.74 MILK BONE, EMBALLAGE 2 kg

### Moules BLANCS, COUL. VARIEES .38 PETIT-125, MEDIUM-100, LARGE-75



## Ottawa est exclu du Sommet économique

Si vous synthonisez Radio-Québec, ce soir à 5h30, vous prendrez une fois de plus conscience du caractère devenu haineux de l'opposition Québec-Ottawa.

Réjean Simard avouera candidement que la présence du fédéral n'aurait été possible que dans le cadre d'un Sommet économique financé par les régionaux.

Or, c'est Québec qui défraie en grande partie cette initiative. Il écarte Ottawa qui pourtant joue un rôle déterminant dans l'économie.

Car il est évident que cette réflexion collective ne pourra éviter d'aborder le problème majeur des transports avec les projets de réaménagement portuaire de Chicoutimi et de construction de Grande-Anse, à La Baie, de l'absence d'un système de vol aux instruments à l'aéroport de Saint-Honoré et évidemment, de la politique de deux poids, deux mesures, touchant Parcs Canada.



Bertrand Tremblay

L'encadrement imposé par la technocratie québécoise ne risque-t-il pas de faire tourner, encore une fois, tous les canons vers un seul côté? Il restera alors à Ottawa à organiser son propre Sommet!

C'est tragique quand on sait que la région a subi une nouvelle saignée de 8,000 jeunes, devenus chômeurs, depuis un an seulement. Durant la même période, la population active a maigri de 35,000 travailleurs.

Pendant ce temps, les gouvernements fédéral et provincial se livrent les plus palpitantes batailles sur le terrain régional. Mais ils s'entendent fort bien pour nous dépouiller au profit des grands centres comme ce fut le cas dans le vol, par le CEGEP de Saint-Jean-sur-le-Richelieu, de l'école des contrôleurs qui avait déjà été accordée au CEGEP de Chicoutimi.

Quelle nouvelle astuce les stratèges outaouais et québécois imagineront-ils, autour du Sommet économique, pour négliger encore davantage la région?

Ce Sommet permettra une prise de conscience salutaire et une mise au point de la situation économique.

En faisant l'inventaire des conséquences de la Mission économique menée une décennie plus tôt, on pourra peut-être mieux comprendre pourquoi la situation est demeurée stagnante malgré les grands espoirs qu'avait fait naître cet exercice.

Au terme de la Mission, toute la région réclamait la construction d'une voie rapide Alma-La Baie et la formation d'un pôle de croissance (regroupement Jonquière-Chicoutimi-La Baie).

Constatez comment la politique a disposé de ces vœux collectifs.

### Maureen McTeer nous visite

L'intelligence ciselée dans le charme et la beauté, c'est la synthèse de Maureen McTeer, l'épouse du chef de l'Opposition conservatrice, Joe Clark, qui fait aujourd'hui sa première visite dans la région.

Elle sera l'invitée, ce matin, du Cercle de presse du Saguenay, et ce soir, l'hôtesse au coquetel-bénéfice à \$100 l'entrée offert par l'organisation régionale du Parti conservateur.

Cette jeune mère, qui s'exprime dans un français impeccable, est une féministe positive doublée d'une forte personnalité. Elle a causé un choc dans les milieux politiques, en conservant son nom après son mariage avec celui qui devint — l'espace d'un été saguenéen — premier ministre du Canada.

Sa participation à certaines manifestations politiques s'avère fort "rentable" pour les conservateurs. C'est sans doute pour contrer l'effet de cette influence que les libéraux ont porté à leur présidence une autre femme exceptionnelle, Iona Campagnolo.

Bienvenue à Maureen McTeer!



### Votre opinion

#### Lorsque je m'en vais me rejoindre...

**M. Jean Renaud, Responsable raëlien du Saguenay-Lac-Saint-Jean et les autres...**

"De la folie s'il vient au bon, au prudent homme de se savoir parmi l'humanité... une oreille attentive et tranquille, il se pourra à ce moment-là déclamer à voix haute: "je m'en vais me rejoindre, et voici que j'arrive". Or là où il parle, alors que là où il se touche, uniquement là, il s'abîme à jamais: tant que j'ignore la vérité, le fond des choses, faut que je garde le mystère sacré, je me garde en vie."

Je voudrais, monsieur Renaud, en tant que lecteur de votre opinion pour l'édition du lundi 8 novembre, je voudrais vous proposer de méditer un instant cette phrase du penseur Coigny dans laquelle, nous retrouvons, par la vaste composition des aspirations de l'homme, un des éléments fort de sa nature: percer le secret du monde — et parce

qu'il porte en lieu le désir intempéré de créer le merveilleux, il se propose l'espoir de l'atteindre. Il se propose alors de vivre, de durer quelque temps. C'est déjà quelque chose dans le genre du triomphe et admirable par-dessus tout, car il est mouvement deux qui l'emporte au-delà du socle dur de la réalité présente et du désespoir immédiat, à la face de son Père, de notre Père et de celui des autres. Dites-le maintenant "abruti faute de science", mais ne vous encouragez pas à le répéter comme il vous plaît:

ne faites plus rire. Il sait ignorer, et cela suffit peut-être. Si vous vous voulez défendre, mon bon monsieur Renaud qu'à Dieu ne plaise, vos paroles, expliquez-nous un peu, je vous en prie, ce qui s'entend par ceci: "La société toute entière sera "métamorphosée" ou par cela: "apporter du plaisir aux autres, n'est-ce pas là le secret de la paix universelle". Cher monsieur, y a-t-il donc un secret de la paix, une formidable illumination du monde qui aille s'emflammer vers C.V. Raël et s'en revienne

briller en votre esprit comme un flambeau sublime et vibrant? ou n'est-ce qu'une flambée digestive? Les temps d'aujourd'hui nous permettent de vivre depuis que la science nous permet d'espérer atteindre les massures immenses des cieux: Babel se relève. Pour tant notre situation se tend et s'aggrave: car le triomphe apparaîtra au travers des vapeurs de la nullité, la tragique révélation de notre fatalité; nous y allons d'un pas puissant.

**S. Bouchard, Bagotville.**

#### Libérés de l'esclavage de la loi

Mon âme magnifie le Seigneur, exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur...

Telle fut ma pensée à mon réveil au lendemain de la retraite paroissiale. J'ai l'impression qu'elle ne fait que commencer.

Du dimanche au mercredi soir, les églises d'Alma ont été

trop petites pour accueillir tous les assoiffés de Dieu.

Les Pères Montfortains ont apporté la Bonne Nouvelle du Salut. Oui, merveilles que fit pour nous le Seigneur! Il nous a libérés de l'esclavage de la loi, ce qui aura comme résultat l'amour et le dépasse-

ment de la loi. Ils nous ont donné le goût des sacrements et de la messe vécue dans notre vie, 2,000 ans après Jésus-Christ! Ces Pères-là ont découvert la bonne manière de nous l'annoncer aujourd'hui.

**Hermance Arsenault, 51, Jean XXIII E., Alma.**

## LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par  
Le Progrès du Saguenay Limitée  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la deuxième classe (no 3213)

Editeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay  
Directeur de l'information: Bertrand Genest  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Directeur de la publicité: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie  
Directeur de la distribution: Jean Bédard  
Représentant national: Robert Bissonnette  
Tél.: Mtr: 282-2100



# Le Québec: une nouvelle Pologne?

Je n'en reviens pas encore. Et probablement que je n'en reviendrai jamais. Comment une population qui est supposément démocratique, peut-elle en venir à nous lancer de telles injures? Quand nous ne faisons qu'essayer d'avoir un juste contrat de travail! Je suis dépassée par les événements. C'est cette même population qui nous aime tant et qui nous fait confiance quand elle est hospitalisée. Un homme dont je tairai le nom, m'a dit qu'on gagnait assez cher comme ça, que même si on baissait un peu de salaire, ça serait pas grave. On est trop bourré nous autres. Il a l'audace lui qui ne



Caricature soumise par Jean Hudon, d'Alma.

gagne que \$30,000 par année de nous dire que le gouvernement a raison. Je ne m'explique pas sa réaction (et celle de bien d'autres). Est-ce par jalousie? Je l'ignore.

Savez-vous que mon salaire gagné à date

est de \$14,350.00. Je suis loin du \$30,000 de mon acolyte. M. Lévesque avec sa loi 70, nous diminue nos salaires d'au moins \$100.00 par semaine et ce n'est pas tout! Si vous verriez dans quel état est notre convention! Nous retournons au moins 10 ans en arrière. On entend gueuler le monde parce qu'on veut diminuer ou couper les allocations familiales. Imaginez un peu comment on est nous autres. Je suis sûre que si vous vous trouviez dans une

telle situation, vous n'agiriez pas autrement que nous le faisons.

Pauvres gens que vous êtes, bernés par les propos de tous ces martyrs et députés irresponsables. M. Lévesque joue au dictateur avec son décret et sa loi 70. Si la population nous avait appuyés au lieu de nous peser sur la tête, le gouvernement n'aurait pas eu le choix que de nous respecter. La grève, elle, nous n'en aurions sûrement pas eu besoin avec un appui massif de la population. M. Lévesque a bien su comment jouer ses cartes en mettant la population de son côté.

Avec notre diminution de salaire, on augmente le prix de nos repas, de notre stationnement, de nos impôts, et le coût de la vie! Attention à vous, population ingrate! M. Lévesque est loin de la sociale démocratie qu'il préconise, lui et son parti.

## Politique néfaste à Chicoutimi

M. Marcel Dionne, Chambre des Communes, Ottawa.

Je, Raymond Morin, président directeur de AUTOMOBILES RAYMOND GILBERT INC., 1423, boul. St-Paul, Chicoutimi, Qué., emploie présentement 14 Canadiens dans un commerce qui a contribué au bien-être de Chicoutimi pendant trois ans.

Les présentes restrictions du gouvernement sur l'importation d'automobiles japonaises me forceront inévitablement et inéluctablement à licencier des employés. Je ne suis qu'un des 937 membres de l'Association canadienne des concessionnaires d'automobiles japonaises. Ces restrictions créeront au total environ de 1,500 à 2,000 employés licenciés dans les départements des ventes et du service à travers le Canada.

Du même coup, les restrictions ressusciteront un maximum de 440 emplois dans l'industrie automobile canadienne, ce qui constitue une mauvaise affaire pour le Canada.

En mon nom ainsi que celui de mes employés, des membres à charge de leur famille et de mes associés commerciaux dans ma communauté, je proteste contre ces restrictions et demande

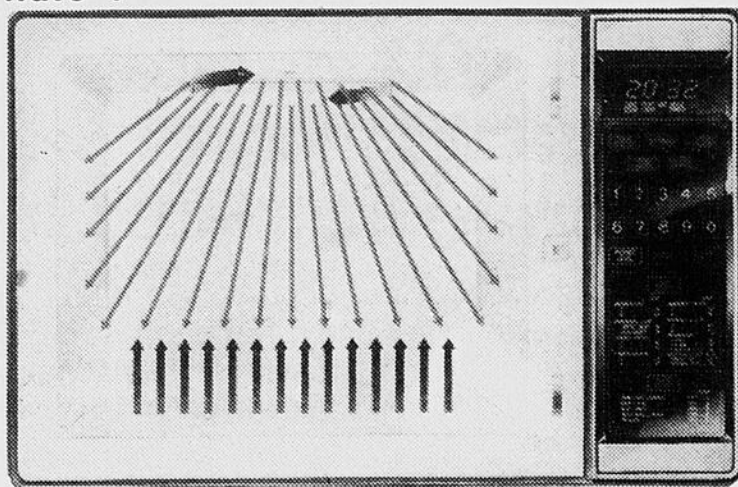
vos appuis en vue de leur abolition.

Raymond Morin, Président directeur, Chicoutimi.

## Le four à micro-ondes Dual Wave<sup>MD</sup>

GENERAL ELECTRIC

Voici enfin le four à micro-ondes qui vous procurera la performance culinaire que vous recherchez, le four à micro-ondes révolutionnaire Dual Wave<sup>MD</sup>.



PRIX A PARTIR DE \$499<sup>00</sup>

PAYER AU COMPLET OU EFFECTUER LE 1er PAIEMENT LE 1er FEVRIER 1983 CECI SANS INTERET JUSQU'AU 1er FEVRIER 1983.

FINANCEMENT DISPONIBLE EN MAGASIN

Albert Tremblay Meubles Ltée  
351, rue Albert — La Baie  
Tél.: 544-1583

## Votre opinion

Il commence par dicter à ses employés une convention qui nous emmerde tous!

Et quand je vois ces cons de l'opposition qui l'appuient. Va-t-on devenir une seconde Pologne bafouée dans ses droits et libertés? Personnellement, je ne suis

pas pour la grève.

Mais quand je vois dans quelle situation, le gouvernement nous a fourrés, quelle autre alternative ai-je? Quand les employés de l'Alcan, Price, Provigo, etc... sont en grève, on les plaint et ils sont portés sur des nuées.

Mais nous, nous sommes des loups féroces, des bourreaux sadiques qui pèsent sur le fil de vie de NOS malades. Réveillez-vous population aveugle. Et AIDEZ-NOUS!

Linda Morency, Diane Potvin, Infirmières bafouées.

## VOUS CHERCHEZ UN REVENU SUPPLÉMENTAIRE ? \$\$\$

DEVENEZ AGENTS VENDEURS DES PRODUITS DE QUALITÉ ET D'ÉCONOMIE

**hertel**  
VENDU PAR REPRÉSENTATION À TRAVERS LE CANADA

Livraison gratuite à domicile.  
Chicoutimi: 545-0885  
Alma: 662-7251



**hertel**  
Lessive  
Avec assouplisseur de tissu et antistatique.



**hertel**  
Douce  
Hypo-allergène extrait d'Aloès Vera

VOYEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL

Les Ventes G.R.L. Inc.

C.P. 1522, Chicoutimi - G7H 5K3  
LIVRAISON A DOMICILE 545-0885

## SPECIAL FRUITS DE MER

Depuis le 1er novembre, Bou Bou vous offre son spécial, un assortiment incomparable de fruits de mer rehaussé d'un p'tit complément

Pour vous, Boubou ou rien du tout!

2407 St-Dominique, Jonquière  
547-6661-2





# Le protocole d'entente est signé à Dolbeau

DOLBEAU (JS) — C'est devant près de 200 personnes que la représentante de la Société des Jeux du Québec, Mme Noëlla Jauvin-Gauthier, le maire de Dolbeau, M. Henri-Paul Brassard, le député de Roberval à l'assemblée nationale, M. Michel Gauthier et le greffier de Dolbeau, M. Gaston Blouin, ont procédé à la signature officielle du protocole d'entente pour la tenue des finales provinciales des Jeux du Québec hiver '85, au cours d'une cérémonie qui aura permis au ministre des Loisirs de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevrette, d'annoncer que le gouvernement québécois versait une somme de \$230,000 pour l'organisation.

En fait, la participation financière directe du ministère se compose d'une subvention de \$225,000 pour faciliter l'organisation des jeux, et \$5,000 qui seront versés pour fêter les bénévoles; sans qui les jeux ne peuvent être tenus. Pour sa part, le maire de Dolbeau, M. Henri-Paul

Brassard, a indiqué que le budget d'opération des Jeux a été fixé à \$750,000, et le conseil de ville entend bien adresser au ministre une demande d'aide supplémentaire qui porterait à \$300,000 la participation directe du Gouvernement du Québec.

## Protocole

Tous les intervenants à la cérémonie ont été unanimes à reconnaître le dynamisme de la population de Dolbeau et du secteur, le député Michel Gauthier allant même jusqu'à parler d'audace de la population qui veut relever un défi de taille.

Le protocole d'entente prévoit entre autre que la ville de Dolbeau accepte seule la responsabilité de toutes les implications civiles et financières des jeux, et s'engage à mettre sur pied le comité organisateur au plus tard le 17 janvier 1983.

Au niveau des besoins en équipement,

le maire Brassard évalue à près de \$2,5 millions les investissements qui seront nécessaires, précisant que tout sera mis en oeuvre pour que la municipalité obtienne toutes les subventions possibles afin que les contribuables n'aient pas à déboursier un sou.

A ce sujet, le député Gauthier a déclaré que plusieurs minis-

tères seront appelés à collaborer financièrement, et que diligence serait faite sur le dossier des équipements.

Le maire Brassard a réitéré son appel à l'engagement et la solidarité de la population locale et régionale, afin que les Jeux du Québec hiver '85 à Dolbeau soient une réussite à tous les plans.



**CITOYENS D'HONNEUR** — Afin de signaler d'une façon spéciale la cérémonie de signature du protocole d'entente, le maire de Dolbeau, M. Henri-Paul Brassard, a fait citoyens d'honneur les représentants de la Société des Jeux du Québec. Il remet ici un bouton aux armoiries de la ville à M. Jean-Claude Riendeau, directeur général de la société.



solde fabuleux de montres...

# SEIKO chez BIRKS 30% DE RABAIS

"de NOTRE PRIX COURANT"

Oui, 30% de rabais  
sur toutes les montres Seiko  
dans tous les magasins Birks!

Il ne s'agit pas d'une simple petite sélection de montres. Non. Notre stock Seiko en entier est en solde, les modèles à quartz comme les modèles mécaniques, tant pour hommes que pour dames. Un choix extrêmement intéressant!

La réputation de Birks pour son honnêteté dans le commerce de l'horlogerie remonte à plus d'un siècle. Quant à notre service, il est

professionnel et à la grandeur du pays. De plus, chaque montre porte une garantie aussi sérieuse que notre nom.

Nous restons toujours intéressés au bon fonctionnement de votre montre, même plusieurs années après son achat. N'est-ce pas une bonne raison pour acheter votre montre chez Birks? Ou encore d'en offrir une dans une boîte bleue de Birks?

POUR UNE PÉRIODE DE TEMPS LIMITÉE SEULEMENT

DU 4 AU 23 NOV.  
549-5595

# BIRKS

JOAILLIERS

Salon  
mèches  
Francine  
permanente  
Coiffure  
teinture  
115, BOISCHATEL  
CHICOUTIMI-NORD — 696-2151

693, Chemin St-Thomas  
Chicoutimi  
RESERVATION: 549-4686  
FONDUE CHINOISE  
brasserie Le Gîte  
SOUPER A LA CHANDELLE  
LE SAMEDI SOIR — A PRIX REDUIT  
VIN ET BIÈRE EN FUT

Nolin  
ENCADREMENTS NOLIN ENR.  
— Matériel de vitrail,  
— Encadrement  
— Reproduction  
— Matériel d'artistes  
362, du Havre  
Chicoutimi — Tél.: 545-7028





Conseil de la radiodiffusion et des  
télécommunications canadiennes  
Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission

#### BELL CANADA - PROJET DE REORGANISATION DE LA COMPAGNIE

Le 23 juin 1982, Bell Canada a annoncé un projet de réorganisation du "groupe de compagnies Bell Canada" devant se réaliser au moyen d'un échange d'actions. Dans l'avis public Télécom CRTC 1982-31 publié le 12 août 1982, le Conseil invitait le public à lui communiquer des observations concernant l'incidence du projet de réorganisation en matière de réglementation.

Le 22 octobre 1982, le gouverneur en conseil, par le décret C.P. 1982-3253 édicté conformément à l'article 50 de la Loi nationale sur les transports, a renvoyé au Conseil quatre questions se rapportant au projet de réorganisation et a demandé au Conseil de lui faire rapport avant le 31 mars 1983. Les quatre questions sont comme suit:

Est-ce que la réorganisation projetée entraînera une augmentation des tarifs des abonnés de Bell Canada, et si tel est le cas, pour quelles raisons et dans quelle mesure?

Est-ce que la réorganisation projetée compromettra l'aptitude du CRTC à exercer le mandat que lui confèrent la Loi sur les chemins de fer, la Loi nationale sur les transports et la Loi spéciale concernant Bell Canada? Si tel est le cas, préciser de quelle façon et dans quelle mesure.

Si des entraves au pouvoir de réglementation du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes sont identifiées en réponse à la question 2, quelles modifications devraient être apportées à la réorganisation pour éliminer ou atténuer ces entraves?

Si la réorganisation projetée a lieu, devrait-il y avoir des limites analogues à celles décrites dans l'article 5 de la loi spéciale concernant Bell Canada (S.C. 1948, c.81, a.5; S.C. 1967-68, c.48, a.6) concernant le champ d'activité du groupe de compagnies Bell? Dans l'affirmative, quelles devraient être ces limites?

Etant donné qu'il doit faire rapport au gouverneur en conseil avant le 31 mars 1983, le Conseil a établi l'échéancier suivant pour la présente instance:

Les personnes qui désirent présenter des observations en réponse aux questions adressées au Conseil dans le décret C.P. 1982-3253 peuvent le faire en écrivant à M. J.G. Pate-naude, secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.), K1A 0N2 avant le 7 décembre 1982, et adresser une copie à Me E.E. Saunders, c.r., a/s Me Peter J. Knowlton, Chef adjoint du service juridique, Bell Canada, 25, rue Eddy, 4e étage, Hull (Qué.), J8Y 6N4.

Les parties désirant participer à l'audience publique qui se tiendra à Hull, Québec à partir du 1er février 1983, devront d'ici le 7 décembre 1982 aviser le Conseil par écrit de leur intention de participer et en envoyer copie à Bell à l'adresse susmentionnées. On peut obtenir d'autres renseignements sur la façon de participer en se procurant l'avis public CRTC Télécom 1982-49 auprès des bureaux du Conseil. (BELL CANADA).

Samedi le 27 novembre  
de 9:00 à 17:00  
C'est la "Grande Vente" de

Point  
d'intérêt \$

Profitez de nos prix  
SUPER SPECIAUX  
faites de réelles économies  
et effectuez votre paiement  
en 10 mensualités sans  
aucun intérêt.

# heures

Une occasion unique de faire de grandes économies!

**RABAIS JUSQU'À 60%**

- sur mobiliers de salon
- salle à manger
- chambre à coucher
- meubles d'appoint
- lampes, accessoires décoratifs, etc...

## POTVIN TREMBLAY

1687, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - 545-4667

Canada





## Bingo au Complexe Jacques-Gagnon

Le Complexe Jacques-Gagnon, à Alma, a accueilli environ 600 personnes l'autre dimanche dans le cadre d'un super-bingo organisé au profit du Tournoi midget provincial. \$3,500 en prix ont été distribués. L'animateur du bingo était Richard Turcotte. On l'aperçoit ci-haut en plein travail.



## Peintre amateur

M. Rosaire Verrault, de Chicoutimi, un peintre du dimanche, a mis une cinquantaine d'heures pour créer cette immense toile de cinq pieds par trois pieds. Il a l'intention de la donner en cadeau à sa fille, Suzy. Fier de son oeuvre, Rosaire Verrault s'attaquera, peut-être, à un autre défi de ce genre prochainement.



## Lamarre au Rendez-vous

Bernard Lamarre, président directeur général de Lavalin, dont le siège social est situé à Montréal, lancera les activités 1982-83 du Rendez-vous de l'homme d'affaires, le 30 novembre prochain au Roussillon Saguenay, à compter de 18h00. Bernard Lamarre est originaire de Jonquière et la firme à laquelle il appartient, Lavalin, offre des services diversifiés d'experts-conseils tant au Canada qu'à l'étranger.

## Expo à Mistassini

L'école polyvalente de Mistassini sera l'hôte, durant la première fin de semaine de mai 1983, de l'Expo-sciences pan-canadienne. La décision de tenir cet événement au Lac-Saint-Jean a été rendue officielle lors de la dernière réunion des dirigeants du Conseil de développement du loisir scientifique.

L'année dernière, Alain Savard, de l'école Jean-Dolbeau, a décroché une bourse de la compagnie IBM lui permettant de participer à l'Expo pan-canadienne.

## Echec et mat

Raymond Gauthier, de Chicoutimi, est sorti grand champion du Tournoi régional d'échecs qui avait lieu récemment à La Baie. Quant à Louis Pouliot, de La Baie, âgé de seulement quinze ans, il a terminé deuxième. Les scores sont 8 et demi en 9, pour Raymond Gauthier, et 6 et demi en 9, pour Louis Pouliot.

Le tournoi était sanctionné par la Ligue d'échecs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

## Le Conseil en audiences

Le Conseil supérieur de l'Éducation est dans la région aujourd'hui et demain dans le but de s'informer et de faire le point sur les établissements d'enseignement du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Évaluation institutionnelle, du personnel et des apprentissages sont à l'ordre du jour.

Les audiences auront lieu à la salle C-313 de l'Université du Québec à Chicoutimi, à compter de 9h00, vendredi. Ces audiences étant du domaine public, donc toute personne que le sujet intéresse aura libre accès à la salle.



## Représentant régional

Le président de la Chambre de commerce du secteur Lac-Saint-Jean, M. Louis Demers, vient tout juste d'être élu au conseil d'administration de la Chambre provinciale. Ce faisant, M. Demers devient le porte-parole de la région auprès de l'instance provinciale de cet organisme.

L'un des premiers objectifs de M. Demers sera d'accentuer la pression afin que la Chambre de commerce provinciale fasse plus d'effort pour encourager le développement économique en régions périphériques.

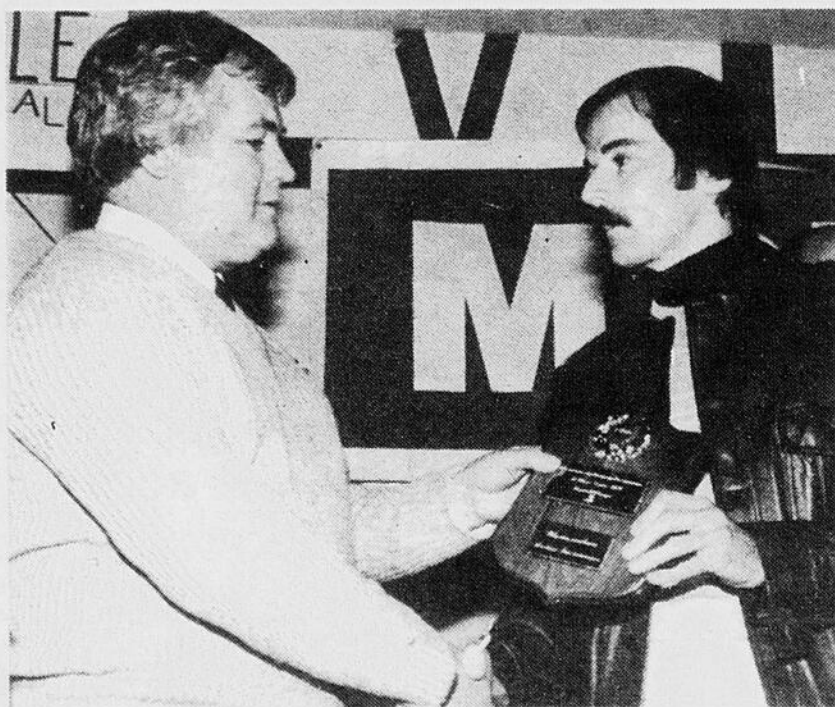
## Tarifs maintenus

L'Association patronale des coiffeurs et coiffeuses du comté de Roberval vient d'annoncer qu'elle maintient les tarifs actuellement en vigueur pour une période indéterminée.

Cette décision, qui a été prise lors de la dernière réunion générale de l'organisme, veut tenir compte, selon un porte-parole, de la situation économique actuelle. Le président de l'Association, M. Gérard Gauthier, de Dolbeau, espère que la population se montrera sensible à cette initiative tout en demeurant fidèle.

## Conférence de Serge Mongeau

Bien connu pour ses prises de positions originales sur la santé et la façon de la conserver, le Dr Serge Mongeau prononcera une conférence sur ce thème, demain au Collège de Chicoutimi, à compter de 13h00. On devra se rendre à l'Auditorium Dufour. La mini-tournée régionale du Dr Mongeau l'a également mené à l'UQAC.



## Concours de photographies

Le photographe Toto Gingras, à gauche, a profité de son passage à Alma récemment, à titre de conférencier au Club de photo, pour remettre à Guy Lapointe une des trois plaques que ce dernier a décroché à la suite de sa participation à un concours organisé par le Club. Guy Lapointe a présenté des oeuvres dans plusieurs catégories, d'où ce déluge de plaques.

• **PARC SAGUENAY** vient de prendre le bord, une fois de plus. Dire qu'il y a des millions de dollars qui dorment dans les coffres d'Ottawa et qu'ils y resteront parce que la petite politique refuse les concessions. Et en pleine crise économique en plus! C'est presque criminel un truc pareil...

• **DEMAIN**, 25 novembre, fête de sainte Catherine, de la tire et de ce que la tradition orale appelle les "vieilles filles". Savourez vos papillottes et dites-vous qu'il ne reste qu'un mois, jour pour jour, avant Noël, la fête des consommateurs et des marchands.

• **TOUS LES QUATRE** jours, un adolescent se suicide au Québec. C'est le préambule d'un texte fort intéressant paru dans le dernier bulletin d'information de la Commission scolaire régionale Louis-Hémon. Par rapport à 1950, il s'agit d'une augmentation de... 1,000 pour cent!

• **RAPPEL...** c'est le 27 novembre, samedi prochain, qu'aura lieu l'Exposition artisanale au profit de la maison de campagne communautaire d'Alma. A la salle des Syndicats nationaux, entre midi et 22h00.

• **A SOULIGNER**, dans La Presse de samedi dernier, un long texte sur le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi qui aura lieu du 3 au 13 février 1983. Un papier de Dollard Morin.

• **BEAUJOLAIS** et Côtes-du-Rhône ont été fêtés, et le sont encore dans les auberges et les chaumières. Le vin nouveau réserve quelques fois des mauvaises surprises. A Montréal, deux amateurs ont trouvé... des insectes dans le joyeux liquide. Non, ils n'étaient pas en delirium tremens. Ils étaient tout ce qu'il y a de plus à jeun. Les deux malheureux, il va sans dire, en ont été pour leurs frais.

• **"BONNE CRISE LUCIEN"**, une pièce de théâtre présentée par la troupe Parminou, sera à l'affiche à la Tourelle d'Alma, le 28 novembre, à 19h30. On peut obtenir plus d'informations, en composant le 668-2148.

• **L'AFFAIRE** du Tylenol vous intéresse? Alors procurez-vous le dernier numéro de "Fortune". On y publie, en effet, un reportage sur l'état de choc dans lequel se retrouvent des dirigeants de la multinationale Johnson & Johnson, à la suite de ce coup du sort qui est en train de coûter des millions de dollars en pertes de tous genres à ce fabricant.

• **MAUREEN MCTEER** est en ville, aujourd'hui. Les Conservateurs lui ménagent tout un accueil. On vous en reparlera.

• **LA SOCIÉTÉ** des alcools du Québec vient de lancer "La Cuvée du Bonhomme". Eh oui, vous avez deviné, il s'agit de mousser la publicité et d'aider au financement du Carnaval de Québec. Et pourquoi pas "La Cuvée du Carnaval-Souvenir"?



# SPECIAUX DE CIRCONSTANCE

VOS MARCHANDS  
DE LA RUE RACINE

SOULIGNENT L'OUVERTURE DE 7 NOUVEAUX COMMERCES

CROTEAU

LIMON  
SPORT

GRAND  
BARDA

JUSTIN  
MALTAIS  
ELECTRONIQUE

A BON  
PORC

VOYAGES  
MADELEINE  
GAGNON

AUTOMOBILE  
CHICOUTIMI  
INC.

## Savon

De marque "PUNCH",  
format de 6 litres.

Spécial de circonstance:

**\$3.79** la boîte

**JEAN NATE**

575 ml.

Spécial de circonstance:

**\$4.99**

**JUSTIN & LUC MALTAIS  
PHARMACIE**

28, Racine est

## Ensembles de skis alpins

Comprenant: Skis "Titan". Fixations  
"Tyrolis 160" avec freins et bâtons  
"Kerma".

Spécial de circonstance:

**\$179.95** pose incluse

**G. MARCHAND & FRERES  
ENR.**

67, Racine est — 543-4479

**33 1/3%** d'escompte

Sur les costumes d'automne pour dames et  
les chandails à collet roulé, de plus

**25%** d'escompte  
sur les jeans.

**THIFFAULT & SAINTONGE  
LTEE**

122 est, Racine — 543-4552

**20%** d'escompte

sur toute la laine "PINGOÛN" en magasin.

**BOUTIQUE MAR-LAINE**

124, Racine est — 543-3953

Spécial de circonstance:

**33%**

sur les services de vaisselle "Sango" de 45  
morceaux.

**BIJOUTERIE FRASER &  
GAGNON**

128, Racine est — 543-3454

## Montres au quartz

Pour hommes, femmes et enfants.

Spécial de circonstance:

A partir de: **\$10.00**

**BIJOUTERIE L'EMERAUDE  
ENR.**

154, Racine est — 549-8582

Spécial de circonstance:

## Tous les tissus en magasin

Réduits de:

**25% à 50%**

**CHICOUTIMI  
COUVRE-PLANCHER**

157, Racine est — 549-0707

## Lots de lingerie, jupons sans bretelle, uniformes et soutiens-gorge

Spécial de circonstance:

**1/2** prix

**BOUTIQUE LIGNE D'EVE  
ENR.**

162, Racine est — 543-4114

## Complet sur mesure

2 pièces.

Spécial de circonstance:

**\$259.00**

Livré à temps pour Noël.

**LES MAITRES TAILLEURS  
LAFLAMME**

321, Racine est — 549-2255

## Lot de tailleurs, jupes, gilets et blouses

Spécial de circonstance:

**1/2** prix

**L'ELEGANCE ENR.**

335, Racine est — 543-0304

## Souliers de toilette

Pour dames, ouverts des côtés.

Spécial de circonstance:

**\$15.00** et **\$20.00**

**RODRIGUE LE BOTTIER  
ENR.**

337, Racine est — 543-8538

## Jeans Stretch

Pour dames, 1ère qualité et vendus  
ordinairement \$40.00.

Spécial de circonstance:

**\$19.99**

**LES AUBAINES EN FOLIE**

347, Racine est — 543-8176

## Tous les manteaux de rats musqués naturels en magasin

à **30%** d'escompte

**CLEMENT DUFOUR & FILS  
LTEE**

367, Racine est — 549-3129

Spécial de circonstance:

**10% à 60%**

d'escompte sur tous les vêtements pour  
dames, robes de mariées, mère de la  
mariée, costumes et manteaux en magasin.

**BOUTIQUE DE LA MARIEE**

419, Racine est — 549-1515

## Papiers mouchoirs "Kleenex"

Boîte de 200.

Spécial de circonstance:

**0.89** la boîte

**FERNAND MARTEL,  
PHARMACIE**

447, Racine est — 549-1410

## Alignement ou changement d'huile, graissage avec filtre

AU CHOIX:

Spécial de circonstance:

**\$12.95**

**SERVICE DE PNEUS  
POTVIN**

255, Ste-Anne — 549-1210



Pour recevoir \$300,000

# Parizeau nie s'être rendu à Paris en '70

QUEBEC (PC) — Le ministre des Finances, Jacques Parizeau, a brandi son passeport hier à l'Assemblée nationale invitant toute personne intéressée à le consulter pour prouver qu'il ne s'est pas rendu à Paris en 1970 pour recevoir \$300,000 qu'aurait versé le gouvernement français à la caisse du Parti Québécois.

M. Parizeau a nié vigoureusement toute cette affaire lancée par un ex-membre du PQ, M. Marc Lavallée, dans un livre intitulé "Adieu la France, Salut l'Amérique".

Cette histoire a donné lieu à un échange spectaculaire du-

rant la période des questions. Non seulement, M. Parizeau a démenti ces informations mais il soutenu qu'il avait pris la peine d'écrire une note au gouvernement français à l'époque pour lui indiquer que le PQ n'accepterait jamais d'argent d'un gouvernement étranger.

Pour sa part, le premier ministre René Lévesque a affirmé qu'il n'a jamais mandaté qui que ce soit pour solliciter des fonds auprès d'autres gouvernements.

Visiblement, le ministre des Finances était prêt à faire face à la musique hier et, sur son pupitre, on remarquait un exem-

plaire du livre du Dr. Lavallée.

Dès que le député de Gatineau Michel Gratton l'a interrogé à ce sujet, il a nié avoir participé à ce genre de tractations:

"Depuis que je suis entré au PQ le 19 septembre 1969 et quelles que soient les tâches que j'ai occupées, y compris celle de président du conseil exécutif du PQ, je nie formellement avoir sollicité quelque financement que ce soit autre que celui que permettait nos règlements et certainement pas d'un gouvernement étranger".



PREUVE — M. Parizeau a montré son passeport aux libéraux invitant même ces derniers à venir le consulter à volonté à son bureau.

(Photolaser PC)

## \$2 millions à l'UN Béliveau est "renversé d'apprendre ça"

MONTREAL (PC) — Le chef de l'Union nationale, M. Jean-Marc Béliveau, est "renversé" d'apprendre que le Dr Marc Lavallée, dans son livre "Adieu la France, Salut l'Amérique", laisse entendre que son parti aurait pu recevoir, à la fin des années 1960, \$2 millions du gouvernement français.

"A priori, je n'ai même pas de commentaires à faire. Je suis renversé d'apprendre ça... Ca m'étonne énormément, je ne le crois pas", a d'abord affirmé M. Béliveau dans une interview avec La Presse Canadienne: "\$2 millions, c'est du stock en baptême; je ne sais rien ou pratiquement rien de ce qu'a été la caisse de l'UN à cette époque", a ajouté celui qui était confirmé, le 24 octobre dernier,

dans ses fonctions de chef de l'UN.

"Je n'ai jamais eu de raison de penser qu'on ait pu être subventionné par quelque gouvernement que ce soit. Et si il y a eu des subventions, j'en retiens qu'on parle de Cardinal et non pas nécessairement de l'UN", a soutenu M. Béliveau.

Il rappelle que le "début de la fin" pour l'UN de l'époque a commencé avec Jean-Jacques Bertrand ("le gars qui n'aurait jamais dû être premier ministre, c'est bien Jean-Jacques Bertrand") qui a fait passer la clientèle de l'UN au PQ, renchérit le porte-parole du parti. Plusieurs vieux routiers de la politique lui ont fait des confidences et jamais on ne lui a parlé de la chose, rappelle-t-il.

## \$300,000 au PQ Ottawa tient à vérifier les allégations

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral des finances, Marc Lalonde, a déclaré, mardi, que si les allégations d'une contribution de \$300,000 de la France au Parti québécois sont vérifiées, Ottawa va considérer cette affaire comme une ingérence extrêmement sérieuse.

Le ministre Lalonde a indiqué qu'il y avait une rumeur

qui circulait à cet effet au début des années '70, mais c'est la première fois, dit-il, qu'il entend les confessions de quelqu'un qui affirme avoir participé à une opération de ce genre.

M. Lalonde a refusé de préciser si le fédéral va enquêter sur les déclarations de l'ex-président du Parti québécois.

ENFIN A  
CHICOUTIMI

# CROTEAU

## UN MAGASIN D'AUBAINES

404 Est  
rue Racine  
Chicoutimi

### AUJOURD'HUI GRANDE VENTE D'OUVERTURE

A cette occasion des centaines de spéciaux en magasin.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. (Spéciaux).

C'EST UN RENDEZ-VOUS!

### Chandails en velour



pour enfants  
4-6x

1<sup>99</sup>

### Gants de travail

pour  
hommes



2<sup>99</sup>

### Pyjamas en ratine



pour bébés

2<sup>99</sup>

### Habits de ski

2 pièces  
4 - 6 - 6x



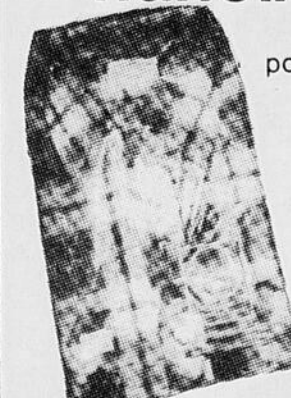
9<sup>99</sup>

### Débarbouillettes



.15¢

### Chemises en flanellenette

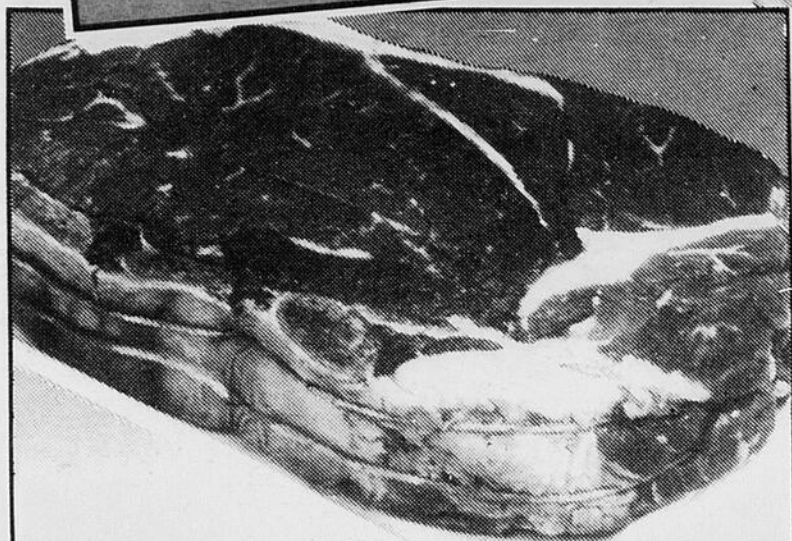


pour hommes  
(S.M.L.)

4<sup>99</sup>



# DESTINATION PROVIGO

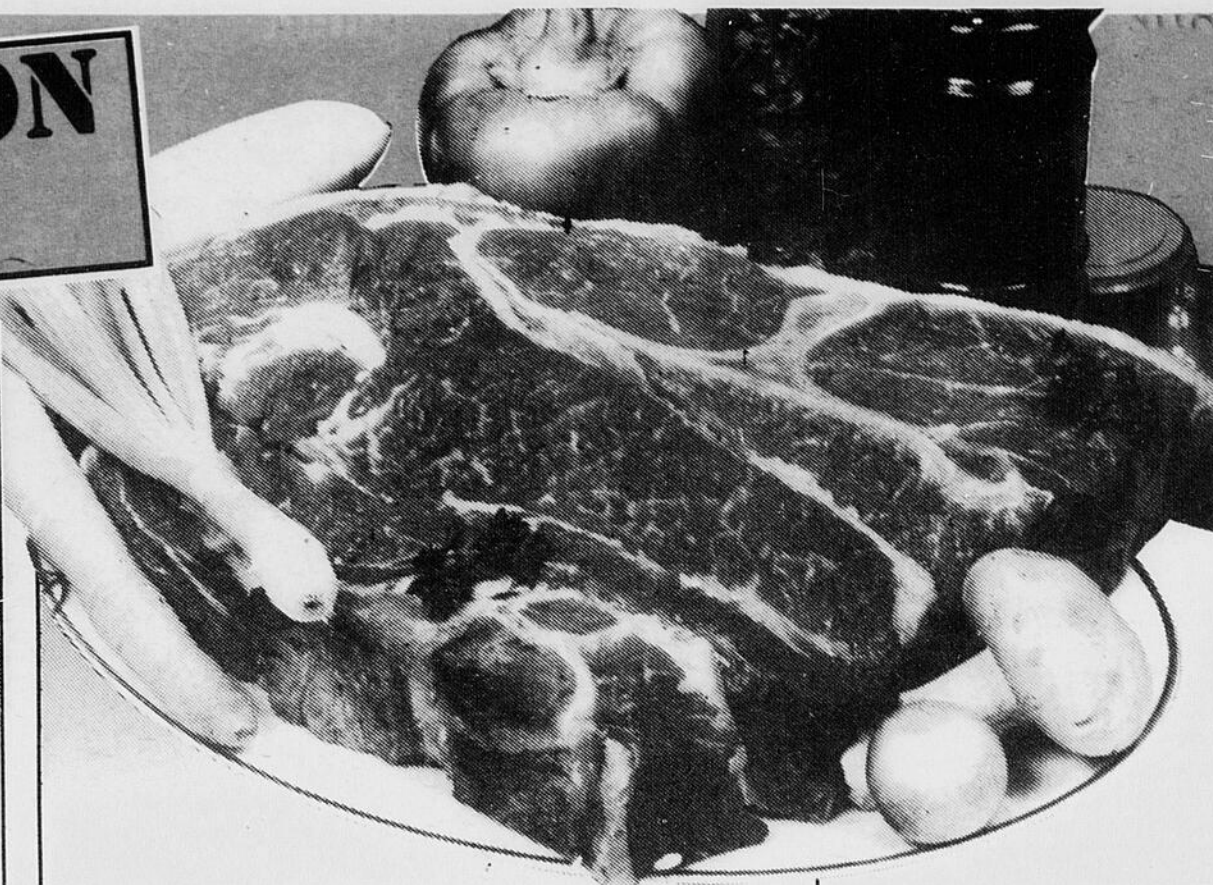


## ROTI COTES-CROISEES

DE BOEUF  
CANADA "A"

1<sup>99</sup>  
/lb

4<sup>39</sup>  
/kg

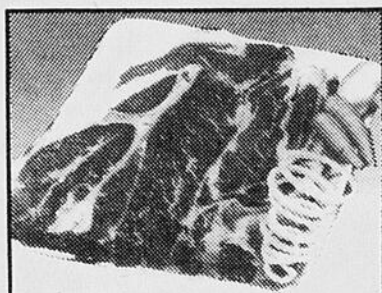


## ROTI HAUT DE COTES

DE BOEUF  
CANADA "A"

1<sup>39</sup>  
/lb

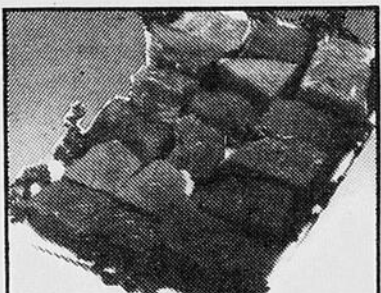
3<sup>06</sup>  
/kg



BIFTECK  
HAUT DE COTES DE BOEUF  
CANADA "A"

1<sup>59</sup>  
lb

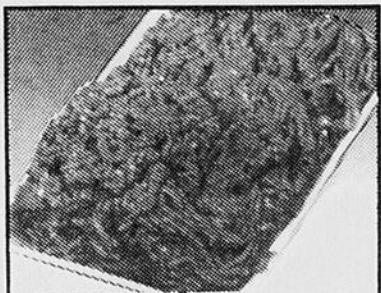
3<sup>51</sup>  
/kg



BOEUF  
EN CUBES

2<sup>39</sup>  
lb

5<sup>27</sup>  
/kg



BOEUF HACHE  
MI-MAIGRE

1<sup>89</sup>  
lb

4<sup>17</sup>  
/kg



FLANC DE PORC  
SALE

1<sup>59</sup>  
lb

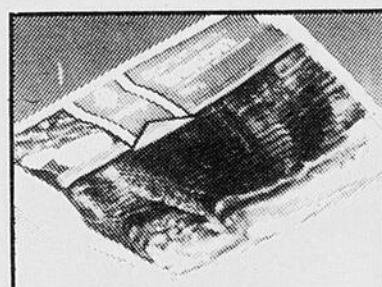
3<sup>51</sup>  
/kg



SOC DE PORC  
ROULE, FUME  
PROVIGO

2<sup>59</sup>  
lb

5<sup>71</sup>  
/kg



BACON TRANCHE  
PROVIGO

EMB.  
500 g

2<sup>49</sup>



PAIN DE POULET  
TRANCHE OU EN MORCEAU  
PROVIGO

1<sup>59</sup>  
lb

3<sup>51</sup>  
/kg



PEPPERONI  
TRANCHE OU EN MORCEAU  
PROVIGO

1<sup>89</sup>  
lb

4<sup>17</sup>  
/kg



SAUCISSES FUMÉES  
RÉGULIÈRE OU TOUT BOEUF  
MAPLE LEAF

EMB.  
454 g

1<sup>69</sup>



SALAMI  
MAPLE LEAF

EMB.  
250 g

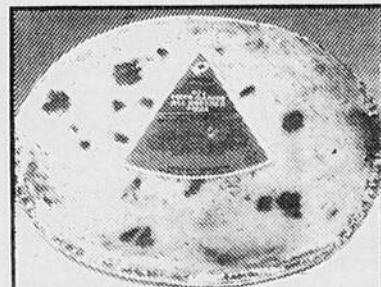
1<sup>69</sup>



CRETONS  
BILOPAGE

CONT.  
275 g

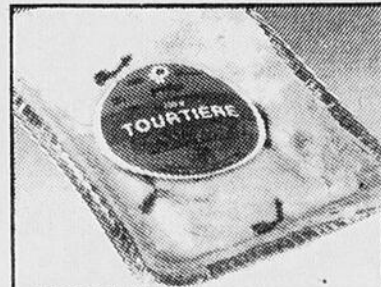
2<sup>19</sup>



PIZZA GARNIE  
PROVIGO  
9 POUCHES DIAMÈTRE

CHACUN

2<sup>59</sup>



TOURTIÈRE  
PROVIGO

EMB.  
225 g

.99



PÂTE DE FOIE  
EN MORCEAU  
TOUR-EIFFEL

1<sup>49</sup>  
lb

3<sup>29</sup>  
/kg



PÂTE DE CAMPAGNE  
EN MORCEAU  
TOUR-EIFFEL

1<sup>99</sup>  
lb

4<sup>39</sup>  
/kg





Ces prix sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi le 27 novembre 1982. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités sur les produits annoncés. Il peut arriver à l'occasion que certains produits annoncés deviennent à court même s'ils ont été achetés en quantités suffisantes pour répondre à une demande normale. Dans un tel cas soyez assurés que nous ferons tout notre possible pour vous satisfaire.

Les photos de cette page ne servent qu'à identifier la marque des produits, le texte prévaut en toutes circonstances.

**SAINDOUX  
TENDERFLAKE**

CARTON  
454 g

**.77**



**GATEAUX VACHON**  
JOS-LOUIS, MILLE FEUILLES, CARRES FEUILLETES  
OU CREME ET POMMES

BOITE  
DE 6

**1<sup>39</sup>**



**PEPSI-COLA  
SEVEN-UP ET KIST  
SAVEURS VARIEES**

BOUT.  
750 ml

**.37**



**TIRE ST-CATHERINE  
KLONDYKE BEURRE D'ARACHIDES  
DAVID**

EMB.  
450 g

**1<sup>75</sup>**



**TOAST MELBA  
OLD LONDON**

BOITE  
400 g

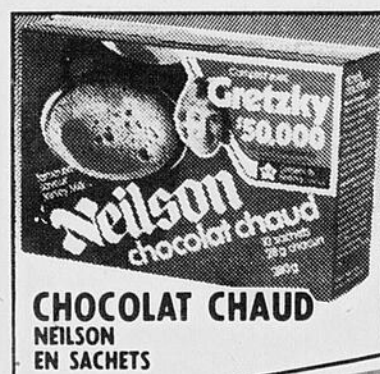
**1<sup>59</sup>**



**CAFE  
INSTANTANE  
ENCORE**

BOCAL  
227 g

**4<sup>79</sup>**



**CHOCOLAT CHAUD  
NELSON  
EN SACHETS**

EMB.  
10 X 28 g

**2<sup>29</sup>**



**FEVES AU LARD  
BIEN MJOTEES OU MELASSE  
LIBBY'S**

BOITE  
540 ml

**.95**



**SPAGHETTI  
AVEC SAUCE TOMATES  
HEINZ**

BOITE  
796 ml

**.95**



**MINI-POUDING  
SAVEURS VARIEES  
NESTLE**

CARTON  
4 X 142 g

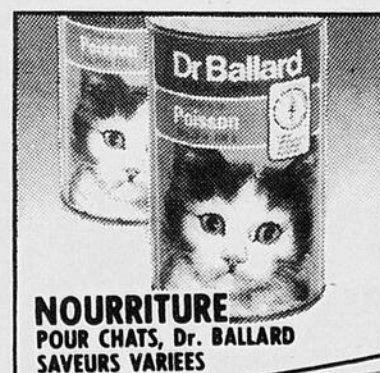
**1<sup>49</sup>**



**NOURRITURE CHATS  
MENU SPECIAL, SAVEURS VARIEES  
PUSS'n BOOTS, QUAKER**

BOITE  
1 kg

**1<sup>59</sup>**



**NOURRITURE  
POUR CHATS, DR. BALLARD  
SAVEURS VARIEES**

BOITE  
708 g

**.59**

**CHOCOLAT  
LAURA SECORD  
EMBALLAGE FAMILIAL DE 4**

**1<sup>59</sup>**

**LAIT CONDENSE  
EAGLE BRAND  
BOITE 300 ml**

**2<sup>03</sup>**

**BREUVAGE F.B.I.  
SAVEURS VARIEES  
CARTON 6 X 170 ml**

**1<sup>69</sup>**

**GRUAU ROBIN-HOOD  
RAPIDE BOITE 1,35 kg  
OU MINUTE BOITE 1,25 kg**

**1<sup>86</sup>**

**EAU MINERALE  
MONTCLAIR, BOUTEILLE  
1 L POUR LE PRIX DE 750 ml**

**.90**

**BISCUITS CAMPAGNE  
CREME DE NOIX COCO OU AU SUCRE  
DARE, EMBALLAGE 400 g**

**1<sup>88</sup>**

**CONFITURE VACHON  
FRAISES OU FRAMBOISES  
BOCAL 500 ml**

**2<sup>14</sup>**

**COCKTAIL DE FRUITS  
DE FANTAISIE, PROVIGO  
BOITE 540 ml**

**1<sup>21</sup>**

**FARINE  
TOUT USAGE, PURITY  
40% BONUS, SAC 3,5 kg**

**3<sup>50</sup>**

**JUS DE LEGUMES  
GARDEN COCKTAIL DE E.D. SMITH  
CARTON 6 X 170 ml**

**2<sup>55</sup>**

**BISCUITS VIAU  
PETIT BEURRE OU THE  
BOITE 700 g**

**2<sup>25</sup>**

**CERISES ROUGES  
CORONATION  
BOCAL 250 ml**

**2<sup>04</sup>**

**PECHES DEMIES  
OU TRANCHEES, PROVIGO  
BOITE 398 ml**

**1<sup>01</sup>**

**NOIX DE GRENABLES  
HACHEES OU EN MORCEAUX  
WASCO, EMBALLAGE 200 g**

**1<sup>67</sup>**

**TOMATES  
ETUVEES, DEL MONTE  
BOITE 540 ml**

**.99**

**MARGARINE  
MOLLE  
MONARCH**

CONT.  
907 g

**2<sup>12</sup>**

**CROUSTILLES  
REGULIERES  
PROVIGO**

SAC  
200 g

**.99**

**GARNITURE  
A DESSERT  
DREAM WHIP**

BOITE  
85 g

**.99**

**MACARONI COUPE  
SPAGHETTI OU SPAGHETTINI  
LANCIA**

EMB.  
1 kg

**1<sup>50</sup>**

**SAUCE A LA VIANDE  
POUR SPAGHETTI  
CATELLI**

BOITE  
796 ml

**2<sup>20</sup>**



# DESTINATION PROVIGO



**DENTIFRICE**  
GELEE, REGULIER OU MENTHE  
COLGATE

TUBE  
100 ml

**.99**



**TOMATES DE FLORIDE**

CANADA No.1  
GR. 6 X 6

**.59** /lb

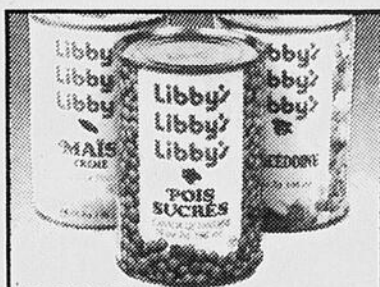
**1.30** /kg



**TARTINADE**  
NOISETTES ET CACAO  
FREDDY

BOCAL  
220 g

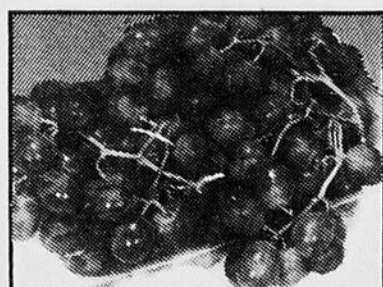
**1.69**



**POIS VERTS,**  
MAIS EN CREME OU MACEDOINE  
DE FANTAISIE, LIBBY'S

BOITE  
398 ml

**.59**



**RAISINS ROUGES**  
EMPEREUR DES ETATS-UNIS  
CANADA No.1

**.69** /lb

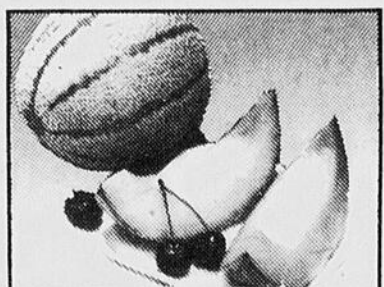
**1.52** /kg



**"ROUGES"**  
POMME DE TERRE  
"ROUGES", LAVEES  
DU QUEBEC

SAC DE  
9.07 kg (20 lb)

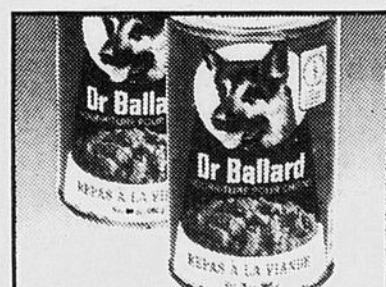
**1.19**



**CANTALOUPE FRAIS**  
DES ETATS-UNIS  
GR. 23

Chacun

**.59**



**NOURRITURE**  
POUR CHIENS, DR. BALLARD  
SAVEURS VARIEES

BOITE  
680 g

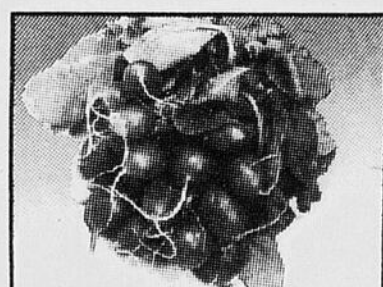
**.85**



**THE TETLEY**  
EN SACHETS

BOITE  
DE 72

**1.77**



**RADIS FRAIS**  
DES ETATS-UNIS

CELLO  
170 g

**.29**



**POIREAU FRAIS**  
CULTURE DU QUEBEC

Chacun

**.29**

**MELANGE**  
A GATEAUX AUX FRUITS  
ROBIN-HOOD, BOITE 800 g

**3.58**

**SIROP DE MAIS**  
BEE HIVE  
CONTENANT 1 l

**2.17**

**OLIVES**  
MANZANILLA HABITANT  
BOCAL 375 ml

**2.13**

**MOULES**  
A GATEAUX, GRANDEURS VARIEES  
EMBALLAGE DE 24

**.38**

**CHAMPIGNONS**  
EN MORCEAUX, MARCISUS  
BOITE 284 ml

**1.11**

**AMPOULES**  
STANDARD, 40-60-100 WATTS  
CARTON DE 2

**1.61**

**CREME MAGIGLACE**  
CHOCOLAT OU CHOCOLAT  
MENTHE

CONT.  
200 ml

**1.99**

**COMBUSTIBLE**  
A FONDUE  
MARCO

BOITE  
450 ml

**1.07**

**JUS DE POMMES**  
PUR, SURGELE  
ROUGE-MONT

BOITE  
355 ml

**1.28**

**DETERGENT**  
EN POUDRE, TIDE  
6 l, BOITE 2,4 kg

**4.89**

**SAVON EN BARRES**  
BLANC, REGULIER  
PALMOLIVE, EMBALLAGE DE 3

**1.23**

**COLORANT**  
A CHEVEUX, COULEURS VARIEES  
NICE-M'EASY, LA BOITE

**4.69**

**JUS D'ORANGE**  
100% PUR, SURGELE  
Mc CAIN, BOITE 355 ml

**1.39**

**PATE A EGG ROLLS**  
WONG WING  
EMBALLAGE 907 g

**2.23**

**JUS DE RAISIN**  
SURGELE, WELCH  
BOITE 341 ml

**1.66**

**COUPON-RABAIS**

**VALEUR**  
**\$200.00**  
**EN RUBANS DE**  
**CAISSES PROVIGO**

APPLICABLE SUR L'ACHAT  
D'UN COUVERT DE 4 PIE-  
CES (PRI) DU SERVICE DE  
VAISSELLE

**"MON AMIE"**

NUL APRES LE  
27 NOVEMBRE 1982  
UN SEUL COUPON PAR  
CLIENT



LES SUPERMARCHÉS  
**provigo**





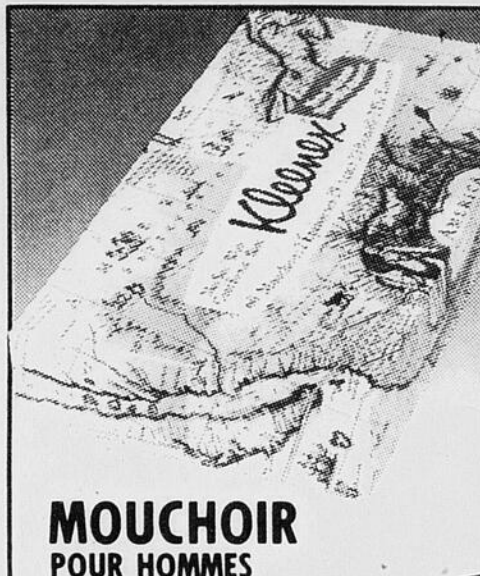
LES SUPERMARCHÉS  
**provigo**



**MOUCHOIRS**  
COULEURS VARIEES  
KLEENEX

BOITE  
DE 200

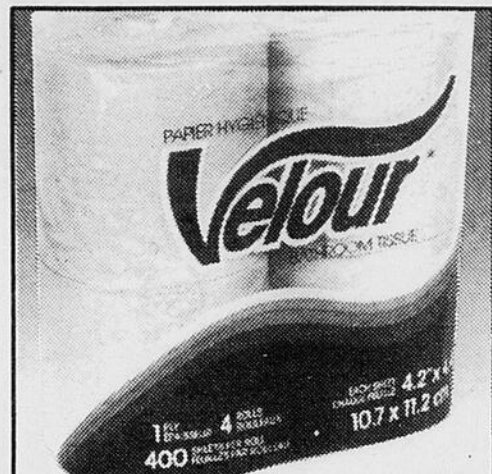
**.79**



**MOUCHOIR**  
POUR HOMMES  
KLEENEX

BOITE  
DE 60

**.99**



**PAPIER** HYGIENIQUE  
COULEURS VARIEES  
VELOUR

EMB.  
4 ROUL.

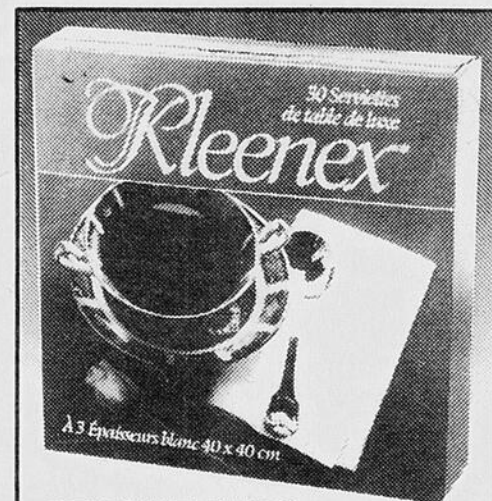
**1<sup>19</sup>**



**ESSUIE-TOUT**  
BOUTIQUE  
KLEENEX

EMB.  
2 ROUL.

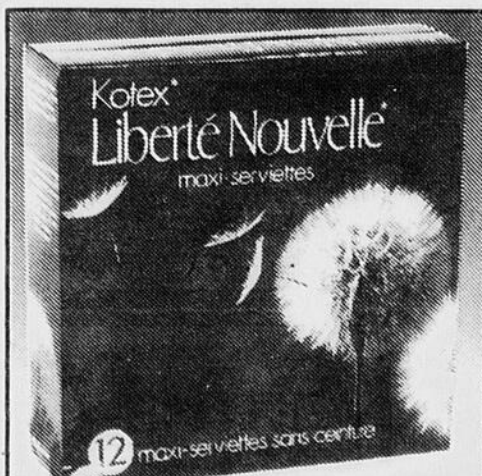
**1<sup>29</sup>**



**SERVIETTES**  
DE TABLE DE KLEENEX  
40 X 40 cm

BOITE  
DE 30

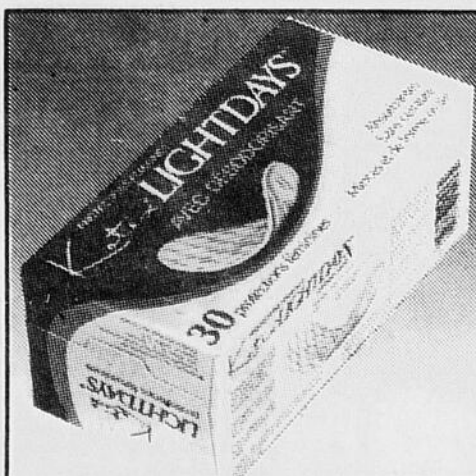
**.99**



**MAXI-SERVIETTES**  
LIBERTE-NOUVELLE  
DE KOTEX

BOITE  
DE 12

**1<sup>39</sup>**



**SERVIETTES KOTEX**  
REG. ou DESODORISANTES  
LIGHTDAYS

BOITE  
DE 30

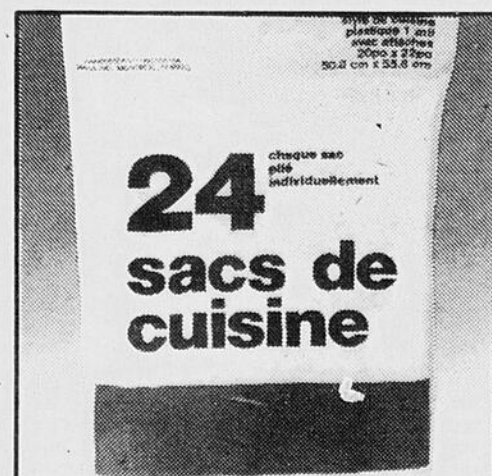
**2<sup>09</sup>**



**SACS A ORDURES**  
POUR L'EXTERIEUR  
ETIQUETTE ROUGE

EMB.  
DE 20

**2<sup>29</sup>**



**SACS A ORDURES**  
POUR CUISINE  
ETIQUETTE ROUGE

EMB.  
DE 24

**1<sup>19</sup>**



# DESTINATION PROVIGO



**KETCHUP  
AUX TOMATES  
HEINZ**

BOUT.  
1 l

**1<sup>99</sup>**



**SOUPE  
AUX TOMATES  
HEINZ**

BOITE  
284 ml

**.31**



**SAUCE CHILI  
HEINZ**

BOUT.  
455 ml

**1<sup>35</sup>**



**PATE DE TOMATE  
PURE  
HEINZ**

BOITE  
156 ml

**.45**



**JUS DE TOMATES  
CANADA DE FANTASIE  
HEINZ**

BOITE  
1,36 l

**.99**



**MELANGE  
A BLOODY MARY  
HEINZ**

CARTON  
6x156 ml

**2<sup>09</sup>**



**CORNICHONS  
TRANCHES, SUCRES  
HEINZ**

BOCAL  
750 ml

**1<sup>49</sup>**



**Petits Cornichons  
A L'AIL  
HEINZ**

BOCAL  
750 ml

**1<sup>49</sup>**



**SAUCE  
POUR COCKTAIL AUX CREVETTES  
HEINZ**

BOUT.  
250 ml

**1<sup>09</sup>**



PRODUITS "SANS NOM"  
ETIQUETTE ROUGE



LES SUPERMARCHÉS

provigo

EXCLUSIF  
A PROVIGO  
ECONOMISEZ  
JUSQU'A

40%

L'ECONOMIE INDI-  
QUEE EST ETABLIE SUR  
LE PRIX D'UN PRODUIT  
DE MARQUE NATIONALE  
VENDUE AU SAGUE-  
NAY, LAC ST. JEAN.

biscuits soda  
450 g 4 PAQUETS

BISCUITS  
SODA, SALES  
ETIQUETTE ROUGE

BOITE 450 g  
Economisez .28

1<sup>19</sup>

arachides blanches  
salées/salted  
blanched peanuts  
400g

ARACHIDES  
MONDEES, SALES  
ETIQUETTE ROUGE

EMB. 400 g  
Economisez .80

1<sup>49</sup>

Economisez .41



CONFITURE  
FRAISES OU FRAMBOISES  
ETIQUETTE ROUGE

BOCAL  
750 ml

2<sup>18</sup>

Economisez .19



JUS  
DE POMMES RECONSTITUE  
ETIQUETTE ROUGE

BOITE  
1.36 l

1<sup>23</sup>

Economisez .84



THE EN SACHETS  
ETIQUETTE ROUGE

EMB.  
DE 100

1<sup>41</sup>

Economisez .40



COLORANT  
A CAFE, SUCCEDANE  
ETIQUETTE ROUGE

BOCAL  
500 g

2<sup>09</sup>

Economisez 1.19



MARINADES  
SUCREES  
ETIQUETTE ROUGE

BOCAL  
1 l

1<sup>49</sup>

Economisez .51



MELANGE A SOUPE  
POULET ET NOUILLES  
ETIQUETTE ROUGE

EMB.  
5 ENV.

1<sup>05</sup>

Economisez .50



MOUTARDE  
PREPAREE  
ETIQUETTE ROUGE

BOCAL  
750 ml

.95

Economisez .46



VINAIGRE  
BLANC PUR  
ETIQUETTE ROUGE

CONT.  
4 l

1<sup>99</sup>

Economisez 1.86



FARINE ENRICHIE  
TOUT USAGE, PRE-TAMISEE  
ETIQUETTE ROUGE

SAC  
5 kg

3<sup>99</sup>

Economisez .13



SEL FIN  
DOMESTIQUE  
ETIQUETTE ROUGE

SAC  
2 kg

1<sup>11</sup>

Economisez .56



HUILE  
DE MAIS  
ETIQUETTE ROUGE  
100% PURE

BOUT.  
1 l

2<sup>01</sup>

Economisez 1.60



RINCE-BOUCHE  
ET GARGARISME  
ETIQUETTE ROUGE

BOUT.  
1 l

2<sup>39</sup>

Economisez .54

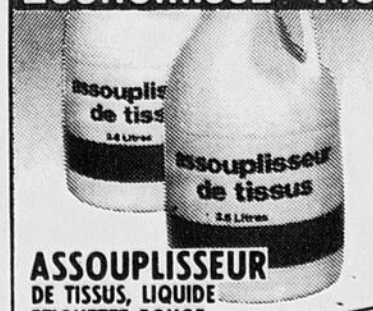


SHAMPOOING  
AUX HERBES, DORE OU POUR BEBES  
ETIQUETTE ROUGE

BOUT.  
700 ml

1<sup>79</sup>

Economisez .48



ASSOUPLISEUR  
DE TISSUS, LIQUIDE  
ETIQUETTE ROUGE

CONT.  
3.6 l

1<sup>79</sup>

Economisez .40



EAU  
DE JAVEL  
ETIQUETTE ROUGE

CONT.  
3.6 l

1<sup>19</sup>



## Télé payante

### Le CRTC porte son choix sur Télévision de l'Est du Canada

OTTAWA (PC)—Le CRTC a porté son choix, mardi, sur la société Télévision de l'Est du Canada pour établir un service de télévision payante de langue française au Québec, en Ontario et dans la région de l'Atlantique.

La seule autre demande, qui a été refusée, avait été faite par la société 1859-9431 Québec.

En annonçant sa décision, le CRTC a précisé que "le service devra entrer en exploitation au plus tard le 1er septembre 1983" et se poursuivre jusqu'au 1er mars 1987.

"Les émissions, signalées le CRTC, seront distribuées aux diffuseurs locaux sous la forme de signaux codés, au moyen du faisceau étroit du satellite Anik C-3".

# 25%

d'escompte  
**SUR TOUTES  
LES MONTURES  
ET LENTILLES**  
avec prescription complète



et, une aubaine  
en fait de précaution:

# 35%

d'escompte  
**A L'ACHAT  
D'UNE 2e PAIRE  
DE LUNETTES**  
A LA MEME PERSONNE

fort utiles en cas de bris  
ou de perte.

Cette offre prend fin le 4 décembre

## GRATUIT

Présentez-nous ce coupon.  
Il vous donne droit à la

**TEINTURE GRATUITE  
D'UNE PAIRE DE LENTILLES  
DE PLASTIQUE**

achetées d'ici le 4 décembre

Une valeur de \$20.00

Service d'Optique



PLACE DU ROYAUME  
549-6246

# LIQUIDATION

## AU CHÂTEAU DE L'HABIT

503, SACRE-COEUR - ALMA

## ATTENTION

# \$150,000

de vêtements d'automne hiver '82  
doit être liquidé.

# \$100,000

En plus  
de marchandises pour dames, à liquider

Lundi matin le  
22 novembre à 9h00

débutera cette gigantesque liquidation.

## LIQUIDATION

### Au Château de l'Habit

UNE SEULE  
ADRESSE

503,  
Sacré-Coeur.  
ALMA





Avec ou sans appui

# La FAS exercera son mandat de grève générale illimitée

QUEBEC (PC) — Avec ou sans l'appui des autres syndicats du front commun, la Fédération des affaires sociales de la CSN exercera son mandat de grève générale illimitée au plus tard mardi prochain, le 30 novembre. Les quelque 600 délégués

de la fédération, réunis hier en conseil fédéral, en ont décidé ainsi à l'unanimité après avoir conclu aux très faibles possibilités d'une entente d'ici là aux tables de négociation.

Les trois centrales syndi-

cales du front commun CSN-CEQ-FTQ se réuniront demain soir pour tenter de se mettre d'accord sur cette date du 30 novembre, et advenant l'impossibilité de s'entendre, les 82,000 membres de la FAS descendront seuls dans la rue.

La Centrale de l'enseignement du Québec favorisait au début de la semaine la date du 2 décembre pour déclencher la grève, mais les dirigeants de la FAS pensent être en mesure de convaincre leur partenaire du front commun de devancer de quel-

ques jours ce débrayage illégal.

La FAS compte maintenir les services essentiels aussi adéquatement qu'elle estime l'avoir fait durant le débrayage de 24 heures du 10 novembre.



Michel Clair

Dossier Québécois

## Québec attend d'avoir des précisions

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec va attendre d'avoir des éclaircissements sur la proposition fédérale concernant Québec avant de l'accepter ou de la refuser mais, déjà, le ministre des Transports se demande "s'il n'y a pas une odeur de règlement de comptes" dans tout ça.

M. Clair a rencontré la presse hier pour faire le point dans ce dossier. Il a souligné qu'il ne pouvait donner sa réponse définitive car il doit encore obtenir des précisions du ministre fédéral des Transports, Jean-Luc Pepin, discuter avec les autres partenaires impliqués et obtenir l'assentiment du conseil des ministres.

Selon lui, il reste de nombreux points obscurs à éclaircir, le plus important étant de savoir quelle place

on réserve à Québec 2. Cette nouvelle compagnie aura-t-elle une taille importante ou sera-t-elle confinée à un rôle régional, "un nouvel Air Gaspé", ce qui annihilerait, de dire le ministre, 36 ans d'efforts des francophones dans le domaine de l'aviation.

En fait, Québec ignore encore quelles routes on réserverait au nouveau transporteur aérien, ni, conséquemment, combien de gens pourraient y être employés.

Faillite humiliante

Même s'il n'avait pas de position définitive, le ministre Clair a soulevé des objections et fait part de ses inquiétudes.

D'abord, il se demande pourquoi le gouvernement fédéral veut acculer Québec à la faillite en mentionnant qu'il n'a pas l'intention d'assumer les dettes de cette compagnie.

## Kelvinator présente la nouvelle cuisinière à dessus interchangeable

Cuisson sur le dessus et au four, rôtis, grillades et même barbecues.



La cuisinière modulaire Kelvinator sera la préférée des gourmets. Elle est munie d'un four autonettoyant à durée de nettoyage variable et d'un thermomètre à viande toujours prêt. Mais il y a bien plus. Les éléments de surface ordinaires peuvent être remplacés par des modules débranchables: soit une plaque à griller revêtue de Teflon, soit un barbecue. Quant à la rôtissoire, elle est parfaite pour griller à la perfection les volailles ou brochettes. Un autre modèle avec planche à découper en bois dur fournit une surface de préparation aussi pratique que de bel aspect.

Des éclaboussures et de la fumée pouvant se produire pendant la cuisson, la cuisinière doit être surmontée d'une hotte d'un débit de

400 pi.<sup>3</sup>/min pour assurer une ventilation suffisante.

Par exemple, la hotte Nutone V80C, livrable en modèles à ventilateur extérieur ou intérieur.

PRIX SPECIAL "A VOIR EN MAGASIN"

**Kelvinator**

## SPECIAUX DES FETES

|                                                       |                           |
|-------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Lave-vaisselle Kelvinator</b><br>Modèle U50 Deluxe | <b>\$519<sup>00</sup></b> |
| <b>Cuisinière Kelvinator</b><br>Modèle SXM3HW Deluxe  | <b>\$589<sup>00</sup></b> |
| <b>Réfrigérateur Kelvinator</b><br>17 pieds cubes     | <b>\$789<sup>00</sup></b> |
| <b>Réfrigérateur Kelvinator</b><br>19 pieds cubes     | <b>\$895<sup>00</sup></b> |
| <b>Cuisinière autonettoyante</b><br>Deluxe            | <b>\$675<sup>00</sup></b> |

CHEZ **Meubles FERNAND MARCOTTE INC.** **SERVIMEUBLES**  
1369, boul. Saguenay est, Chicoutimi, Qué. G7H 1G9  
Rivière-du-Moulin Tél.: 549-3082 (Près du Parasol)



Bombes près de locaux du PQ

# Puzzle difficile à reconstituer

par PIERRE BEAU-REGARD

MONTREAL (PC) — Trois jours après la découverte de "bombes" de fabrication artisanale près de locaux montréalais du Parti québécois, les enquêteurs du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal ne savaient guère mardi de quel pied danser.

De nouveaux éléments, qui sont venus inopinément s'ajouter au dossier lundi et mardi, ont en effet contribué à compliquer le travail des policiers.

Chargés de coordonner les efforts entrepris par les enquêteurs des postes en rapport avec la découverte à quelques heures d'intervalle samedi de deux engins composés de cinq bâtons de dynamite, les limiers de la Section "Liaison-Sécurité" du SPCUM observaient donc la plus grande prudence.

La situation a pris une allure nouvelle lundi soir, lorsqu'un homme âgé entre 30 et 35 ans s'est présenté tout bonnement à la salle de rédaction du quotidien "La Presse" pour affirmer qu'il faisait partie du groupe responsable des "attentats".

Selon le reporter Raymond Gervais, l'individu qui disait s'appeler Pierre Bérubé paraissait assez bien informé sur les

différents aspects des deux attentats.

Affirmant être membre du PQ, l'homme a soutenu que le groupe était composé de deux noyaux, soit un fran-

cophone et un anglophone.

Le visiteur à La Presse a prétendu que la seconde bombe, celle placée rue Saint-Denis avait été amorcée, alors que la première, dé-

posée devant les bureaux du ministre Camille Laurin, rue Sherbrooke est, n'était destinée qu'à "faire peur".

Quelques heures plus tôt, le SPCUM, par la voix de son

porte-parole Mario D'Arcy avait pourtant révélé qu'aucun des colis ne contenait de détonateur, de fils ou de pile électrique.

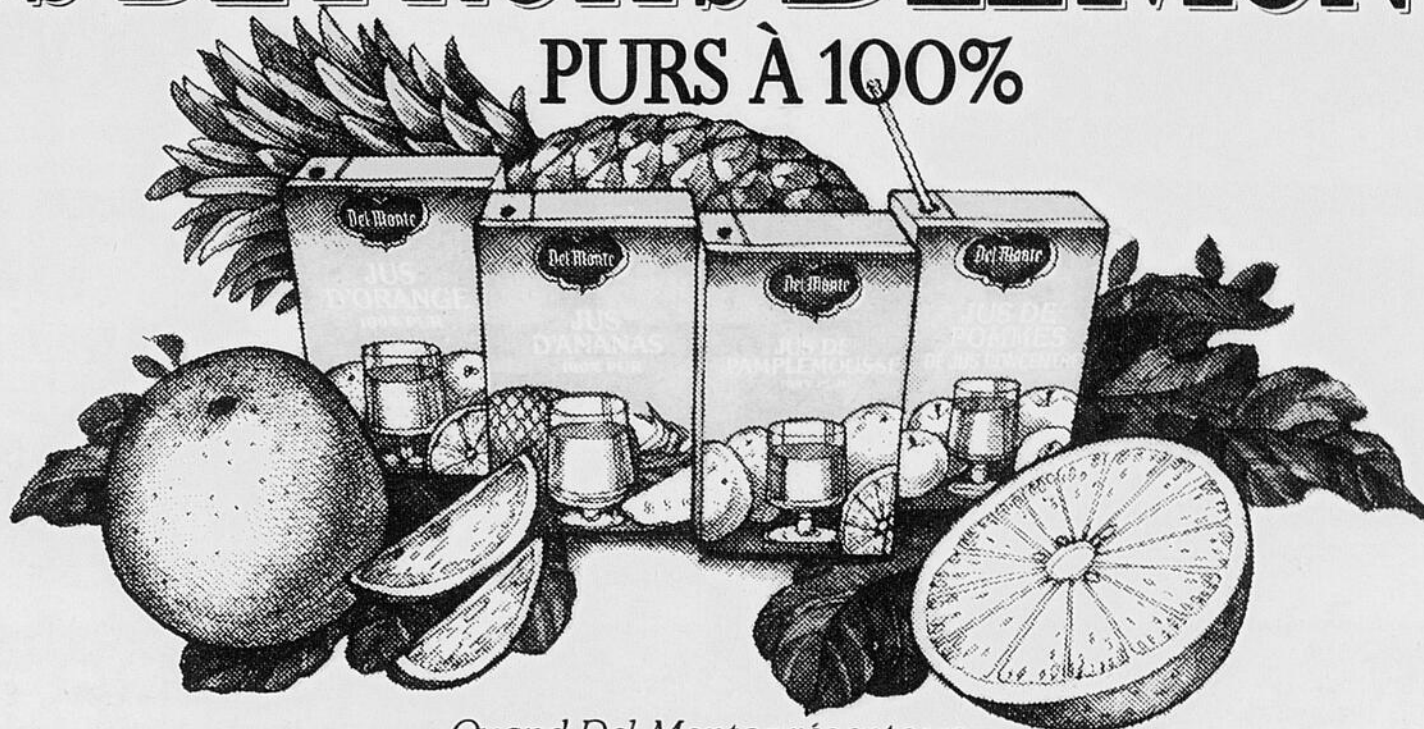
A la suite de la visite de "Bérubé" dans les locaux du quoti-

dien de la rue Saint-Jacques, la police a entrepris des démarches dans le but de retracer le mystérieux messenger sans toutefois y parvenir.

En matinée mardi, un anglophone télép-

honait à La Presse pour revendiquer à son tour la responsabilité des attentats en expliquant que son groupe se portait ainsi à la défense de la langue anglaise "bri-mée par la Loi 101".

## VOICI LES TOUT NOUVEAUX JUS DE FRUITS DEL MONTE PURS À 100%



Quand Del Monte présente un nouveau produit, c'est qu'il est sûr de sa qualité. C'est pourquoi les nouveaux jus de fruits Del Monte sont purs à 100%. Que ce soit le jus d'orange, d'ananas, de pamplemousse ou de pomme, chacun a ce goût frais du fruit dont il provient. Et de plus, chaque jus est présenté dans un contenant pratique, en portion individuelle, avec sa propre paille, prêt à boire. Les nouveaux jus de fruits Del Monte, faits de concentré. Grâce à ses 60 ans dans le domaine des fruits, Del Monte ne peut que vous offrir ce qu'il y a de meilleur.



MÈRE NATURE EST DE NOTRE BORD.

ÉCONOMISEZ  
25¢

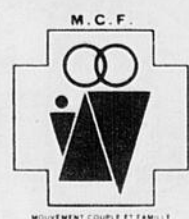
ÉCONOMISEZ 25¢ À L'ACHAT D'UN  
PAQUET DE 3 CONTENANTS DE 250 ML DES  
NOUVEAUX JUS DE FRUITS DEL MONTE.

Avis au détaillant: Les Conserveries Canadiennes Limitée rembourseront 25¢ pour ce bon, plus les frais habituels de manutention, à condition que vous vous soyez conformé aux conditions de l'offre. Les factures prouvant l'achat d'un stock suffisant de marchandises pour justifier le nombre de bons présentés pour remboursement doivent être soumises sur demande. Toute autre utilisation constitue une fraude. Envoyez ce bon à: Canadian Cannery Limited, P.O. Box 3000, Saint John, N.B.



Fraterniser,  
S'engager,  
S'épanouir...

comme couple



INFORMATIONS  
Tel.: 544-5743





**PHARM-ESCOMPTES.  
JEAN COUTU**

*C'est tellement mieux... c'est bien évident!*

QUANTITE LIMITEE JUSQU'A EPOUISEMENT DE LA MARCHANDISE.

2306, rue Saint-Dominique, Jonquière, 547-9311  
413, rue Racine, Chicoutimi, 543-7921

**7 JOURS 7 SOIRS**

OU JUSQU'A ECOULEMENT DE LA MARCHANDISE

**Q-TIPS**  
format de 180 tiges

EXP. 25 NOV. '82

AVEC CE COUPON PJC

**.69**

LIMITE 3 PAR CLIENT.

LIMITE 2 PAR CLIENT

**WISK**  
FORMAT DE 1 LITRE

EXP. 27 NOV. '82

AVEC CE COUPON PJC

**1.97**

**BROSSE A CHEVEUX**  
MODELES ASSORTIS. AVEC CE COUPON PJC

EXP. 27 NOV. '82

AVEC CE COUPON PJC

**1.99**

OU JUSQU'A ECOULEMENT DE LA MARCHANDISE

**JERGENS**  
format de 90 g

EXP. 25 NOV. '82

**17¢**

LIMITE 3 PAR CLIENT.

**PROGRESS**  
BAIN DE MER  
format de 900 ml

EXP. 27 NOV. '82

**66¢**

LIMITE 3 PAR CLIENT.

OU JUSQU'A ECOULEMENT DE LA MARCHANDISE

**KLEENEX**  
boîte de 200 mouchoirs

EXP. 25 NOV. '82

**69¢**

LIMITE 3 PAR CLIENT.



**PLUS DE 40 SPÉCIAUX  
DANS NOTRE CIRCULAIRE À L'ENTRÉE**



**BIENVENUE CROTEAU**  
SUR LA RUE RACINE

**ULTRA-BRITE**  
DENTIFRICE  
format de 50 ml

EXP. 27 NOV. '82

**33¢**

LIMITE 3 PAR CLIENT.

**MINI-CASSETTE**  
VIERGE  
Alme-c-60

EXP. 27 NOV. '82

**2/88¢**

LIMITE 3 PAR CLIENT.

AUTO SUPER WHEELS

**59¢**

PLUS DEPOT

EXP. 27 NOV. '82

AVEC CE COUPON

BROSSES ARAIGNES REVELATION

MISSLYN VERNIS

LIMITE 3 PAR CLIENT.

**GLADE ROLAIR**  
PURIFICATEUR D'AIR  
pour salle de bains, complet

EXP. 27 NOV. '82

**1.17**

LIMITE 3 PAR CLIENT.

**WESTON**  
CEYLAN OU NOIX DE COCO  
format de 300 g

EXP. 27 NOV. '82

**99¢**

LIMITE 3 PAR CLIENT.

**L'AIR DU TEMPS**  
DE NINA RICCI

Obtenez gratuitement une eau de parfum 10 ml avec tout achat de Nina Ricci.

**GRATIS**

LIMITE 3 PAR CLIENT.

**SECHOIR PROFESSIONNEL**  
1,500 watts, Charles Cavelle  
2 vitesses, 4 positions.

**\$11.88**

LIMITE 1 PAR CLIENT.

**SURF**  
format de 6 litres

EXP. 27 NOV. '82

**2.44**

LIMITE 2 PAR CLIENT.

Pierre Deschênes propriétaire

VISA

MasterCard

AMERICAN EXPRESS



**BIENVENUE**

**de la rue Racine  
la bienvenue à  
CROTEAU**

JAMAIS VU  
A CE TEMPS-CI  
DE L'ANNEE

**REDUCTION DE  
25%**

sur toutes les  
bottes et  
chaussures pour  
dames en magasin.  
(EXCLUANT LES MISES DE COTE)

PROFITEZ  
D'AUTRES  
SPECIAUX DANS  
TOUS LES  
DEPARTEMENTS

UTILISEZ  
L'AUTOGARE

**Lessard sur la côte**

405 est  
Racine  
Chicoutimi



**PELE-MELE**

**L'ENFANT TERRIBLE**

**1/2 PRIX**

**SUR TOUS  
LES ARTICLES  
A PELE-MELE**

**POUR DAMES ET HOMMES**

**UTILISEZ  
L'AUTOGARE  
GRATUIT**





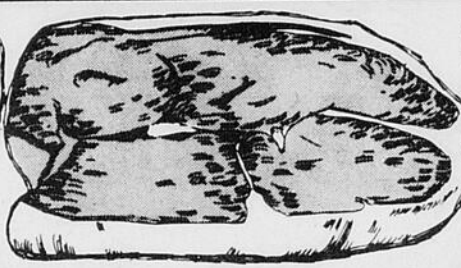
**RICHELIEU**

# Des rabais boeuf!



**\*BIFTECK D'ALOYAU  
OU CÔTE D'ALOYAU**  
bout enlevé

**6,57\$ /kg**  
**2,98\$ /lb**



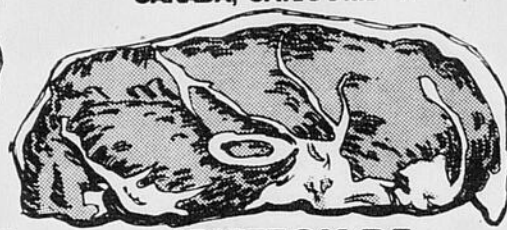
**\*BIFTECK DE RONDE  
DÉSOSSÉ**  
tranche entière

**4,14\$ /kg**  
**1,88\$ /lb**



**\*BIFTECK OU ROSBIF  
DE POINTE DE  
SURLONGE**

**5,91\$ /kg**  
**2,68\$ /lb**



**\*COUPE PROVENANT DE BOEUF  
CANADA, CATEGORIE "A"**

**\*BIFTECK DE  
SURLONGE**  
tranche entière

**6,13\$ /kg**  
**2,78\$ /lb**

**PORC HACHÉ**  
(produit  
décongelé)

**3,26\$ /kg**  
**1,48\$ /lb**

**SAUCISSES PUR PORC  
OU TOUT BOEUF**  
BILOPAGE  
(Plateau)

**5,24\$ /kg**  
**2,38\$ /lb**

**PAIN DE VIANDE SIMILI POULET**  
MÉRITÉ  
(tranché selon vos besoins)

**3,92\$ /kg**  
**1,78\$ /lb**

**FONDUE PARMESAN**  
BILOPAGE  
surgelée  
250 g

**2,48\$**

**BOEUF FUMÉ PASTRAMI**  
LESTER  
noix de ronde

**10,53\$ /kg**  
**4,78\$ /lb**

**\*ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE  
CROUPE**

**4,14\$ /kg**  
**1,88\$ /lb**

**SAUCISSON DE SALAMI TOUT  
BOEUF**  
MÉRITÉ  
(tranché selon vos besoins)

**5,02\$ /kg**  
**2,28\$ /lb**

**JAMBON CUIT ULTRA MAIGRE**  
HYGRADE  
(tranché selon vos besoins)

**6,12\$ /kg**  
**2,78\$ /lb**

**PETIT SAUCISSON DE BOLOGNE**  
HYGRADE  
ciré  
env. 1 kg (2 lb)

**4,36\$ /kg**  
**1,98\$ /lb**

**ÉPAULE DE PORC PICNIC FUMÉ**  
MAPLE LEAF  
désossé

**4,80\$ /kg**  
**2,18\$ /lb**

**BACON SANS COUENNE**  
MAPLE LEAF  
régulier ou soupçon d'érable  
tranché, 500 g

**2,58\$**

**BOEUF  
HACHÉ  
MAIGRE**

**5,03\$ /kg**  
**2,28\$ /lb**

**RÔTI DE SOC  
DE PORC DÉSOSSÉ,  
ROULÉ FRAIS**

**3,92\$ /kg**  
**1,78\$ /lb**

**JAMBON FUMÉ DÉSOSSÉ**  
MÉRITÉ  
prêt-à-manger,  
style Québécois, demi

**5,91\$ /kg**  
**2,68\$ /lb**

**JAMBON MIGNON DÉSOSSÉ**  
RICHELIEU  
prêt-à-manger

**6,57\$ /kg**  
**2,98\$ /lb**

**TOURTIÈRE**  
RICHELIEU  
surgelée  
450 g

**1,98\$**

**VIANDES CUITES**  
MAPLE LEAF  
(Simili poulet, viande olive,  
saucisson de bologne  
régulier ou à l'ail)  
tranchées, 175 g

**1,08\$**

**\*BIFTECK  
DE  
RONDE  
ATTENDRI**

**6,57\$ /kg**  
**2,98\$ /lb**

**MINI TERRINE AU COGNAC**  
LA DIJONNAISE  
campagne ou poivre noir

**5,68\$ /kg**  
**2,58\$ /lb**

**TÊTE FROMAGÉE**  
BILOPAGE  
283 g

**1,98\$**

**SAUCISSES FUMÉES**  
LESTER  
454 g

**1,58\$**

**PAIN DE VIANDE AU FOUR**  
MAPLE LEAF  
régulier ou porc/veau

**6,57\$ /kg**  
**2,98\$ /lb**

**JAMBON CUIT**  
HYGRADE  
tranché, 175 g

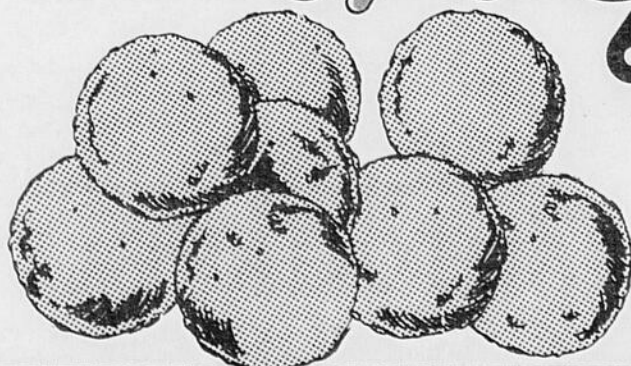
**1,78\$**

**VIANDE FUMÉE TRANCHÉE**  
HYGRADE  
4 env. de 50 g

**2,68\$**

**CLÉMENTINES**  
Importées  
du Maroc

**1,43\$ /kg**  
**65¢ /lb**



**NOIX MÉLANGÉES  
EN ÉCALES**  
Produit des États-Unis

**3,28\$ /kg**  
**1,49\$ /lb**

**\*POMMES MCINTOSH**  
Produit du Québec,  
Québec de fantaisie  
Cello 1,81 kg (4 lb)

**1,18\$**

**AVOCATS**  
Produit des États-Unis  
Gr. 28

**2,88\$**

**\*CAROTTES**  
Produit du Canada,  
Cat. Canada no. 1  
Cello 2,27 kg (5 lb)

**59¢**

**PAMPLEMOUSSES BLANCS**  
Produit de la Floride  
Gr. 48

**6,18\$**

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiceries Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons".

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiceries Richelieu du lundi 22 novembre au samedi 27 novembre 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.



# PÂTE À SANDWICH

**CORDON BLEU**  
foie, jambon-veau-bacon-langue,  
jambon-veau-bacon-tomate,  
veau-porc-poulet  
bte 198 g

**89¢**

# FRUITS EN COUPE

**DEL MONTE**  
ananas, pêches, poires,  
cocktail aux fruits  
paquet 4 x 142 g

**1,47\$**

# MARGARINE DURE

**CRE-MEX**  
cont. 454 g  
(disponible au  
Québec seulement)

**59¢**

# JUS DE POMMES PUR

**ROUEMONT**  
clair ou brut  
cont. 1,36 L

**99¢**

# SAUCE

**RICHELIEU**  
B.B.Q. ou pour  
sandwichs chauds  
bte 400 mL

**2/87¢**

# MÉLANGE POUR PÂTE

**À TARTE**  
**MONARCH**  
paquet 540 g

**87¢**

# RIZ À LONG GRAIN

**RICHELIEU**  
cello 900 g

**87¢**

# POUDING EN COUPE

**DEL MONTE**  
saveurs variées  
paquet 4 x 142 g

**1,47\$**

# POUDRE POUR GELÉE

**JELL-O**  
saveurs variées  
bte 85 g

**3/1,00\$**

# THON BLANC ÉMIETTÉ

**CLOVER LEAF**  
bte 184 g

**1,69\$**



# CHABICOQUIN

En primeur  
chez votre épicer  
attentionné Richelieu  
Chabicoquin, un canard  
fort débrouillard qui se  
fait le défenseur de la  
Nature, entraîne vos  
enfants dans mille  
et une aventures  
palpitantes. Voici un  
disque éducatif, de très  
grande qualité, préparé  
spécialement pour les  
enfants.

LE  
NOUVEAU DISQUE  
"PASSE-PARTOUT"  
VOLUME 4

seulement  
**5,98\$**  
chacun  
avec achat minimum  
de 5,00\$  
taxe en sus



**PRÉPARATION DE**  
**FROMAGE FONDU**  
**CHEEZ WHIZ/KRAFT**  
bocal 500 g

**2,38\$**



# BOISSON

**ROUEMONT**  
pommes, raisin, orange,  
punch aux fruits ou limonade  
cont. 1,82 L

**98¢**



# BISCUITS

**RITZ**  
**CHRISTIE**  
bte 250 g

**87¢**



# SHORTENING VÉGÉTAL

**CRISCO**  
cont. 1,36 kg

**2,39\$**



# DÉSODORISANT

**SOFT & DRI**  
parfumé ou poudre de bébé  
cont. 200 mL

**1,89\$**



**EAU MINÉRALE**  
**RICHELIEU**  
cont. 750 mL

**2/78¢**

**JUS DE RAISIN CONCENTRÉ**  
**WELCH'S**  
surgelé  
cont. 341 mL

**1,19\$**



# TARTE À LA CRÈME

**FARM HOUSE**  
surgelée  
saveurs variées  
bte 340 g

**1,29\$**

# PAIN

**PEPPERIDGE FARM**  
surgelé  
carottes et noix,  
pommes et noix  
bte 325 g

**1,39\$**

# PÂTES

**ST-HUBERT**  
surgelés  
dinde, poulet  
bte 226 g

**1,08\$**

**PÂTE DE TOMATES**  
**GATTUSO**  
bte 156 mL

**2/69¢**

**ESSUIE-TOUT DE PAPIER**  
**HI-DRI**  
blanc  
paquet de 2 rouleaux

**99¢**

Novembre  
MOIS DU POISSON  
ET DES FRUITS DE MER

# GOBERGE

**BLUE WATER**  
surgelée  
flûtes, fritures  
bte 227 g

**1,19\$**

# FILETS DE SOLE DÉOSSÉS

**HIGH LINER**  
surgelés  
bte 397 g

**3,49\$**

**CREVETTES CUITES ENTIÈRES**  
**MATANE**  
surgelées

**5,46\$/kg**  
**2,48\$/lb**

# PAPIER HYGIÉNIQUE

**VELOUR**  
blanc, jaune, bleu, beige  
paquet de 4 rouleaux

**1,19\$**

# SACS À ORDURES

**GLAD**  
**KITCHEN CATCHERS**  
paquet de 24

**1,19\$**

# Richelieu UNICEF Coca-Cola



La compagnie Coca-Cola  
s'engage à remettre à

# L'UNICEF

la somme de 25¢  
avec tout achat de 6 bouteilles  
de 750 ml de Coca-Cola.

En remettant ce coupon au  
comptoir-caisse avec  
tout achat de 6 bouteilles  
de 750 ml de Coca-Cola,  
vous encouragerez cette  
œuvre de bienfaisance.

**25¢**

# BOISSON GAZEUSE

**COCA-COLA**  
bouteilles consignées  
6 x 750 mL

**2,57\$**

# JUS DE TOMATES

**AYLMER**  
Canada de fantaisie  
bte 540 mL

**2/97¢**

**CASSONADE DORÉE OU**  
**SUCRÉ À GLACER**  
**ST-LAURENT**  
cont. 1 kg

**77¢**

Un épicier attentionné

**RICHELIEU**

jusqu'à

**30%**

de rabais  
sur les plus bas prix  
offerts  
sur le marché.  
**AVEC**

Obtenez gratuitement un bon-voyage d'une  
valeur de 5\$ avec chaque tranche d'achat  
de 50\$, applicable sur les forfaits-vacances  
«Les Bons-Voyage» d'Air Canada/Touram.

Profitez-en!  
Faites-en profiter vos parents et amis!

AIR CANADA ✪ TOURAM



# JONQUIERE

**J. L. Chayer**  
**Limitée**

3963, rue Du Pont  
547-3664

# LATERRIERE

**Alimentation**  
**Munger Inc.**

6302, Notre-Dame  
678-2235

# ALMA

**Marché**  
**Benoit Lavoie**  
455, boul. St-Jude  
662-3202

# LA BAIE

**Benoit Simard**  
**Ltée**

3671, boul.  
Grande-Baie  
544-3336

# CHICOUTIMI- NORD

**Marché**  
**Ste-Claire**

247, Ste-Marie  
543-3372

# ST-COEUR- DE-MARIE

**Marché**  
**Mistook Inc.**  
37, rue St-Joseph

# CHAMBORD

**Dion &**  
**Frères Enr.**

132, rue Principale  
342-6555

# ALMA

**Truchon &**  
**Larouche Ltée**  
142, Sacre-Coeur est  
662-2390





Kenneth Dye

## Dossier Québécois La Salle dénonce avec vigueur la proposition Pépin

OTTAWA (PC) - Le député conservateur de Joliette, M. Roch La Salle, a déclaré hier que "le ministre fédéral des Transports, M. Jean-Luc Pepin, n'a pas à être fier d'avoir accompli la sale besogne de tuer Québecair".

M. La Salle commentait hier aux Communes la proposition avancée lundi par le ministre Pepin, qui vise à liquider Québecair pour créer une nouvelle société, Québecair II, qui serait financée à parts égales par le gouvernement du Québec et Air Canada.

"J'ai nettement l'impression que le ministre ne voulant absolument pas ap-

puyer la survie de Québecair fait une proposition que je considère indécente, et qui a consterné, sinon dégoûté, des milliers de Québécois", a déclaré M. La Salle.

Par ailleurs, dans un communiqué, le député conservateur d'Annapolis Valley, en Nouvelle-Ecosse, M. Pat Nowlan, a déclaré que la proposition Pépin n'était pas autre chose "qu'un cheval de Troie".

Selon M. Nowlan, la proposition se résume à ceci: "Vous, le Québec, prenez un peu d'argent, gardez vos dettes et nous, Ottawa, ou à tout le moins Air Canada, allons prendre le contrôle de la compagnie aérienne".

## Valeurs mobilières Ouellet fait part des intentions du fédéral

OTTAWA (PC) - Le ministre fédéral de la Consommation et des Corporations, M. André Ouellet, a déclaré hier que le gouvernement fédéral a étudié depuis un certain temps la possibilité de légiférer pour uniformiser les conditions régissant les marchés des valeurs mobilières.

"Ce projet est très mal vu par les autorités provinciales qui, depuis bon nombre d'années, tra-

ditionnellement, occupent ce champ de juridiction qui pourrait très bien cependant être occupé par le gouvernement canadien", a affirmé M. Ouellet aux Communes.

Le ministre a rappelé que la Caisse de dépôt et de placement du Québec, "parce qu'elle ne respecte pas les règles du jeu" a déjà eu des difficultés avec la commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

Commission canadienne du lait

# Les "doutes" de Dye lui valent des reproches

Par Claude PAPINEAU

OTTAWA (PC) - Le vérificateur général du Canada, M. Kenneth Dye, a été vivement pris à partie hier au comité parlementaire des comptes publics pour avoir laissé planer des doutes sur la gestion financière de la Commission canadienne du lait.

Le député libéral de Mégantic-Compton, M. Claude Tessier, a déclaré que le vérificateur général avait failli à son mandat en

multipliant, plutôt qu'en dissipant les doutes sur la gestion financière à la Commission canadienne du lait, compte tenu que, selon les dires mêmes du vérificateur général, l'enquête n'a révélé aucune indication de pratique frauduleuse ou de détournement de fonds.

"Tel est pris qui croyait prendre, et je crois de plus en plus que s'il y a quelqu'un à sauver dans cette affaire, c'est le vérificateur général", a lancé M. Tessier.

Pour sa part, le président de la Commission canadienne du lait, M. Gilles Choquette, s'est dit déçu du rapport du vérificateur général, affirmant que dans "l'ensemble des cas, on n'a pas eu la vérité dans les faits".

M. Choquette a ajouté que "les relations qui ont existé en cours d'enquête entre les employés de la commission et le bureau du vérificateur général ne fa-

vorisaient pas la clarification de certains faits".

"Je trouve que les soupçons que laisse le rapport sont difficiles à supporter", a dit M. Choquette.

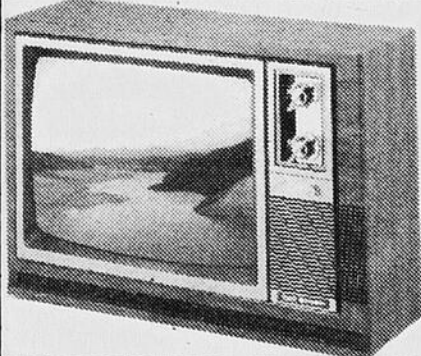
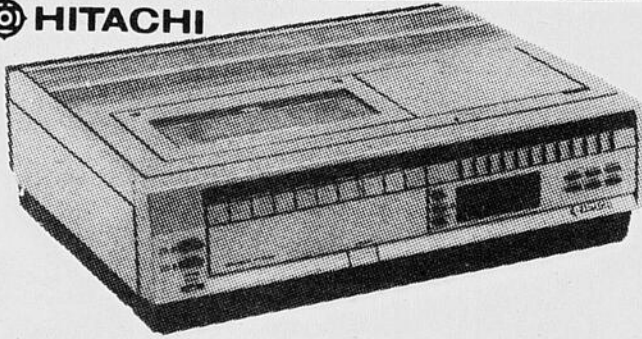
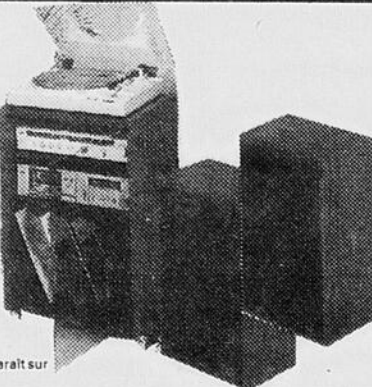
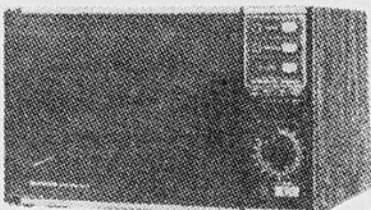
Pour sa part, le vérificateur général a rappelé qu'il avait rapporté au ministre de l'Agriculture qu'en certaines circonstances, il y avait eu des "apparences d'irrégularités" à propos desquelles il fallait aller au fond des choses.

LOCATION DE VIDEO CASSETTE LOCATION DE SYSTEME VIDEO LOCATION DE VIDEO CASSETTE

## JUSTIN MALTAIS ELECTRONIQUE

34 Racine est Chicoutimi Tel.: 549-7991  
(Edifice Pharmacie Justin & Luc Maltais)

### GRANDE VENTE D'OUVERTURE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>HITACHI</b><br/>GARANTIE 20 ANS SUR LES TRANSISTORS<br/>MODELE MT2100<br/>Rég.: \$729.00<br/>NOTRE PRIX:<br/><b>\$569</b></p>                                                                                                                                                                                                 |  <p><b>HITACHI</b><br/>GARANTIE 20 ANS SUR LES TRANSISTORS<br/>MODELE MT2270R<br/>Rég.: \$1,039.95<br/>NOTRE PRIX:<br/><b>\$849</b></p>                 |
|  <p><b>HITACHI</b><br/>GARANTIE 20 ANS SUR LES TRANSISTORS<br/>Modèle CT 1322<br/>Rég.: \$539.00<br/>NOTRE PRIX:<br/><b>\$439</b></p>                                                                                                                                                                                               |  <p><b>HITACHI</b><br/>SYSTEME VIDEO VT9100A<br/>VHS 2 ans de garantie<br/>Rég.: \$1,489.00<br/>NOTRE PRIX:<br/><b>\$899</b></p>                        |
|  <p><b>HITACHI</b><br/>ENSEMBLE STEREO HITACHI 2001<br/>comprendant:<br/>Récepteur SR2001 50 watts RMS.<br/>Table tournante HT 215. 2 haut-parleurs HSP 305.<br/>Rég.: \$704.95<br/>NOTRE PRIX:<br/><b>\$469</b><br/><small>P.S. Le magnétocassette et le meuble tel qu'il apparaît sur la vignette ne sont pas inclus.</small></p> |  <p><b>HITACHI</b><br/>FOUR MICRO-ONDE HITACHI MODELE 6700<br/>Rég.: \$699<br/>NOTRE PRIX:<br/><b>\$599</b><br/>Plusieurs autres modèles en magasin</p> |
|  <p><b>HITACHI</b><br/>ULTRA MINI LECTEUR DE CASSETTE PORTATIF CP1<br/>Rég.: \$169.00<br/>NOTRE PRIX:<br/><b>\$144<sup>95</sup></b></p>                                                                                                                                                                                               |  <p><b>HITACHI</b><br/>MODELE 7100<br/>Rég.: \$174.95<br/>NOTRE PRIX:<br/><b>\$149</b></p>                                                              |
| <p>CASSETTE AUDIO <b>HITACHI</b> Modèle XP3, 60 minutes <b>\$6<sup>98</sup></b><br/>SPECIAL:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                              |

LOCATION DE SYSTEME VIDEO LOCATION DE VIDEO CASSETTE VIDEO



De l'Ontario au Michigan

# Chrysler veut transférer la production

TORONTO (PC) — Chrysler Corp. s'apprête à confier aux Etats-Unis le travail qui est normalement effectué dans les usines canadiennes en raison de la grève qui y sévit, a déclaré le négociateur en chef américain de la compagnie mardi.

Mais un dirigeant du syndicat des travailleurs unis de l'automobile (UAW) a déclaré que les ouvriers américains refuseraient d'effectuer le travail.

La pénurie de certaines pièces essentielles conduira à la fermeture de certaines usines américaines en décembre si la grève se poursuit dans les usines canadiennes, a déclaré Thomas Miner, vice-président des relations industrielles de Chrysler Corp., aux journalistes à Highland Park, Mich.

"Si nous pouvons maintenir nos usines en activité jusqu'en décembre et si nous pouvons les protéger... nous allons le faire. Nous serions stupides de ne pas le faire."

Le travail sera offert aux employés de Chrysler-US et s'ils le refusent, la compagnie s'adressera à d'autres firmes aux Etats-Unis, a-t-il ajouté.

Deuxième jour de reprise

M. Miner a fait ces déclarations le deuxième jour de la reprise des entretiens entre Chrysler et les négociateurs syndicaux à Toronto et à Highland Park.

Quelque 9,600 employés de Chrysler-Canada de six usines ontariennes sont en grève depuis le 5 novembre, la compagnie ayant fait savoir

qu'elle ne pouvait accorder immédiate-

ment les hausses de salaires demandées.

Les ouvriers canadiens fabriquaient

des ressorts de sièges, des pistons et des gar-

nitures intérieures dont les usines de

montage américaines avaient besoin.

Visitez notre rayon de draperies et profitez de nos aubaines AVANTAGEUSES

## Bouclair

La Maison du tissu

Du 24 au 27 novembre

338, des Saguenéens CHICOUTIMI TELEPHONE: 549-3535

# LAINAGES

**LAINAGES à CARREAUX**  
(Mélange de laine) "Glengary" 150 cm

Grande sélection de tissus à la mode, à carreaux, style écossais, style indien, etc. Tout à fait indiqué pour costumes, jupes, manteaux. Des tissus légers et souples.

Prix Bouclair: 9<sup>99</sup> le mètre  
**RABAIS de 33 1/3**  
**6 66** le mètre

**LAINAGES à MANTEAUX**  
(Mélange de laine) 150 cm

Unis, à motifs et à carreaux. Une grande sélection de tissus à la mode. Tels des tweeds, des chevrons, des carreaux, etc. Tout à fait indiqué pour tailleurs, jupes, ensembles, manteaux, des tissus chauds pour un hiver confortable.

Prix Bouclair: 9<sup>99</sup> le mètre  
**RABAIS de 33 1/3**  
**6 66** le mètre

**LAINAGES**  
(Mélange de laine) 150 cm

D'allure aristocratique, très grand choix de lainages assortis, unis, à carreaux, genre tweed et autres variétés de teintes, incomparable, pour manteaux complets, tailleurs, aussi pour couverture.

Prix Bouclair: 5.99 le mètre  
**RABAIS de 33 1/3**  
**3 99** le mètre

**LAINAGES IMPORTÉS de HAUTE QUALITÉ**  
(Mélange de laine) 150 cm

Légers lainages, unis, à carreaux, ton sur ton, belle variété de tweeds, chevrons, pied de poule, etc. Idéal pour costumes, vestons, ensembles. "Ascot", "Arita", "Fata", "Madrid", "Ischia", "Irlandais".

Ord.: \$17.99 à \$38.99 le mètre.  
**RABAIS de 25%**  
**13 49 à 29 24** le mètre

**LÉGER TISSU LAINEUX**  
"Camilla" 150 cm

Souple et léger, pratique tissu offert dans 8 belles couleurs automnales, 60% polyester, 30% laine, 10% autres fibres. Tout indiqué pour jupes, costumes, pantalons et autres.

Prix Bouclair: 17.99 le mètre  
**RABAIS de 25%**  
**13 49** le mètre

**VELOURS CÔTELÉ MOYEN**

Uni 90 cm

Un velours de coton uni. Très résistant offert dans une vaste gamme de couleurs, telles que bourgogne, brun, marine, beige, bleu royal, rouge, etc. Idéal pour pantalons, ensembles, jupes, vêtements d'enfants. Lavable à la machine.

Prix Bouclair: 4<sup>99</sup> le mètre  
**RABAIS de 25%**  
**3 74** le mètre

**VELOURS CÔTELÉ "CROMPTON"**

Uni 115 cm

Velours côtelé de haute qualité, 100% coton, disponible en brun, beige, rouille, noir. Idéal pour tailleurs, vestons, pantalons et vêtements d'enfants, facile d'entretien.

Prix Bouclair: 14.99 le mètre  
**RABAIS de 33 1/3**  
**9 99** le mètre

**GABARDINE UNIE**

Tissu polyvalent 150 cm

Vaste choix de plus de 25 belles teintes, pour jupes, pantalons, ensembles, etc. Entretien facile, lavable à la machine, 100% polyester.

Prix Bouclair: 5.49 le mètre  
**3 99** le mètre

**STYLE DE L'OUEST COTON QUADRILLÉ**

"Grande Prairie" 115 cm

A la fine pointe de la mode. D'allure jaune et sportive. Petits motifs quadrillés aux riches coloris d'automne, 65% polyester, 35% coton.

Prix Bouclair: 5.99 le mètre  
**RABAIS de 33 1/3**  
**3 99** le mètre

**SUPER AUBAINES**

ACHATS DE FAILLITE 140 à 150 cm

- Velours extensible
- Jersey polyester
- Soie, toile
- Gabardine

Grand choix de teintes unies et à motifs, pois, rayures, etc.

Prix Bouclair: 3.99 le mètre  
**RABAIS de 25%**  
**2 99** le mètre

**ULTRA CONFIDENTIEL**

Vous cherchez une bonne secrétaire, vous voulez que ce soit gardé secret, demandez un numéro de département confidentiel au

**QUOTIDIEN**

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

on est muet comme une carpe.

**545-4474**

TOUTE NOTRE SÉLECTION

## TISSUS à RECOUVREMENT

Composition de très belle qualité. Tout notre assortiment de rayures, carreaux et motifs divers.

**RABAIS de 20%**

Ord.: \$10.99 à \$35.00 le mètre

**SPECIAL:**

**8 79 à 28 00** le mètre

## DRAPERIES et TENTURES

Tous nos tissus à draperies et tentures. Magnifique choix de dentelle, voile, tergal, coton, toute notre sélection en magasin vendu au mètre.

**RABAIS de 20%**



## Méga-projets

# Le fédéral y mettra un frein

OTTAWA (PC) - Devant les baisses des prix internationaux et la diminution de la demande de pétrole au pays, le gouvernement fédéral a décidé d'appliquer les freins sur ses méga-projets dans le domaine énergétique.

C'est ce qui ressort des propos tenus hier, devant le comité parlementaire de l'Energie, par le ministre responsable de ce dossier, M. Jean Chrétien.

"Nous étudions actuellement des projets moins compliqués à administrer que les méga-projets trop coûteux, exorbitants et extravagants" a laissé tomber M. Chrétien au comité.

Quelques instants auparavant le ministre avait souligné qu'Ottawa avait maintenant "beaucoup misé sur une baisse de la demande (en pétrole)" devant les parts de plus en plus

grandes du marché arrachées récemment par le gaz naturel et l'électricité.

De son côté, le président de Pétro-Canada, Wilbert Hopper, a indiqué que l'achat du secteur canadien de détail de BP par Pétro-Canada coûtera près de \$600 millions et non \$347 comme précédemment annoncé.

Les chiffres de l'achat devraient tenir compte du

remplacement nécessaire du stock de BP, \$180 millions, et du rachat de \$50 millions de dettes de la compagnie, ont indiqué les représentants de Pétro-Canada.

Toutefois, de l'avis du ministre Chrétien, compte tenu de la hausse des ventes apportée par le nouveau nom des postes d'essence, Pétro-Canada devrait pouvoir auto-financer cet achat en six ans environ.



COMPARUTION — Le ministre de l'Energie, Jean Chrétien, a comparu, hier, devant le comité de l'Energie sur les coupures de budget à Pétro-Canada.

PC

## Pocklington veut un congrès

OTTAWA (PC) — Le chef conservateur Joe Clark devrait démontrer son leadership en convoquant immédiatement un congrès au leadership du parti conservateur.

C'est le défi que lui a lancé, hier, M. Peter Pocklington, ce millionnaire albertain — et propriétaire des Oilers d'Edmonton de la Ligue nationale de hockey — qui parcourt le pays depuis quelques semaines pour offrir ses services aux Canadiens,

et plus particulièrement au Parti conservateur.

M. Pocklington affirme qu'il sera candidat à la direction du

parti si M. Clark convoque un congrès ou si les délégués désavouent son leadership en janvier prochain à Winnipeg.

Mais il affirme aussitôt que si M. Clark démontrait assez de

leadership pour convoquer immédiatement un congrès.

### CLINIQUE DENTAIRE BERTHIER-MONTAMBAULT

COMPLEXE JACQUES-GAGNON  
100, St-Joseph Sud, Alma (1er étage)

DENTISTES ET DENTUROLOGISTES  
A VOTRE DISPOSITION

Téls: 668-8382 - 668-8383



AVEC UN ABONNEMENT OBTENEZ GRATUITEMENT 5 ESSAIS DE FACIAL.



CHICOUTIMI  
545-7946

FALARDEAU  
673-4058

OUVERT  
9h00 A.M. A 11h00 P.M.  
7 JOURS PAR SEMAINE

SACRE-COEUR  
236-9246

## Un complet sur mesures

**\$259<sup>00</sup>**

(2 pièces)  
LIVRAISON POUR NOEL

Prise de mesures  
au bureau ou à domicile

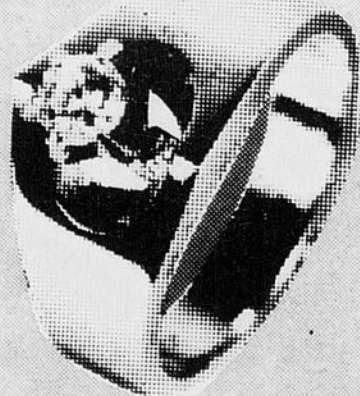
LES MAITRES  
TAILLEURS

**Laflamme**

325, Racine est  
549-2255

## GAGNEZ...

UNE BAGUE  
A DIAMANTS  
(POUR DAMES)



Monture 14 carats, sertie d'un  
diamant 0.18 carats, d'une valeur de **\$865<sup>00</sup>**

### COMMENT PARTICIPER:

Avec tout achat, fait à notre magasin de Chicoutimi, l'on vous remettra un coupon de participation, que vous pourrez déposer dans un baril situé à l'avant de notre magasin.

Cette promotion se termine le 23 décembre 1982 à 21h00.

Le tirage aura lieu le 24 décembre à 11h00 à notre magasin.

Les employés et les membres de leur famille ainsi que les personnes à l'extérieur du Québec et les personnes de moins de 18 ans, ne sont pas éligibles à cette promotion.

Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

**BIRKS**  
JOAILLIERS

Place du Royaume — 549-5595

30 — LE QUOTIDIEN, mercredi 24 novembre 1982

## LES 10 JOURS DE LIT DE CUIVRE

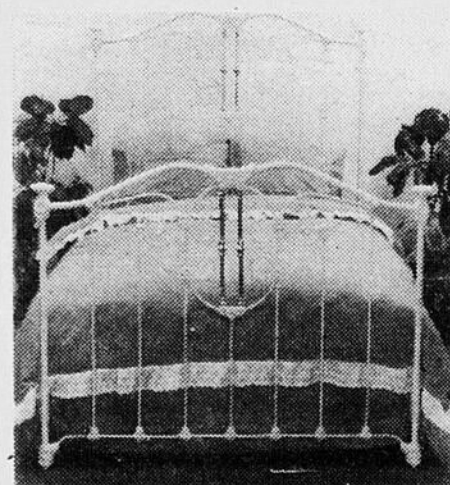


**Mobilier Jeuniois**

1710, du Pont Sud  
Téls: 668-2359  
668-2350

PRIX A PARTIR DE:

**\$549<sup>00</sup>**





**SANTÉ**  
Services

REGION:  
SAGUENAY  
ET LAC  
ST-JEAN

ALMA

N. Desjardins  
& N. Simard  
545 rue Collard O.  
662-5342

G. Perron  
255 rue Collard O.  
662-2828

CHICOUTIMI

R. Tremblay  
1390 boul.  
Saguenay Est  
549-0623

JONQUIERE

A. & C.  
Brassard  
4022 de la Fabrique  
547-1833

R. Pelletier  
2411 St-Dominique  
547-2661

KENOGAMI

J. Marchand  
1858 Ste-Famille  
547-9375

LES  
ESCOUMINS

Labbe & Breton  
105 route 138  
233-2567

Métabetchouan

J. Cloutier  
21 rue St-Pierre  
349-2171

MISTASSINI

G. Drolet  
148 boul. St-Michel  
276-3161

R. Lavoie

170 de l'Eglise  
276-4556

SACRE-COEUR

Labbe & Breton  
71 Principale N.  
236-9222

ST-BRUNO

J. Cloutier  
504 St-Alphonse  
343-3434

ST-NAZAIRE  
C. Paradis

203-A Principale  
668-4453

**PHARMACIES**

**SANTÉ**  
Services

**CONTAC C**  
20 capsules

**\$3<sup>29</sup>**

**NICE'N EASY**  
Shampooing colorant, teintes assorties

**\$3<sup>89</sup>**

**PRÉPARATION H**  
Onguent 25 gr.

**\$1<sup>53</sup>**

**ASPIRIN**  
200 comprimés

**\$2<sup>97</sup>**

**ADORN**  
Fixatif 400 ml. régulier,  
extra ou non-parfumé.

**\$2<sup>26</sup>**

**HEMAREXIN**  
24 ampoules buvables

**\$8<sup>99</sup>**

**EVIAN**  
Eau de source 1.5 litre

**.89<sup>¢</sup>**

**ATRA**  
10 cartouches

**\$2<sup>69</sup>**

**FOAMY**  
Crème à barbe 300 ml.  
régulier, menthol, citron lime ou  
face saver

**\$1<sup>99</sup>**

**AAPRI**  
60 ml.

**\$1<sup>95</sup>**

**CUTEX**  
Dissolvant à vernis 170 ml  
régulier ou citron

**\$1<sup>34</sup>**

**CEPACOL**  
Rinse-bouche  
liquide 750 ml.

**\$2<sup>96</sup>**

**RIGHT GUARD**  
Désodorisant 200 ml.

**\$1<sup>99</sup>**

**POLAROID**  
Caméra One Step

**\$33<sup>95</sup>**

**UNIVERSELLES**  
300 boules absorbantes

**.97<sup>¢</sup>**

**SOFT'N DRY**  
Antisudorifique 250 ml  
parfumé, non-parfumé, poudre  
de bébé ou ultra sec

**\$2<sup>39</sup>**

**POLAROID**  
Film Time-Zéro SX-70 ou film  
600

**\$10<sup>75</sup>**

QUANTITÉS GARANTIES  
PRIX GARANTIS

Les prix annoncés dans cette page sont  
en vigueur dans tous les magasins San-  
té Services du mercredi 24 novembre  
au 4 décembre 1982. Il est possible que  
certains articles ne soient plus disponi-  
bles. Si un article venait à manquer n'hé-  
sitez pas à demander un bon d'achat  
différé. Pas de vente aux marchands.  
Photos à titre indicatif seulement.

**SIMILAC LIQUIDE**



— régulier ou avec fer  
la boîte de 425 ml ..... **\$1<sup>47</sup>**  
la caisse  
(24 boîtes de 425 ml) ..... **\$29<sup>99</sup>**  
— Prêt à servir  
la boîte de 925 ml ..... **\$2<sup>57</sup>**  
la caisse  
(12 boîtes de 925 ml) ..... **\$27<sup>99</sup>**

**PHARMACIES**  
**SANTÉ**  
Services

12 POSES **7.49\$**  
24 POSES **12.59\$**  
36 POSES **17.99\$**  
15 POSES DISC **8.29\$**

OFFRE LE CHOIX  
DE PHOTOS

DE FORMAT RÉGULIER OU JUMBO  
DANS LE TRAITEMENT DE FILMS C-41

AUX MÊMES PRIX  
POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS  
**PLUS**  
**ALBUM GRATUIT**  
FORMAT RÉGULIER SEULEMENT  
Disponible chez les membres participants !

COUPON

**TONI**



Permanente à domicile  
régulière, douce ou su-  
per

**\$3<sup>28</sup>**

AVEC CE COUPON SEULEMENT



## L'étourderie coûte cher au trio de tricheurs

MONACO (AP) — L'étourderie et une grande insouciance ont coûté cher à un groupe de tricheurs professionnels américains venus de leur Texas natal pour faire fortune en principauté de Monaco au préjudice de la Société des bains de mer.

Larry Woody, 36 ans, Mark Ellis, 23 ans, et son épouse Marilyn ont été condamnés, mardi, par le tribunal correctionnel de Monaco, à des peines d'emprisonnement allant de huit à 18 mois et à 10,000 ff (\$1,710) d'amende chacun.

Ils avaient quitté la ville de Palestine, au Texas, avec tout un attirail destiné à tromper les machines de jackpot, technique déjà mise au point à Las Vegas.

Munis d'une minuscule perceuse à piles, l'un des joueurs trouait la vitre de la machine à sous tandis que les autres fai-

saient écran pour cacher la manoeuvre. Il introduisait ensuite une tige métallique dans l'orifice pour bloquer les cylindres du jackpot. Il ne restait plus ensuite qu'à encaisser l'argent.

### Les complices

Le trio bénéficiait de l'aide de cinq complices, dont un Français, Pierre Muller, actuellement en fuite, de même que Joe Koster, 32 ans, Peggy Near, 29 ans, Tony Swarengin, 32 ans, et Garry Woody, 38 ans, tous Texans et faisant l'objet de mandats d'arrêt internationaux.

Larry Woody, Mark Ellis et son épouse Marilyn avaient été arrêtés en principauté au mois d'août dernier. Ils avaient pour coutume d'opérer dans la salle de jeux américains du Casino Loews et du Café de Paris.

Larry Woody eut la faiblesse, après avoir gagnée 15.000 ff

(\$2,565) au cours d'une opération, d'abandonner au pied de la machine la tige métallique qui lui avait permis d'empocher le petit trésor.

La découverte de cette pièce a mené à l'arrestation immédiate du trio, tandis que les autres membres de la bande, dont Garry, le frère de Larry Woody, avaient le temps de s'éclipser.

Le montant des détournements avait été estimé à près de 500.000 ff (\$85,000) au préjudice de la Société des bains de mer.

Larry Woody et Mark Ellis ont été condamnés à 18 mois de prison ferme et devront en outre rembourser une partie du préjudice subi par la Société des bains de mer, estimé à 500,000 ff: 150,000 ff par Larry Woody et 90.000 ff par Mark Ellis. Marilyn Ellis a été condamnée à huit mois de prison ferme.

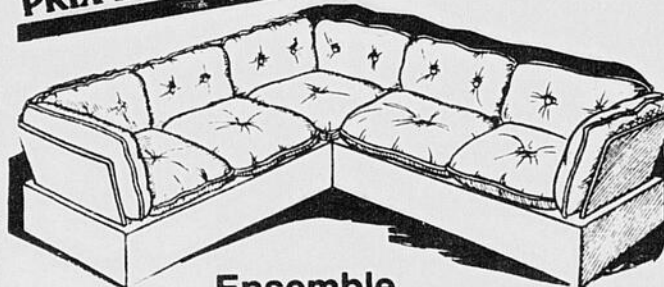


VOUS OFFRE TOUTE  
UNE PROMOTION:  
UN CONFORT  
TOUT DESIGNE



Fauteuil  
Prix rég.: 239\$

PRIX ZIP: **169\$**



Ensemble  
sectionnel  
en toile, écru.

PRIX ZIP: **489\$**



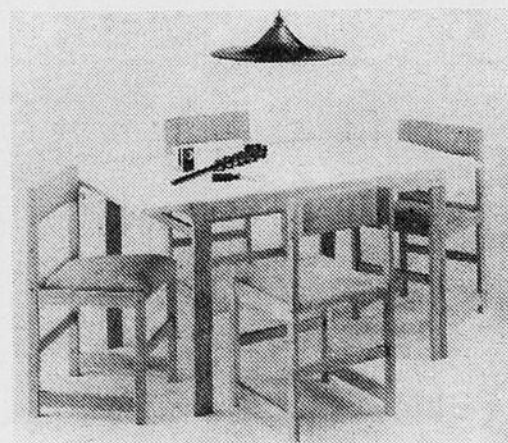
Causeuse  
Prix rég.: 349\$

PRIX ZIP: **239\$**



Fauteuil toile  
Choix de couleurs.

PRIX ZIP: **109\$**



Ensemble dinette  
table et 4 chaises

PRIX ZIP: **399\$**



Bibliothèque 3 sections  
Mélamine blanche.

PRIX ZIP: **299\$**

MISE DE COTE ACCEPTEE POUR NOEL  
1687, BOUL. TALBOT—CHICOUTIMI — 545-4010

JEUN VENEZ SAMEDI

AMPOULES EN SUS

A- COURANT 85.95  
**SPECIAL \$54.95**

B- COURANT 133.95  
**SPECIAL \$79.95**

**boiteau luminaire**

PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI, 549-8895  
AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE N'EST ACCEPTEE. CETTE PROMOTION NE S'APPLIQUE QU'aux ITEMS EN MAGASIN SEULEMENT



Salon '82 des métiers d'art

## Plus de 40 exposants offrent les produits de leurs créations

CHICOUTIMI — Le Salon des métiers d'art du Saguenay-Lac-Saint-Jean ouvrira ses portes pendant 10 jours à compter du 9 décembre sous le signe de la prospérité.

Les artisans de la région voient leur volume global de ventes augmenter, selon Serge Giasson de la Corporation des mé-

tiers d'art qui organise annuellement le salon. Les artisans avaient un trop petit volume d'affaires pour qu'il soit touché par la crise" a-t-il lancé à la blague. Il demeure que les ventes sont en progression chez les artisans membres de la corporation, dont le tiers seulement, en moyenne sont réalisées pendant les 10 jours du Salon des métiers d'art. L'artisan moyen a vendu \$4,300 pendant le salon de 1981. Les ventes de l'été se sont avérées plus intéressantes pour deux raisons principales: avec moins d'argent, les consommateurs désirent un produit qui va durer, ce qui plaide en faveur des métiers d'art et le marché n'est pas encore à sa limite, contrairement à ce qu'on a pu observer à Québec et Montréal en 1981 alors que les exposants disposaient de beaucoup trop de produits à offrir pour l'offre du public. Dans la région, la demande reste encore supérieure à ce

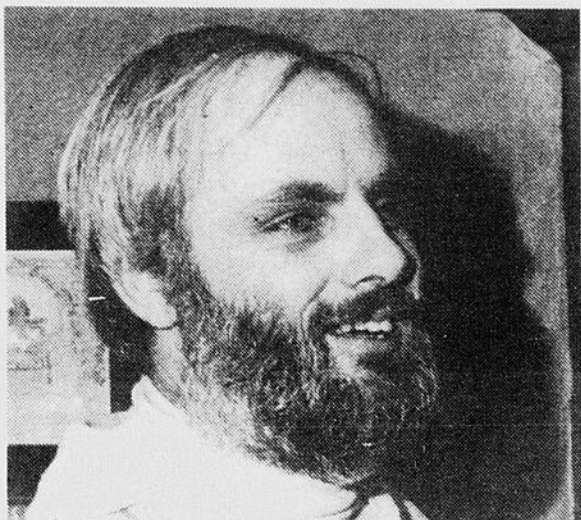
et 19 décembre. Ces pièces sont des-

tinées principale-ment aux enfants, on

l'aura deviné. Le slogan de 1982

est dans la foulée de Participation:

"Faites un pas vers le salon!"



Serge Giasson

tiers d'art qui organise annuellement le salon.

les artisans avaient un trop petit volume d'affaires pour qu'il soit touché par la crise" a-t-il lancé à la blague.

Il demeure que les ventes sont en progression chez les artisans membres de la corporation, dont le tiers seulement, en moyenne sont réalisées pendant les 10 jours du Salon des métiers d'art. L'artisan moyen a vendu \$4,300 pendant le salon de 1981. Les ventes de l'été se sont avérées plus intéressantes pour deux raisons principales: avec moins d'argent, les consommateurs désirent un produit qui va durer, ce qui plaide en faveur des métiers d'art et le marché n'est pas encore à sa limite, contrairement à ce qu'on a pu observer à Québec et Montréal en 1981 alors que les exposants disposaient de beaucoup trop de produits à offrir pour l'offre du public.

Dans la région, la demande reste encore supérieure à ce

### Le Salon 82

La quarantaine d'exposants de la région ont autorisé la venue de deux artisans de l'extérieur et conserve sa prédominance dans les produits du textile de même que la poterie. Cette année, six artisans, en majorité des femmes, offriront des émaux sur cuivre, une discipline qui reste populaire.

Le Salon expérimente de partager les locaux de Place du commerce de Jonquière (le Mail 170) avec le Marché aux puces hebdomadaire qui les envahit à chaque dimanche depuis quelques mois.

La corporation ne se fie pas aux seuls indicateurs encourageants du volume de ventes et dispose d'un budget de \$3,000 uniquement pour la promotion publicitaire.

### Animation

La troupe "Les Amis de Chiffon" se produiront dans l'après-midi du 11 décembre avec leur nouveau spectacle, "Allez donc expliquer ça aux Grands". Les clowns de "Bada-Boum" présenteront pour leur part "Le grand livre ouvert" les après-midis du 12

**Cordon Bleu® moins de 1\$ par portion**

**moins de 1\$ par portion**

**Cordon Bleu® moins de 1\$ par portion**

**RAGOÛT DE BOULETTES**  
*Un mets bien de chez nous*

Recette améliorée

7 1/2 oz 212 g

**RAGOÛT de BOULETTES ET PATATES RONDES**

7 1/2 oz 212 g

**Dîner BOULETTES de VIANDE**  
AVEC LEGUMES EN SAUCE

7 1/2 oz 212 g

**RAGOÛT DE BOEUF**  
*Bourguignon*

7 1/2 oz 212 g

**RAGOÛT IRLANDAIS**  
*Recette Traditionnelle*

7 1/2 oz 212 g

**RAGOÛT DE POULET**  
*Recette au Beurre*

7 1/2 oz 212 g

● pour le même choix  
● pour la même qualité  
● et pour le même bon goût

Tous les ragoûts Cordon Bleu®, en format de 7 1/2 onces, vous sont offerts à moins de 1.00\$ par la plupart des détaillants participants jusqu'au 30 novembre 1982. Surveillez nos étalages en magasin.

Échangez le bon rabais ci-dessous dès maintenant.

\* Marque déposée de Cordon Bleu International Ltée

**49¢ de rabais**

À L'ACHAT DE 2 RAGOÛTS CORDON BLEU® (6 SAVEURS AU CHOIX: RAGOÛT DE BOULETTES, RAGOÛT DE BOULETTES ET PATATES RONDES, DÎNER, RAGOÛTS DE BOEUF, IRLANDAIS ET POULET) EN FORMAT DE 7 1/2 ONCES.

M. le marchand, nous vous rembourserons ce bon pour sa valeur nominale plus 7c pour les frais de manutention, pourvu que ce bon vous ait été présenté par votre client suivant les conditions de cette offre. Toute autre utilisation constitue une fraude. Sur demande, vous devez fournir une preuve d'achat d'une provision suffisante de la marchandise spécifiée. Pour obtenir le remboursement, postez à: J. RENÉ OUMET LTÉE, C.P. 3000, Saint-Jean, (Nouveau-Brunswick), E2L 4L3. Ce bon est valide jusqu'au 31 décembre 1982.

49¢ Cordon Bleu®

2702570H



# Votre horaire télé

7h00

CFCF — CANADA A.M.

WEZF — GOOD MORNING AMERICA.

8h55

CBJET — A THOUGHT FOR TODAY.

9h00

CJPM — BIEN LE BONJOUR.

CKRS — CBFT — EN MOUVEMENT.

CBJET — GOOD MORNING.

CFCF — MORNING EXERCICES.

WEZF — THE RICHARD SIMMONS SHOW.

9h15

CKRS — CBFT — L'EVANGILE EN PAPIER.

CBJET — THE FRIENDLY GIANT.

9h30

CJPM — VOTRE AMIE SUZANNE.

CKRS — CBFT — A TIRE D'AILLE.

CBJET — QUEBEC SCHOOL TELECASTS.

CFCF — MONTREAL TODAY.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW.

9h45

CKRS — CBFT — TAPE-TAMBOUR.

10h00

CKRS — CBFT — PASSE-PARTOUT.

CFCF — HEADLINE HUNTERS.

R.-Q. — LE MARCHE AUX IMAGES.

TVFQ — MER-CRE-DIS-MOI TOUT.

10h30

CKRS — JAMAIS DEUX SANS TOI.

CBFT — LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD.

CBJET — MR. DRESSUP.

CFCF — RHODA.

TVFQ — ATOUT COEUR. Inv.: Yves Du-teil, Yves Crespin et Jean-Philippe Lafont. REPRISE.

WEZF — THE EDGE OF NIGHT.

11h00

CJPM — LES CHAMPIGNOLES.

CKRS — CHER ONCLE BILL.

CBFT — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — WHAT'S COOKING. Salade de langue et pain au lait de beurre et au blé entier.

R.-Q. — ARCHIBALD LE MAGICHEN.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WEZF — THE LOVE BOAT.

11h30

CJPM — AU JOUR LE JOUR.

CKRS — GENS DU MIDI.

CBFT — LES ENFANTS DU 47A. "La nouvelle voisine" avec Christine McKenna, Nigel Greaves, Gaynor Hodgson et Russell Lewis. — Madame Batty, la voisine des Gattercoal, déménage. Les enfants reçoivent une lettre de plaintes. On les a dénoncés à la sécurité sociale. Leurs soupçons se tournent vers la nouvelle voisine, madame Grubb. REPRISE.

CFCF — DEFINITION.

TVFQ — UN TEMPS POUR TOUT. "Dossier: les expulsions". REPRISE.

11h55

CBFT — BIZARRE, BIZARRE. "La gelée royale". Prés.: Roald Dahl. Avec Timothy West, Susan George et Andrew Ray. — Un apiculteur et sa femme, voyant leur bébé dépérir, décident de le nourrir à la gelée royale. REPRISE.

12h00

CJPM — DU COQ A L'ANE.

CBJET — NEWS.

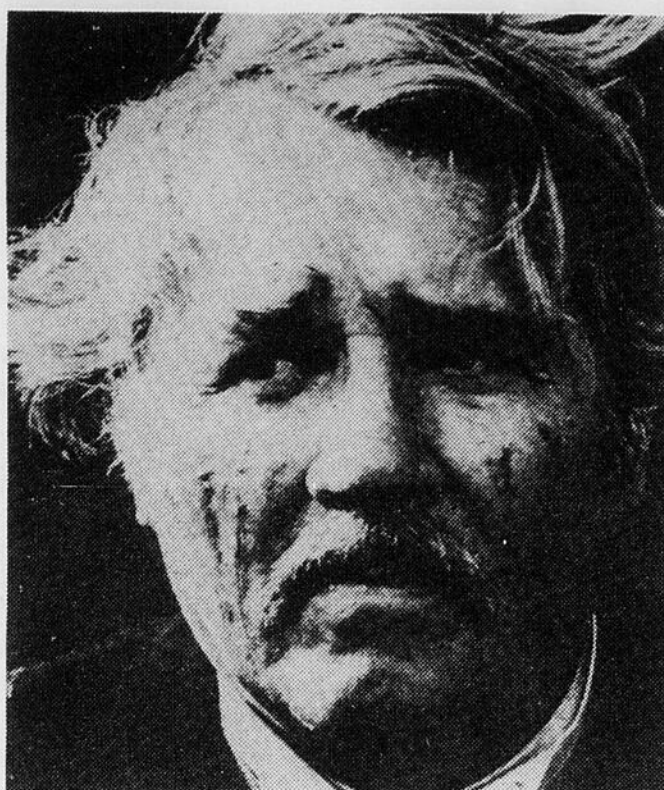
CFCF — THE FLINTSTONES.

WEZF — FAMILY FEUD.

12h10

CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.

CBJET — MIDDAY.



A l'Est d'Eden, mercredi, 24 novembre, 20h30 à CKRS-CBFT.

12h25

CKRS — CBFT — LE TELEJOURNAL.

R.-Q. — ARCHIBALD LE MAGICHEN.

12h30

CKRS — CBFT — ALLO BOU BOU.

CBJET — WOK WITH YAN. Des côtellettes de porc à l'ananas; du poulet flambé.

CFCF — PULSE 12.30.

R.-Q. — TELESERVICE.

TVFQ — ALLO OUI? L'ECOUTE... Un psychologue aborde le sujet du cambriolage à la radio pour se rendre compte en rentrant chez elle qu'elle vient d'être volée. REPRISE.

WEZF — RYAN'S HOPE.

13h00

CJPM — CINE-MERCREDI. "Vive la quille" (6). — It. 1974. Comédie de M. Guerrini avec Jacques Dufilho, Aldo Maccione et Franco Diogene. — Un régiment d'incapables sous les ordres d'un colonel fantoche participe à de grandes manœuvres internationales. — Grosse farce aux effets lourds. Intrigue dispersée. Mise en scène laborieuse. Interprétation bouffonne.

CBJET — WEZF — ALL MY CHILDREN.

CFCF — THE ALAN THICKE SHOW. Inv.: Johnnie Ray, Morgan Brittany, Gerry Owens et Mildred Istone.

R.-Q. — PIERRE NADEAU RENCONTRE.

13h30

CKRS — CBFT — AU JOUR LE JOUR. "Qualité de vie et loisirs" avec Jean Bureau.

R.-Q. — LE MARCHE AUX IMAGES.

13h45

TVFQ — INTERMEDE. "Musée des Beaux-Arts et traditions populaires".

14h00

CBJET — TAKE 30. Dernière de deux parties. — Les abus que font les adolescents de l'alcool et des drogues.

CFCF — ANOTHER WORLD.

TVFQ — L'ENJEU. Les raisins de la reconquête; la concurrence en mer; le difficile pari de l'investissement; l'Angleterre: l'interminable purge. REPRISE.

WEZF — ONE LIFE TO LIVE.

14h30

CKRS — CBFT — LE TEMPS DE VIVRE. Anim.: Pierre Paquette.

CBJET — CORONATION STREET.

R.-Q. — L'OBJECTIF.

15h00

CJPM — FORUM.

CBJET — THE DAYTIME CHALLENGE. Anim.: Fred Davis. Pan.: David Cole, Charlotte Moore et J.D. Roberts.

CFCF — WEZF — GENERAL HOSPITAL.

R.-Q. — TELE-DOCUMENTS. "Exxon". — Les origines et le rôle actuel de la multinationale Esso, devenue la plus grande entreprise au monde. REPRISE.

15h05

TVFQ — INTERMEDE. "La mémoire de France".

15h30

CBJET — V.I.P. Int.: Lorraine Thomson. Inv.: Ron Nessen, ancien secrétaire de presse du président Gerald Ford, et le danseur de ballet Erick Bruhn. REPRISE.

TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

15h40

TVFQ — S'IL VOUS PLAÎT.

15h55

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h00

CJPM — GRONIGO & CIE.

CKRS — CBFT — BOBINO.

CBJET — DO IT FOR YOURSELF. La pose d'un papier peint dans la salle de bains; la propagation des violettes africaines.

CFCF — SOAP. Avec Ruth Cox. — Billy rencontre une amie faisant partie d'une secte religieuse. Chester trouve la liaison de Jessica et Donohue des plus drôles. REPRISE.

R.-Q. — EN SCENE.

WEZF — SCOOPY-DOO.

16h30

CJPM — LES SATELLIPOPETTES.

CKRS — CBFT — IL ETAIT UNE FOIS L'ESPACE.

CBJET — GOING GREAT. Anim.: Chris Makepeace.

CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE.

WEZF — THE FLINTSTONES.

16h37

CFCF — FAMILY FEUD.

17h00

CJPM — CINEMA SUR DEMANDE. "La toubib se recycle" (6) — It. 1977. Comédie de M.M. Tarantini avec Edwige Fenech, Aldo Maccione et George Hilton. — Une femme chauffeur de taxi collabore avec la police à la poursuite d'un cadé de la pègre. — Comique lourd, Situations grivoises. Mise en scène primaire. Interprétation simpliste.

CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. A communiquer.

CBFT — LES PIERRAFEU. "Le porte-bonheur d'Arthur" avec les voix de Paul Berval, Monique Miller, Claude Michaud et Denise Proulx. — Arthur devient le plus chanceux des hommes lorsque Fred lui donne un porte-bonheur qu'il a trouvé. REPRISE.

CBJET — KING OF KENSINGTON. "Born to Boogie". — Larry provoque accidentellement une querelle entre un père et sa fille lorsqu'il fait participer cette dernière à un concours de danse.

CFCF — THE PRICE IS RIGHT.

R.-Q. — LE MARCHE AUX IMAGES.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WEZF — LEAVE TO BEAVER. "Wally the Businessman", avec Cheryl Holdridge. — L'entreprise de Wally connaît quelques problèmes de crédit.

17h20

TVFQ — LES QUATZ'AMIS.

17h30

CBFT — DANIEL BERTOLINO, L'EXPLORATION ET VOUS. "L'Afrique". Dernière de deux parties. — Portrait de l'Afrique du Sud.

CBJET — THREE'S COMPANY. "Catered Affair". — Chrissy vient bien près de perdre son emploi à cause de Jack qui veut la protéger contre un patron trop entreprenant. REPRISE.

TVFQ — MER-CRE-DIS-MOI TOUT.

WEZF — HAPPY DAYS. "Jail House Rock", avec Ed Peck. — Un policier tétu décide d'imposer un couvre-feu de 10 heures chez Arnold. Richie et ses amis sont prêts à aller en prison pour défendre leurs libertés fondamentales. REPRISE.

18h00

CBFT — CE SOIR.

CBJET — NEWSWATCH.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — PASSE-PARTOUT.

TVFQ — ATOUT COEUR. Inv.: Annie Cordie et Dick Rivers.

WEZF — NEWS CENTER 22.

18h30

CJPM — STUDIO SIX.

R.-Q. — TELESERVICE.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WEZF — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

18h50

CBFT — TELEX ARTS.

19h00

CJPM — UN MONDE EN FOLIE.

CKRS — CBFT — LE GRAND FRERE. "Le cheval du ciel", avec Merlin Olsen, Moses Gunn, Katherine Cannon, Christina Applegate et Richard Bergman. — Personne n'est capable de monter un cheval que le père Parker a acheté après qu'on lui ait garanti qu'il remporterait la course de Jackson dotée d'une bourse de mille dollars.

CBJET — THE FACTS OF LIFE. "A Woman's Place", avec Charlotte Rae, Nancy McKeon, Kim Fields, Lisa Welchel et Mindy Cohn. — L'amitié entre Jo et son collègue de travail est compromise par la promotion qu'elle reçoit.

CFCF — M\*A\*S\*H. "Dear Dad... Three", avec Sivi Aberg. — Dans une troisième lettre à son père, Hawkeye raconte quelques nouvelles folies de l'unité 4077. REPRISE.

R.-Q. — PIERRE NADEAU RENCONTRE.

TVFQ — UN TEMPS POUR TOUT. "Dossier: les autres médecines".

WEZF — CHARLIE'S ANGELS. "Winning Is For Losers", avec Jamie Lee Curtis. — Une golfeuse professionnelle est menacée par une personne qui ne veut pas qu'elle participe à un certain tournoi. REPRISE.

19h29

CJPM — LA QUOTIDIENNE.

19h30

CJPM — CINE-CHOIX. "Les Cheerleaders des cow-boys de Dallas II" (Dallas Cowboys Cheerleaders II) (6) — E.-U. 1979. Comédie dramatique de M. O'Herlihy avec John Davidson, Laraine Stephens et Julie Hill. — Les meneuses de claqué d'un club de football sont invitées à un voyage en Orient pour distraire les troupes américaines. — Film tourné pour la télévision. Intrigue superficielle et dispersée. Mise en scène routinière. Interprétation sans relief.

CBJET — CONSUMERSCOPE. Anim.: George Finstad et Pauline Couture. —

Conseils sur l'entretien, les choses à faire et à ne pas faire pour isoler les portes; conseils sur la mécanique automobile.

CFCF — MCGOWAN'S WORLD. Anim.: Don McGowan. — Entrevue avec la joueuse de tennis Billie Jean King; rencontre avec des habitants de Caughnawaga; quelques détails sur le skeet.

R.-Q. — MES PARENTS BUVAIENT. Témoignages de trois jeunes dont les parents buvaient.

20h00

CKRS — CBFT — LE TEMPS D'UNE PAIX. Avec Nicole Leblanc, Katherine Mousseau, Daniel Gadouas, Pierre Dufresne et Sébastien Dhavernas. — Lionel et Valérie trouvent une cachette à Noël. — Joseph-Arthur demande au curé ce qu'il pense du projet de Juliette.

CBJET — THE NATURE OF THINGS. "The Superchangers". Première de deux parties. Anim.: David Suzuki. — Reportage sur les raisons du succès des industries japonaises; visite d'une aciérie, de la compagnie d'appareils photographiques Nikon et d'une distillerie.

CFCF — WEZF — TALES OF THE GOLD MONKEY. Avec Stephen Collins, Jeff MacKay, Caitlin O'Hearney, Soon-Teck Oh et Manu Tupou. — Lors d'une mission pour faire annuler le mariage de Corky avec une femme de l'île, Jake est suivi par un homme qui a un compte à régler avec lui.

TVFQ — L'EPEUVE. Comédie de Marivaux avec André Dussolier, Magali Renoir, Jacques Villaret et Jean-Luc Moreau. — Un fils de riches marchands tombe amoureux de la fille de la concierge d'un château.

20h30

CKRS — CBFT — A L'EST D'EDEN. Cinquième de huit parties avec Timothy Bottoms, Jane Seymour, Bruce Boxleitner, Warren Oates et Anne Baxter. — Faye, la patronne de la maison close, rédige un testament en faveur de Cathy et lui lègue sa place à la tête de l'établissement. Pour l'amour des enfants, Adam demande à sa femme de revenir. Elle refuse en lui révélant que les jumeaux sont de Charles, son frère.

R.-Q. — LES RENDEZ-VOUS DU MERCREDI. "Oum Kalsoum: la dame de l'Orient". — Un portrait posthume de cette chanteuse idolâtrée pendant un demi-siècle par 100 millions d'Arabes.

21h00

CBJET — SEEING THINGS. "Evil Eye", avec Louis Del Grande, Janet-Laine Green, Martha Gibson, John Marley et George Touliatos. — Loui vient en aide à un vieil ami qui est accusé d'avoir assassiné le père de sa fiancée.

CFCF — WEZF — THE FALL GUY. Avec Lee Majors, Doug Barr, Markie Post, Richard Burton et Mary Margaret Humes. — Colt connaît quelques difficultés lors d'un voyage en train en compagnie d'une prisonnière qui avait disparu après avoir obtenu sa liberté provisoire.

21h20

R.-Q. — CLARA D'AMOUR ET DE REVOLTE. Une femme de 69 ans se retrouve seule après 40 ans de vie familiale.

21h30

CJPM — MICHEL JASMIN.

CKRS — L'HOMME ET LA CITE. "Une femme traquée", avec Anthony Quinn. — Une femme est arrêtée pour excès de vitesse. Le procureur découvre que cette femme est la maîtresse d'un magnat de la pègre qu'il désire coincer depuis longtemps.

CBFT — LAUTREC 83. Anim.: Donald Lautrec. De la scène du Spectrum.

TVFQ — L'HEURE DE VERITE. "Edmond Maire". — Une rencontre avec le secrétaire général de la Confédération Française du Travail.

22h00

CKRS — CBFT — TELEMONDE. Anim.: Simon Durivage.

CBJET — THE NATIONAL.

CFCF — WEZF — DYNASTY. Avec Joan Collins, John Forsythe, Linda Evans, Pamela Sue Martin et Gordon Thomson. — L'attrait de Fallon pour Adam change vite lorsqu'elle apprend qu'il est peut-être son frère. Blake se rend au Montana pour vérifier si Adam est bien son fils. Alexis découvre des dé-

tails intéressants au sujet du premier mariage de Krystle.

R.-Q. — LA PERIODE DE QUESTIONS.

22h22

CBJET — THE JOURNAL.

22h30

CJPM — LES NOUVELLES TVA.

CKRS — CBFT — LE TELEJOURNAL.

22h45

TVFQ — INTERMEDE.

23h00

CJPM — SPORTS.

CKRS — CBFT — NOUVELLES REGIONALES.

CBJET — THE NATIONAL UPDATE.

CFCF — NEWS.

TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

WEZF — THE BENNY HILL SHOW. Benny tient le rôle d'un animateur de jeu télévisé et d'un batteur; présentation des "Actor of the Year Awards". REPRISE.

23h05

CBJET — NEWSWATCH.

23h10

CKRS — CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

TVFQ — S'IL VOUS PLAÎT.

23h15

CJPM — LA COULEUR DU TEMPS.

23h20

CKRS — NOIR SUR BLANC.

CBFT — MAITRES ET VALETS. "Les deux exilés", avec David Langton, Jean Marsh, Rachel Gurney, Simon Williams et Pauline Collins. — Les Bellamy apprennent que Sarah attend un enfant de James et, pour éviter le scandale, ils décident d'envoyer leur fils faire son service militaire en Inde. REPRISE.

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

23h21

CFCF — PULSE.

23h27

CBJET — BARNEY MILLER. "The Psychic", avec Fred Sadow, Kenneth Tigar et Larry Hankin. — Un médium arrête un voleur de bourses avant qu'il n'ait commis son crime; un professeur de linguistique détruit un panneau publicitaire qui le révolte. REPRISE.

23h30

CJPM — SIMON TEMLAR. "Duel à Venise", avec Lan Ogilvy, Cathryn Harrison, Maurice Colbourne, Carole Andre et Carlo Delle Piane. — Aidé d'une jolie gondolière, le Saint a six heures pour retrouver la fille d'un vieil ami qui a été enlevée à Venise. REPRISE.

WEZF — NIGHTLINE.

00h00

CFCF — CINEMA 12. "Scarecrow" (3



Malgré les conseils de ses médecins

## Jean Duceppe continue de jouer

Par PIERRE RO-BERGE

MONTREAL (PC) — Pour réussir, le talent ne suffit pas. Il faut aussi la chance et la santé, rappelle Jean Duceppe, patron de la compagnie de théâtre qui porte son nom.

"C'est une chance qui tient à quoi? demande-t-il perplexe.

En tout cas, il faut avoir la chance accrue quelque part." Il célébrait mardi la 10e saison de la compagnie qui a d'abord connu le succès avec

la pièce de Charbonneau et le chef, de John Thomas McDonough.

La chance, Duceppe l'a d'abord trouvée à ses débuts, il y a un quart de siècle, au Théâtre du Rideau vert, "la seule troupe qui voulait de moi". La suite fait partie de l'histoire de l'art dramatique au Québec.

Quant à la santé, le comédien diabétique admet que "la tournée, c'est dur car je n'ai plus 30 ans... Mais ça vaut la peine."

Continuant de jouer malgré les conseils de ses médecins, Duceppe était il y a trois jours à Amos, dans Les "Sunshine Boys", de Neil Simon. L'Abitibi, souligne-t-il, est une des régions les mieux équipées et intéressées par le théâtre.

Depuis qu'il a lancé sa compagnie, Duceppe préfère nettement les auteurs nord-américains:

"Nous ne sommes pas des Français, nous sommes des Nord-

Américains parlant le français."

Membre du comité de lecture de la compagnie, le comédien Benoît Girard affirme que "nous n'éprouvons pas le besoin de bousculer cette idéologie qui a fait la preuve de son efficacité". En résumé, il s'agit pour ces gens de théâtre qu'un texte soit clair et que le spectateur puisse se reconnaître dans les personnages.

Cette année, en plus de la pièce de Simon, lui et ses colla-

borateurs reprennent La mort d'un commis voyageur, d'Arthur Miller, un des beaux fleurons de leur saison initiale. La cérémonie de mardi était justement marquée par le dévoilement d'une sérigraphie d'Antoine Dumas illustrant la pièce du dramaturge américain.

Le calendrier 1982-83 affiche aussi En ville, d'Elizabeth Bourget, Les gars, de Jean Barbeau, et Ciel de lit, de Jean de Hartog.

Caractère de chien Depuis que la Compagnie Jean Duceppe est à la salle Port-Royal, de la Place des Arts, le pa-

tron admet qu'"avec mon caractère de chien, ça a souvent failli craquer". Mais grâce à des "amitiés tenaces" à la direction de la PDA, les épreuves ont été surmontées.

Duceppe raconte également que "des critiques m'ont souvent mis en furie. Mais ça ne durait que 48 heures et je finissais par arranger les choses dans la pièce... Ils avaient raison."

C'est la dernière fois que cette offre sera faite pour les livraisons avant Noël



1295

2 - 8 x 10 - 3 - 5 x 7, 15 de format portefeuille, y compris un dépôt de 95¢.

Au studio de photographie Sears

Les studios se spécialisent dans les photographies de bébés, enfants, adultes et groupes familiaux. Aucun appointment nécessaire. Il y aura une charge de 95¢ pour chaque sujet additionnel dans un groupe de photos, mais il n'y a pas de limite sur le nombre que vous pouvez acheter. Nous vous présentons seulement les meilleures photos finies.

Offre en vigueur jusqu'au samedi 27 nov.

| Place du Saguenay      |             |
|------------------------|-------------|
| Lundi, mardi, mercredi | 9h30 - 5h00 |
| Jeudi, vendredi        | 9h30 - 8h00 |
| Samedi                 | 9h00 - 4h00 |

Des studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

Studio de Photographie

BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES

Service de Passeport disponible

Sears

vous en avez pour votre argent... et plus

## Faites votre choix

### Expositions

"Sculptures contemporaines" collection Rothmans, à l'Auditorium d'Alma, jusqu'au 8 décembre, de 13h30 à 16h00, et de 19h00 à 22h00.

"Constructivisme et avant-garde russe", exposition itinérante du Musée d'Art contemporain de vingt artistes russes du début du siècle, au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Chicoutimi, jusqu'au 30 novembre.

"Brigitte de Santis, Marie-Anne Simard, Rita Falqueret et Jocelyne Noël" exposent à la bibliothèque de l'école Laure-Conan, jusqu'au 30 novembre.

"Sylvie et André Boissonneault", exposent sous le thème, "L'argile dans la nature", au Couloir-Expo du centre socioculturel de Chicoutimi, jusqu'au 3 décembre.

"Jean-Guy Perron" expose ses paysages à la Caisse populaire de Place du Royaume, jusqu'au 31 décembre.

"Noëlla Lavoie-Falardeau" expose au restaurant Quatre cents coups de Jonquière, jusqu'au 7 janvier.

"Gravure suédoise", au Centre national d'exposition de Jonquière jusqu'au 2 janvier. Aussi "Guy Nadeau" l'intervention "Denaturel". Les deux expositions débutent le 28 novembre.

"Denis Bradette" expose à la salle La Coquille, du restaurant Gosselin, à Jonquière jusqu'au 15 janvier.

"Salle de petits formats", à la galerie d'art "Le Co'lectionneur" de

Jonquière, jusqu'au 25 décembre.

"Denis Langlois" une sélection de dessins à la Société des arts de Chicoutimi, Centre socioculturel jusqu'au 22 décembre. L'exposition débutera le 25 novembre, à 21h00.

"Salon des Artisans de Notre-Dame de Grâce" samedi et dimanche 27 et 28 novembre, au sous-sol de l'église Notre-Dame de Grâce, chemin Sydenham. Artisanat varié et confiserie. Initiative de l'Afeas. Pour tout le public samedi de 13h00 à 21h00 samedi et dimanche de 10h00 à 21h00 dimanche.

### Spectacles

"La Chaire" avec le théâtre du bois de coulonge, à la salle François-Brassard de Jonquière, le 24 novembre, à 20h30; à l'Auditorium d'Alma, le 25 et à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le 26 novembre, à 21h00.

"Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean" avec "Johanne Perron" en tournée. Dernière représentation le mercredi 24 novembre, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, à 20h30.

"Jeudi du conservatoire" le 25 novembre, à 20h30, à la salle de concert du Conservatoire de musique de Chicoutimi. Entrée libre.

"Rendez-vous musical" avec l'Ecole de musique et solfège de Chicoutimi, au Centre socioculturel, à 11h00, le 25 novembre. Entrée libre.

"Eddy Toussaint"

troupe de dans donnera un spectacle à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le 27 novembre, à 20h30. Le 26 novembre, elle sera à l'Auditorium Wilbrod Dufour d'Alma, à 21h00.

"April Wine" le 27 novembre, au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi.

"Bonne crise Lucien", avec le théâtre Parminou, le 28 novembre, à La Tourelle d'Alma, à 19h30.

"Jean Lapointe", à l'Auditorium Wilbrod Dufour d'Alma le 30 novembre; à la salle François-Brassard de Jonquière, les 1er et 2 décembre; à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, les 3, 4 et 5 décembre.

"On vit dans un tuyau...", spectacle musical avec Louise Simard et Guy Laramée, le 26 novembre, à 21h00, au Centre socioculturel de Chicoutimi.

### Ciné-club

"Le jaune en péril" et "La vie commence en janvier" à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, le 28 novembre, à 20h00.

"La femme d'à côté",

de François Truffaut, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le 29 novembre, à 19h30.

"Le facteur sonne toujours deux fois", de Bob Refelson, à la salle François-Brassard de Jonquière, le 29 novembre, à 20h00.

"La fièvre des planches", de Alan Parker, à Ciné-Tourelle, le 30 novembre, à 20h00.

"Les moissons du ciel", de Terrence Malick, au cinéma Félicien de Saint-Félicien, à 20h00.

"Daisy Miller", de Peter Bojdanovich, version anglaise, le mercredi 1er décembre, à 18h00, au local 0-701 de l'UQAC, boulevard Université. Entrée libre.

### Divers

L'atelier de danse sociale du Saguenay Inc., de Jonquière donnera des cours de rock'n'roll nouveau à partir du 26 novembre. A Alma à la salle des Moose à 19h00; à Jonquière à l'Ecole Ste-Marie, à 20h00 pour adolescents et à 21h00 pour adultes; à Chicoutimi le 24 novembre, à 21h15, au Chantier du Père-Alex.

SOYONS GÉNÉREUX

la guignolée

DES COMMERCES

DE LA SOCIÉTÉ DE ST-VINCENT-DE-PAUL

**FRANCE FILM présente**

**LA CHASSE** 18 ANS Adultes  
l'île aux sirènes  
place du royaume 3  
1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4267

**maison du lac** 14 ANS  
amour infini  
bellevue  
112 W. CENTENAIRE JONQUIERE 547 5519

**DIVA** 14 ANS  
place du royaume 1  
1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4266

**deviation mortelle** 14 ANS  
aussi les doigts du diable  
place du royaume 2  
1451 W. TALBOT CHICOUTIMI 545 4266

**confession d'une jeune mariée** 18 ANS Adultes  
2-cour pratique pour jeune fille  
aussi 3e film capitol  
77 rue RACINE CHICOUTIMI 543 3097

**élycée**  
8 rue STE-FAMILLE JONQUIERE 547 5371

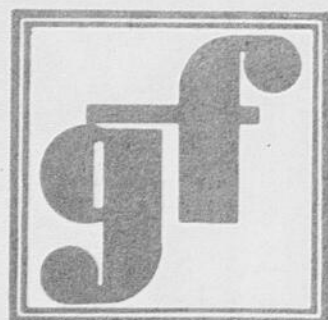
**RE/MAX S'EN VIENT**  
Les professionnels de l'immeuble

A compter du  
1er décembre

Au Sommet du Succès!

Jonquière - Chicoutimi - Ville de La Baie





# gagnon

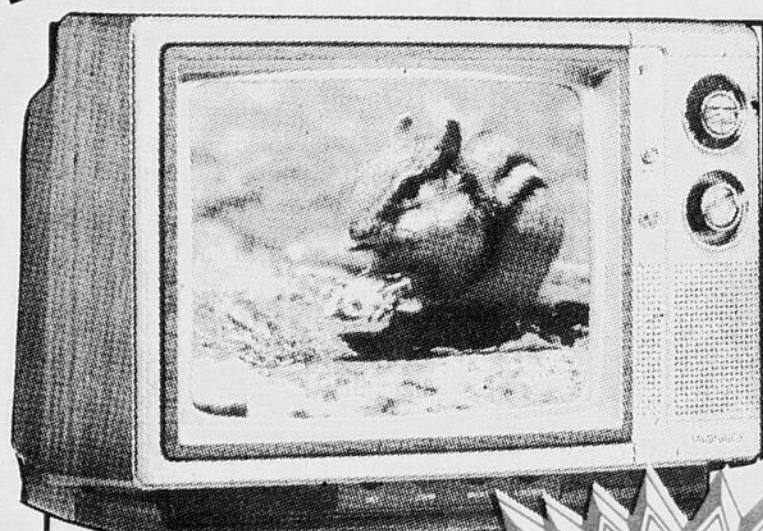
FRERES

Avec nos supers spéciaux chocs et bien d'autres encore dans tous nos magasins

## NOUS FETONS LA STE-CATHERINE

## AVEC VOUS!

CKRS-TV SUR PLACE  
JEUDI ET VENDREDI



**TELECOULEUR  
PORTATIF  
14"/33 CM**

Régulateur d'accords  
précis, automatique. Mo-  
dèle 1430. "3 ans de ga-  
rantie".

**\$379<sup>95</sup>**



**MAGNAVOX  
TELEVISEUR  
COULEUR C2010**

48 cm (20 po.) diagonal.  
Syntonisation automati-  
que. "3 ans de garantie".

**\$499<sup>95</sup>**



**JEU ELECTRONIQUE ODISSEY**

Votre meilleur achat en jeu vidéo. Un  
tableau de contrôle alphanumérique, 2  
contrôles manuels et une  
cassette de départ  
comprenant 3 jeux  
différents.

**\$269<sup>95</sup>**

2 cassettes gratuites en  
prime.



**FAUTEUIL**

"Avec roulement à billes".  
(Tabouret  
non inclus)



**FAUTEUIL**

Berçant et  
inclinable  
en tissu  
et vinyle.



**CHAINE-  
STEREO YORK  
M2657**

AM-FM-stéréo, cassettes  
et 8 pistes. Tourne-  
disque automatique,  
(base non incluse).

**\$199<sup>95</sup>**



**\$72<sup>95</sup>**



**\$189<sup>95</sup>**

**LAVE-  
VAISSELLE  
1220**  
Modèle encastré  
McCleary

Fabrique par  
Service par



**\$469<sup>95</sup>**

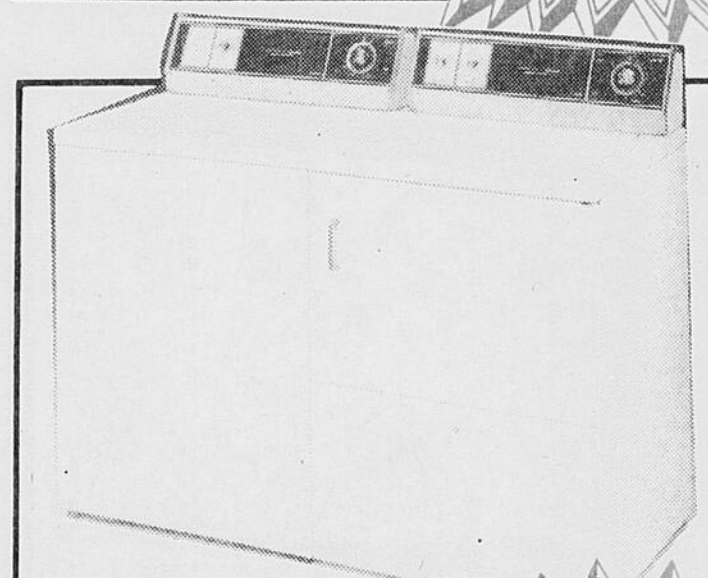


**LAVEUSE-SECHEUSE  
YMG 1122 YDG 1112  
McCleary**

Fabrique par  
Service par

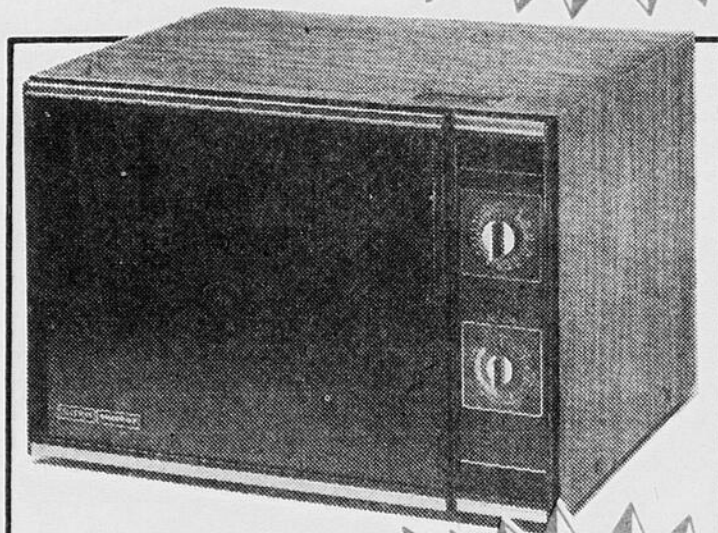


**\$849<sup>95</sup>**



**FOUR  
MICRO-ONDES  
LITTON-  
MOFFAT**

**\$499<sup>95</sup>**



**NOUS DEFIONS  
LA COMPETITION!**

**3 JOURS  
SEULEMENT!**

**PROFITEZ-EN POUR  
VOS ACHATS DE NOEL!**



**gagnon  
FRERES**

**CHICOUTIMI - ARVIDA - JONQUIERE  
KENOGAMI - VILLE DE LA BAIE - ALMA**

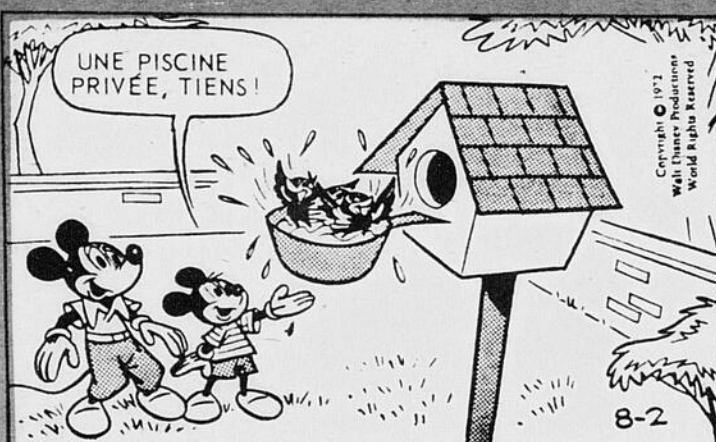
**LE PLUS IMPORTANT DETAILLANT DE MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS DE LA REGION**



## BLONDINETTE



## SOURIS MIQUETTE



## DONALD



## L'AGENT CORRIGAN



## SCAMP



## Horoscope

HOROSCOPE  
du mercredi,  
24 novembre 1982

La conjonction Mercure-Uranus vous incitera à soigner votre prestige, à augmenter votre autorité sur votre groupe, à rechercher les honneurs et les avantages. Craignez que votre attitude un peu trop ambitieuse ne vous attire de la part de votre entourage quolibets et vexations. Chance avec 4 et 97.

**ANNIVERSAIRES:** Vous pouvez reprendre en main la marche de vos affaires et obtenir des résultats spectaculaires mais mobilisez bien toutes vos énergies.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront entreprenants, volontaires, fermes dans leurs desseins et aptes à s'imposer au prix d'une oeuvre de longue haleine.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Profession:** Votre esprit sera apprécié et vous vaudra sans doute des propositions intéressantes de la part d'un de vos collaborateurs. **Affection:** Consacrez plus de temps à l'être cher. **Santé:** Bonne vitalité.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession:** Vous aurez l'occasion d'imposer vos idées dans un milieu nouveau mais il faudra faire preuve de souplesse. **Affection:** Le climat se détend et devient plus favorable. **Santé:** Écartez-vous des personnes contagieuses.

**GÉMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession:** Cette journée sera décisive pour les résultats de démarches et rencontres que vos ambitions vous ont inspirées. **Affection:** Montrez-vous plus généreux si vous voulez être compris. **Santé:** Bonne.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession:** Vous aurez de bonnes intuitions mais vos méthodes de travail ne vous permettront pas d'en profiter pleinement. **Affection:** Participez davantage à la vie de votre groupe d'amis. **Santé:** Bonne vitalité.

**LION (23 juil. - 23 août) Profession:** Plusieurs affaires dont vous pouviez craindre l'insuccès vont révéler leur rentabilité et donner raison à vos pronostics. **Affection:** Montrez la générosité de votre coeur. **Santé:** Bon tonus.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession:** Des informations erronées pourraient vous conduire à prendre des décisions mal adaptées ou franchement malencontreuses. **Affection:** Allez au devant des autres, vous serez mieux compris. **Santé:** Bon tonus.

**BALANCE (23 sept. - 23 oct.) Profession:** Si vous savez en toutes circonstances enrichir votre savoir-faire, vos efforts de création seront couronnés de succès. **Affection:** Donnez des preuves d'affection à votre famille. **Santé:** Surveillez votre ligne.

**SCORPION (24 oct. - 22 nov.) Profession:** Si vous parvenez à garder votre calme vous pourrez tirer parti d'événements imprévus qui ne manqueront pas de survenir. **Affection:** Évitez les discussions difficiles. **Santé:** Reposez-vous davantage.

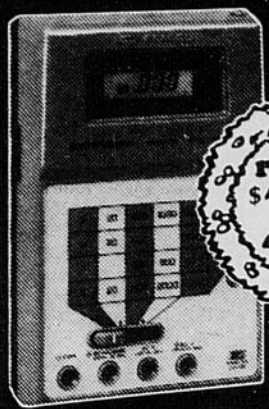
**SAGITTAIRE (23 nov. - 21 déc.) Profession:** Vous devriez profiter des chances qui vous sont offertes de vous recycler, cela améliorerait votre situation financière. **Affection:** Vous nouerez des liens d'amitié. **Santé:** Attention aux refroidissements.

**CAPRICORNE (22 déc. - 20 janv.) Profession:** Certains de vos projets seront retardés mais ne vous impatientez pas au premier obstacle sinon vous ne parviendrez jamais à vos buts. **Affection:** Intensifiez vos rapports affectifs. **Santé:** Bonne vitalité.

**VERSEAU (21 janv. - 19 fév.) Profession:** Une reprise des affaires ou un renflouement inattendu vous permettent de continuer dans les voies que vous avez choisies. **Affection:** Ne cédez pas à votre premier mouvement. **Santé:** Faites contrôler votre vue.

**POISSONS (20 fév. - 20 mars) Profession:** Les suggestions que vous fait votre entourage ne sont pas à négliger, elles peuvent vous aider à sortir d'une situation délicate. **Affection:** Ne cédez pas à la jalousie. **Santé:** Surveillez votre foie.





**rabais**  
**20%**

**5995**  
79.95

**La précision numérique à un prix très bas**

Multimètre numérique à LCD à 13 gammes idéal pour étudiant et bricoleur en électronique. Polarité automatique et réglage du zéro. Pile 9 V ou adaptateur CA requis (non fournis). 22-197

**Le Chronomatic 228 est un compagnon de voyage**

Un cadeau bien pensé pour le voyageur ou l'homme d'affaires. Facile à loger dans une valise ou un sac à main. Nombreuses caractéristiques. 4 piles "AA" requises. 12-1535

**4888**  
69.95



**Une stéréo de qualité avec un combiné très complet**

Le Clarinette 102 est notre combiné stéréo compact le plus flexible. Excellent cadeau pour toute la famille, avec un gros rabais avant Noël. AM/FM, 8 pistes, magnéto et phono. 2 enceintes de 22" de haut. 13-1208

**35995**  
459.95

**REALISTIC**

# Radio Shack

ERS DIVISION, ÉLECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

**Le passionnant Tandyvision™-One... un cadeau apprécié de toute la famille!**

Affrontez le Tandyvision-One au football ou au hockey, défendez la terre contre les extra-terrestres, partez en guerre sur les océans... des heures d'amusement pour toute la famille! Grand choix de jeux. Effets sonores réalistes, couleur et haute définition. Commandes de précision pour

mouvements précis sur l'écran dans 16 sens. Avec pupitre, 2 commandes portatives, cartouche de poker/blackjack de Las Vegas, 2 recouvrements de clavier et instructions. Branchement facile à tout téléviseur. 58-1000

Cartouche poker/blackjack fournie avec pupitre et commandes

**33995**

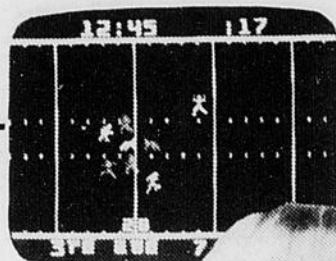
**Des cartouches Intellivision captivantes en vente dans les magasins Radio Shack**

**Tennis.** Jeu réaliste pour 2 joueurs. 58-1814... 37.95  
**Frog Bog™.** Les grenouilles convoitent les libellules. 2 joueurs. 58-5301... 37.95  
**Golf.** Mêmes pièges que sur un vrai parcours. 2 joueurs. 58-1816... 37.95  
**"Hockey NHL".** Action rapide sonorisée. 2 joueurs. 58-1114... 37.95  
**Triple action.** Pilotez un char, un avion ou une auto. 58-3760... 37.95  
**Course automobile.** Choix de parcours. 58-1113... 37.95  
**"Équipe de ski américaine.** Slalom ou descente, au choix. 58-1817... 37.95  
**Football NFL™.** Dégagements, passes et percées. 2 joueurs. 58-2610... 37.95  
**Space Battle™.** Affrontez les extra-terrestres. 58-2612... 37.95

**"Base-ball de ligue majeure".** 2 équipes et 9 manches. 2 joueurs. 58-2614... 37.95  
**Astrosplash™.** Défendez votre station spatiale. 58-3605... 37.95  
**Snafu™.** Faites attention aux bandes mobiles. 2 joueurs. 58-3758... 37.95  
**Space Armada™.** Défendez la terre! 58-3759... 37.95  
**Sea Battle™.** Mettez votre escadre en position. 2 joueurs. 58-1818... 37.95  
**Star Strike™.** Destruisez les vaisseaux ennemis. 58-5161... 42.95

**Cartouches**

Le magasin Radio Shack local possède un système de commande spéciale des cartouches Intellivision non mentionnées ici. Votre commande sera prise en quelques jours. Ce service est gratuit.



**Participez à des jeux stimulants avec effets sonores et graphiques couleur**



Récepteur vidéo non fourni  
\*Marque déposée sous licence des propriétaires indiqués

Pour cartouches Intellivision



**rabais**  
**100%**



**rabais**  
**33%**

**Offrez une stéréo de qualité supérieure**

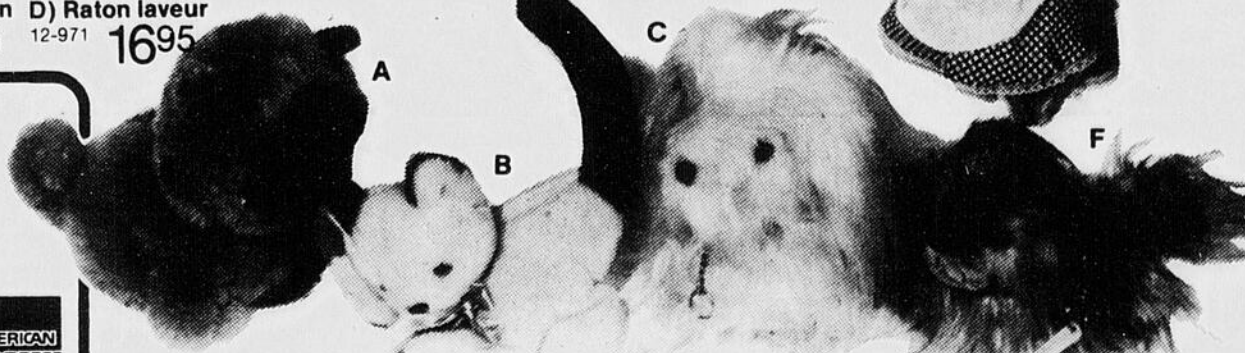
Correcteur de fréquence à 10 gammes pour tirer le meilleur d'une chaîne stéréo et ajuster l'acoustique d'une pièce. A un prix encore plus bas pour Noël. Faites plaisir au mélomane de votre liste!

**15995**  
239.95

**Des portatives douces et soyeuses de Radio Shack pour offrir aux tout-petits**

Imaginez vos enfants avec des délicats amis, doux et soyeux. Radio AM à l'intérieur avec commandes extérieures faciles à atteindre. Pile 9 V requise. Glissez-en donc un sous l'arbre de Noël!

A) Chow-chow 12-986 **1995** C) Terrier blanc 12-977 **1695** E) Souris des champs 12-975 **1995** F) Pékinois 12-967 **1895**  
B) Chat mignon 12-983 **1595** D) Raton laveur 12-971 **1695**



Sauf mention contraire, les piles ne sont pas fournies

## Radio Shack

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES

Les articles de cette annonce ont été choisis antérieurement à cette offre; il peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans tous nos magasins. Si l'article est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer plus tard au prix annoncé. Les prix mentionnés sont en vigueur dans tous les magasins Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de vente autorisés (DÉTAILLANTS) participants. Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.

**Le magasin le plus proche est dans les pages blanches**



**La réclame expire le 27 nov. 1982**

**CHICOUTIMI: 1, Place du Royaume**  
**JONQUIERE: Centre-Ville Jonquière**

**VILLE DE LA BAIE 1500, Bagot**  
**ALMA: Les Galeries Lac-St-Jean**



# La bourse

## Toronto

TORONTO (PC) — Tous jours à la suite de prises de bénéfices, les titres ont généralement enregistré des pertes, hier à la Bourse de Toronto, où les transactions se sont suivies à un rythme accéléré.

L'indice composé des 300 a terminé en baisse de 11,99 points à 1.800,40, et le volume a été de 8,6 millions d'actions transigées.

Il y a eu 349 titres perdants contre 192 titres gagnants, et 227 sont demeurés inchangés.

Chez les 14 groupes de classification des titres, tous sauf un ont régressé, avec en tête les transports, perdant 41,39 à 2.281,35, le secteur des médias et communications, fléchissant de 29,45 à 1.994,17; et celui des gaz et pétroles de 30,06 à 2.824,35.

Le seul gain a par ailleurs été réussi par les pipelines, ajoutant 6,89 points à 2.040,65.

Parmi les industrielles les plus actives, Dome Pete a régressé de 10 cents à \$3,30; Gulf Canada de 1-8 à \$14 1/4; Imperial Oil de 1-4 à \$28 3/4; Nu-West Group A de 1 cent à \$2,20; et Torstar B de 1-2 à \$9 7-8.

Mais Mitel Corp. a avancé de 3-4 à \$32 1/4; Alcan de 1-4 à \$28 1/2; Canadian Tire de 1 à \$46; Monenco A de 1-1/4 à \$12; et Resource Service de 30 cents à \$3,25.

Chez les mines, Joutel Resources a perdu 3 cents à \$1,17; Campbell Red Lake 1-8 à \$21 3/4; et Agnico-Eagle 1-8 à \$11 7-8. Mais Stanford Resources a progressé de 22 cents à \$2,22; et Mineral Resources de 2 cents à \$1,45.

Au nombre des pétrolières, on notait Blake Resources, cédant 5 cents à 70 cents; Pennant Resources 2 cents à 55 cents; et Gulfstream Resources 13 cents à \$1,40. Mais Canusa Energy a ajouté 1-8 à \$5 1/2; et Rupert Island 7 cents à \$1,29.

Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch. net.

| A&B         |       |      |     |     |     |
|-------------|-------|------|-----|-----|-----|
| AMCA Int    | 3900  | 519% | 19  | 19% | 19% |
| Abdi Prc    | 530   | 118  | 17% | 17% | 17% |
| Abithi 75p  | 300   | 332% | 32% | 32% | 32% |
| Adanac M    | 2500  | 72   | 72  | 72  | 72  |
| Aero E      | 3300  | 36   | 36  | 36  | 36  |
| Agassiz o   | 7700  | 165  | 152 | 164 | 4   |
| Agassiz w   | 4657  | 78   | 75  | 75  | 3   |
| Agnico ae   | 28550 | 112% | 11% | 11% | 11% |
| Albany o    | 9400  | 130  | 125 | 125 | 5   |
| Alt Energy  | 9079  | 17%  | 17  | 17  | 17  |
| Alt Enr A   | 2610  | 229% | 26% | 26% | 26% |
| Alt Enr 125 | 1500  | 31   | 31  | 31  | 31  |
| Alcan       | 67521 | 228% | 28% | 28% | 28% |
| Algo Cent   | 300   | 115% | 15% | 15% | 15% |
| Algonia St  | 5407  | 24%  | 24% | 24% | 24% |
| Alum 3rd p  | 600   | 22   | 22  | 22  | 22  |
| Am Eagle o  | 9150  | 161  | 158 | 160 | 2   |
| Am Leduc    | 3100  | 42   | 40  | 40  | 2   |
| Andrs WA f  | 875   | 222% | 22% | 22% | 22% |
| Ang CT 290  | 220   | 24   | 24  | 24  | 24  |
| Ang CT 315  | 100   | 226% | 26% | 26% | 26% |
| Ang UDev    | 33200 | 155  | 115 | 135 | 32  |
| Antares     | 2200  | 50   | 50  | 50  | 50  |
| Argus B pr  | 100   | 222% | 22% | 22% | 22% |
| Asarcom     | 12900 | 14%  | 13% | 13% | 13% |
| Asbestos    | 370   | 111% | 11% | 11% | 11% |
| Asoc Porc   | 10533 | 455  | 440 | 455 | 5   |
| Astral f    | 800   | 440  | 440 | 440 | 10  |
| Atco I f    | 1100  | 88%  | 8%  | 8%  | 8%  |
| Atco II f   | 8300  | 228% | 28% | 28% | 28% |
| Atl C Cop   | 1590  | 115  | 115 | 115 | 115 |
| Atlantis o  | 20300 | 93   | 86  | 86  | 4   |
| Atlas Yk o  | 7800  | 45   | 45  | 45  | 45  |
| Atlas w     | 6000  | 8%   | 8%  | 8%  | 8%  |
| BK Sugar A  | 2650  | 15%  | 15% | 15% | 15% |
| BP Can      | 17833 | 41%  | 41% | 41% | 41% |
| Bachelor o  | 6250  | 55%  | 5%  | 5%  | 5%  |
| Bkrite      | 600   | 50   | 50  | 50  | 50  |
| Banister C  | 7650  | 9%   | 9%  | 9%  | 9%  |
| Bank BC     | 276   | 17%  | 17% | 17% | 17% |
| Bk BC 228   | 1900  | 19%  | 19  | 19  | 19  |
| Bank MtL    | 26704 | 24%  | 24% | 24% | 24% |
| Bk MtL 285  | 4300  | 30%  | 29% | 29% | 29% |
| Bk MtL 250  | 3850  | 24%  | 24% | 24% | 24% |
| Bk MtL w    | 8200  | 5%   | 4%  | 4%  | 4%  |
| Bk N S      | 9844  | 31%  | 31% | 31% | 31% |
| Bankeno o   | 2353  | 240  | 235 | 235 | 5   |
| Barbican A  | 100   | 350  | 350 | 350 | 50  |
| Barbican B  | 300   | 300  | 300 | 300 | 300 |
| Barbican o  | 11000 | 14   | 13% | 13% | 13% |
| Basic Res   | 10700 | 125  | 120 | 120 | 5   |
| Bathurst p  | 225   | 9    | 9   | 9   | 9   |
| Baton A f   | 100   | 9%   | 9%  | 9%  | 9%  |
| Baton B     | 300   | 9%   | 9%  | 9%  | 9%  |
| Becker B p  | 1600  | 11%  | 11% | 11% | 11% |
| Bell Canad  | 82427 | 22%  | 22% | 22% | 22% |
| Bell C pr   | 400   | 22%  | 22% | 22% | 22% |
| Bell 180    | 1300  | 16%  | 16% | 16% | 16% |
| Bell 196    | 250   | 226% | 26% | 26% | 26% |
| Bell 205    | 2200  | 22%  | 22% | 22% | 22% |
| Bell 270    | 17175 | 22%  | 22% | 22% | 22% |
| Bl Hawk o   | 2000  | 17%  | 17% | 17% | 17% |
| Black Phot  | 34600 | 10%  | 10% | 10% | 10% |
| Blue        | 10050 | 90   | 64  | 70  | 5   |
| Bluesky     | 28884 | 410  | 380 | 380 | 25  |
| Bombdr B f  | 200   | 15%  | 15% | 15% | 15% |
| Bonza O     | 21743 | 86%  | 6%  | 6%  | 6%  |
| Bow Vally   | 9975  | 17%  | 17% | 17% | 17% |
| Bow Vly R   | 1900  | 5%   | 5%  | 5%  | 5%  |
| Bralor Res  | 4800  | 6%   | 6%  | 6%  | 6%  |
| Brasalea    | 2000  | 7%   | 7%  | 7%  | 7%  |
| Brascan A   | 9366  | 17%  | 17% | 17% | 17% |
| Brscn 8%    | 100   | 20   | 20  | 20  | 20  |
| Brscn 1981  | 1550  | 24   | 24  | 24  | 24  |
| Brenda M    | 1000  | 10%  | 10  | 10  | 10  |
| Bright A    | 24    | 16   | 16  | 16  | 16  |
| Brinco      | 14451 | 285  | 280 | 280 | 5   |
| Brinco p    | 610   | 460  | 460 | 460 | 460 |
| BCFP        | 14765 | 87   | 6%  | 6%  | 6%  |
| BCFP pr     | 100   | 22%  | 22% | 22% | 22% |
| BCP 10.16 p | 200   | 11%  | 11% | 11% | 11% |
| Broul Reef  | 20300 | 95   | 95  | 95  | 95  |
| Brunswick   | 1400  | 12%  | 12% | 12% | 12% |
| Budd Can    | 100   | 5%   | 5%  | 5%  | 5%  |
| C           |       |      |     |     |     |
| CCL Ind     | 500   | 86%  | 6%  | 6%  | 6%  |
| CCL 11200   | 222%  | 22%  | 22% | 22% | 22% |
| CME Res o   | 1000  | 71   | 71  | 71  | 71  |
| Cad Frv     | 4750  | 430  | 410 | 420 | 6   |
| Cad Frv A   | 8675  | 88%  | 8%  | 8%  | 8%  |
| Cad Frv A   | 4800  | 56%  | 6%  | 6%  | 6%  |
| Calvert DA  | 11291 | 155  | 155 | 155 | 155 |
| Calvert o   | 14000 | 48   | 48  | 48  | 48  |
| Camel O G   | 7025  | 320  | 320 | 320 | 320 |
| Camflo      | 4150  | 89%  | 9%  | 9%  | 9%  |
| Camp RL     | 26885 | 22%  | 21% | 21% | 21% |
| Campeau f   | 7900  | 88%  | 8%  | 8%  | 8%  |
| Camreco o   | 7700  | 155  | 145 | 150 | 10  |
| Can Cen     | 300   | 111% | 11% | 11% | 11% |
| Cem 6%      | 600   | 11%  | 11% | 11% | 11% |
| Cem 13%     | 1300  | 14   | 14  | 14  | 14  |
| CDC f       | 2910  | 86%  | 6%  | 6%  | 6%  |
| CDC pr B    | 1570  | 83%  | 92% | 92% | 92% |
| CDC 1980    | 22750 | 14%  | 12% | 12% | 12% |
| C Nor West  | 26850 | 47%  | 46% | 46% | 46% |
| CanP Ent    | 31602 | 16%  | 16% | 16% | 16% |

|              |        |      |     |     |     |
|--------------|--------|------|-----|-----|-----|
| Discovoy     | 200    | 188  | 188 | 188 | 188 |
| Dofasco A    | 3383   | 333% | 33  | 33  | 33  |
| Dfs 4%       | 149    | 42%  | 42% | 42% | 42% |
| Dfs 235      | 16230  | 220% | 20  | 20  | 20  |
| Doman I      | 3900   | 335  | 330 | 330 | 330 |
| Dome Cda     | 27574  | 450  | 430 | 430 | 430 |
| Dme Cda w    | 24420  | 39   | 35  | 35  | 35  |
| Dome Mine    | 7481   | 111% | 11% | 11% | 11% |
| D Pete       | 500189 | 345  | 325 | 330 | 330 |
| D Pete A p   | 5300   | 113  | 112 | 112 | 112 |
| D Pete w     | 40297  | 12   | 11  | 11% | 11% |
| Dome Res p   | 1610   | 56%  | 56% | 56% | 56% |
| D Explor o   | 13900  | 62   | 61  | 61  | 61  |
| D Scotch p   | 245    | 118% | 18% | 18% | 18% |
| Dom Star     | 4550   | 116% | 16% | 16% | 16% |
| D Textile    | 3775   | 115  | 14% | 15  | 15  |
| Domtar       | 5432   | 119  | 18% | 18% | 18% |
| Drum Pet o   | 36150  | 65   | 61  | 62  | 62  |
| Dunrain o    | 3333   | 55   | 50  | 55  | 55  |
| Du Pont A    | 800    | 118  | 18  | 18  | 18  |
| Dylex A f    | 4742   | 119  | 19  | 19  | 19  |
| Dynamar      | 7101   | 230  | 215 | 225 | 225 |
| Dynex        | 7000   | 112  | 111 | 111 | 111 |
| East Mtlr    | 14130  | 110% | 10% | 10% | 10% |
| East Sul     | 510    | 300  | 280 | 280 | 280 |
| Easton A     | 100    | 8%   | 8%  | 8%  | 8%  |
| Echo B 300   | 5200   | 120% | 19% | 19% | 19% |
| Echo 1988 w  | 1225   | 360  | 360 | 360 | 360 |
| Echo 1989 w  | 4725   | 370  | 355 | 370 | 370 |
| Ego Res o    | 7500   | 55   | 55  | 55  | 55  |
| Election X   | 3150   | 37   | 6%  | 6%  | 6%  |
| Election Y f | 5800   | 37   | 6%  | 7   | 7   |
| Emco         | 100    | 112  | 12  | 12  | 12  |
| Empire A f   | 212    | 77%  | 7%  | 7%  | 7%  |
| Energy R o   | 2000   | 71   | 70  | 70  | 70  |
| Epitex       | 20315  | 158  | 145 | 145 | 145 |
| Extender f   | 200    | 111% | 11% | 11% | 11% |
| Ext A f      | 1913   | 111% | 11% | 11% | 11% |
| FCA Intl     | 100    | 88%  | 8%  | 8%  | 8%  |
| Fibreg Nik   | 4100   | 42%  | 42% | 42% | 42% |
| Fathm Ocn    | 10900  | 365  | 345 | 345 | 345 |
| Hayes D      | 1845   | 59%  | 9%  | 9%  | 9%  |
| Highwood o   | 2002   | 175  | 170 | 175 | 175 |
| H Bay Mng    | 3760   | 161% | 16% | 16% | 16% |
| H Bay Co     | 7271   | 119  | 18% | 18% | 18% |
| HBC pr       | 18036  | 114% | 13% | 14  | 14  |
| Husky Oil    | 59840  | 89%  | 8%  | 8%  | 8%  |
| Husky 13 p   | 26700  | 40%  | 39% | 39% | 39% |
| Hydra Ex o   | 1520   | 55   | 55  | 55  | 55  |
| IGU Intl p   | 200    | 111% | 11% | 11% | 11% |
| ITL Ind      | 6150   | 50   | 50  | 50  | 50  |
| IU Intl f    | 1700   | 118% | 18% | 18% | 18% |
| Inasco B p   | 1500   | 357% | 56% | 57% | 57% |
| Imp Life p   | 4500   | 426% | 25% | 25% | 25% |
| Imp Oil A    | 86139  | 429% | 28% | 28% | 28% |
| Imp Oil B    | 450    | 29   | 29  | 29  | 29  |
| Inco         | 1500   | 330  | 330 | 330 | 330 |
| Inco 7.85    | 400    | 115  | 15  | 15  | 15  |
| Inco w       | 3850   | 310  | 300 | 300 | 300 |
| Indal        | 1100   | 112% | 12% | 12% | 12% |
| Indusint     | 220    | 112% | 12% | 12% | 12% |
| Inland G p   | 100    | 59   | 9   | 9   | 9   |
| Inland G 10p | 200    | 121  | 21  | 21  | 21  |
| Inter-City   | 12775  | 112% | 12% | 12% | 12% |
| Inter C A p  | 200    | 110% | 10% | 10% | 10% |
| IBM          | 597    | 100  | 100 | 100 | 100 |
| Intl Thom    | 24600  | 9    | 8%  | 8%  | 8%  |
| Intr Pipe    | 78304  | 23%  | 23% | 23  | 23  |
| Inverness    | 700    | 55%  | 5%  | 5%  | 5%  |
| Invern w     | 4500   | 9    | 9   | 9   | 9   |
| Irwin Toy    | 2328   | 113% | 13  | 13  | 13  |
| Irwin Toy f  | 1025   | 111% | 11% | 11% | 11% |
| Ivaco A f    | 1057   | 9%   | 9   | 9   | 9   |
| Ivaco C I    | 100    | 34   | 34  | 34  | 34  |
| JQ Res o     | 1000   | 55   | 55  | 55  | 55  |
| Jannock 8    | 2500   | 88%  | 8%  | 8%  | 8%  |
| Jannock wf   | 21800  | 290  | 270 | 270 | 270 |
| Jofre o f    | 12500  | 86   | 82  | 82  | 82  |
| Jorex Ltd    | 500    | 27%  | 27% | 27% | 27% |
| Joutel o     | 25000  | 121  | 113 | 117 | 117 |
| Kam Kotia    | 200    | 128  | 126 | 126 | 126 |
| Keg w        | 2400   | 38   | 38  | 38  | 38  |

## Coup d'oeil

**NEW YORK**  
Dow Jones: ... 990.98 Chang. net: ... -9.01  
Volume: 72,898,100

**MONTREAL**  
Composé: ... 306.14 Chang. net: ... -2.3

**TORONTO**  
TSE 300: ... 1,801.2 Chang. net: ... -11.2

Valeurs Industrielles les plus actives:

Dome Petroleum à 3.30 Chang. net: ... -10  
Transalta Utility PRQ à 283/4 Chang. net: ... -1/4  
Gulf Canada à 14 1/4 Chang. net: ... -1/8  
Mittel à ... 32 1/8 Chang. net: ... +5/8  
Imperial Oil cl. A à 283/4 Chang. net: ... -1/4

**Valeurs d'intérêt local**  
Alcan à ... 28 1/2 Chang. net: ... +1/4  
Bell Canada à 22 1/4 Chang. net: ... A.C.  
Cons. Bathurst à 15 5/8 Chang. net: ... A.C.  
Domtar à ... 18 7/8 Chang. net: ... -1/4  
Falcon Copper à 13 5/8 Chang. net: ... -1/8  
Proviso à ... 12 Chang. net: ... +1/4

Or  
Offre: \$402 \$E.U. Demande: ... \$405 \$E.U.  
Chang. net: ... -3 \$US

**Dollar canadien**  
Clôture: ... \$81.49 cents E.U.  
En collaboration avec Lévesque, Beaubien Inc.

|            |        |      |     |     |       |
|------------|--------|------|-----|-----|-------|
| Ind A      | 1520   | 111% | 11% | 11% | + 3%  |
| inning B f | 200    | 7%   | 7%  | 7%  | + 1%  |
| Ind        | 300    | 120  | 120 | 120 | + 5   |
| Calgary o  | 2000   | 170  | 170 | 170 | - 1   |
| City Fin   | 100    | 113  | 13  | 13  | + 5   |
| City Tr B  | 1400   | 36%  | 6%  | 6%  |       |
| City Tr C  | 300    | 36   | 6   | 6   |       |
| Mar        | 2300   | 194  | 185 | 194 | + 4   |
| Index p    | 700    | 170  | 160 | 170 |       |
| and Cnda   | 600    | 339% | 37% | 39% | + 3   |
| laco w     | 1000   | 22   | 22  | 22  | - 14  |
| andalf     | 23600  | 221% | 20% | 20% | - 1   |
| ne         | 2700   | 89   | 89  | 89  | + 4   |
| Metz       | 4775   | 86%  | 6%  | 6%  | + 3%  |
| 5.40 p     | 250    | 75%  | 75% | 75% |       |
| Distrib A  | 800    | 119% | 18% | 18% | - 1/2 |
| Distrib w  | 13580  | 11%  | 11  | 11  | - 3/4 |
| C          | 702    | 67%  | 67% | 67% | - 1/4 |
| star L     | 20925  | 21%  | 21  | 21  | - 3/4 |
| star 2.35  | 9575   | 22%  | 25% | 25% | + 3%  |
| ocrode o   | 10679  | 300  | 290 | 295 | - 15  |
| nt Yk      | 22     | 111% | 11% | 11% |       |
| raltair    | 3300   | 110  | 9%  | 9%  | - 1/4 |
| dale A f   | 3100   | 375  | 360 | 370 | + 10  |
| lund o     | 6800   | 106  | 103 | 106 | - 3   |
| ift G      | 500    | 124% | 12% | 12% |       |
| nd G       | 2000   | 224% | 24% | 24% | + 3/4 |
| ndania     | 7450   | 220  | 290 | 295 | - 3   |
| Forest     | 201    | 159% | 116 | 115 | - 15  |
| Forest     | 201    | 559% | 59% | 59% | + 1   |
| Steel A    | 4000   | 155  | 150 | 155 | - 25  |
| Goose      | 200    | 77%  | 7%  | 7%  | - 7/4 |
| ynchid C   | 2600   | 195  | 190 | 195 | + 5   |
| f C        | 101629 | 114% | 14% | 14% | - 1/4 |
| fstrm o    | 36317  | 151  | 140 | 140 | - 13  |

|          |       |      |     |     |       |
|----------|-------|------|-----|-----|-------|
| H & L    |       |      |     |     |       |
| A f      | 63400 | 85   | 80  | 84  | + 2   |
| Hldg B   | 9500  | 82   | 80  | 80  | - 2   |
| Hld w    | 1500  | 20   | 20  | 20  | - 5   |
| eyf      | 2500  | 35%  | 5%  | 5%  | + 1/4 |
| fax D    | 100   | 300  | 300 | 300 | + 50  |
| dee      | 2500  | 100  | 95  | 95  |       |
| ing A f  | 500   | 105  | 105 | 105 |       |
| rie B    | 275   | 480  | 480 | 480 |       |
| er       | 1167  | 12%  | 12% | 12% |       |
| cker, or | 3     | 162% | 43% | 43% |       |

|              |       |      |     |     |   |
|--------------|-------|------|-----|-----|---|
| Kelly DA f   | 250   | 113  | 13  | 13  | - |
| Kerr Add     | 3801  | 114% | 14% | 14% | - |
| K Anacon o   | 8684  | 80   | 77  | 80  | - |
| L Res B      | 300   | 135  | 135 | 135 | + |
| Labatt A     | 5760  | 332% | 32% | 32% | - |
| Lab Min      | 290   | 147% | 47% | 47% | - |
| Lacana       | 8550  | 55%  | 5%  | 5%  | - |
| Laidlaw A    | 1800  | 110% | 10% | 10% | - |
| Laidw B f    | 2710  | 104% | 10% | 10% | - |
| Ldl 9%       | 400   | 55%  | 8%  | 8%  | - |
| Lnt C        | 500   | 114% | 14% | 14% | - |
| L Shore      | 4166  | 320  | 28% | 28% | - |
| Larder o     | 9000  | 49   | 45  | 49  | + |
| Laurasia o   | 19500 | 23   | 22  | 22  | - |
| Leigh Inst   | 54000 | 55%  | 5%  | 5%  | - |
| Linear T     | 7960  | 88%  | 7%  | 7%  | - |
| L L Lac      | 300   | 224  | 23% | 24  | - |
| Lob Co pr    | 250   | 221% | 21% | 21% | + |
| Lob Ltd Aj   | 5950  | 113% | 13% | 13% | + |
| Lochel A j f | 2512  | 120  | 115 | 115 | - |
| Lochiel B    | 4620  | 115  | 115 | 115 | - |
| L M Mrlrs    | 7952  | 121% | 12% | 12% | - |
| Lumonics     | 11050 | 520  | 19% | 20  | - |
| Lynx Can o   | 3000  | 50   | 50  | 50  | - |

|            |       |      |     |     |   |
|------------|-------|------|-----|-----|---|
| M & O      |       |      |     |     |   |
| MDS H A    | 301   | 114% | 14% | 14% | - |
| MDS B f    | 900   | 112% | 13% | 13% | - |
| MDC 8%     | 200   | 16%  | 16% | 16% | + |
| MISR       | 500   | 62%  | 20  | 20  | + |
| Miscr Exp  | 4200  | 56   | 57  | 6   | - |
| Mckzn      | 400   | 56%  | 6%  | 6%  | + |
| Melan H X  | 5400  | 110% | 10% | 10% | - |
| Meln Hy f  | 3900  | 92%  | 9%  | 9%  | - |
| Macmillan  | 2374  | 222% | 22% | 22% | + |
| Mcmln 200  | 251   | 119% | 19% | 19% | - |
| Mcmln 208  | 900   | 118% | 18% | 18% | + |
| Macquest o | 2200  | 280  | 275 | 280 | - |
| Madeline   | 1600  | 55   | 55  | 55  | - |
| Magna A f  | 25000 | 110  | 9%  | 9%  | - |
| Magnets    | 2200  | 79   | 79  | 79  | - |
| Majr p     | 300   | 470  | 470 | 470 | - |
| Mahst Wil  | 3700  | 440  | 420 | 430 | - |
| Malartic   | 8585  | 93%  | 9%  | 9%  | + |
| Manitou o  | 10000 | 40   | 40  | 40  | - |
| Manville o | 8400  | 340  | 325 | 325 | - |
| Manville w | 2480  | 60   | 60  | 60  | - |
| Matro, FL  | 632   | 90   | 19  | 20  | + |



# Des réassureurs étrangers pratiquent le "dumping"

QUEBEC (PC) — L'assurissement du secteur des assurances générales passe par un resserrement de la réglementation, estime le Surintendant des assurances du Québec, M. Jacques M. Roy.

Dans son rapport annuel déposé hier à l'Assemblée nationale, M. Roy souligne

que le secteur des assurances générales demeure menacé par le "dumping" de réassureurs étrangers, favorisé par des politiques à courte vue de certaines maisons de courtage.

Selon lui, ces pratiques ne sont pas étrangères aux déconfitures récentes et aux difficultés que connaît

ce secteur.

M. Roy rappelle que l'Association des surintendants des assurances des provinces du Canada a décidé d'examiner cette question en mettant sur pied un comité permanent dont il assume la présidence.

Parmi les mesures qui

pourraient être envisagées, M. Roy mentionne un contrôle plus sévère des demandes de formation de nouvelles compagnies d'assurance et un contrôle plus serré de la réassurance pour fermer la porte "aux entreprises de façade qui n'ont d'assureurs que le nom".

## Montreal

MONTREAL (PC) — Pour une troisième journée, les titres ont fléchi, hier à la Bourse de Montréal. Les transactions se sont suivies à un rythme peu rapide.

L'indice composé a cédé 2,13 points à 304,94; et dix des 11 secteurs de classification des titres ont enregistré des reculs.

Le volume a été de 721.027 actions transigées, au regard de 1.720.306 lundi.

Le nombre des titres perdants a été presque le double du nombre des titres gagnants.

Le secteur des pétroles a régressé de 4,51 points à 498,16; des papiers de 2,64 points à 146,42; celui des industrielles de 2,48 à 314,68; celui des banques de 2,19 à 366,15; et le secteur des services de 1,12 à 235,80.

C'est donc Petroleum, en baisse de 5 cents à \$3,30 dans un virement de 80.700 unités, qui a été le titre le plus actif chez les industrielles.

Du point de vue du volume, chez les mines et pé-

troles, c'est Est Malartic, en hausse de 1-8 à \$10 3-8 dans un virement de 4.400 actions, qui a été le titre le plus actif.

Un titre qui a perdu considérablement: Rio Algom, en chute de 2-1-2 à \$35.

On notait 44 titres gagnants, contre 78 perdants et 53 inchangés pour un total de 175. Lundi, on avait respectivement 44, 73, et 45 pour un total de 162.

Parmi les valeurs très actives, Long Lac Mines a perdu 1-2 point à \$12 3-8; CP Ltd. 3-8 à \$33 3-8; Bell 1-8 à \$22 1-8; Gulf 1-8 à \$14 1-4; et Inco Ltd. 1-8 à \$10 3-4.

Mais Mitel Corp. a ajouté 5-8 à \$32 3-8; Kiena 1-2 à \$17; et Alcan 1-8 à \$28 1-2.

Chez les juniors, on a remarqué Dynamic Mines, en hausse de 6 cents à 39 cents dans un virement de 76.400 unités; Consolidated Imperial Resources, cédant 4 cent à 42 cents dans un virement de 19.500 unités; et Bellechasse, progressant de 4 cents à 31 cents dans un virement de 16.500 unités.

## Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch. Net.

|            |       |         |         |         |       |
|------------|-------|---------|---------|---------|-------|
| Alcan      | 2054  | 228 1/2 | 28 1/2  | 28 1/2  | - 1/4 |
| Algonia St | 135   | 24 1/2  | 24 1/2  | 24 1/2  | - 1/4 |
| Ameca Int  | 500   | 19 1/2  | 19 1/2  | 19 1/2  | - 1/4 |
| Astral BI  | 100   | 440     | 440     | 440     | - 20  |
| B C Forst  | 200   | 56 1/2  | 6 1/2   | 6 1/2   | - 1/4 |
| BC Phone   | 242   | 116 1/2 | 16 1/2  | 16 1/2  | - 1/4 |
| BP Canad   | 268   | 44 1/2  | 41 1/2  | 41 1/2  | - 1/4 |
| Bque Com   | 400   | 104 1/2 | 104 1/2 | 104 1/2 | - 1/4 |
| Bq Mercn   | 200   | 115 1/2 | 15 1/2  | 15 1/2  | - 1/4 |
| Bque Mt    | 17949 | 24 1/2  | 24 1/2  | 24 1/2  | - 1/4 |
| BMO 2.85   | 400   | 229 1/2 | 29 1/2  | 29 1/2  | - 1/4 |
| BMO 2.50   | 400   | 244 1/2 | 24 1/2  | 24 1/2  | - 1/4 |
| BMO Wts    | 3850  | 490     | 485     | 490     | - 10  |
| Bank NS    | 2634  | 31 1/2  | 31 1/2  | 31 1/2  | - 1/4 |
| Bq Eparg   | 250   | 214 1/2 | 14 1/2  | 14 1/2  | - 1/4 |
| Bque Nat   | 27879 | 7 1/2   | 7 1/2   | 7 1/2   | - 1/4 |
| BqNat 2.94 | 415   | 225 1/2 | 25 1/2  | 25 1/2  | - 1/4 |
| Bq Nat B   | 10650 | 28      | 28      | 28      | - 1/4 |

## Devises

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Ces taux sont qualifiés de minimaux, parce qu'ils fluctuent durant la journée et qu'ils varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel fixe.

Afrique du Sud (rand) 1.0925  
Allemagne de l'Ouest (mark) .4820  
Arabie saoudite (rial) .3555

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Australie (dollar)    | 1.1630  |
| Autriche (schilling)  | .0680   |
| Bahamas (dollar)      | 1.2350  |
| Bahrein (dinar)       | 3.2375  |
| Barbade (La) (dollar) | .6150   |
| Belgique (franc cnc)  | .024700 |
| Bermudes (dollar)     | 1.2350  |
| Bresil (cruzeiro)     | .006000 |
| x-Bulgarie (lev)      | 1.2765  |
| Carabes (dollar)      | .4605   |
| Chine (renminbi)      | .6275   |
| x-Colombie (peso)     | .0185   |
| Danemark (couronne)   | .1385   |
| E.A.E. (dirham)       | .3335   |
| Espagne (peseta)      | .01025  |
| Etats-Unis (dollar)   | 1.2261  |

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Fiji (dollar)                | 1.2650  |
| Finlande (mark)              | .2225   |
| France (franc)               | .1700   |
| Grèce (drachme)              | .0170   |
| Guyane (dollar)              | .4100   |
| Hong Kong (dollar)           | .1845   |
| Hongrie (forint)             | .0318   |
| Inde (roupie)                | .1290   |
| Indonésie (rupiah)           | .001805 |
| Irak (dinar)                 | .41500  |
| Irlande (livre)              | 1.6500  |
| Israël (shekel)              | .0410   |
| Italie (lire)                | .000835 |
| Jamaïque (dollar)            | .6935   |
| Japon (yen)                  | .004780 |
| Koweït (dinar)               | 4.1725  |
| Liban (livre)                | .2875   |
| Malaisie (ringgit)           | .5175   |
| Mexique (peso)               | .0130   |
| Norvège (couronne)           | .1705   |
| Nlle-Zélande (dollar)        | .8760   |
| Pakistan (roupie)            | .1035   |
| Pays-Bas (florin)            | .4400   |
| x-Pologne (zloty)            | .0155   |
| Portugal (escudo)            | .01350  |
| x-Roumanie (leu)             | .2750   |
| Royaume-Uni (livre)          | 1.9581  |
| Singapour (dollar)           | .6540   |
| Suède (couronne)             | .1630   |
| Suisse (franc)               | .5605   |
| Tanzanie (schilling)         | .1325   |
| x-Tchécoslovaquie (couronne) | .2025   |
| Trinité-Tobago (dollar)      | .5150   |
| x-URSS (rouble)              | 1.6644  |
| Venezuela (bolivar)          | .2925   |
| Yugoslavie (dinar)           | .0200   |

## Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, No 92, \$4.33 le kg; No 93, \$4.31 le kg; prix de vente, \$4.31 le kg; prix moyen du grossiste au détaillant: \$4.65 le kg.

Fromage cheddar au kilo: blanc, \$4.413; coloré, \$4.420. Poudre de lait écrémé: No 1, sac de 25 kg, \$2.59 le kg.

Oeufs: prix moyens des grossistes aux détaillants,

boite d'une douzaine, A-extra-gros, \$1.27 9-10; A-gros, \$1.22 9-10; A-moyens, \$1.13 6-10; A-petits, \$0.86 2-10.

Prix de gros aux distributeurs établis par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra-gros, \$1.24; A-gros, \$1.19; A-moyen, \$1.10; A-petit, \$0.83; A-peewee, \$0.48.

Pommes de terre, prix de gros: Québec: brossées: \$0.65 à \$0.70 les 10 lb; \$1.25 à \$1.30 les 20 lb; \$2.75 à \$3.00 les 50 lb; I.-P.-E., \$0.80 à \$0.90 les 10 lb; \$1.50 à \$1.60 les 20 lb; \$3.25 à \$3.40 les 50 lb.

## Fonds mutuels

| Membres    | Investors      | Group | Exec           | Internl |       |
|------------|----------------|-------|----------------|---------|-------|
| AGF        | yBond          | 3.99  | nFirst         | Cdn M   | 10.72 |
| Amer       | yDividend      | 7.23  | yFiscan        | Fd      | 6.13  |
| Cdn        | yGrowth        | 6.79  | Harvard        |         | 11.54 |
| Cdn        | yInternational | 11.02 | Industrial     | Gr.     |       |
| Cdn        | yJapan         | 14.27 | Indust         | Amer    | 4.25  |
| Cdn        | yMortgage      | 4.85  | Indust         | Div     | 5.61  |
| Cdn        | yMutual        | 6.31  | Indust         | Eq      | 10.30 |
| Cdn        | yProvidit      | 8.63  | yIndust        | Gwth    | 7.30  |
| Corp       | yRetiremt      | 11.59 | Indust         | Inc     | 8.36  |
| Corp       | yJones Hewrd   | 4.13  | Indust         | Pens    | 2.88  |
| Corp       | Managed        | —     | Mack           | Eqty    | 1.65  |
| Japan      | Montreal Trust | Gr    | Mack Mtg       | Inc     | 1.11  |
| nMFM       | yEquity        | 21.06 | yMaritime      | Eq      | 3.66  |
| Option     | yIncome        | 7.37  | yMBD           | Growth  | 6.77  |
| Special    | yInternat      | 13.07 | yNatrusco      |         | 19.22 |
| Bolton     | yMortgage      | 9.92  | NW Group       |         |       |
| Cda        | Cumulative     | 11.50 | Canadian       | Eqty    | 4.93  |
| Income     | Fund           | 9.93  | Equity         | 11.48   |       |
| Internatnl |                | 14.63 | Pemberton      | Gr.     |       |
| MayFid     | 11.23          |       | yPacific       | Div     | 6.29  |
| Pld        | Resources      | 9.84  | yPacific       | Ret     | 5.41  |
| Taurus     |                | 20.83 | yPacific       | US      | 5.06  |
| Calvin     | Bullock        | Gr    | PHN Group      |         |       |
| Acrofund   |                | 1.81  | yBond          |         | 8.88  |
| Banner     | Fund           | 5.92  | yCanadian      |         | 10.72 |
| CIF        |                | 5.76  | yDiv Income    |         | 10.99 |
| CIF        | Income         | 8.28  | Fund           |         | 25.01 |
| Central    | Group          |       | yPooleed       |         | 30.83 |
| yCompund   |                | 6.57  | yRRSP          |         | 22.07 |
| yDividend  |                | 10.03 | PMF Mgt Ltd    |         |       |
| yFund      | 4000           | 5.59  | nPension       | Mut     | 9.06  |
| yIntl      | Energy         | 2.86  | nXanadu        | Fd      | 7.18  |
| yIntl      | Growth         | 7.19  | Pro et Revenue |         |       |
| yIntl      | Income         | 4.36  | yAmerican      |         | 15.86 |
| yNat       | Res            | 6.24  | yCanadian      |         | 8.00  |
| yNorth     | Egy            | 5.13  | yFonds H       |         | 4.99  |
| yRevenue   | Gth            | 4.47  | yReiraite      |         | 11.53 |
| yUnivest   |                | 6.32  | ySincrovest    |         | 6.20  |
| CSA        | Mgmt           | Gr    | yTradex        |         | 4.53  |
| Goldfund   |                | 4.27  | Trans-Canada   | Gr.     |       |
| Goldtrust  |                | 4.60  | A              |         | 4.81  |
| Confed     | Group          |       | B              |         | 66.10 |
| Dolphin    | Eqty           | 5.57  | C              |         | 11.78 |
| yDolphin   | Mtg            | 5.23  | United         | Group   |       |
| Cundill    | Group          |       | Accum          |         | 6.05  |
| ySecurity  |                | 8.12  | Accum R.       |         | 6.26  |
| Value      |                | 8.81  | American       |         | 2.97  |
| Dynamic    | Group          |       | Cont Mtg       |         | 5.13  |
| yDyn       | Amer           | 7.36  | Horizon        |         | 4.23  |
| yDyn       | Fund           | 13.33 | Security       |         | 3.93  |
| yDyn       | Income         | 5.70  | Venture        |         | 6.05  |
| Eaton      | Bay Group      |       | Venture Ret    |         | 36.27 |
| Commwlt    |                | 6.54  | yWallaine      |         | 6.70  |
| Dividend   |                | 5.00  | yWestern       | Gwth    | 4.30  |
| Growth     |                | 8.50  | U.S. Funds     |         |       |
| Income     |                | 3.73  | (Not Available |         |       |
| Internatnl |                | 8.70  | in Canada)     |         |       |
| Mortgage   |                | —     | Dreyfus        | Group   |       |
| Viking     |                | 8.91  | yInc           |         | 14.65 |
| Guaranty   | Trust          | Gr    | yInternat      |         | 27.98 |
| yUniv      | Equity         | 13.26 | Fid            |         | 30.86 |
| yUniv      | Income         | 4.13  | Keystone       | Gr      |       |
| yMortgage  |                | 10.53 | Cus K-2        |         | 7.03  |
| Guardian   | Group          |       | Cus S-1        |         | 17.67 |
| Enterprise |                | 1.09  | Cus S-4        |         | 6.46  |
| Grouped    | Inc            | 5.25  | Lex Rsrch      |         | 17.20 |
| Growth     | Fnd            | 26.29 | Manhatn        |         | 4.85  |
| North      | Amer           | 6.71  | One Wm St      |         | 18.38 |
| Mutual     | Acu            | 4.76  | Oppenhm        |         | 8.17  |
| STMny      |                | 10.63 | Putnam         |         | 11.24 |
| World      | Equity         | 5.16  | Tech           |         | 11.89 |

VANCOUVER (PC) — Devant le bruit infernal, plusieurs employés de la Bourse de Vancouver disaient à la blague qu'ils préféreraient être sourds. Il y en avait d'ailleurs certains d'entre eux qui portaient des casques antibruit.

Le plus drôle, c'est qu'on les a pris au sérieux et qu'on a embauché six sourds pour occuper les postes les plus exposés au bruit.

Il a fallu, évidemment, apporter certains changements, comme installer des lumières clignotantes à la place de sonneries, pour attirer l'attention.

Mais, autant du côté de la Bourse que de l'Institut pour les aveugles de l'Ouest, on est enchanté de l'expérience.

Louanges

Mme Sonja Franke, une sourde-muette de 22 ans, a dit aimer son travail. Son patron immédiat, M. Mike Hanrahan, 28 ans, sourd lui aussi, a déclaré qu'il était satisfait.

Le surintendant Val Broman, qui n'est pas sourd, n'a que des louanges à l'endroit des employés sourds.

## Prêts hypothécaires

TORONTO (PC) — La Banque de la Nouvelle-Ecosse a encore une fois abaissé hier les taux d'intérêts sur ses prêts hypothécaires, portant de 13.5 à 13 p.c. le taux d'intérêt sur le prêt hypothécaire d'un an, et diminuant le taux sur le prêt hypothécaire de deux ans à 13.75 p.c. et sur celui de trois ans à 14 p.c.

Il s'agit des taux les plus bas actuellement offerts par les banques à charte, a souligné M. Thomas Alton, gérant général, service des hypothèques de la Banque de la Nouvelle-Ecosse et président de Scotia Mortgage Corp.

Et M. Alton de prédire que ces taux diminueront encore sous peu.

Admettant que le geste suivait la tendance indiquée vendredi par la Réserve fédérale américaine, M. Alton a dit qu'il fallait s'attendre à d'autres bonnes nouvelles avant Noël.

Selon lui, il convient au moment où les économies canadienne et américaine demeurent hésitantes de diminuer encore les taux d'intérêt pour leur permettre de retrouver une certaine vitalité. Déjà d'ailleurs, les bas taux hypothécaires ont suscité une reprise du marché de l'immobilier et ramené la demande d'hypothèques.

M. Alton a rapporté qu'à la Banque de la Nouvelle-Ecosse, le nombre de demandes de prêts hypothécaires était ces derniers temps presque quatre fois plus élevé qu'au mois de juillet dernier.

## Inflation aux Etats-Unis

WASHINGTON (AP) — Les prix à la consommation ont progressé de 0.5 pour cent au cours du mois d'octobre aux Etats-Unis, soit l'augmentation la plus forte enregistrée depuis le début de l'été. Le rythme de l'inflation est toutefois demeuré à un niveau modéré avec un taux annuel de 4.9 pour cent.

Selon les statistiques du département du Travail, l'accélération de la hausse est due en grande partie à l'augmentation de 1.1 pour cent des prix du logement, ainsi qu'aux hausses de l'énergie et des denrées alimentaires. La hausse corrigée des variations saisonnières avait été de 0.2 pour cent en septembre et 0.3 pour cent en août.

Les chiffres d'octobre semblent aller à l'encontre des prévisions formulées par de nombreux économistes, qui estiment que les Etats-Unis pourraient achever l'année avec un taux d'inflation le plus bas de ces dix dernières années. Le taux moyen enregistré jusqu'ici est comparable aux 4.8 pour cent de 1976, alors que l'année 1981 s'est achevée avec un taux de 8.9 pour cent.







**VILLE DE LA BAIE:** 3 1/2, 4 1/2, et 5 1/2 pièces, logement neuf, disponibles immédiatement, possibilité de SUBVENTIONS D'ALLEGEMENT DU LOYER. SALU SAGUENAY INC., et SCHL, visites: tous les jours et tous les soirs, tél.: 543-1946 ou 543-9670 ou 544-8885. F-165139-5-8

**CHICOUTIMI-NORD:** près Parc de la Colline, 3 1/2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, entrée lavable, sècheuse, libre 6 décembre, tél.: 543-2332. F-167626-5-3

**VILLE DE LA BAIE:** 1 1/2 et 3 1/2 pièces, meubles, eau chaude fournie, service de buanderie, service de conciergerie, libre immédiatement, prix avantageux, tél.: 544-5161 ou 544-3035. F-166312-5-8

**CHICOUTIMI:** 3 1/2 pièces, avec ou sans meuble, entrées lavable et sècheuse, rénové à neuf, situé sur la rue Racine, libre immédiatement, pour informations, de 9h00 à 5h00, M. Girard, tél.: 549-6620. F-164009-5

**ARVIDA:** 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, salle à manger avec comptoir-lunch, remise, stationnement privé, tapis mur à mur, maison de 4 ans, tél.: 548-4701 ou 548-2118. F-168113-5

**CHICOUTIMI-NORD:** 5 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, tél.: 543-5792 ou 542-9413. F-167987-5-3

## Chambres à louer (6)

**CHICOUTIMI:** quartier polyclinique, entrée, stationnement indépendants, cuisine commune, télévision câble fournie, tél.: 545-6277. F-167914-6

**CHICOUTIMI:** chambre, \$35.00 par semaine, laveuse et sècheuse, chauffée, éclairée, près centre-ville, tél.: 543-2249. F-167467-6-8

**CHICOUTIMI:** chambre et pension pour étudiante, tél.: 543-1751. F-167964-6-3

**CHICOUTIMI:** chambre près cégep, hôpital, université, cuisine, salle de bain communautaire, tél.: 545-1424. F-167760-6

**CHICOUTIMI:** chambres à louer, tél.: 545-3772, demandez Marie. F-167550-6

**CHICOUTIMI:** rue Bégin, près cégep et université, libre immédiatement, \$140.00 par mois, tél.: 543-8600. F-168174-6-8

**CHICOUTIMI:** chambre, ultra-moderne, voisin McDonald, portepatio, stationnement, tél.: 545-7125. F-168170-6-8

**ARVIDA:** possibilité de faire la cuisine, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.: 548-8736. F-168103-6

**CHICOUTIMI:** près du cégep et université, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier de la polyclinique, tél.: 543-0970. F-168107-6

## Maisons à vendre (7)

**ALMA:** urgent, cause: départ du propriétaire, 28 x 40, hypothèque 13 1/4% (1985), sous-sol fini, tél.: 668-6351. F-167955-7-3



**Gilles Bouchard**  
Téls: 542-9037 - 548-3137  
Conseiller en habitation

**CHICOUTIMI:** DEVENEZ PROPRIÉTAIRE, maison-modèle 2 logements, de luxe, 1683 Bégin, deux logements loués à \$600.00 par mois, avec ball, acheteur avec \$5,000.00, terrain boisé, 85 x 100, tél.: 549-4116. F-167651-7-8

**CHICOUTIMI-NORD:** bungalow 25 x 40, pierres et briques, sur magnifique terrain boisé, valeur \$65,000, laisserais à \$54,900.00, tél.: 543-6700. F-167439-7-3

**JONQUIERE:** directement du propriétaire, très belle maison de 2 logements, tél.: 542-6782. F-167588-7-3

**CHICOUTIMI:** rang St-Pierre, beau site \$45,000.00, 1973, grand terrain, rivière, tél.: 548-1121 poste 3587. F-167617-7-8

**CHICOUTIMI:** boulevard Talbot, 1 étage, sous-sol fini, avec bureau commercial, intérieur complètement neuf, remise, atelier, piscine, grand terrain, tél.: 543-2975. F-167737-7

## Maisons à louer (8)

**ARVIDA:** quartier St-Philippe, 5 1/2 pièces, libre 1er décembre, non chauffé, non éclairé, tél.: 548-2295. F-167953-8-3

**Maison récente** 6 1/2 pièces, beau terrain, coin tranquille, garage isolé, \$550.00 par mois, tél.: 545-3434. F-168071-8-8

**CHICOUTIMI-NORD:** 128 Durocher, maison libre 1er décembre, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, vue sur le Saguenay, \$400.00 par mois, électricité en plus, tél.: 543-6363 si occupé 543-7894. F-168087-8

**CHICOUTIMI:** arrière Place du Royaume, 5 1/2 pièces, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, \$475.00 par mois, tél.: 545-2681 ou 673-3145. F-167972-8-3

**CHICOUTIMI:** boulevard Ste-Geneviève, \$260.00 par mois, tél.: 543-5044. F-168110-8

**CHICOUTIMI:** près poste C.J.P.M., rez-de-chaussée, 5 1/2 pièces, \$475.00 chauffé, éclairé, tél.: 543-5078. F-167980-8-3

## Maisons mobiles à vendre (10)

**CHICOUTIMI:** Place des Copains, maison mobile, avec terrain 75 x 100, tél.: 549-7511, soir 549-9508. F-167645-10-8

**LA BAIE:** maison mobile à vendre ou à louer, 14 X 68, allée Jardin de Mon Père, tél.: 544-6250. F-167619-10

**ARVIDA:** 10 x 45, rénovée, idéale pour chalet ou bureau, très propre, chauffage électrique, salle de bain, prix \$6,000.00, tél.: 548-7865. F-167577-10-3

## Garages à louer (14)

**LATERRIERE:** pour entreposer auto durant l'hiver, \$120.00, tél.: 549-3549. F-167817-13

## Chalets à vendre (15)

**LACHA HA:** chalet genre suisse 20 x 24 hauteur, électricité, meublé, terrain 200 x 300, tél.: 549-9919 le jour, 549-7175 le soir. F-167154-15-3

## Chalets à louer (16)

**LAC CLAIR:** grand chalet meublé, pas chauffé, chemin ouvert à l'année, période de location 6 mois, pour 2 personnes, prix: \$300.00 par mois, Habitat Saguenay Enr., tél.: 545-4322, entre 5h00 et 7h00. F-168063-16

## Terrains à vendre (18)

**CHICOUTIMI:** rang St-Pierre, beau site \$45,000.00, 1973, grand terrain, rivière, tél.: 548-1121 poste 3587. F-167617-7-8

**CHICOUTIMI:** boulevard Talbot, 1 étage, sous-sol fini, avec bureau commercial, intérieur complètement neuf, remise, atelier, piscine, grand terrain, tél.: 543-2975. F-167737-7

**CHICOUTIMI-NORD:** 128 Durocher, maison libre 1er décembre, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, vue sur le Saguenay, \$400.00 par mois, électricité en plus, tél.: 543-6363 si occupé 543-7894. F-168087-8

**CHICOUTIMI:** arrière Place du Royaume, 5 1/2 pièces, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, \$475.00 par mois, tél.: 545-2681 ou 673-3145. F-167972-8-3

**CHICOUTIMI:** boulevard Ste-Geneviève, \$260.00 par mois, tél.: 543-5044. F-168110-8

**CHICOUTIMI:** près poste C.J.P.M., rez-de-chaussée, 5 1/2 pièces, \$475.00 chauffé, éclairé, tél.: 543-5078. F-167980-8-3

**CHICOUTIMI:** rang St-Pierre, beau site \$45,000.00, 1973, grand terrain, rivière, tél.: 548-1121 poste 3587. F-167617-7-8

**SHIPSHAW:** 2 milles de Jonquièr, terrain boisé, cadastre et avec servitudes, 13,090 pl. car. (110 X 120), prix: \$7,500.00, tél.: 542-8550. F-166389-18

**LA BAIE:** terrains avec services, asphalte, prêt à construire, très beau quartier, prix spécial, tél.: 544-5516 ou 544-5447. F-167496-18-3

## Autos à vendre (21)

**CORVETTE 1972,** couleur rouge, avec mag, transmission manuelle, \$6,500.00, tél.: 545-3434. F-168070-21-8

**CHRYSLER CORDOBA 1975,** 2 portes, excellente condition, \$1,300.00, cause décès, tél.: 549-6003 entre 9h00 et 17h00, Jacques. F-168082-21-8

**CAPRI RS 1980,** 49,000 kilomètres, tél.: 549-0691. F-167957-21-3

**FORD ELITE 1975,** 50,000 milles, très bonne condition, très bon prix, tél.: 547-3860. F-168080-21-8

**CHEVELLE 1974,** moteur 454, transmission 4 vitesses automatique, n'a jamais servi l'hiver, tél.: 542-5748 ou 542-2764. F-167859-21

**SPIRIT 1981,** 4 cylindres, 2 portes, couleur grise, 2 pneus d'hiver, 26,000 kilomètres, garantie sur les freins, très propre, \$4,000.00, tél.: 549-6177. F-168072-21-8

**PONTIAC LEMANS 1973,** propre, 60,000 milles, prix à discuter, tél.: 547-2880. F-167925-21-3

**CHEVY VAN 305** po. cu., 20,000 milles, finition intérieure, stéréocassettes, "Cruise Control", garantie 1 an, impeccable, prix à discuter, tél.: 547-7163, 1h00 à 5h00. F-167609-21

**MINI-AUSTIN 1976,** à vendre complet ou en pièces, tél.: 678-9910. F-168112-21

**HONDA CIVIC FE 1982,** 57,000.00, tél.: 543-5044. F-168111-21

**HONDA CIVIC 1980,** 4 vitesses, 40,000 milles, peinture neuve, \$4,200.00, tél.: entre 8h00 et 16h00 544-8680. F-168165-21-8

**PONTIAC FIREBIRD 1982,** noire, 20,000 kilomètres, équipée, prix à discuter, tél.: 662-5462. F-168002-21-3

**DODGE DART 1976,** tél.: 545-3900. F-168090-21-8

**VOLVO 1973,** mécanique A-1, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 549-9830. F-168098-21

**FORD PINTO 1978,** 3 portes, manuelle, excellente condition, faut voir, tél.: 545-4474 loc. 233 ou 543-2823. F-168089-21-8

**BUICK LE SABRE 1971,** bon état, très propre, prix à discuter, tél.: 544-5958. F-168161-21-8

**CORVETTE 1979,** 350, L-48, bonne condition, \$12,000.00, tél.: 543-8435 à partir de midi. F-168172-21-8

**VOLVO 1974,** nouveau moteur, mécanique A-1, \$1,400.00 ferme, tél.: 549-2843. F-167975-21-3

**PONTIAC PARISIENNE 1977,** 4 portes, vitres et coffre électriques, \$1,850.00, tél.: 545-1851. F-167961-21-3

**PINTO 1974,** catégorie Mercury BGB, mécanique en très bonne condition et carrosserie, tél.: 543-3186. F-168085-21-8

**CHEVROLET CHEVETTE 1981,** 2 portes, automatique, radio, 27,000 milles, tél.: 696-2211. F-167867-21-3

**TOYOTA CELICA GT 1977,** 5 vitesses, équipement complet, peinture 1 an, mécanique A-1, pneus radiaux neufs, prix à discuter, tél.: 543-6365. F-167943-21-3

**FORD GRANADA 1975,** V-8, 310 moteur, 64,000 milles, prix \$550.00, très propre, tél.: 547-2313. F-168073-21-8

**TOYOTA CELICA 1982,** automatique, avec over-drive, tout équipée, tél.: après 17h00 542-8415. F-166784-21-8

**FORD LTD 1979,** 302 po. cu., 35,000 milles, très propre, tél.: 549-9400 ou 677-2332. F-165510-21-8

**PLYMOUTH SATELLITE 1974,** 318 po. cu., 8 cylindres, 75,000 milles, mécanique en très bonne condition, prix \$800.00, après 18h00 547-8279. F-166992-21-3

**BUICK REGAL 1976,** 48,000 milles, 4 pneus neufs, peinture neuve, \$1,495.00, DATSUN 510, 1973, en bonne condition, \$350.00, automatique, HONDA CIVIC 1976 \$1,195.00, tél.: 543-1718 ou 543-3083. Visible au 1401 Route 170 Chicoutimi. F-167616-21-8

**PLYMOUTH HORIZON TC3,** 1980, 45,000 kilomètres, grande route seulement, \$4,000.00, tél.: 545-1838. F-167618-21

**PINTO 1976** aussi RENAULT SPORT R-17, 1974, tél.: 545-3115 ou 549-4567 ou 549-6343 rés. F-167634-21-8

**OLDSMOBILE 1977,** V-8, 260, 45,000 milles, en parfaite condition, tél.: 545-2741. F-167683-21-3

**CHEVROLET CHEVELLE MALIBU 1978,** 4 portes, couleur bleue, tél.: 547-7372. F-167834-21-3

**OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1978,** couleur blanc extérieur, intérieur en velours rouge, peinture, freins amortisseurs neufs, seulement 32,000 milles, un seul propriétaire, équipement électrique complet, comprenant air climatisé, prix: \$4,000.00, tél.: 542-7789. F-167556-21

**BUICK SKYLARK 1969,** propre, \$450.00, tél.: 548-8492. F-167425-21

**PONTIAC FIREBIRD 1975,** prête pour l'hiver, prix \$1,400.00, tél.: 548-6542. F-167345-21-8

**OLDSMOBILE OMEGA SX 1980,** V-6, 38,000 kilomètres, garantie 1 an, 22,000 kilomètres, beige et noir, excellente condition, appelez entre 18h00 et 21h00, 678-9470. F-167657-21-2

**AMC EAGLE 1981,** 4 X 4, familiale, 27,000 kilomètres, garantie de 3 mois, prix à discuter, tél.: 547-1678. F-168097-21

## Camions à vendre (22)

**VAN FORD ECONOLINE 1980,** manuel, 6 cylindres, finit intérieure, peinture neuve, tél.: 673-7729. F-167854-22

**PICK-UP FORD 1975,** 3/4 de tonne, moteur 5,000 milles, pneus neufs 6 piles, tél.: 544-2272. F-167853-22

**Equipe pour bois de chauffage,** camion 1973, 4 tonnes avec pompeur, un camion 1 tonne 1962, reconditionné au complet, tracteur FERGUSON avec trailer banc de scie pour 16 ou 12 pouces. Tél.: 678-9940. F-167552-22

**JEEP RENEGADE CJ-5,** 1974, moteur 304, 4 pneus neufs, avec grappe hydraulique, en parfaite condition, tél.: 547-0938. F-168186-22-8

**CHEVROLET pick-up 1974,** 56,000 milles, excellente condition, \$1,475.00, tél.: 543-6710. F-168173-22-8

**FORD F-100 1981,** 6, 300 po. cu., 3 vitesses, 70,000 kilomètres, radio AM-FM, 4 radiaux, tél.: après 5h00 549-9595. F-167956-22-3

**PICK-UP FORD 1973 F-150,** 6 cylindres, transmission 4 vitesses, tél.: 673-4838. F-167813-22-3

**PRIX REDUIT: PICK-UP FORD F-250 1980,** très propre, tél.: 696-0733. F-167842-22-3

**Camion INTERNATIONAL 10 roues** à gaz 1973 392, avec boîte à pulpe, Tracteur PONEY 4 cylindres avec grappe à neige. Tél.: 678-2885 après 5h00. F-167714-22-3

**SUZUKI 1981,** 28,000 milles, \$5,500.00 non négociable, tél.: 549-1825. F-167364-22-8

## Motos à vendre (23)

**HONDA ATC 110 cc 1980,** parfaite condition, attelage remorque, \$950.00, tél.: 674-9158. F-167949-23-3

**EL TIGRE 6000 1981,** état neuf, 2,000 milles seulement, à voir, prix à discuter, tél.: 672-2185. F-167589-23-3

**ANDRE BOUCHARD ENR:** Pièces neuves et usagées pour toutes marques de motoneige. 5869, boulevard Talbot, Laterrière, tél.: 678-9511. F-166859-25

**COMBATTEZ L'INFLATION** ceci est possiblement l'occasion en or que vous recherchez, si vous avez 25 ans et plus et possédez une voiture et si vous pensez ne pas être payé pour votre valeur, tél.: pour rendez-vous, 545-8709 ou 343-2831 ou 275-0557. F-166332-36-8

**Personnel demandé homme** ou femme de 25 à 45 ans, possédant le certificat d'études de 5e secondaire ou l'équivalent, automobile nécessaire, rémunération intéressante, chances d'avancement, tél.: 549-4317 Saguenay ou 275-0707 Lac St-Jean. F-167386-36

**Trois soirs par semaine,** volée le surplus d'argent que vous pouvez faire \$125.00, intéressant et très facile, tél.: 679-5712. F-166570-36-3

**YAMAHA SL 292 1972,** très propre, prix \$350.00, plus remorque double de compagnie, \$285.00, tél.: 547-6320. F-168003-25-3

**SKI-DOO BOMBARDIER OLYMPIQUE 340,** 1975, bonne condition, \$400.00, tél.: 542-8870, après 17h00. F-168120-25

**BOMBARDIER OLYMPIQUE 340,** 1978, très bonne condition, prix: \$750.00, tél.: 548-2774, après 5h00. F-168108-25

**YAMAHA EX-440,** 1978, parfaite condition, très propre, tél.: 548-8523. F-168116-25

**BOMBARDIER CITATION SS,** 1980, état neuf, 967 milles, très propre, tél.: 677424. F-168160-25-8

**TNT 340,** comme neuf, prix \$450.00, tél.: 543-4975. F-167967-25-3

**PIECES de motoneige Sno-Jet 1977,** moteur 440 Yamaha, chenille, suspension, conduite, le cab. Tél.: 549-9796. F-167878-25-2

**Trainaux pour bois de pulpe et poêle pour motoneiges, aussi trainaux double (team),** tél.: 544-2973. F-167131-25-3

## Machinerie (31)

**(Clam à ploune) Rotor continu.** Remorque POP 18 pieds, tandem, prix \$2,800.00. Tél.: 549-5817. F-167582-31-3

## Remorque (32)

**Remorques de tout genre,** tél.: 549-5827. F-167678-32-3

**Remorque double essieu, boîte 6 x 8,** tél.: 673-3158. F-168181-32-8

## Pièces et accessoires (33)

**Moteur de CHEVROLET 1975,** 45,000 milles, avec transmission manuelle, tél.: 547-8651. F-167816-33-3

**Plusieurs pneus d'hiver usagés,** de toutes sortes, très bon état, tél.: 548-4312. F-167650-33-8

**SI VOUS VOULEZ vous débarrasser** de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans frais de remorquage, tél.: 549-6672. F-166537-33

**Si vous voulez vous débarrasser** de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage, nous payons le meilleur prix, tél.: 543-8361. F-165893-33-3

## Véhicules divers (35)

**Mini-bus 1 tonne GMC 1978,** modèle 35, prix à discuter, tél.: 549-8290 le soir, 549-1443 le jour, demandez Yvan. F-165924-35-3

## Personnel demandé (36)

**L'opportunité se présente,** recherchons 3 représentants(ess) tenaces et audacieux, salaire: commission plus bonus, automobile nécessaire, 25 ans et plus, tél.: 547-5727. F-168095-36

**On demande gardienne** pour 2 enfants, un de 27 mois et l'autre 7 mois, au domicile de l'employeur, du lundi au vendredi, de 7h30 à 5h30, \$60.00 par semaine, la personne devra de préférence habiter le quartier Murdoch, tél.: 545-7556. F-167742-36



Chiens labrador pure race, enregistrés, noir ou blond, tél.: 544-8321.

F-167777-42

Chiot Schnauzer taille moyenne, 8 semaines, pure race, vacciné, \$120.00, tél.: 548-6707.

F-168077-42-8

Schnauzer géant, excellent chien de garde et de compagnie, âgé 11 semaines, tél.: 542-7197.

F-167725-42-3

Petits chiens Cocker noir, prix à discuter, tél.: 543-3157.

F-167806-42-3

Boeuf pour congélateur Stear A-1, prix compétitif, tél.: 542-6870 ou 672-4605.

F-167499-42-3

Vaches à lait Holstein: 5 fraîchement vélées, 4 vèleront au printemps. Taures: 2 âgées 2 1/2 ans, 6 âgées de 1 1/2 an. Tél.: 544-1004.

F-167481-42-3

## Vêtement (45)

Manteau de lynx gr. 13-14 ans, tél.: 549-8343 ou 545-3115.

F-167635-45-8

Chapeau en renard, neuf, à prix très intéressant, acheteur sérieux seulement, tél.: 549-1268 demandez Denise entre 15h00 et 20h00.

F-167844-45-3

Manteau de castor à long poil, grandeur 7 ans, état neuf \$700.00 tél.: 543-2801.

F-167513-45-8

Manteau de loutre pour homme, grandeur 40, neuf, tél.: 542-5748 ou 542-2764.

F-167858-45

Robe de mariée, grandeur: 9-10 ans, état de neuf, prix à discuter, tél.: 545-2716, Lise.

F-168105-45

Manteau de castor rasé avec bande loup 10", ceinturé, pour dame 10-13 ans, tél.: 549-3229 après 8h00.

F-167971-45-3

## A vendre ou à échanger (46)

Motoneige BOMBARDIER avec sledge pour transport de bois à échanger pour un banc de scie Rockwell-Beaver ou scie radiale, tél.: 545-8751.

F-167979-46-3

## Demande (47)

Recherche gardien de but pour équipe amateur (homme), aussi demande camion accidenté avec moteur, DT 486 ou 225 Caterpillar, tél.: 549-2186.

F-168167-47-8

Acheteurs 4 x 4 Blazer Bronco Jimmy, tél.: 549-1798.

F-167570-47-3

NOUS SOMMES intéressés à acheter vos autos et camions usagés, (robustes), et aussi toutes sortes de métaux, tél.: 542-6938.

F-165799-47

On demande poêle, frigidaire, laveuse et sècheuse, mobilier de cuisine, salon, chambre, bureau, commode, tél.: 542-3196.

F-165949-47-3

## Divers (48)

Fusil Browning Citori cal. 12, canons 30", choke F et IM Skeet, prix à discuter, tél.: entre midi et 1h00 lundi au vendredi, 543-1545, demandez Charles.

F-168000-48-3

Machin à souder ERCO 225 ampères, avec petit set de torches PU-ROX, en parfaite condition, tél.: 547-0938.

F-168185-48-8

Radio lecteur cassettes AM-FM n'ayant pas servi \$275.00 pour \$175.00. Housse d'auto \$35.00 pour \$20.00. Siège bébé d'auto \$50.00 pour \$35.00. Tél.: 544-7906 ou 544-1983.

F-167984-48-3

Achat d'appareils ménagers: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, etc., nous payons comptant et allons chercher. Sur semaine seulement, tél.: 549-3721.

F-167105-48

**SEUL DU MANUFACTURIER STORES VENITIENS VERTICAUX ET HORIZONTAUX**  
Au 808, Côte Réserve, Chicoutimi.

Tél.: 543-0524

**ESTIME: EDGAR TREMBLAY**  
F-168118-48

## A VOIR

**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AU 192 DUBUC**

**STORES VENITIENS MINI HORIZONTAUX ET VERTICAUX**  
Pour estimation  
Fernand Tremblay  
Tél.: 543-0432

F-168081-48-8

**TERRE NOIRE** végétale, mélangée, fertilisée, nous faisons la livraison, disponible au boquet ou en sac, 1623 A, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, tél.: 549-4245.

F-167724-48-3

Laveuse-essoreuse \$160.00, laveuse automatique \$150.00, 2 sècheuses une \$75.00, une \$135.00, 2 poêles électriques 24 pouces, 220 volts \$150.00 chacune, 2 sommiers-caresses \$90.00 chacun, 2 poêles 30 pouces, 220 volts, \$150.00 chacun, petit set de salon, \$70.00, tél.: 547-2313.

F-168074-48-8

Aspirateurs reconditionnés avec garantie \$129.00 à \$299.00, tél.: 543-2880.

F-167687-48-3

A VENDRE: scie radiale Sears 10", état neuf, prix \$450.00, tél.: 672-2700.

F-167699-48-3

Succulentes bûches de Noël faites à la maison, comme dans le temps de grand-mère. Commandez tôt, tél.: 549-0603.

F-167485-48-3

Pour vos achats des fêtes, présentation de vêtements et produits érotiques à votre domicile. Invitez vos amis (10 à 12 couples ou groupe de femmes). Vous avez la marchandise immédiatement. Vendeuse recherchée pour région d'Alma ou Jonquière. Tél.: 549-5817.

F-167584-48-3

Rénovation de vieux bains ou lavabos. Redonnez-lui l'éclat du neuf. Nous faisons aussi la réparation. Estimation gratuite. Prendrais aussi travaux de plomberie. Tél.: 549-5817.

F-167583-48-3

Bureaux de travail, aussi fluorescents, tél.: 542-6938.

F-167342-48-8

Deux nappes au crochet, une 80 x 60, une circulaire, tél.: 548-8353.

F-167496-48-3

Patins de fantasia fille 13 points, femme 7 points, homme 9 points. Traîne 6 places, traîneau, barrière en fer forgé 36", porte de foyer, mouton de Perse noir 3/4, lampe suspendue 3 globes. Tél.: 548-4174.

F-167566-48-3

AS-TU BESOIN: Moteur à gas, 3 forces, avec transmission, réfrigérateur, pompe à eau antique, commode, bureau, télévision couleur 20", lampes diverses, mobilier de cuisine, chaises, sac de golf complet, lit et matelas de tous genres, antiques et autres, patins, skis. VENTE - ACHAT - ECHANGE. En un mot nous voulons dépenser au plus bas prix possible. Marché au Puce, 2135 Hudson, Arvida. Ouvert tous les jours jusqu'à 21h00.

F-167896-48-8

Scie mécanique Homelite à vendre. Demande poêle à combustion lente. Tél.: 672-2325.

F-167926-48-3

Ouvrage fait au métier, catalogues, tapis, napperons. Ouvrage fait sur demande, tél.: 673-3370.

F-166987-48-3

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE. Aussi remplissage, terrassement et travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-9841.

F-165534-48-3

Je fabrique à bon prix, mobilier de cuisine, de salon et spécialité mobilier de chambre à coucher pour enfant et adulte, en mélamine, style contemporain, venez voir, tél.: 549-4836 ou 545-3238.

F-166403-48

Armoire de cuisine 6', en chêne, \$329.00 aussi panneaux d'armoires standard et non standard, disponible en chêne, érable, merisier, noyer, tél.: 542-8618.

F-167038-48-8

Equipement de restaurant: frigidaire, lave-vaisselle, micro-onde, congélateur, vaisselle et accessoires. Tél.: 549-8290 le soir, 549-1443, le jour, demandez Yvan.

F-165923-48-3

SPECIAL: aspirateurs Electrolux en excellente condition, prix \$150.00, tél.: 547-2418.

F-167909-48-8

Table de billard, avec table de ping pong, et accessoires, \$350.00, tél.: 545-3434.

F-168069-48-8

Bois de poêle et bois de construction, tél.: 545-3477.

F-167286-48-8

Porte de foyer 27 x 37, vitre teintée pliante, prix à discuter, tél.: 543-5398.

F-167337-48-8

**ASSURANCE-VIE:** Economisez de 25 à 50% sur vos primes, tout en gardant la même protection et plus, avec la maxiprotection. Pour rendez-vous, tél.: 543-5044, demandez Serge Chaput.

F-168118-48

Avis aux commerces et particuliers: grossiste d'arbres de Noël demande détaillants, tél.: 674-2433.

F-167998-48-3

**DEUX MOTEURS** électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.

F-000000-48-1

**EN MAIN:** pompes pour chalet (pistons), compresseurs pour peindre, moteurs électriques assortis, éventails industriels, stock de roues industrielles, pillow block bearings et sprockets avec chaîne, chariot d'entrepôt, etc... Tél.: 543-1728.

F-166111-48

**FAIRE-PART:** plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.

F-00000-48-1

## Articles de sport (49)

2 paires de skis de fond, avec équipement, bon prix, tél.: 548-9221.

F-166722-49-8

2 paires de patins garçon, 10 points, 1 point, tél.: 549-7394.

F-167945-49-3

## Musique et accessoires (50)

Deux colonnes de son J.B.L., 300 watts total, tél.: 543-5649 ou 543-8978.

F-167855-50

Violon Suzuki grandeur 1/2, tél.: 543-1751.

F-167965-50-3

Synthétiseur ROLAND JUPITER 4, tél.: 543-4718.

F-167895-50-8

Pour groupes et orchestres: orgue professionnel portatif, 2 claviers de 5 octaves, plusieurs jeux et combinaisons possibles, pédalier basse 1 octave et volumes indépendants. Versatilité et qualité à prix abordable. A vendre avec ou sans Leslie. Tél.: 678-2802 ou 549-2843.

F-167976-50-3

## Bois de chauffage (51)

Bouleau sec, en 16 pouces, fendu, livré ou non livré, tél.: 678-2505.

F-166659-51-8

Bois de chauffage première qualité, bouleau rond: \$25.00, fendu: \$28.00, livraison gratuite, tél.: 547-6753.

F-167403-51

Bouleau sec à vendre, tél.: 545-4725.

F-167028-51-8

Bouleau et merisier disponibles en longueur de 8 pieds, en achetant au 5 tonnes vous paierez \$112.00 la corde, au 10 roues \$100.00 la corde. Nous vous l'offrons également en 16 pouces fendu, \$30.00 la corde, livraison rapide et gratuite, tél.: 549-9373.

F-167849-51

SOYONS GENEUX

8

DECEMBRE

la guignolée

DES COMMERCES DE LA SOCIÉTÉ DE ST-VINCENT-DE-PAUL

## Poêle à bois à vendre (52)

Poêle à combustion lente, presque neuf, tél.: 674-2708.

F-167991-52-3

## AVIS

"Prenez avis que BOUTIQUE AU PETIT CHATON INC., demandera au ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières la permission d'abandonner sa charte."

Dame Marthe Boivin,  
Secrétaire.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI NO: 150-05-001133-78

COUR SUPERIEURE CHICOUTIMI, le 11 novembre 1982.

Great Universal Stores of Canada Ltée.

Demandeur.

-vs-

Jean-Guy Levesque.

Défendeur.

## ASSIGNATION

ORDRE est donné à Jean-Guy Levesque de comparaître au greffe de cette Cour dans les (30) trente jours de la publication du présent avis.

Une copie de l'avis de constituer un nouveau procureur a été laissée au greffe à l'intention de Jean-Guy Levesque.

Nicole Chamberland,  
Protonotaire adjoint.

## Avis public



Gouvernement du Québec

COMMISSION MUNICIPALE DU QUEBEC

La Commission municipale du Québec siégera à l'Hôtel de ville, salle du conseil, 1100, boulevard Walberg, Dolbeau, mercredi le 1er décembre 1982, à vingt heures (8h00 p.m.), aux fins d'entendre toute personne intéressée qui désire exprimer son opinion à propos du règlement numéro 533-82 du conseil de la ville de Dolbeau, ayant pour objet de modifier le règlement numéro 462-79 dudit conseil.

Le secrétaire de la Commission,  
Caroline Pouliot, notaire.



Construction de Défense Canada

Défense Construction Canada

DOSSIER: BA26810

bfc Bagotville, (Québec)

## Calorifugeage des murs de sous-sols de 100 logements familiaux

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux et aussi dans les deux langues officielles.

DATE DE FERMETURE:  
le MARDI, 11 janvier 1983.  
DEPOT POUR DOCUMENTS: \$100

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), les soumissions sous pli cachetées, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen aux bureaux de l'Association des constructeurs aux endroits suivants: Ville de Québec, Chicoutimi, Ste-Foy, Trois-Rivières, Montréal, Arvida, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicateur régional 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire  
Construction de Défense (1951) Limitée  
Billings Bridge Plaza  
121ème étage, Immeuble SBI  
2323, Promenade Riverside  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K3

Canada



Institut La Chesnaie Inc.  
Roberval

INSTITUT LA CHESNAIE INC.  
DEMANDE

## COUPLE PARENTAL

Fonction:

Sous l'autorité des services de réadaptation de l'Institut La Chesnaie Inc., le couple parental doit prendre en charge cinq (5) adolescents(tes) mésadaptés(es) sociaux(ales), âgés(es) entre 12 et 18 ans et subvenir à leurs besoins physiques, psychologiques, intellectuels, moraux et/ou religieux, afin d'assurer à ceux-ci un climat affectif chaleureux et épanouissant.

Exigences:

- Diplômé en éducation spécialisée ou dans une science connexe.
- Propriétaire d'une maison de type unifamiliale dans le grand Jonquière.
- Bonne santé physique et équilibre émotif.

Rémunération et support:

- Versement par contrat de services d'une somme échelonnée entre 24,681\$ et 40,000\$ (non imposable).
  - Autres avantages sociaux.
  - Support d'un éducateur spécialisé à plein temps et de l'équipe multi-disciplinaire.
- Expédiez votre curriculum vitae avant le 30 novembre 1982 à:

Services de Réadaptation  
a/s Armand Duperré  
Institut La Chesnaie Inc.,  
254, boulevard Sauvé,  
Roberval, G8H 1A7.

## Patrons...

### Super chaud!

Un ensemble tout plein de chaleur pour l'hiver. Le chandail est à col roulé. Le bonnet et les jambières, comme le chandail sont à rayures en 3 tons qui s'harmonisent à vos goûts. Utilisez un fil acrylique.

Patron 776: Chandail: grandeur 8 à 14 sont incluses. Bonnet et jambières pour toutes grandeurs.

\$2.25 pour chaque patron. Ajoutez 50¢ par patron pour la poste et la manutention. Adressez à: LAURA WHEELER NEEDLECRAFT, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4.

ECRIREZ EN LETTRES MAJUSCULES: Numéro du patron, nom et adresse.

Commandez aussi notre CATALOGUE DE TRICOTS 1982, nous vous incluons 3 patrons gratuits. Vous y trouverez 170 patrons de tricot, crochet, broderie, vestes, poupées, courtpointes et plus encore... 1.50\$

PATRON ARTISANALS

..... \$2.25 chacun

135 Poupées et vêtements.

134-14 Courtpointes faciles à la machine.

133 Courtpointes décoratives.

132 Courtpointes originales.

131 Ajouter un appliqué à la courtpointe.

129 Appliqués faciles et rapides.

128 Chaudes courtpointes.

127 Afghans et centres.

126 Fleurs artisanales.

125 Courtpointes souléées.

121 Appliqués pour têtes d'oreillers.

118 Crochetez des carrés.

117 Points à l'aiguille faciles.

114 Afghans de toutes sortes.

112 Des afghans de prix.

111 L'art des épingles à cheveu au crochet.

110-16 Tapis rapides.

108 Macramé instantané.

107 Couture instantanée.

106 Mode instantanée.

104 Economisez!

103-15 Courtpointes d'aujourd'hui.

## Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

109, boul. Crockford  
Scarborough, Ont.  
M1R 5B4

Nom



## Missiles MX au Wyoming

# Les gens de Cheyenne s'en moquent comme de l'an 40

CHEYENNE, Wyoming (AFP) — Le Wyoming, Etat choisi par le président Reagan pour abriter les mis-

siles MX, est, avec l'Alaska, l'Etat le moins peuplé des Etats-Unis. Il est aussi un des plus riches et un

de ceux où le chômage est le plus bas.

Avant l'arrivée au siècle dernier de l'aventurier Buffalo Bill, le Wyoming abritait une multitude de bisons, qui erraient dans les vastes plaines et plateaux au climat semi-désertique. Aujourd'hui, les bisons ont partiellement disparu, laissant la place à des élevages de bovins, de porcs ou de moutons.

C'est près de Cheyenne, capitale de l'Etat avec 47.000 habitants, que les MX devraient être déployés, sur la base aérienne de Warren. Jadis étape importante pour les pionniers en route vers l'Ouest, Cheyenne est une ville coscuse, largement conservatrice, où deux habitants sur trois avaient voté Reagan en 1980. C'est aussi la capitale américaine du rodéo.

**Sondage positif**  
Il y a deux semaines, une station

de radio locale avait organisé un sondage demandant aux gens leur avis sur les MX. Sur les 875 réponses, 861 étaient en faveur du déploiement près de Cheyenne. Le résultat du sondage avait aussitôt été envoyé au président Reagan. Un autre sondage, organisé auprès des membres de la Chambre de commerce, avait fait apparaître une majorité de deux contre un en faveur des missiles.

Lundi, les Cheyennais ont pris connais-

sance du projet présidentiel avec une certaine indifférence. Il est vrai que depuis 1947 la base de Warren abrite des missiles Minuteman, et, soulignait un passant, "quelle différence ça fait d'en avoir quelques-uns en plus?". Ou, comme le faisait valoir plus cyniquement le président de la Chambre de commerce: "C'est la même chose, si l'on écrit sur votre tombe que vous avez été tué parce qu'ils visaient un Minuteman, ou un MX".

## Une invitation pour ne pas être seul lors du "Thanksgiving"

PERU, Indiana (AFP) — Une famille de Peru, dans l'Indiana, a décidé d'inviter à dîner jeudi pour "Thanksgiving" toute la population de la ville, soit 14.000 personnes.

"Thanksgiving" est la fête la plus populaire aux Etats-Unis. Ce jour-là, tout un chacun rejoint sa famille, fut-ce à l'autre bout du pays, pour rendre grâce de la prospérité envoyée par Dieu, et commémorer la première récolte des pèlerins, arrivés au XVII<sup>e</sup> siècle sur le Mayflower. C'est la période de l'année où les compagnies de transport enregistrent le trafic le plus important.

Pour un Américain, il est inimaginable de passer Thanksgiving tout seul. C'est pourquoi M. et Mme Enyeart ont lancé leurs invitations. M. Enyeart n'est qu'un modeste employé des chemins de fer, mais, selon lui, s'il n'y a pas assez à manger pour tous, "Dieu y pourvoira, comme d'habitude".

En attendant, les voisins multiplient les dons en prévision de la fête: neuf dindes, 20 tartes, des paniers de fruits... Il ne manque plus que la compote d'airelles, la purée et les patates douces à la guimauve, pour faire un repas de Thanksgiving tout à fait traditionnel.

## Avis public



Gouvernement  
du Québec

### COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC

La Commission municipale du Québec siégera à l'Hôtel de ville, salle du conseil, 173, boulevard St-Michel, Mistassini, jeudi le 2 décembre 1982, à vingt heures (8h00 p.m.), aux fins d'entendre toute personne intéressée qui désire exprimer son opinion à propos du règlement numéro 113-82 du conseil de la ville de Mistassini, ayant pour objet de modifier les règlements numéros 32-77, 22, 55, 64, 74, 92, 96, 112, 113, 116, 120, 128, 129, 133, 141, 149, 161, 162, 179, 181, 182, 188, 195, 201, 211, 218, 219, 221 de l'ancienne ville de Mistassini, ainsi que les règlements numéros 42, 67, 89, 106, 110, 115 et 117 de l'incorporation municipale de Saint-Michel-de-Mistassini, maintenant ville de Mistassini.

La secrétaire de la Commission,  
Caroline Pouliot, notaire.

## Décès...



**POTVIN (Jean-François)** — Est décédé accidentellement à Chicoutimi-Nord le 22 novembre 1982, à l'âge de 11 ans et 6 mois, Jean-François fils de M. Jean-Baptiste Potvin et de Mme Ellette Martin, demeurant au 171, Delisle Chicoutimi-Nord.

La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 24 novembre à 11 heures au Salon Funéraire Emery Gravel 2410, rue Roussel, Chicoutimi-Nord (Ste-Anne). Les funérailles auront lieu mercredi le 24 novembre à 14h30 en l'église Ste-Anne. La dépouille sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord et les cendres déposées au Colombarium Emery Gravel. Outre ses parents il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Camil, Claude (Renée Tremblay), Myriam, Frédéric et Josée.

Il laisse aussi 2 neveux: Richard et Dominique. Les personnes désireuses de faire des dons peuvent le faire en faveur de la fondation de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. Chicoutimi-Nord.



**LECHASSEUR (M. Samuel)** — Est décédé à Chicoutimi, le 23 novembre 1982, à l'âge de 78 ans et 8 mois, M. Samuel Lechasseur époux de Dame Marie-Anne Truchon demeurant au 388, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.

La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 24 novembre 1982 à 19h00, en la résidence funéraire Gravel & Fils 825, avenue Bégin, Angle des Champs-Élysées à Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu vendredi le 26 novembre 1982, à 14h30, en l'église de Ste-Anne. Les cendres seront déposées au Colombarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Laval (Monique Bergeron), Gabriel (Paquerette St-Gelais), Richard (Céline Brassard), Gilles (Céline Houde). Il était le frère de: feu Benoît Lechasseur (Annette Lapointe), feu Léon Lechasseur (Simone Lapointe), feu Jean Lechasseur (Marie-Laure Brisson), Aurèle Lechasseur (Thérèse Houde), Bernadette Lechasseur (Ernest Brisson), feu George Lechasseur (feu Fildèle Fortin), Marie-Louise Lechasseur (feu Patrice Fortin), Mme Antoinette Lechasseur. Il faisait partie des Pionniers des employés de Bell Canada. Direction funéraire: Gravel & Fils.

## Pilote à dos de cheval

VIENNE (AP) — Un pilote de la compagnie aérienne iranienne Iranair a révélé, mardi, qu'il était passé à l'Ouest avec toute sa famille, qu'il avait traversé la frontière turque à dos de cheval et qu'il avait demandé l'asile politique à l'Autriche.

Le commandant Mahmoud Nambar a précisé qu'il avait pris la décision de quitter son pays après que des gardiens de la révolution eurent attaqué sa maison, au nord de Téhéran, il y a un mois.



**COTE (Mme Armand)** — Est décédée à Montréal, Mme Armand Côté, née Reine Boivin, demeurant autrefois au 1303, boulevard Saguenay est, Chicoutimi.

Un service sera chanté samedi, le 27 novembre 1982 à 16h00, en la Cathédrale. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise et Guy Côté; ses frères et sœurs: Cyrille, Rock, Marie-Anne, Félix-Anne, Yvonne, Annette, Emilie, Alice, Rita, Bernadette, Graziella et Ruth Boivin. Direction funéraire: Maison Aubin.

## Zellers ERRATUM

Dans la circulaire insérée dans Le Quotidien du 24 novembre 1982, veuillez noter les changements suivants:

### PAGE 3:

40 douilles, devrions lire 40 pièces.  
52 douilles, devrions lire 52 pièces.

### PAGE 9:

Robe de chambre pour hommes, longue. Devrions lire: robe de chambre **courte**.

### PAGE 10:

Blousons pour dames en corduroy, non disponible.

### PAGE 11:

Scrabble, partie remise.

### PAGE 7:

Moulin à café, non disponible.

### PAGE 8:

Ensemble de draps, partie remise.

### PAGE 9:

Robes de chambre pour garçons, non disponibles.

### PAGE 12:

Pantoufles, pour dames, non disponibles.

## COUPON DE PARTICIPATION CONCOURS



le QUOTIDIEN

et **ckrs**  
radio

en collaboration avec  
**Sears**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Écoutez CKRS Radio 59 et lisez LE QUOTIDIEN

Faites parvenir vos coupons à:  
**Concours J'écoute et Je lis**  
**CKRS RADIO 59**  
38, CANTIN, C.P. 59  
JONQUIÈRE, G7X 7V8

Une façon de mieux faire  
avec Respect & Dignité

MAISON  
FUNÉRAIRE

**Gravel & Fils**  
Inc.

BUREAU:  
304, rue Racine est, Chicoutimi  
543-0755



# Le siège apostolique doit gérer sainement les offrandes

CITE DU VATICAN (AFP) — La question morale de la politique financière de l'Eglise a été soulevée par Jean-Paul II dans une lettre adressée samedi au cardinal secrétaire d'Etat Agostino Casaroli et remise mardi aux cardinaux du monde entier réunis au Vatican en assemblée plénière.

Le chef de l'Eglise affirme dans cette lettre que "le siège apostolique peut et doit utiliser des contributions spontanées des fidèles, sans avoir recours à d'autres moyens qui pourraient apparaître moins respectueux de son caractère". Il rappelle que "la production des biens économiques et l'enrichissement des revenus sont étrangers aux finalités institutionnelles du Saint-Siège" et que "la base fondamentale du soutien financier du siège apostolique se trouve dans les offrandes des catholiques du monde entier, selon une tradition qui remonte à l'Evangile



CONVOCACTION — Le pape Jean-Paul II a récemment convoqué tous les cardinaux du monde entier pour discuter particulièrement des problèmes financiers et administratifs du Saint-Siège ainsi que de l'application du nouveau code de droit canonique.

(Photolaser AP)

et à l'enseignement des apôtres".

"A la solidarité exprimée concrètement par les catholiques auxquels va ma profonde

reconnaissance, doit correspondre de la part du siège apostolique lui-même, de ses organismes et des personnes qui y travaillent, un sens des respon-

sabilités proportionnel à la nature de ces contributions, à utiliser seulement et toujours selon les dispositions et les volontés des donateurs: pour l'intention générale, c'est-à-dire le maintien du siège apostolique et de ses activités, ou alors pour des buts particuliers (missionnaires, charités)".

## Honnêteté

Après ces paroles très fortes, le pape ajoute qu'"il est également nécessaire de cultiver l'honnêteté en vue d'une administration, surveillée de très près, en raison de leurs buts, aussi bien des biens matériels qui sont offerts que de tous ce qui est acquis ou conservé grâce à ces biens, y compris la sauvegarde et la valorisation de l'héritage précieux du siège de Pierre dans le domaine religieux, culturel et artistique".

Dans sa lettre de directives au secrétaire d'Etat, le souve-

rain pontife invite tous ses collaborateurs à une utilisation plus efficace des ressources humaines et financières "en évitant le gaspillage, la recherche d'intérêts particuliers et de privilèges, en promouvant en même temps de bons rapports humains et le véritable et juste intérêt du siège apostolique".

Plus qu'aux bénéfices douteux d'un institut financier, le pape invite à faire confiance à la providence "qui, par les offrandes des bons, ne laissera pas le siège apostolique sans moyens de poursuivre ses fins. Dans le cas où le manque de moyens empêcherait la réalisation de quelque objectif fondamental, on pourra lancer un appel spécial à la générosité du peuple de Dieu en lui expliquant la nécessité de cet appel. Toutefois, il faudra se contenter de ce que les évêques, les prêtres, les instituts religieux et les fidèles offrent spontanément".

## Haute main sur le pouvoir

# Andropov s'achemine vers le cumul de 2 postes-clés

MOSCOU (AP) — On ne connaissait toujours pas mardi soir à Moscou le nom du nouveau chef de l'Etat soviétique, le président du presidium du Soviet suprême. Mais M. Youri Andropov, successeur de Leonid Brejnev comme secrétaire général du parti, semble avoir fait un grand pas pour lui succéder également à

la tête de l'Etat.

M. Andropov a en effet été élu mardi matin membre du presidium du Soviet suprême, à l'unanimité de ses 39 membres, et "aucune des autres personnalités mentionnées comme candidats (à la présidence) ne figure au presidium", a fait remarquer un diplomate occidental.

"Je suis prêt à parier que nous ne nous trouverons que devant une possibilité: Andropov", a ajouté le diplomate. M. Andropov a été élu à l'ouverture de la réunion du Soviet suprême, qui devrait s'achever mercredi ou jeudi avec la nomination du président du presidium.

Alors que M. Brejnev n'était devenu



président qu'en 1977, un cumul de M. Andropov signifierait qu'il est désormais bien installé au sommet du pouvoir soviétique, moins de deux semaines après y avoir accédé.

C'est M. Viktor Grichine, chef du parti pour Moscou, qui a ouvert la réunion du Soviet suprême. La ratification, par les 1.500 membres du Soviet, de la nomination de M. Andropov au presidium, n'a été qu'une formalité. Avec M. Andropov, MM. Stepan Chalayev et Nikolai Basov ont également été élus au presidium.

M. Chalayev a remplacé M. Alexei Chabeyev, qui avait été écarté au printemps du poste de président de la Fédération des syndicats soviétiques, et qui a été mardi "libéré" de ses fonctions au presidium.

Au cours de la réunion du Soviet suprême, on a par ailleurs beaucoup parlé d'économie.

## Assassinat d'Allende

# Nixon avait donné le feu vert à la CIA

BOSTON (AP) — L'ancien président Nixon, mécontent de l'élection de M. Salvador Allende à la tête du Chili, a donné "un chèque en blanc" à la CIA pour qu'elle le "débarrasse" du dirigeant socialiste, écrit le journaliste américain, lauréat du prix Pulitzer, Seymour Hersh dans le magazine "Atlantic".

L'ancien président a donné cet ordre le 15 septembre 1970, lors d'une réunion dans le bu-

reau oval de la Maison-Blanche à laquelle assistaient le directeur général de la CIA, M. Richard Helms, l'attorney général (équivalent du ministre de la Justice) John Mitchell et M. Henry Kissinger, alors conseiller du président pour les Affaires de sécurité, affirme Seymour Hersh dans le numéro de décembre d'"Atlantic".

"Nixon a spécifiquement ordonné à la CIA de le débarrasser d'Allende", écrit Hersh.

## Walesa

# Les médias occidentaux sont accusés de "diffamation"

VARSOVIE (AFP) — Le quotidien Rzeczpospolita, organe du gouvernement polonais, a accusé mardi les médias occidentaux de "diffamation" envers les autorités de l'Etat polonais, à propos de la prétendue affaire des documents compromettants concernant M. Lech Walesa.

C'est la première fois, relèvent les observateurs, que cette affaire lancée la semaine dernière par la chaîne de télévision américaine NBC trouve un écho dans la presse polonaise.

NBC avait affirmé qu'un dossier compromettant pour M. Walesa, comportant des photographies scabreuses et des enregistrements avait été remis à la hiérarchie catholique par les services de sécurité polonais.

Rzeczpospolita reprend toute l'affaire en citant les moyens d'information occidentaux et constate

que ni dans les milieux de l'Eglise ni dans les milieux du gouvernement, on a déclaré avoir connaissance d'un tel dossier.

Et le journal de commenter: "Nous ne savons pas si Walesa a été ou non photographié dans des situations osées, ni quelles photos ont bien pu être publiées à l'Ouest(...). L'important c'est que l'on a voulu faire circuler le bruit que les services de sécurité polonais avaient placé des caméras sous le lit de Walesa(...) en suggérant qu'il s'agit d'une campagne planifiée pour le déconsidérer".

"Qui diffame? demande le journal. Qui falsifie les faits? Qui raconte des cochonneries sur Walesa? (...) Une chose est certaine, c'est que dans les mass media occidentaux, tous les prétextes sont bons pour attaquer sans merci les autorités de l'Etat polonais."

## A tous nos clients

# SURVEILLEZ VOTRE QUOTIDIEN DU VENDREDI

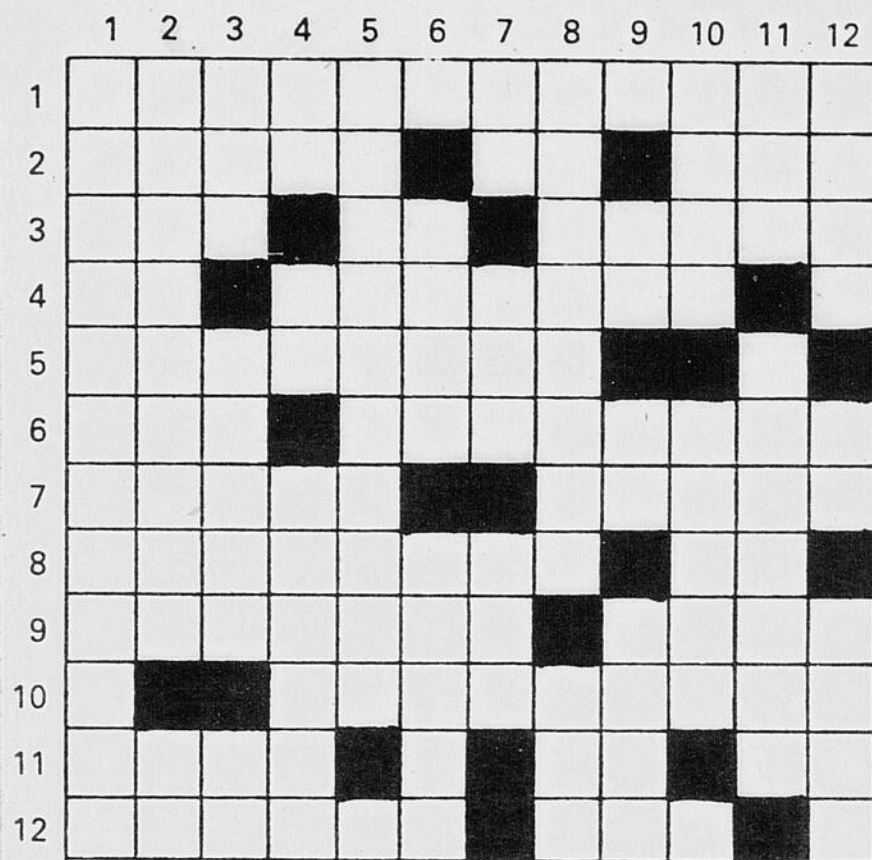
## Journée spéciale Samedi, le 22 nov. 82

# Sears

Vous en avez pour votre argent... et plus.



## Problème no 159



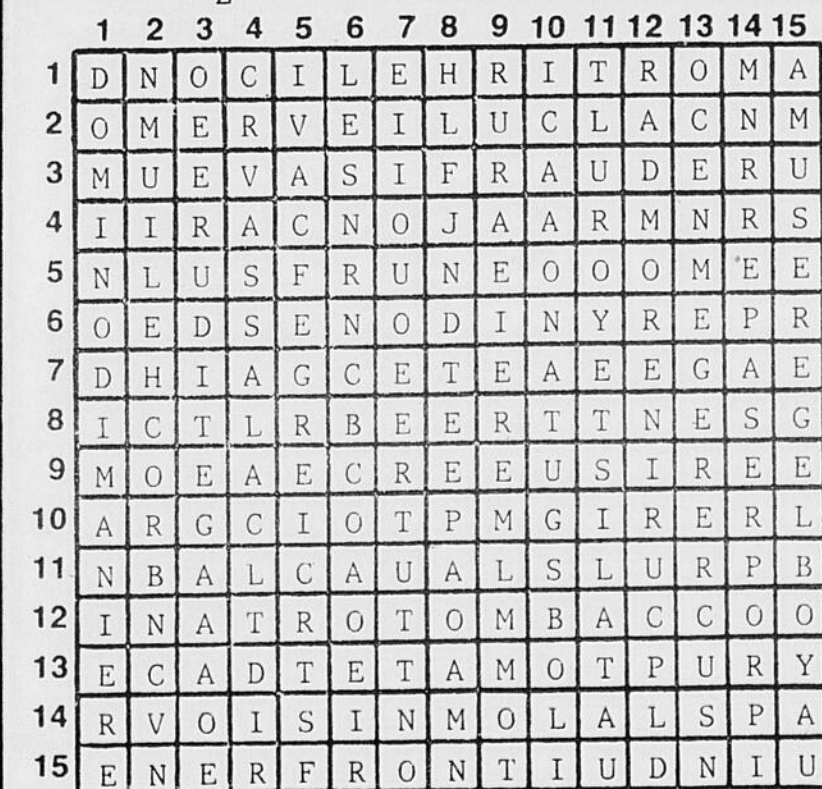
### HORizontalement

- 1- Qui tend à monter où à faire monter.
- 2- Couple d'animaux de la même espèce. - Conjonction. - Ornement architectural en forme d'oeuf.
- 3- Vieux oui. - Patrie d'Abraham. - Interurbain.
- 4- Symbole chimique. - Principe auquel on se réfère.
- 5- Poisson des mers chaudes.
- 6- Rivière du sud de l'Ethiopie. - Petite lettre placée à côté d'un mot pour indiquer un renvoi.
- 7- Lentement et gravement. - Mouvements folâtres.
- 8- Faire entrer dans un ensemble. - Note de musique.
- 9- Historien grec et médecin né à Cnide. - Tendrement aimé.
- 10- Hardi jusqu'à l'imprudence.
- 11- Poids propre de l'emballage d'une marchandise. - Avant-midi. - En ville.
- 12- Etendre. - Pareil.

### VERTICALEMENT

- 1- Caractère de ce qui est conforme à la doctrine des apôtres.
- 2- Judicieusement. - Astate.
- 3- Poil. - Epoque de la tonte. - D'un verbe gal.
- 4- Terminalson. - Chrome. - Faire son testament.
- 5- Science qui traite du système nerveux.
- 6- Pli du visage. - Nager.
- 7- Prêtresse d'Hira. - De bonne heure. - Division du compas.
- 8- Reconnaître. - Rongeur nuisible.
- 9- Consonnes. - Symbole chimique. - Drogue.
- 10- Courte indication pour se rappeler quelque chose. - Ville de Roumanie.
- 11- Première femme. - Dont on n'a rien retranché.
- 12- Ch.-l. de canton du Cher. - Sièges. - Songe.

## Mot mystère...



### SOLUTION

No PRECEDENT: AVRIL

6 LETTRES LE MOT CLEF  
QUI SE NOURRIT DE PEU

|         |         |         |        |
|---------|---------|---------|--------|
| A       | D       | J       | Rayon  |
| Ajone   | Domino  | Jungle  | Repas  |
| Amidon  | Droite  | L       | Retard |
| Amortir | E       | Légère  | S      |
| Amuser  | Erudit  | Lièvre  | Slalom |
| Anémone | Evasif  | Liste   | Spasme |
| B       | F       | M       | Sucrer |
| Bécane  | Frauder | Manière | T      |
| Bedeau  | Front   | Mégère  | Tomate |
| Boyaux  | G       | N       | Tombac |
| Broche  | Garçon  | Nerf    | Toupet |
| C       | H       | O       | U      |
| Calcul  | Hélicon | Octave  | Uriner |
| Calice  | Hélium  | P       | V      |
| Cierge  | I       | Propre  | Vassal |
| Coréen  | Induit  | R       | Voisin |

## Bridge...

1207

### DISTRIBUTION ADVERSE

Donneur: Est  
Vulnérables: Nord-Sud

### Ouest

Pi -  
Co- V-10-9-8-7-6-5-4  
Ca- 9-3  
Tr- R-10-2

### Nord

Pi- D-9-8-5  
Co- R  
Ca- R-D-6-2  
Tr- A-V-9-8

### Est

Pi- V-7-6-4-2  
Co- D-2  
Ca- 10-8-4  
Tr- D-6-4

### Sud

Pi- A-R-10-3  
Co- A-3  
Ca- A-V-7-5  
Tr- 7-5-3

### Ouest

-

3 Co

P

P

(1) 1 ou 4 cartes-clefs, les quatre as et le roi de pique, soit la suite agréée indirectement à l'atout, étant les cartes-clefs.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Entame: Valet de coeur.

Il est toujours valorisant de faire son contrat malgré une distribution adverse des atouts. Comme sensation additionnelle, c'est aussi quelque chose de voir un des défenseurs être contraint de sous-couper. Voyons voir à partir d'une donne jouée lors d'une importante compétition tenue récemment à Londres.

Contre le petit chelem à pique, Ouest entama du valet de coeur, le roi de la table gagnant le premier pli. Un petit pique vers le roi maintenant révélait l'affreux partage des atouts. Le contrat semblait à peu près sans espoir, mais il y avait encore des possibilités.

A la troisième levée, le déclarant joua un petit trèfle vers le 8, et Est gagna de la dame. Au moins le 10 de trèfle était en Ouest. Si ce dernier avait aussi le roi, peut-être que le contrat n'était pas si mauvais.

Sur le retour d'un atout, le déclarant gagna en Nord, revint chez lui par un honneur de carreau, prit avec succès l'impasse au valet de trèfle, fit l'as de trèfle, puis encaissa deux autres carreaux terminant chez lui.

Avec huit plis en caisse, le déclarant encaissa l'as de coeur défaussant le dernier carreau en Nord, avant de couper un carreau de la dame de pique, alors que le pauvre joueur en Est qui était maintenant réduit à trois atouts devait sous-couper.

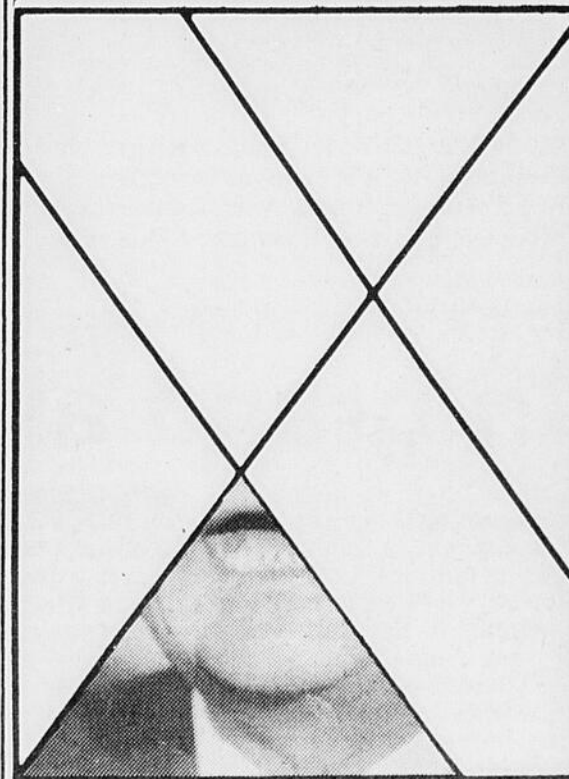
N'ayant plus que A-10 de pique derrière V-7, le déclarant pouvait maintenant étaler son jeu, en prenant soin bien sûr d'expliquer qu'il ne va que couvrir la carte jouée par Est au prochain tour.

Maurice Larochelle.

## Qui suis-je?

Une fois la semaine, nous vous présentons un invité mystère et chaque jour, nous vous donnerons un indice. Il s'agit de compiler tous ces indices et d'assembler les pièces du puzzle pour connaître l'identité du personnage.

Si vous désirez participer au concours, veuillez remplir le coupon suivant et faire parvenir la photo complète et votre réponse. Une fois la semaine, nous ferons l'attribution d'une boîte à lettre du Quotidien, en choisissant au hasard un gagnant parmi les lettres reçues.



### Indice no 3

Il n'a pas de complexes.

Semaine du

L'invité mystère est

Nom:

Adresse:

Envoyez le tout à;

QUI SUIS-JE?

Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 4B5.



Finale France-Etats-Unis en coupe Davis

# Les deux équipes ont confiance

GRENOBLE, France (AFP) — John McEnroe est là. La "superstar" du tennis mondial est arrivée mardi, au petit matin, à Grenoble, où, dans trois jours, il représentera les Etats-Unis en finale de la coupe Davis contre la France.

Les yeux tirés, barbu, visiblement fatigué après un long voyage en avion entre les Etats-Unis et Genève, McEnroe a aussitôt gagné sa chambre d'hôtel pour dormir. Au début de l'après-midi, il s'est entraîné sur terre battue dans un club privé en banlieue grenobloise avec ses coéquipiers.

Ce n'est que mercredi qu'il fera connaissance avec le court spécialement construit pour la finale. Mardi après-midi, le terrain était occupé par les Français. Ainsi, avant vendredi, première journée du match France - Etats-Unis, le numéro un mondial ne se sera entraîné que deux fois au Palais des Sports.

"Ce n'est pas très important", explique le capitaine américain Arthur Ashe. John est un joueur d'instinct. Et puis, le court est très rapide. Il pourra jouer son habituel jeu service-volée".

Ashe est apparu très

confiant avant cette rencontre: "5-0, 4-1, ce devrait être le score de notre victoire. Mais je serais pleinement satisfait d'un succès par 3-2, avant d'ajouter: Je ne sais pas encore quel sera le deuxième joueur de simple entre Mayer et Teltscher".

Ainsi, Ashe observe un comportement comparable à celui de son homologue français Jean-Paul Loth qui, lui non plus, n'a pas annoncé officiellement son choix pour le deuxième homme entre Henri Leconte et Thierry Tulasne.

Pour Ashe, questionné à ce sujet, il n'y a pratiquement

aucun doute: "Ce sera Leconte", dit-il. Le clan français est moins prolixe. Le capitaine français a annoncé son choix à l'équipe de France, mais le secret sera gardé en principe jusqu'à jeudi, jour du tirage au sort, comme l'autorise le règlement.

En attendant cette échéance, tous les joueurs français ont accumulé, mardi, les heures d'entraînement. La confiance paraît absolue dans les rangs français, mais les visages se ferment néanmoins à mesure que l'heure du coup d'envoi de cette finale approche.



John McEnroe



MISS CONCORDES — Linda Mercier, de Montréal, représente les Concorde dans le cadre de la semaine des festivités de la coupe Grey, à Toronto, à titre de Miss Concorde et participe au concours de Miss Coupe Grey. L'heureuse élue sera choisie samedi.

(Laserphoto PC)

Zac Henderson des Argos

## Un grand absent

TORONTO (PC) — Joueur défensif par excellence dans la division Est de la ligue Canadienne de football, Zac Henderson ne sera pas de la distribution dimanche lors de la dispute de la Coupe Grey. Son absence portera un dur coup aux chances des Argonauts de remporter leur premier précieux trophée en 30 ans, car les Eskimos d'Edmonton demeurent les favoris et toujours de coriaces rivaux.

L'entraîneur Bob O'Billovich, des Argonauts de Toronto, en est quitte pour chambarder son alignement défensif et, possiblement aussi, son attaque.

Henderson ne sera pas opéré au genou gauche, mais sera prisonnier d'un plâtre pour au moins trois semaines. "C'est vraiment dommage, mais je n'y peux rien. Je serai présent au match et je ferai tout pour encourager mes coéquipiers à la victoire", a dit Henderson qui, de toute évidence, sera remplacé par Leo Gray, un receveur transformé en demi défen-

sif par les Raiders d'Oakland en 1980. A Toronto, cette année, il a joué comme flaqueur à la place de Terry Greer lors d'une rencontre et il a aussi joué comme demi de coin à la place de Don Rose et demi intérieur à la place de Darrell Wilson.

Il y a aussi la possibilité que les Argos fassent confiance à Merv Walker comme maraudeur.

Outre Gray, les Argos peuvent aussi compter sur le jeune Aaron Hill, une recrue qui fut successivement cédé par les Browns de Cleveland et les Stampeders de Calgary cette saison.

Du côté de l'attaque, O'Billovich songe à utiliser le flaqueur Ammanuel Tolbert. Obtenu des Roughriders de la Saskatchewan durant la saison régulière, Tolbert n'a pas revêtu l'uniforme des Argos une seule fois tout simplement parce qu'il s'est infligé une blessure à une jambe dès son premier exercice avec sa nouvelle équipe.

## le QUOTIDIEN SPORTS

Une équipe pour le moins "glorieuse"

## Quand les Eskimos imitent le Canadien

EDMONTON (PC) — Faire leurs bagages en novembre pour mettre le cap sur la finale de la Coupe Grey est, pour les Eskimos d'Edmonton de football, un rituel annuel un tantinet comparable à celui des canards qui se préparent à émigrer dans le Sud l'hiver.

Neuf fois au cours des 10 dernières années, les Eskimos ont participé au match ultime. Par cinq fois, ils l'ont gagné... et seront en quête d'une cinquième coupe d'affilée dimanche face aux Argonauts à Toronto.

Déjà recordmen de la ligue canadienne de football avec quatre Coupe Grey de suite, les Eskimos chercheront dimanche à égaler la marque de cinq titres d'affilée par une équipe professionnelle au pays, celle du Canadien de Montréal qui a déjà signé cinq conquêtes consécutives de la Coupe Stanley.

Les preuves sont faites

Les Argonauts, qui n'ont pas bu le champagne de la Coupe Grey une seule fois au cours des 30 dernières années, savent bien que ce ne sera pas une sinécure contre les puissants Eskimos, magiciens de la passe.

"Les Eskimos ont nettement démontré quelque chose avec leurs quatre conquêtes consécutives de la Coupe Grey, a donné à entendre l'entraîneur-chef Bob O'Billovich des Argonauts. Et ils se sont taillés une enviable réputation d'équipe très puissante par la voie des airs".

O'Billovich est celui qui a le crédit d'avoir été l'instigateur de la secondaire à six hommes

comme défensive très efficace contre la passe.

"Je pense que cette stratégie est vraiment bonne... c'est une façon de contrer efficacement la passe mais, comme toute défensive, elle a aussi ses failles".

La secondaire...

O'Billovich et sa secondaire à six hommes tenteront dimanche de freiner ainsi les Eskimos et leur entraîneur-chef Hugh Campbell qui confiera de nouveau le ballon au quart Warren Moon avec le mandat de passer. Oublier de courir, juste passer.

Comme le dit Campbell, c'est

un non sens de préconiser l'attaque au sol dans une ligue où le jeu se limite à trois essais. Au contraire, il devient plus facile de cotoyer le succès en optant pour la passe.

Après leur plus médiocre début de saison des 10 dernières années, avec une fiche de 3-5 à la mi-saison, les Eskimos ont remporté neuf victoires sans coup férir, y compris celle de 24-21 dimanche dernier contre les Blue Bombers de Winnipeg. Et, une fois de plus, Edmonton a été la meilleure équipe du circuit pour la passe avec des gains de 5 384 verges par la voie des airs.

## Moon, le roi de la passe

Moon, à lui seul, a passé pour plus de 5 000 verges, la première fois qu'un quart-arrière atteint un tel plateau dans le football professionnel.

L'art de passer, que Moon contrôle si bien, a valu à deux de ses receveurs d'atteindre des sommets personnels. Le vétéran Tom Scott, en nomination dans l'Ouest au titre du joueur par excellence, a capté 91 passes pour des gains de 1,518 verges et 13 touchés.

Bryan Fryer, secouant enfin la guigne qui s'acharnait contre lui au chapitre des blessures

depuis les débuts de sa carrière, a attrapé 55 passes pour des gains de 812 verges.

Les problèmes auxquels sont confrontés les autres équipes découlent du fait que l'attaque des Eskimos regorge de plusieurs bons receveurs de passes. A part Scott et Fryer, Brian Kelly est aussi doué d'une excellente paire de mains. Il a capté 46 passes pour des gains de 801 verges et huit touchés... en une demie saison. Et il ne faut pas oublier aussi Waddell Smith, avec 35 passes, 639 verges et sept majeurs.





Claude Lussier

## Une sélection qui se dessine

La Ligue junior régionale dévoilera, mardi, le 30 novembre prochain, les grandes lignes du tournoi de Sélection des Jeux d'hiver du Canada qui se tiendra à la fin du mois de décembre au Palais des sports de Jonquière.

Les dirigeants du circuit profiteront également de la circonstance pour dévoiler la formation d'Etoiles régionales. A ce propos, il serait intéressant, ce matin, de jeter un oeil sur les joueurs qui risquent d'être conviés par les entraîneurs Pierre Lavigne, Carol Laberge et Laval Ménard.

Au chapitre des gardiens, il faut s'attendre à voir André Martel (Rob.), Mario Lévesque (St-Amb.) et Jules Maltais (Métabet.) dans le décor. Sans aucun doute les trois meilleurs portiers à l'heure actuelle dans le circuit junior régional.

Du côté des Aiglons d'Alma, Guy Verreault, Claude Gauthier et Pierre Lavoie représentent à nos yeux les joueurs les plus susceptibles de s'imposer au sein de cette formation. Chez le SS de Métabetchouan, il ne serait pas surprenant que le triumvirat d'entraîneurs

fasse appel aux défenseurs Sylvain Hudon et Marc Villeneuve et, possiblement, à l'attaquant Sabin Painchaud.

Des Saguenéens de Chicoutimi, les frères Michel et Daniel Larouche, Pierre Bouchard et Steeve Villeneuve sont des joueurs qui recevront vraisemblablement des appels. Sans oublier Luc Girard si jamais il revenait dans la région pour la période des Fêtes. L'expérience de l'ex-capitaine des Saguenéens de Chicoutimi serait sans doute profitable à la formation régionale.

Des Castors de Dolbeau, il ne faudrait pas se surprendre de voir un type comme Marc Simard être invité, tout comme Sylvain Girard, Marc Gauthier et Alain Girard des Marquis de Jonquière.

Faut-il rappeler qu'il s'agit de projections personnelles mais qu'elles seront intéressantes à vérifier mardi prochain. Chose certaine, le triumvirat Lavigne-Laberge-Ménard possède un intéressant potentiel sous la main afin de mettre sur pied une formation nettement compétitive. Espérons que le choix sera judicieux.

### Dégustation

Sportif bien connu dans son milieu, Raymond Lévesque en collaboration avec Paul Villeneuve, de la Brasserie O'Keefe, organiseront prochainement une dégustation de vins et fromages dans la petite municipalité de Bégin afin de promouvoir les activités de ski de fond qui regroupe plus de 125 membres au sein de cette municipalité.



Raymond Lévesque  
Paul Villeneuve

### Painchaud joueur de la semaine

Non, ce n'est pas Daniel Larouche qui hérite du titre de joueur de la semaine dans la Ligue junior régionale. Il s'agit plutôt de Sabin Painchaud, le numéro 16 du SS de Métabetchouan. En trois rencontres, Painchaud a enregistré cinq buts et récolté sept passes. Il a particulièrement fait sentir sa présence, lundi, avec une performance de 2 buts et 4 passes contre Chicoutimi. A sa troisième saison dans le circuit junior régional, Painchaud occupe le cinquième rang des marqueurs avec une fiche de 21 buts et 29 passes pour 50 points. Guy Verreault, d'Alma, Michel Larouche, de Chicoutimi, et Bastien Berti, de Jonquière, ont reçu pour leur part trois mentions pour le dernier week-end d'activités.

### Recordman

Plusieurs partisans des Aiglons d'Alma surveillent attentivement les moindres faits et gestes de Guy Verreault sur la patinoire. Ils ont raison puisque l'habile hockeyeur alma-



**AU FEMININ** — L'élément féminin était à l'honneur, hier, lors de la remise des bourses de la Fondation Timi. Nathalie Tremblay (natation), Caroline Delisle (tennis), Gisèle Bouchard (badminton) et Caroline Poudrier (patinage artistique) en ont profité pour signer le livre d'or de l'hôtel de ville de Chicoutimi.

(Photo: Réal Tremblay)

tois est appelé à devenir le prochain recordman de la Ligue junior régionale. A sa quatrième saison dans le circuit Gagné, Verreault a maintenant 259 buts en carrière mais il vise 300 buts et plus, un exploit sans précédent. De plus, il possède présentement 224 passes mais en ce domaine il est encore relativement loin du record de Marc Rancourt qui est de 315 assistances. Somme toute, Verreault a récolté 483 points et il s'approche dangereusement du chiffre magique de 500 et du record de Rancourt 517.

### Boursiers

La Fondation Timi aura donc remis des bourses à 14 athlètes, hier, lors d'une brève cérémonie à l'hôtel de ville de Chicoutimi. Outre le boxeur Pierre Duchesne, son entraîneur Jean-Pierre Hébert a également mérité une bourse. Au niveau régional, ses protégés ont récolté 20 victoires contre 5 défaites. Au niveau provincial, les meilleures performances sont des frères Daniel et Pierre Duchesne. Jean-Pierre Hébert a été invité comme entraîneur à trois camps d'entraînement de l'élite du Québec pour le choix des boxeurs du Québec aux Jeux du Canada. Parmi les autres lauréats, on remarque

Lise Bouchard (athlétisme), Joël Lavoie (athlétisme), Gisèle Bouchard (badminton), Jean-Marc Girard (badminton), Martin Villeneuve (canoë-kayak), Langis Côté (haltérophilie), Nathalie Tremblay (natation), Serge et Caroline Poudrier (patinage artistique), François Richard (patinage de vitesse), Jean-Luc Simard (ski de fond) et Caroline Delisle (tennis). Les bourses variaient entre 500\$ et 300\$.

### Volley-ball

La Ligue de volley-ball Cojak O'Keefe poursuit toujours ses activités régulières et chez les hommes la formation BLH domine toujours le classement avec 34 points suite à sa dernière victoire de 3-2 sur le Pierre Beaulieu. L'équipe du Lajoie et Somec occupe le deuxième rang avec 28 points et à sa dernière sortie elle a facilement disposé de la Fleur des Terrasses 3-0. Le Bar Sportif a par ailleurs gagné 3-2 sur l'Aramis et le Tchachibaka a disposé du Coca-Cola 3-0. Chez les femmes, l'Elix vient au premier rang avec 36 points avec une récente victoire de 3-0 sur le Louise Bergeron. Le Passe-Partout est en seconde position avec 28 points malgré un revers de 3-2 face au Pharmaprix.



**BOURSIERS** — Langis Côté (haltérophilie) de même que Lise Bouchard et Joël Lavoie (athlétisme) ont également une bourse de la Fondation Timi et ils ont piqué un brin de jasette en compagnie de Robert Larouche, vice-président de la Fédération provinciale de gymnastique.

(Photo: Réal Tremblay)

## En vitesse...



Gaétan Gagnon

• Le centre sportif de St-Bruno sera le théâtre d'un match hors-concours, vendredi soir, à 20h00 entre les Inuk de l'UQAC et la formation des Bois-Franc d'Alma. Cette dernière formation aligne plusieurs anciens joueurs des Aiglons d'Alma comme Serge Moisan, Gaétan Gagnon, Pierre Turcotte et compagnie...

• Le gymnase de la polyvalente de La Baie sera pour sa part la scène du tournoi de tennis super-double de Noël les 3, 4 et 5 décembre prochains. Ce tournoi s'adresse à toutes les raquettes de La Baie de même qu'à celle de la base de Bagotville. Les intéressés ont jusqu'au 29 novembre pour s'inscrire et ils doivent le faire auprès de Pierre Thibault (544-2233), Alice Gilbert (544-2155) ou Julien Dufour (544-4544)...

• Quelques notes intéressantes à propos des derniers boursiers de la Fondation Timi. Pour une, Lise Bouchard, de Dolbeau, vise une sélection sur l'équipe canadienne de marathon pour les championnats du monde en août prochain et peut-être sur l'équipe canadienne des Jeux olympiques de 1984 à Los Angeles...

• Quant à Gisèle Bouchard, de La Baie, elle en est à sa deuxième année au sein de l'équipe du Québec en badminton et elle sera de la partie aux Jeux du Canada. Son ambition n'est ni plus ni moins qu'une médaille d'or...

• Martin Villeneuve, du club de canoë-kayak Kayami de St-Félicien, vise une participation au prochain championnat du monde à Merano, en Italie, en 1983...

• La nageuse Nathalie Tremblay, de Chicoutimi, détient les records régionaux au 100 et 200 mètres dos, chez les 15-17 ans, et le deuxième meilleur temps régional au 100 et 200 mètres papillon...

• Les prochains objectifs de l'altérophile Langis Côté, du club Ouabaskou d'Alma, sont de participer aux Jeux du Canada, au championnat canadien à Edmonton et au championnat junior du monde en Egypte en mai 1983...



# Les chiffres... Hockey

## Ligue nationale

**Mardi**  
Montréal 1, St-Louis 1  
Minnesota 8, NY Islanders 8  
Washington à Calgary  
Québec à Vancouver

**Mercredi**  
Boston à Philadelphie  
Buffalo à Hartford  
Montréal à Detroit  
Minnesota à NY Rangers  
Toronto à Pittsburgh  
Washington à Edmonton  
New Jersey à Los Angeles  
Chicago à Winnipeg

### Le classement

#### Conférence Prince-de-Galles

|          | PJ | G  | P | N | BP  | BC | Pts |
|----------|----|----|---|---|-----|----|-----|
| Montréal | 22 | 14 | 4 | 4 | 102 | 70 | 32  |
| Boston   | 22 | 12 | 7 | 3 | 78  | 66 | 27  |
| Québec   | 20 | 10 | 8 | 2 | 102 | 93 | 22  |

|          |    |   |    |   |    |    |    |
|----------|----|---|----|---|----|----|----|
| Buffalo  | 21 | 9 | 8  | 4 | 88 | 72 | 22 |
| Hartford | 19 | 5 | 11 | 3 | 67 | 91 | 13 |

#### Division Patrick

|              |    |    |    |   |     |     |    |
|--------------|----|----|----|---|-----|-----|----|
| NY Islanders | 25 | 14 | 8  | 3 | 101 | 79  | 31 |
| Philadelphie | 22 | 12 | 9  | 1 | 86  | 73  | 25 |
| NY Rangers   | 21 | 10 | 10 | 1 | 85  | 85  | 21 |
| Washington   | 19 | 8  | 8  | 3 | 67  | 72  | 19 |
| Pittsburgh   | 21 | 7  | 11 | 3 | 71  | 99  | 17 |
| New Jersey   | 23 | 3  | 14 | 6 | 63  | 100 | 12 |

#### Conférence Campbell

|           | PJ | G  | P  | N | BP | BC | Pts |
|-----------|----|----|----|---|----|----|-----|
| Minnesota | 23 | 14 | 7  | 2 | 99 | 80 | 30  |
| Chicago   | 20 | 12 | 3  | 5 | 88 | 66 | 29  |
| St-Louis  | 23 | 8  | 12 | 3 | 76 | 85 | 19  |
| Toronto   | 18 | 4  | 9  | 5 | 62 | 78 | 13  |
| Detroit   | 22 | 3  | 14 | 5 | 54 | 97 | 11  |

#### Division Smythe

|             |    |   |    |   |     |     |    |
|-------------|----|---|----|---|-----|-----|----|
| Edmonton    | 23 | 9 | 9  | 5 | 108 | 100 | 23 |
| Los Angeles | 20 | 9 | 8  | 3 | 76  | 77  | 21 |
| Winnipeg    | 17 | 9 | 6  | 2 | 77  | 65  | 20 |
| Vancouver   | 22 | 8 | 10 | 4 | 78  | 74  | 20 |
| Calgary     | 23 | 8 | 11 | 4 | 95  | 96  | 20 |

#### Les marqueurs

|                  | B  | A  | Pts |
|------------------|----|----|-----|
| Gretzky, Edm.    | 17 | 36 | 53  |
| M. Stastny, Qué. | 18 | 20 | 38  |
| P. Stastny, Qué. | 19 | 18 | 37  |
| Bossy, NYI       | 18 | 19 | 37  |
| Savard, Chi.     | 7  | 26 | 33  |
| A. Stastny, Qué. | 7  | 23 | 30  |
| Goulet, Qué.     | 16 | 13 | 29  |
| Fox, LA          | 13 | 16 | 29  |
| Rogers, NYR      | 10 | 19 | 29  |
| Nilsson, Cal.    | 10 | 19 | 29  |
| Trottier, NYI    | 13 | 15 | 29  |
| Wilson, Chi.     | 6  | 22 | 28  |
| Kehoe, Pgh       | 12 | 15 | 27  |
| Clarke, Phi.     | 7  | 20 | 27  |
| McDonald, Cal.   | 17 | 9  | 26  |
| Francis, Hart.   | 8  | 18 | 26  |
| Potvin, NYI      | 4  | 22 | 26  |
| Kurri, Edm.      | 11 | 14 | 25  |
| MacClean, Win.   | 8  | 17 | 25  |
| Nicholls, LA     | 16 | 8  | 24  |
| Bourne, NYI      | 6  | 18 | 24  |

## Ligue junior majeure du Québec

### Mardi

Chicoutimi 2, Longueuil 12

### Mercredi

Québec à Drummondville  
Chicoutimi à Granby  
Verdun à Hull  
Shawinigan à Trois-Rivières

#### Division Robert LeBel

|           | PJ | G  | P  | N | BP  | BC  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Laval     | 28 | 22 | 6  | 0 | 185 | 118 | 44  |
| Verdun    | 28 | 20 | 8  | 0 | 199 | 123 | 40  |
| Longueuil | 28 | 16 | 11 | 1 | 152 | 140 | 33  |
| St-Jean   | 27 | 12 | 13 | 2 | 144 | 151 | 26  |
| Hull      | 27 | 11 | 16 | 0 | 155 | 171 | 22  |
| Granby    | 27 | 5  | 21 | 1 | 117 | 201 | 11  |

#### Division Frank Dillo

|             |    |    |    |   |     |     |    |
|-------------|----|----|----|---|-----|-----|----|
| Shawinigan  | 28 | 20 | 8  | 0 | 157 | 110 | 40 |
| Chicoutimi  | 27 | 16 | 11 | 0 | 169 | 166 | 32 |
| Québec      | 28 | 11 | 17 | 0 | 133 | 148 | 22 |
| T.-Rivières | 28 | 11 | 17 | 0 | 141 | 161 | 22 |
| Drummond.   | 28 | 6  | 22 | 0 | 117 | 180 | 12 |

#### Les marqueurs

|                     | B  | A  | Pts |
|---------------------|----|----|-----|
| Lafontaine, Verdun  | 34 | 56 | 90  |
| Lemieux, Laval      | 39 | 45 | 84  |
| Vilgrain, Laval     | 25 | 49 | 74  |
| Turgeon, Hull       | 21 | 53 | 74  |
| Cool, Verdun        | 29 | 34 | 63  |
| Verret, T.-Rivières | 26 | 36 | 62  |
| Gauthier, hull      | 22 | 35 | 57  |
| Mormina, Longueuil  | 20 | 36 | 56  |
| Adey, Hull          | 18 | 37 | 55  |
| Roy, Verdun         | 13 | 41 | 54  |
| Doucet, Hull        | 25 | 26 | 51  |

## Ligue inter-universitaire

#### Division

|           | PJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|-----------|----|---|---|---|----|----|-----|
| Concordia | 9  | 7 | 1 | 1 | 55 | 25 | 15  |
| UQAC      | 10 | 6 | 4 | 0 | 49 | 52 | 12  |
| UQTR      | 11 | 5 | 4 | 2 | 52 | 56 | 12  |
| Laval     | 0  | 4 | 0 | 0 | 39 | 35 | 8   |
| Ottawa    | 9  | 3 | 6 | 0 | 37 | 57 | 6   |
| McGill    | 11 | 2 | 8 | 1 | 52 | 59 | 5   |

#### Vendredi 19 novembre

McGill 9 Ottawa 4

#### Samedi 20 novembre

UQTR 9 U. d'Ottawa 5  
Laval 5 McGill 8

#### Dimanche 21 novembre

Laval 11 UQAC 4

#### Mercredi 24 novembre

U. Concordia à UQTR

**Vendredi 26 novembre**  
U. d'Ottawa à McGill  
U. Laval à Concordia

**Samedi 27 novembre**  
Concordia à McGill

**Dimanche 28 novembre**  
UQTR à UQAC

## Ligue junior régionale

**Mercredi, 24 novembre**  
Jonquière à St-Ambroise, 20h00  
Roberval à Métabetchouan, 20h00

#### Le classement

|             | PJ | G  | P  | N | PP  | PC  | Pts |
|-------------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Chicoutimi  | 18 | 10 | 5  | 3 | 144 | 98  | 23  |
| Jonquière   | 17 | 9  | 5  | 3 | 109 | 105 | 21  |
| Alma        | 17 | 9  | 5  | 3 | 98  | 99  | 21  |
| Roberval    | 16 | 9  | 5  | 2 | 105 | 81  | 20  |
| Dolbeau     | 16 | 5  | 8  | 3 | 87  | 013 | 13  |
| Métab.      | 17 | 6  | 10 | 1 | 93  | 114 | 13  |
| St-Ambroise | 17 | 2  | 12 | 3 | 80  | 116 | 7   |

#### Les marqueurs

|                          | B  | A  | Pts |
|--------------------------|----|----|-----|
| Larouche, D., Chicoutimi | 37 | 39 | 76  |
| Verreault, Alma          | 36 | 27 | 63  |
| Lavoie, Alma             | 22 | 29 | 51  |
| Bouchard, Chicoutimi     | 24 | 26 | 50  |
| Painchaud, Métabetchouan | 21 | 29 | 50  |
| Girard, S., Jonquière    | 23 | 26 | 49  |
| Laflamme, Roberval       | 17 | 23 | 40  |
| Ouellet, Métabetchouan   | 18 | 24 | 42  |
| Gagnon, Chicoutimi       | 12 | 25 | 37  |
| Gauthier, Jonquière      | 16 | 19 | 35  |
| Thibeault, St-Ambroise   | 17 | 14 | 31  |
| Villeneuve, Chicoutimi   | 13 | 18 | 31  |
| Boulianne, Dolbeau       | 10 | 21 | 31  |
| Girard, A., Jonquière    | 9  | 21 | 30  |
| Tremblay, Chicoutimi     | 7  | 23 | 30  |

## Ligue juniore régionale

**Mercredi 24 novembre**  
Arvida à Kénogami 20h00

#### Le classement

|            | PJ | G  | P  | N | PP | PC | Pts |
|------------|----|----|----|---|----|----|-----|
| Chic.-Nord | 14 | 11 | 1  | 2 | 88 | 42 | 24  |
| La Baie    | 14 | 8  | 6  | 0 | 62 | 52 | 16  |
| Jonquière  | 14 | 7  | 5  | 2 | 74 | 72 | 16  |
| Kénogami   | 15 | 6  | 8  | 1 | 73 | 69 | 13  |
| Arvida     | 15 | 5  | 9  | 1 | 66 | 80 | 11  |
| Chicoutimi | 12 | 2  | 10 | 0 | 36 | 82 | 4   |

#### Les marqueurs

|                           | B  | A  | Pts |
|---------------------------|----|----|-----|
| Stéphane Gauthier (C.-N.) | 16 | 17 | 33  |
| France Fournier (J.)      | 9  | 20 | 29  |
| Carl Simard (J.)          | 10 | 15 | 25  |
| Sylvain Tremblay (C.-N.)  | 9  | 15 | 24  |
| Michel Chretien (K.)      | 13 | 8  | 21  |
| Marc Tremblay (C.-N.)     | 5  | 16 | 21  |

## Ligue midget AAA

**Dimanche 21 novembre**  
Montréal 6 Bourassa 11  
Lac St-Louis 2 Richelieu 5  
Mauricie 7 Laval 7  
Ste Foy 4.Cantons de l'Est 4

**Vendredi 26 novembre**  
Montréal vs Laurentides  
Lac St-Louis vs Bourassa  
Cantons de l'Est vs Richelieu  
Mauricie vs St-Foy

#### Le classement

|              | PJ | G  | P  | N | Bp  | Bc  | Pts |
|--------------|----|----|----|---|-----|-----|-----|
| Bourassa     | 22 | 16 | 5  | 1 | 145 | 107 | 33  |
| Ste-Foy      | 22 | 14 | 6  | 2 | 111 | 65  | 30  |
| Cantons Est  | 22 | 11 | 9  | 2 | 106 | 84  | 24  |
| Richelieu    | 22 | 11 | 10 | 1 | 100 | 93  | 23  |
| Lac St-Louis | 22 | 10 | 9  | 3 | 98  | 99  | 23  |
| Laurentides  | 22 | 9  | 12 | 1 | 118 | 125 | 19  |
| Montréal     | 22 | 7  | 13 | 2 | 111 | 137 | 16  |
| Laval        | 23 | 6  | 13 | 4 | 119 | 146 | 16  |
| Mauricie     | 21 | 6  | 10 | 2 | 97  | 149 | 14  |

## Ligue midget Lac-Saint-Jean

**Vendredi, 26 novembre**  
Roberval à St-Félicien, 20h00

#### Le classement

|             | PJ | PG | PN | PP | PC | Pts |
|-------------|----|----|----|----|----|-----|
| Normandin   | 11 | 41 | 3  | 86 | 34 | 85  |
| Mistassini  | 12 | 27 | 4  | 65 | 44 | 58  |
| St-Félicien | 13 | 21 | 9  | 41 | 51 | 51  |
| Roberval    | 13 | 13 | 6  | 56 | 83 | 32  |
| Dolbeau     | 15 | 12 | 6  | 50 | 94 | 30  |

## Ligue midget Sag-Lac

**Mardi, 23 novembre**  
Chicoutimi-Nord 2, Arvida 6

# Football

## Ligue nationale

### Conférence Américaine

|              | G | P | M | Pp | Pc  | Moy   |
|--------------|---|---|---|----|-----|-------|
| LA Raiders   | 3 | 0 | 0 | 89 | 551 | 1.000 |
| Pittsburgh   | 3 | 0 | 0 | 86 | 581 | 1.000 |
| Miami        | 3 | 0 | 0 | 78 | 551 | 1.000 |
| NY Jets      | 2 | 1 | 0 | 96 | 52  | .667  |
| Cincinnati   | 2 | 1 | 0 | 65 | 46  | .667  |
| Cleveland    | 2 | 1 | 0 | 52 | 38  | .667  |
| Buffalo      | 2 | 1 | 0 | 44 | 40  | .667  |
| San Diego    | 1 | 2 | 0 | 59 | 50  | .333  |
| Kansas City  | 1 | 2 | 0 | 45 | 53  | .333  |
| Seattle      | 1 | 2 | 0 | 45 | 54  | .333  |
| N Angleterre | 1 | 2 | 0 | 38 | 54  | .333  |
| Denver       | 1 | 2 | 0 | 37 | 61  | .333  |
| Houston      | 1 | 2 | 0 | 39 | 72  | .333  |
| Baltimore    | 0 | 3 | 0 | 33 | 85  | .000  |

### Conférence Nationale

|               | G | P | M | Pp | Pc  | Moy   |
|---------------|---|---|---|----|-----|-------|
| Green Day     | 3 | 0 | 0 | 88 | 491 | 1.000 |
| Washington    | 3 | 0 | 0 | 85 | 641 | 1.000 |
| Dallas        | 2 | 1 | 0 | 66 | 52  | .667  |
| Detroit       | 2 | 1 | 0 | 53 | 44  | .667  |
| N Orléans     | 2 | 1 | 0 | 44 | 38  | .667  |
| Atlanta       | 2 | 1 | 0 | 64 | 69  | .667  |
| San Francisco | 1 | 2 | 0 | 69 | 67  | .333  |
| Philadelphie  | 1 | 2 | 0 | 72 | 76  | .333  |
| Minnesota     | 1 | 2 | 0 | 46 | 59  | .333  |
| Chicago       | 1 | 2 | 0 | 30 | 44  | .333  |

### Lundi

San Diego 24 LA Raiders 28

### Jeudi

NY Giants à Detroit  
Cleveland à Dallas

### Dimanche

Baltimore à Buffalo  
Chicago à Minnesota  
Green Day à NY Jets  
Houston à N Angleterre  
LA Raiders à Cincinnati  
Philadelphie à Washington  
St.-Louis à Atlanta  
Denver à San Diego  
Kansas City à LA Rams  
N Orléans à San Francisco  
Pittsburgh à Seattle

### Lundi

Miami à Tampa

## Ligue canadienne

### Dimanche le 26 novembre

Match de la coupe Grey  
Edmonton vs Toronto 13h00 (TV)

### Vendredi, 26 novembre

Alma à Arvida, 20h00

#### Le classement

|            | PJ | G  | P  | N | PP | PC | Pts |
|------------|----|----|----|---|----|----|-----|
| St-Bruno   | 14 | 10 | 3  | 1 | 70 | 49 | 21  |
| Alma       | 13 | 8  | 3  | 2 | 65 | 44 | 18  |
| Arvida     | 14 | 6  | 5  | 3 | 59 | 56 | 15  |
| Chic.-Nord | 15 | 6  | 6  | 3 | 43 | 54 | 15  |
| Jonquière  | 15 | 3  | 8  | 4 | 40 | 48 | 10  |
| Chicoutimi | 13 | 2  | 10 | 1 | 45 | 68 | 5   |

## Ligue bantam régionale

**Vendredi 26 novembre**  
La Baie à Chicoutimi 19h45



333  
000  
000  
000

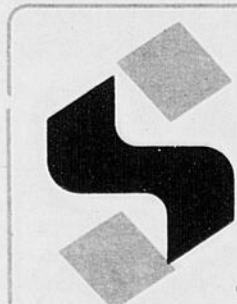
8 34  
8 31  
7 28  
2 27

PcPts  
30 31  
41 21  
49 20  
45 18  
66 14  
50 11  
80 7  
67 6

un  
on,  
mi,  
est  
es  
uc-  
in  
vu  
de  
re-

du  
le  
ra-  
é-  
s.  
p-  
a-  
it  
nt  
ay  
a  
n-  
a  
n  
s  
c

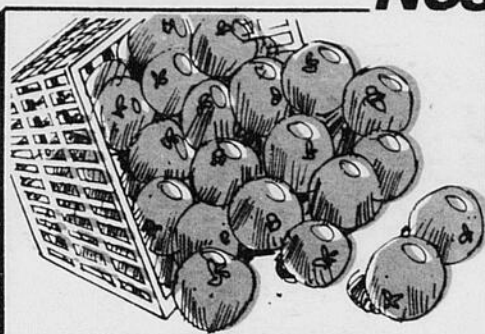
RECEIVEZ VOS



Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du mercredi jusqu'à la fermeture samedi prochain 18h00. Il est possible que certains articles particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. La texte prévaut en tout temps. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

# RÉGALEZ LES VÔTRES... ET VOTRE BUDGET!

## Nos prix font primeur !

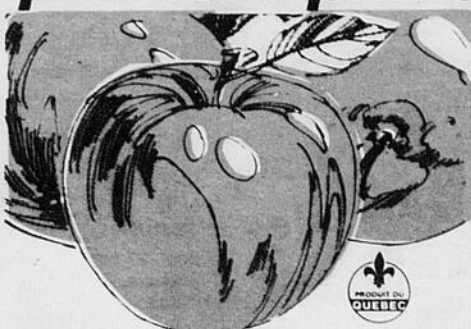


**TOMATES CERISES**  
PRODUIT DU MEXIQUE  
CANADA No. 1  
PANIER BIEN REMPLI D'UNE CHOPINE

**98<sup>c</sup>**

**POIVRONS VERTS**  
PRODUIT DES É.-U.

**1<sup>28</sup> .58**  
/kg /lb

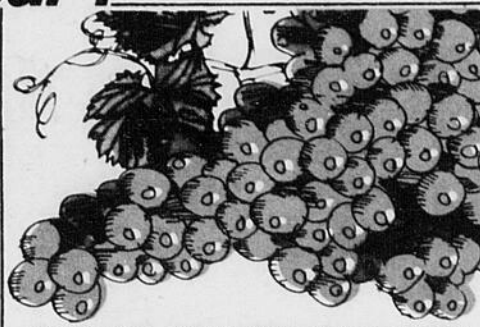


**POMMES CORTLAND**  
DE FANTAISIE DU QUÉBEC  
SAC CELLO DE 4 LB

**1<sup>48</sup>**

**CHOU POMMÉ VERT**  
DU QUÉBEC  
CANADA No. 1  
GROSSEUR 16 - PIÈCE

**.35**



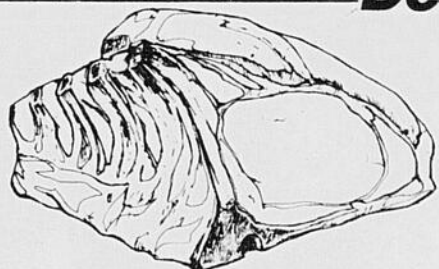
**RAISINS ROUGES EMPEROR**  
MARQUE TUDOR  
DE CALIFORNIE  
PRODUIT DES É.-U. - CANADA No. 1

**1<sup>74</sup> 79<sup>c</sup>**  
kg /lb

**RUTABAGAS**  
DU QUÉBEC  
CANADA No. 1

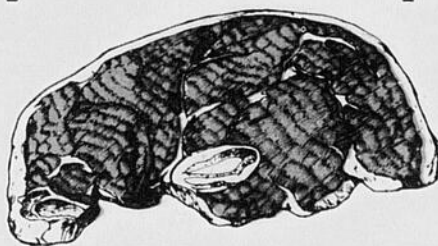
**.20 .09**  
kg /lb

## Des prix bien coupés !



**LONGE DE PORC FRAIS**  
BOUT DES CÔTES  
ENVIRON 3 1/2 lb

**3<sup>06</sup> 1<sup>39</sup>**  
/kg /lb



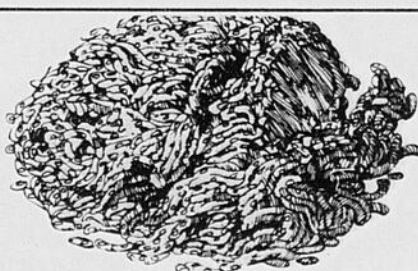
**BIFTECK DE SURLONGE**  
BOEUF ESTAMPILLÉ CANADA CATÉGORIE "A"

**6<sup>13</sup> 2<sup>78</sup>**  
/kg /lb



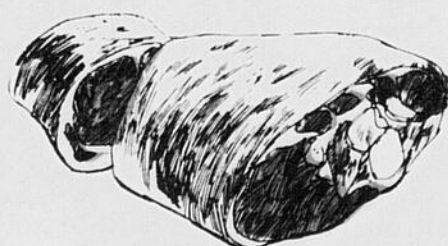
**LONGE DE PORC FRAIS**  
BOUT DU FILET  
3 1/2 lb ENVIRON

**3<sup>51</sup> 1<sup>59</sup>**  
/kg /lb



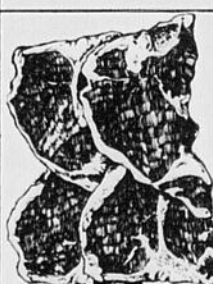
**PORC HACHÉ**  
PRODUIT DÉCONGÉLÉ

**3<sup>92</sup> 1<sup>78</sup>**  
kg /lb



**JARRETS DE PORC**  
PRODUIT DÉCONGÉLÉ

**1<sup>94</sup> .88**  
kg /lb



**LONGE DE PORC FRAIS**  
COUPE DU CENTRE  
(CÔTELETTES)

**4<sup>39</sup> 1<sup>99</sup>**  
kg /lb

## Le choix des gourmets !

**BACON AU GOÛT D'ÉRABLE**  
EN TRANCHES SANS COUENNE  
STEINBERG  
POT DE 500 g

**2<sup>09</sup>**

**FOIE DE PORC**  
EN TRANCHES  
PRODUIT DÉCONGÉLÉ

**1<sup>08</sup> .49**  
/kg /lb

**SAUCISSES FUMÉES**  
SANS PEAU  
HYGRADE  
POT DE 454 g

**1<sup>89</sup>**

**SAUCISSES SURGELÉES**  
LA BELLE FERMIERE  
POT DE 500 g

**2<sup>39</sup>**

**PÂTES SURGELÉES**  
LA BELLE FERMIERE  
AU POULET, À LA DINDE, CHINOIS,  
AU BOEUF ou BOEUF HACHÉ  
ou QUICHE LORRAINE  
175 g

**1<sup>09</sup>**

**PEPPERONI**  
EMBALLÉ SOUS VIDE  
LESTERS

**5<sup>71</sup> 2<sup>59</sup>**  
/kg /lb

**SAUMON COHO SURGÉLÉ**  
JOMSEA  
EMBALLÉ SOUS VIDE

**4<sup>39</sup> 1<sup>99</sup>**  
/kg /lb

**SOC DE PORC**  
FUMÉ ROULÉ  
STEINBERG

**5<sup>05</sup> 2<sup>29</sup>**  
/kg /lb

**JAMBON MIGNON**  
DÉOSSÉ  
HYGRADE

**6<sup>59</sup> 2<sup>99</sup>**  
/kg /lb

**SIMILI POULET, PAIN DE VIANDE**  
ET OLIVES ou BOLOGNE  
EN TRANCHES  
HYGRADE  
POT DE 175 g

**.99**

**TOURTIÈRE SURGELÉE**  
LA BELLE FERMIERE  
450 g

**2<sup>19</sup>**

**RONDELLES DE SAUCISSES**  
AU PORC SURGELÉES  
LA BELLE FERMIERE  
POT DE 375 g - 12 RONDELLES

**2<sup>29</sup>**

**PORTIONS DE FILET D'ANGLEFIN**  
ou 6 MORCEAUX DE POISSON FARURE  
PARMENTIER SURGÉLÉES  
BLUE WATER  
POT DE 340 g

**2<sup>09</sup>**

**BURGERS DE DINDE**  
SURGÉLÉS  
CUDDY FARM  
POT DE 500 g

**1<sup>99</sup>**



**PAIN DE**  
SIMILI POULET  
HYGRADE

**4<sup>39</sup> 1<sup>99</sup>**  
kg /lb

**BOLOGNE**  
RÉGULIER ou CIRÉ  
HYGRADE

**2<sup>84</sup> 1<sup>29</sup>**  
/kg /lb

**JAMBON CUIT**  
C.C.S.

**7<sup>25</sup> 3<sup>29</sup>**  
/kg /lb

**FROMAGE MOZZARELLA**  
TRE STELLE  
DE NATIONAL CHEESE

**6<sup>15</sup> 2<sup>79</sup>**  
/kg /lb



# RÉALISEZ DES ÉCONOMIES

## Des prix si bas...



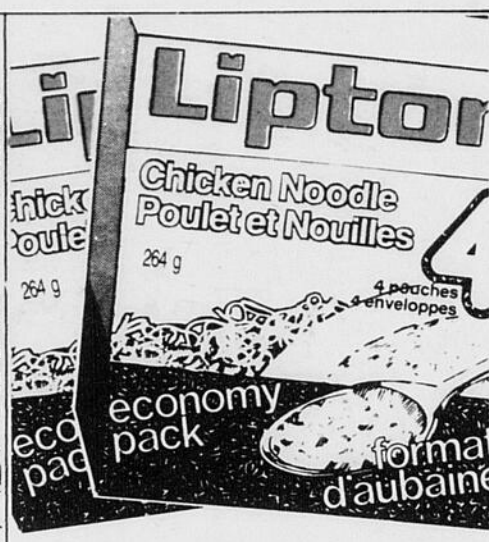
**CROUSTILLES  
STEINBERG  
ORDINAIRE ou BARBECUE  
SAC DE 200 g**

**79**



**BISCUITS PETIT BEURRE  
VIAU  
PQT DE 700 g**

**169**



**PRÉPARATION À SOUPE  
POULET ET NOUILLES  
LIPTON  
PQT DE 264 g - 4 SACHETS**

**119**



**EAU DE JAVEL  
LA PARISIENNE  
BOUT. DE 3.6 LITRES**

**129**



**NOURRITURE POUR CHAT  
Dr BALLARD  
SAVEUR AU CHOIX  
BTE DE 695 ou 700 g**

**69**



**CAFÉ INSTANTANÉ  
AVEC CHICORÉE  
ENCORE  
BOCAL DE 227 g**

**455**



**CÉRÉALES LIFE  
QUAKER  
BTE DE 550 g**

**175**



**PAPIERS-  
MOUCHOIRS  
ROYALE  
COULEUR  
AU CHOIX  
BTE DE 100**

**95**



**DÉTERGENT  
EN POUDRE  
TIDE  
BTE DE 6 LITRES**

**469**



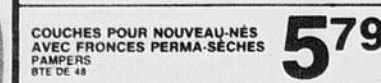
**SEVEN UP  
DIET SEVEN UP  
BOUT. CONS.  
DE 750 mL  
DEP. EN SUS**

**257**



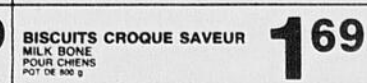
**GRUAU  
QUAKER  
CUISON RAPIDE  
BTE DE 1.35 kg  
ou 1-MINUTE  
BTE DE 1.25 kg**

**199**



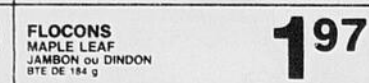
**COUCHES POUR NOUVEAU-NÉS  
AVEC FRANCES PERMA-SÈCHES  
PAMPERS  
BTE DE 48**

**579**



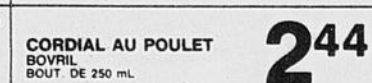
**BISCUITS CROQUE SAVEUR  
MILK BONE  
POUR CHIENS  
POT DE 100 g**

**169**



**FLOCONS  
MAPLE LEAF  
JAMBON ou DINDON  
BTE DE 184 g**

**197**



**CORDIAL AU POULET  
BOVril  
BOUT. DE 250 mL**

**244**



**SERVIETTES HYGIÉNIQUES  
SÛRE ET NATURELLE  
POT DE 30**

**439**



**CIRE ACRYLIQUE  
POUR PLANCHERS  
FUTURE  
BOUT. DE 1.25 LITRE**

**599**



**CRISTAUX  
À SAVEUR D'ORANGE  
TANG  
POT DE 369 g - 4 SACHETS**

**179**



**SPAGHETTI, SPAGHETTINI  
ou MACARONI COUPÉ  
CATELLI  
BTE DE 1 kg**

**127**

**Une qualité imbattable!**



**FARINE  
TOUT USAGE  
FIVE ROSES  
ORDINAIRE ou  
NON-BLANCHIE  
SAC DE 5 kg**

**499**



**GARNITURE  
À TARTE  
E.D. SMITH  
AUX BLEUETS  
CERISES, FRAISES  
ou POMMES  
BTE DE 540 mL**

**188**



**TARTE  
AU SUCRE  
STEINBERG  
500 g**

**129**



**ROULÉ  
AU  
CITRON  
STEINBERG  
290 g**

**99**



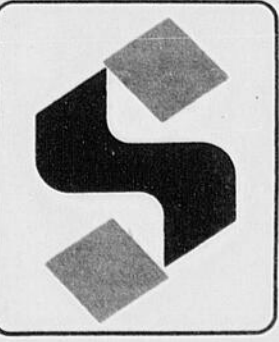
**BEIGNES  
GLACÉS  
AU MIEL  
STEINBERG  
POT DE 12**

**149**



**DANOISES  
RONDES À LA  
CANNELLE  
STEINBERG  
320 g**

**129**



Les articles annoncés dans ces pages sont en vente aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du mercredi jusqu'à la fermeture du magasin. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non alimentaires, ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Le texte prévaut en tout temps. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Si un article en vente venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.



# COMME NULLE PART AILLEURS!

qu'ils font la manchette!



**PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU SINGLES**  
KRAFT  
16 TRANCHES - PQT DE 500 g

**259**



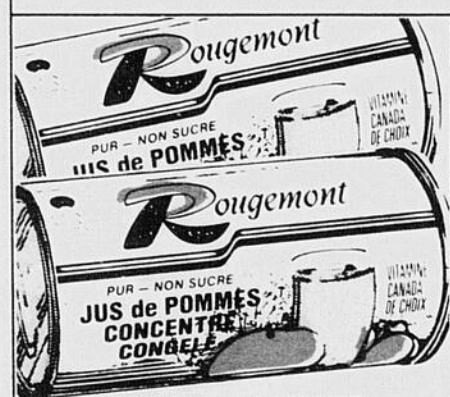
**SUCRE BLANC GRANULÉ**  
STEINBERG  
SAC DE 4 kg

**229**



**MARGARINE MOLLE**  
LACTANTIA  
CONT. DE 907 g

**159**



**JUS DE POMMES CONGELÉ**  
ROUGEMONT  
BTE DE 355 mL

**99¢**



**BISCUITS COLONIAL**  
TRIO AUX FONDANTS ASSORTIS,  
BRISURES DE CHOCOLAT, DIGESTIFS,  
FARINE D'AVOINE ou CHOCOLAT  
AVEC FONDANT  
SAC DE 450 g

**149**



**JUS DE TOMATES**  
HEINZ  
CANADA DE FANTAISIE  
BTE DE 1.36 LITRE

**115**



**PÂTE**  
PARIS PÂTE  
PORC-BOEUF-VEAU, VIANDE FUMÉE,  
VEAU-PORC-POULET ou  
PÂTE À SANDWICH  
BTE DE 85 g

**44¢**

**SOUPES HABITANT**  
POIS ou LÉGUMES  
BTE DE 796 mL

**99¢**

**PETITS GÂTEAUX**  
STUART  
ANNE MARIE, MIAMI,  
TARTINE COCO ou  
DOIGTS DE COCO  
BTE DE 8

**99¢**

**SAUCES À CÔTES LEVÉES**  
V-H  
FORTE, MI-FORTE,  
DOUCE, AIGRE-DOUCE ou  
ANANAS À LA CANTONAISE  
POT DE 341 mL

**138**

**PIZZA EXTRA SURGELÉE**  
GUSTO  
PEPPERONI ou DELUXE  
354 g

**267**

**MARMELADES**  
LAURA SECORD  
ORANGE ou  
TROIS FRUITS  
POT DE 500 mL

**199**

**CHOUX-FLEURS MARINÉS SUCRÉS**  
GATTUSO  
POT DE 500 mL

**169**

**SAUCE À SPAGHETTI À LA VIANDE**  
RAGU  
POT DE 398 mL

**119**

**LAIT CONDENSÉ**  
EAGLE BRAND  
BTE DE 300 mL

**199**

**GRAINS DE CHOCOLAT PUR**  
STEINBERG  
SAC DE 350 g

**183**

**SIROP DE CHOCOLAT**  
BROWN COW  
BOUT. DE 750 mL

**279**

**OLIVES REINE ESPAGNOLES**  
CORONATION  
POT DE 375 mL

**165**

**MARINADES SUCRÉES**  
BICK'S  
POT DE 750 mL

**185**

**BICARBONATE DE SOUDE**  
COW BRAND  
BTE DE 500 g

**75¢**

**CACAO PUR**  
FRY'S  
CONT. DE 250 g

**299**

## Des prix durs à battre!



**SHAMPOOING**  
PROTEIN 21  
POUR CHEVEUX NORMAUX  
BOUT. DE 400 mL

**249**

**FIXATIF À CHEVEUX**  
ALBERTO VO-5  
CHEVEUX NORMAUX ou REBELLES  
BOMBE AEROSOL DE 200 mL

**199**

**DÉSODORISANTS**  
NOXZEMA  
ORDINAIRE ou ANTISUDORIFIQUE  
BOMBE AEROSOL DE 300 mL

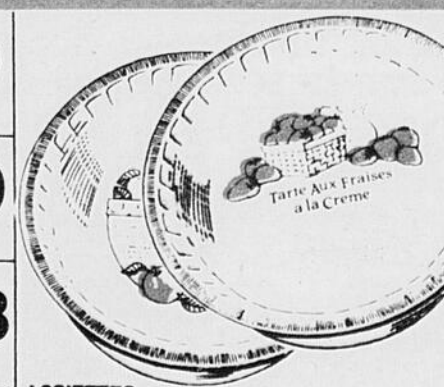
**249**

**COMPRIMÉS ANALGÉSQUES**  
ASPIRIN  
BOUT. DE 200

**333**

**BOULES DE COTON ABSORBANTES**  
STEINBERG  
POT DE 300

**133**



**ASSIETTES À TARTES EN GRÈS**  
RECETTES DE TARTE AUX POMMES, AUX FRAISES ou AUX CITRON IMPRIMÉES À L'INTÉRIEUR  
PIÈCE

**499**

**VERRE À EAU TRANSPARENT**  
8 1/2 oz. - PIÈCE

**29¢**

**ASSORTIMENT DE MOULES**  
BAKER'S SECRET  
MOULE CARRE 7 x 7  
À MUFFIN - 6 MUFFINS - PIÈCE  
À BISCUITS - 9 x 13 - PIÈCE  
À PAIN - 8 x 12 - PIÈCE  
ASSIETTE À TARTE - 8 - PIÈCE OU  
ROULEAU À TARTE - PIÈCE

**200**

**ARTICLES DE CUISINE**  
GEMCO  
PIÈCE

**288**

**COUTEAU TOUT USAGE**  
MASTERCHEF  
PIÈCE

**139**





**ANCIENS ELEVES** — Conseiller municipal à la ville de Chicoutimi David Chiasson a renoué connaissance avec deux de ses anciens élèves, le boxeur Pierre Duchesne et

son entraîneur, Jean-Pierre Hébert, dans le cadre de la remise de bourses de la Fondation Timi.

(Photo: Réal Tremblay)

## Sécurité dans les sports

# La Régie passe au "cash"

QUEBEC (PC) — Le conseil d'administration de la Régie sur la sécurité dans les sports a été sommé de présenter en février 1983 au plus tard un programme d'action, a fait savoir mardi le ministre du Loisir, M. Guy Chevrette.

Le ministre commentait des déclarations de membres de la Régie selon lesquelles le président de l'organisme, M. Gilles Néron, aurait fait preuve d'une "inefficacité alarmante" depuis qu'il dirige l'organisme gouvernemental.

M. Chevrette a indiqué qu'il n'était pas question pour le moment de changer le président de la Régie mais que des "gestes précis" devraient être posés par la direction de l'organisme pour prouver son efficacité.

M. Chevrette a raconté qu'il avait dû intervenir directement à quelques reprises pour s'assurer de la bonne gestion au sein de l'organisme.

C'est ainsi que le ministre a réduit de trois à un membre la délégation que la Régie vient d'envoyer en Europe pour y étudier le problème de la sécurité à la boxe.

Le voyage a coûté \$3,600 en fonds publics, ce qui apparaît "raisonnable" à M. Chevrette compte tenu des objectifs.

Le ministre a indiqué que les membres du conseil d'adminis-

tration, y compris le président, devront adhérer au plan de travail qui leur sera soumis. S'ils se sentent mal à l'aise avec ce plan, ils devront assumer leurs responsabilités, a-t-il

dit.

Quant au porte-parole de l'opposition libérale dans ce dossier, M. Claude Dauphin, député de Marquette, il estime que jusqu'à maintenant, la Régie "avait

un rôle essentiel mais a manqué le bateau".

M. Dauphin s'inquiète des coûts de la Régie et de son efficacité, compte tenu que le Québec connaît une période de restrictions budgétaires.

## Fondation Timi

# Pierre Duchesne, un des 14 boursiers

par Claude Lussier

CHICOUTIMI — Pour sa 19ième remise de bourses, la Fondation Timi a donné un intéressant coup de pouce à quatorze athlètes de pointe de la région.

Disposant pour l'occasion de 5,000\$ afin de supporter ces 14 athlètes, la Fondation Timi aura versé jusqu'à ce jour 95,000\$ aux athlètes régionaux pendant que le capital de 103,000\$ dort toujours tranquillement à la banque tout en générant d'intéressants intérêts. Profitant de la circonstance, le président de la Fondation Timi, Marcel Claveau, a indiqué que cet organisme avait acheminé au cours des derniers jours une demande aux Jeux d'hiver du Canada 1983 à l'effet qu'advenant un surplus financier à l'issue de ceux-ci, et avec l'assentiment des quatre villes-hôtes, que ledit surplus soit versé à la Fondation afin d'augmenter le nombre et la valeur des bourses remises.

En attendant l'élaboration de ce projet, l'un des 14 boursiers, le boxeur chicoutimien Pierre Duchesne, se réjouissait à la vue du chèque de 500\$. Cette somme arrive à point, lui qui participera au cours de la semaine prochaine à une rencontre Québec-Ontario. "Suite à cette rencontre, il se

pourrait que je participe à une rencontre Canada-Italie le 14 décembre prochain", confie-t-il sous le regard de son entraîneur, Jean-Pierre Hébert.

Même si la progression de Pierre Duchesne se déroule normalement il n'en demeure pas moins qu'il est concient d'avoir différents éléments à améliorer s'il espère faire figure aux prochains Jeux du Canada.

"Je dois améliorer quelques points techniques comme mon jeu de jambes, garder mes mains plus hautes", analyse-t-il. A voix basse il ajoute qu'il doit également convertir quelques livres de graisse en muscles résultat de son changement de catégorie (60 à 63.5 kilos).

A tout événement, Pierre Duchesne démontre passablement de détermination dans ses propos. "Ca fait deux ans que je m'entraîne en rêvant aux Jeux du Canada. Je ne vise rien de moins que la médaille d'or parce que je veux faire partie de l'équipe canadienne qui passera trois semaines en Scandinavie. C'est un voyage que je veux véritablement réaliser", de conclure Pierre Duchesne, lequel avait visiblement impressionné plus d'un observateur lors de la récente Coupe Québec présentée à Jonquière.



## ...1...2...3... Le champion des nettoyeurs pour le four!

...1...2...3... parce que:

1. En trois minutes seulement, il déloge les graisses et les saletés imprégnées dans votre four.
2. De qualité supérieure aux autres nettoyeurs pour le four. ...1...2...3... agit rapidement et efficacement. (Vaporisez et rincez avec de l'eau).
3. ...1...2...3... nettoie les fours chauds ou froids et vous rend la tâche beaucoup plus facile!

Disponible chez:  
Produits Sanitaires Lépine Inc.  
coin St-Paul et Bersimis  
Chicoutimi 545-0794  
Produits Sanitaires Audet Inc.  
boul. Wallberg, Dolbeau  
276-2231

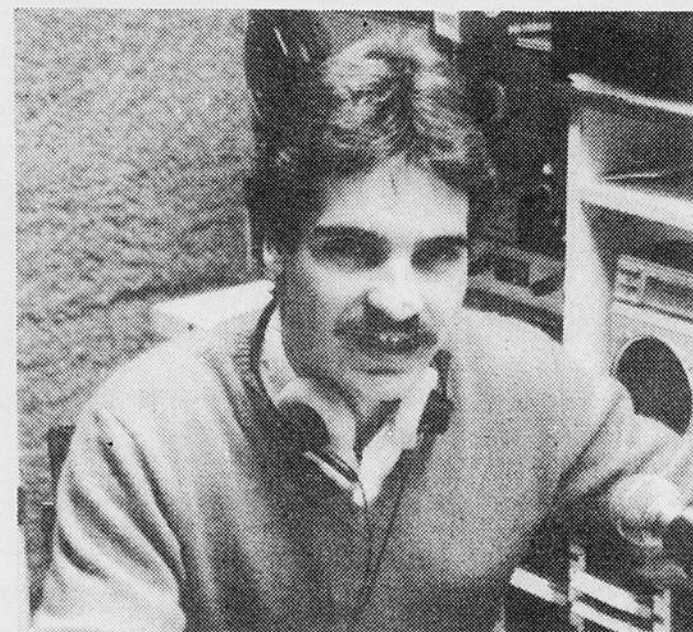




Radio musical

## "L'ultra-son"

De 14h00 à 18h00 p.m.,  
du lundi au vendredi.



"La musique en ultra-son, du jamais entendue au Saguenay"

avec

## Carl Larouche



## Erika Hess la meilleure

GENEVE (AFP) — La Suisse Erika Hess, triple championne du monde et lauréate de la dernière coupe du Monde, a été désignée, mardi, comme "le meilleur skieur 1982" par l'Association internationale des journalistes du ski (AIJS).

Pour la troisième année d'affilée, une skieuse remporte donc ce trophée, après la Liechtensteinoise Hanni Wenzel (1980) et la Suisse Marie-Thérèse Nadig (1981).

Soixante-sept journalistes de 11 pays ont participé au vote. Erika Hess a obtenu cinq voix de plus que l'Américain Phil Mahre, qui avait déjà été le second de Marie-Thérèse Nadig.

## Surprises au tennis

SYDNEY (AP) — Quelques surprises hier au tournoi de tennis de la Nouvelle Galles du Sud, à Sydney.

L'Australienne Wendy Turnbull, deuxième tête de série, a été éliminée par la Néerlandaise Marcella Mesker en trois manches 6-4, 2-6, 6-3.

L'Américaine Sherry Acker a également surpris en disposant de sa compatriote Billie Jean King, neuvième tête de série, en deux manches 6-4 et 6-4.

## Sportif de l'année

STOCKHOLM (AP) — Le tennisman Mats Wilander a été choisi le sportif de l'année en Suède.

Wilander a mérité cet honneur grâce à sa victoire surprise en finale des Internationaux de France. Wilander avait alors éliminé le Tchèque Ivan Lendl et les Argentins Jose-Luis Clerc et Guillermo Vilas.

Par ailleurs, le Conseil mondial de la boxe a décidé, mardi, que les Américains Milton McCrory et Don Curry, respectivement prétendants numéros 1 et 2 dans les classements de la WBC, disputeraient le titre laissé vacant par le retrait de l'Américain Ray Leonard, détenteur du titre.

## Coupe du Monde de ski alpin en '83

# Un vrai terrain d'expérience

PARIS (AFP) — Coïncée entre les championnats du monde de Schladming, l'hiver dernier, et les jeux Olympiques de Sarajevo, en 1984, la coupe du Monde, cette saison, servira surtout de terrain d'expérience et de rampe de lancement vers de futures médailles olympiques.

La grande nouveauté est la création d'une nouvelle épreuve, le "super G", slalom géant en une manche sur un parcours allongé, dont le moins que l'on puisse dire est qu'il est loin de faire l'unanimité.

Après plusieurs saisons de polémiques et de croissance anarchique, la Fédération internationale de ski s'est enfin décidée à remettre de l'ordre dans la maison pour tenter de redonner à une coupe du Monde en perte de vitesse une partie de son lustre d'antan. L'accent, à l'avenir, sera mis davantage sur les grandes classiques, le Lauberhorn à Wengen, le Hahnenkamm à Kitzbuehel, le Kandahar à St-Anton pour les garçons, Schruns, Piancavallo et les Diables pour les filles.

La formule, inchangée cette année,

devrait être également revue pour s'orienter vers une saison en deux étapes, avec une phase finale à laquelle ne participeraient que les meilleurs skieurs du moment, un peu à l'instar du masters concluant le Grand Prix en tennis.

Mais c'est au moment même où elle tente de faire peau neuve que la coupe du Monde apparaît la plus menacée.

En boudant le "super G", les "grands" actuels, l'Américain Phil Mahre, vainqueur en 1981 et en 1982, et le Suédois Ingemar Stenmark, ont déjà jeté le dis-

credit sur l'édition 82-83. Il est même possible que Phil Mahre, qui a déjà déclaré forfait pour les "World Series" qui ont lieu actuellement à Bormio, en Italie, fasse également l'impasse sur le mois de décembre pour n'effectuer son entrée en coupe du Monde qu'en janvier.

Mais, plus encore que cette fronde des deux numéros "un" du moment, c'est la volonté de la Fédération internationale d'organiser les championnats du monde tous les deux ans qui menace l'avenir de l'épreuve. Le projet, déjà bien avancé, pré-

voit des championnats du monde l'année précédant et l'année suivant les jeux Olympiques d'hiver à partir de 1985. Il ne resterait plus beaucoup de place, alors, pour une épreuve par points comme la coupe du Monde, qui ne constituerait plus l'objectif numéro un des skieurs qu'une année sur quatre.

70 courses au total. En attendant, le cirque blanc s'apprête à entamer son marathon qui le conduira de Laax, en Suisse, avec une descente le 5 décembre, à Furano, au Japon, pour les finales du 18 au 21 mars. Dans l'in-

tervalle, la coupe du Monde fera notamment étape en Yougoslavie, où trois courses, considérées comme des tests préolympiques, auront lieu à Sarajevo (descente messieurs le 27 janvier, descente et géant dames les 5 et 6 février).

Il y en aura 33 chez les garçons (11 descentes, 11 slaloms, sept géants, trois "super G" et un parallèle), et 27 chez les filles (huit descentes, huit slaloms, huit géants, deux "super G" et un parallèle), pour désigner les successeurs de Phil Mahre et de la Suisse Erika Hess.

GRATUIT

à l'achat d'un rasoir électrique

## PROGRAMME D'ENTRETIEN FINE LAME

- \* essai de 30 jours
- \* 5 mises au point
- \* lubrifiant AU POIL 57g

- \* aiguisage (couteau ou ciseau régulier)
- \* estimation gratuite



## CENTRE du RASOIR "FINE LAME"

POUR 8 JOURS SEULEMENT!  
DU 20 AU 27 NOVEMBRE 1982



PHILISHAVE RECHARGEABLE  
ÉTUI PRATIQUE POUR LE VOYAGE

SPECIAL \$94<sup>44</sup>



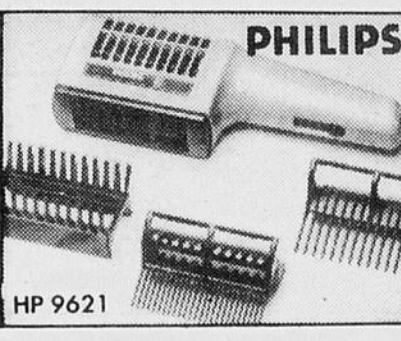
PHILISHAVE SPÉCIAL  
À TROIS TÊTES  
BITENSION 110/120 v.

SPECIAL \$49<sup>77</sup>



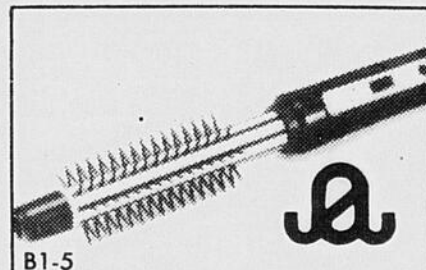
SÈCHE-CHEVEUX PROFESSIONNEL  
6 RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE  
120 v.

SPECIAL \$19<sup>77</sup>



SÉCHOIR STYLE'N DRY  
3 ACCESSOIRES  
3 VITESSES/TEMPÉRATURE

SPECIAL \$19<sup>77</sup>



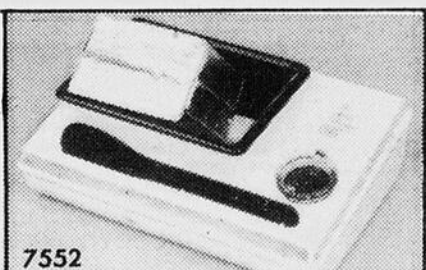
Jerome Alexander  
BROSSE CHAUFFANTE  
50 WATTS

SPECIAL \$13<sup>77</sup>



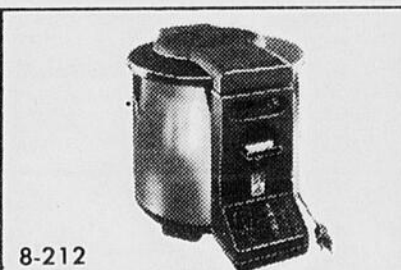
FER À FRISER  
60 WATTS

SPECIAL \$12<sup>77</sup>



ÉPILACIRE  
SYSTÈME D'ÉPILATION À  
LA CIRE CHAUDE

SPECIAL \$47<sup>77</sup>



FRITEUSE SEB  
ACIER INOXYDABLE

SPECIAL \$114<sup>77</sup>

## CENTRE du RASOIR "FINE LAME"

On nase  
la perfection!

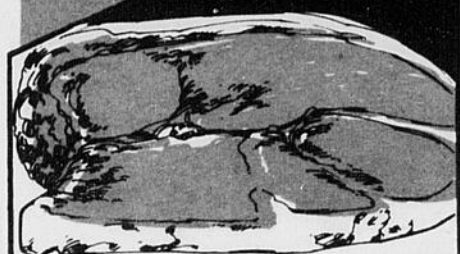
20 boutiques  
CHICOUTIMI  
Place du Royaume  
545-2474

VENTE ET RÉPARATION DE  
PETITS APPAREILS ÉLECTRIQUES

VENTE ET AIGUISAGE  
DE COUTEAUX ET CISEAUX



# Parlons BOEUF!



\*BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉE  
tranche entière

4,14\$ /kg  
1,88\$ /lb

\*Coupe provenant de boeuf Canada, catégorie "A"



\*BIFTECK DE SURLONGE  
tranche entière

6,13\$ /kg  
2,78\$ /lb



\*BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU  
bout enlevé

6,57\$ /kg  
2,98\$ /lb



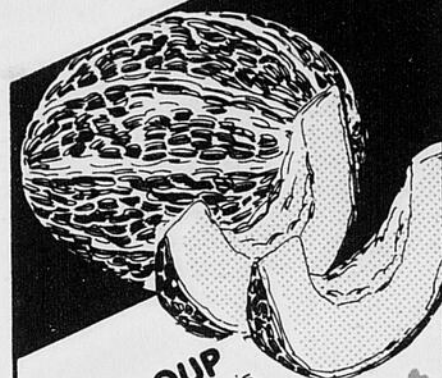
\*BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE

5,91\$ /kg  
2,68\$ /lb



ORANGES (VALENCE)  
Importées d'Uruguay

12/99¢



CANTALOUPE  
Produit des États-Unis,  
Cat. Canada no. 1  
gr. 25

49¢

## LES VIANDES

|                                                                      |                           |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| BOEUF HACHÉ MAIGRE                                                   | 5,03\$ /kg<br>2,28\$ /lb  |
| *ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE                                        | 4,14\$ /kg<br>1,88\$ /lb  |
| PORC HACHÉ (produit décongelé)                                       | 3,26\$ /kg<br>1,48\$ /lb  |
| *BIFTECK DE RONDE ATTENDRI                                           | 6,57\$ /kg<br>2,98\$ /lb  |
| RÔTI DE SOC DE PORC DÉOSSÉ<br>roulé, frais                           | 3,92\$ /kg<br>1,78\$ /lb  |
| JAMBON FUMÉ DÉCOUENNÉ<br>MÉRITÉ<br>prêt-à-manger, un bout ou l'autre | 3,48\$ /kg<br>1,58\$ /lb  |
| ÉPAULE PICNIC DE PORC FUMÉ<br>MÉTRO                                  | 2,82\$ /kg<br>1,28\$ /lb  |
| JAMBON DÉOSSÉ LA FOURNÉE<br>prêt-à-servir<br>1-1,5 kg (2-3 lb)       | 10,31\$ /kg<br>4,68\$ /lb |
| TOURTIÈRE MÉTRO<br>surgelée 450 g                                    | 1,98\$                    |
| JAMBON CUIT MÉRITÉ<br>ultra-maigre (tranché selon vos besoins)       | 6,12\$ /kg<br>2,78\$ /lb  |

|                                                                                            |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| SALADE DE CHEF MÉRITÉ                                                                      | 2,18\$ /kg<br>99¢ /lb    |
| ÉPAULE DE PICNIC DE PORC FUMÉ<br>MAPLE LEAF<br>désossé                                     | 4,80\$ /kg<br>2,18\$ /lb |
| SAUCISSES PUR PORC OU TOUT BOEUF<br>MAPLE LEAF<br>surgelées<br>500 g                       | 2,68\$                   |
| JAMBON CUIT<br>MAPLE LEAF<br>tranché<br>175 g                                              | 1,48\$                   |
| SAUCISSON DE BOLOGNE<br>MAPLE LEAF<br>régulier ou ciré, ou simili poulet, tranché<br>375 g | 1,98\$                   |

|                                                                                                    |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| PAIN DE VIANDE DE PORC MÉRITÉ<br>(tranché selon vos besoins)                                       | 4,58\$ /kg<br>2,08\$ /lb |
| SAUCISSES TAILLEFER<br>fumées 454 g                                                                | 1,78\$                   |
| CRETONS TAILLEFER<br>300 g                                                                         | 2,28\$                   |
| PÂTE AU POULET OU TOURTIÈRE<br>TAILLEFER<br>225 g                                                  | 1,28\$                   |
| BACON SANS COUENNE<br>SCHNEIDERS<br>régulier ou saveur d'érable ou saveur de miel<br>tranché 500 g | 2,78\$                   |
| BÂTONNET DE SALAMI OU DE PEPPERONI<br>SCHNEIDERS<br>250 g                                          | 1,98\$                   |
| CUISSES OU MORCEAUX DE POULET FRITS<br>SCHNEIDERS<br>boîte de 900 g                                | 4,98\$                   |
| FRIANDS SCHNEIDERS<br>500 g                                                                        | 2,48\$                   |

## LES FRUITS ET LÉGUMES

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons."

|                                                                                           |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| POMMES VERTES GRANNY SMITH<br>Importées de France,<br>Cat. Canada de fantaisie<br>gr. 125 | 99¢ /kg<br>45¢ /lb       |
| POIVRONS VERTS<br>gros format<br>Produit des États-Unis                                   | 1,94\$ /kg<br>88¢ /lb    |
| *CAROTTES MINIATURES<br>Produit du Québec,<br>Cat. Canada no. 1<br>Cello 340 g            | 2/58¢                    |
| CITRONS, CHOIX<br>Produit des États-Unis<br>gr. 140                                       | 6/69¢                    |
| *NAVET<br>Culture du Québec,<br>Cat. Canada no. 1                                         | 20¢ /kg<br>09¢ /lb       |
| ARACHIDES EN ÉCALE<br>Produit des États-Unis                                              | 2,40\$ /kg<br>1,09\$ /lb |

## L'ÉPICERIE

|                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| MARGARINE DURE<br>CRE-MEX<br>(disponible au Québec seulement)<br>cont. 454 g | 59¢ |
| MÉLANGE POUR PÂTE À TARTE FEUILLETÉE<br>ROBIN HOOD<br>paquet 540 g           | 98¢ |

|                                                               |        |
|---------------------------------------------------------------|--------|
| FARINE TOUT-USAGE<br>PURITY<br>sac 3,5 kg                     | 2,19\$ |
| CASSONADE DORÉE OU SUCRE À GLACER<br>ST-LAURENT<br>cont. 1 kg | 77¢    |

|                                                                                      |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| BOISSON ALLEN'S<br>pommes, raisin, orange, punch aux fruits, fraises<br>cont. 1,36 L | 69¢    |
| MARINADES SUCRÉES<br>HABITANT<br>cont. 750 mL                                        | 1,87\$ |

|                                                                                         |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| PÂTES ALIMENTAIRES<br>CATELLI<br>macaroni coupé, spaghetti, spaghettini,<br>paquet 1 kg | 97¢      |
| POUDRE POUR GELÉE<br>JELL-O<br>saveurs variées<br>bte 85 g                              | 3/1,00\$ |

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 22 novembre. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à nous en parler.



# On connaît not' monde!



jusqu'à  
**30%**  
de rabais  
sur les plus bas prix  
offerts sur le marché.  
**AVEC**



**CHOCOLATE LAYER CAKE**  
Gâteau au chocolat  
13 oz 369 g

**GÂTEAU ÉTAGÉ**  
PEPPERIDGE FARM  
surgelé  
saveurs variées  
bte 369 g

**1,19\$**

#### LES SURGELÉS

**JUS DE POMMES CONCENTRÉ**  
ROUGE MONT  
cont. 355 mL **99¢**

**PIZZA CROÛTE**  
C-R-R-ROUSTILLANTE 4 x 5"  
TOTINO'S  
de luxe bte 370 g  
fromage/pepperoni bte 360 g **2,49\$**

**POUDING POPS**  
JELL-O  
saveurs variées  
bte 12 x 50 mL **2,49\$**

**TARTE AUX PACANES**  
MRS. SMITH  
bte 600 g **2,89\$**

**METS ITALIENS**  
PIAZZA TOMASSO  
sauce à la viande, lasagne  
bte 369 g **1,98\$**

#### Novembre MOIS DU POISSON ET DES FRUITS DE MER

**BÂTONNETS DE POISSON**  
HIGH LINER  
alguefin, sole  
bte 397 g **2,49\$**

**PORTIONS DE POISSON**  
BLUE WATER  
panure Parmentier,  
chapelure grillée  
bte 340 g **2,29\$**

**FILETS DE MORUE**  
BOOTH  
bte 454 g **2,19\$**

**CREVETTES**  
CUITES PELÉES  
déveinées,  
**14,06\$/kg**  
**6,38\$/lb**

**CUISSES DE GRENOUILLE**  
**7,45\$/kg**  
**3,38\$/lb**

**BISCUITS**  
TI-COC LIDO  
cello 300 g **1,59\$**

**DATTES SÈCHES**  
JAPPA  
sans noyau paquet 454 g **2,49\$**

Obtenez gratuitement un "bon-voyage" d'une valeur de 5\* avec chaque tranche d'achat de 50\*, applicable sur les forfaits-vacances «Les Bons-Voyages» d'Air Canada/Touram. Profitez-en! Faites-en profiter vos parents et amis!

AIR CANADA TOURAM



**PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU**  
KRAFT SINGLES  
paquet 500 g 16 tranches  
**2,47\$**



**KETCHUP AUX TOMATES**  
HEINZ  
cont. 1 L **1,97\$**

**GARNITURE POUR TARTES**  
VACHON  
cerises, bleuets, fraises,  
framboises, dattes, sucre  
cont. 540 mL **1,49\$**

**CORNICHONS POUR TARTINES**  
HABITANT  
bocal 750 mL **1,59\$**

**BOISSON**  
BESSEY'S  
pommes, raisin, orange, fraise, limonade  
cont. plastique 6 x 200 mL **99¢**

**JUS DE LÉGUMES**  
DEL MONTE  
LA JARDINIÈRE  
cont. 1,56 L **1,19\$**

**PÊCHES, EN MOITIÉS OU TRANCHÉES,**  
COCKTAIL AUX FRUITS  
DEL MONTE  
Canada de fantaisie  
bte 796 mL **1,49\$**

**ARACHIDES EN ÉCALES**  
MÉTRO  
cello 350 g **1,29\$**

**CHOCOLAT**  
MÉTRO  
macarons, rosettes, pastilles,  
cello 200 g **1,19\$**

**SIROP DE TABLE**  
MÉTRO  
cont. 750 mL **1,79\$**

**SOUPE**  
HABITANT  
saveurs variées, bte 796 mL **77¢**



**CRÈME GLACÉE**  
MÉTRO  
parfums variés  
cont. plastique 2 L **1,77\$**



**ESSUIE-TOUR DE PAPIER**  
WHITE SWAN  
blanc, beige, imprimé orange ou vert  
paquet de 2 rouleaux **99¢**

**CHOCOLAT**  
NEILSON  
Treasure, Cerise, Jersey Milk,  
Crispy Crunch, Malted Milk,  
Mr. Big, Mt. Caramel  
paquet de 4 **99¢**

**MÉLANGE À GÂTEAU**  
DUNCAN HINES DELUXE II  
saveurs variées  
bte 520 g **99¢**

**CHAMPIGNONS**  
FORTUNE  
pieds et morceaux  
bte 284 mL **77¢**

**JUS DE TOMATES**  
HEINZ  
Canada de fantaisie  
bte 540 mL **59¢**

**POINTES D'ASPERGES**  
DEL MONTE  
Canada de fantaisie  
bte 341 mL **1,79\$**

**TOMATES ÉTUVÉES**  
DEL MONTE  
Canada de fantaisie  
bte 284 mL **59¢**

**GARNITURE POUR DESSERT**  
DREAM WHIP  
bte 85 g **97¢**

**MOUCHOIRS DE PAPIER**  
MÉTRO  
lys, beige ou tournesol  
bte 200 feuilles **87¢**

**AMPOULES**  
MÉTRO  
40, 60, 100 watts paquet de 2 **79¢**

**DÉTERGENT LIQUIDE POUR VAISSELLE**  
MÉTRO  
citron  
paquet jumelé 2 x 500 mL **1,69\$**

**PÂTE DENTIFRICE**  
CLOSE UP  
rouge, vert  
tube 100 mL **1,09\$**



**CHABICOQUIN**  
LE NOUVEAU DISQUE  
"PASSE-PARTOUT"  
VOLUME 4  
seulement **5,98\$**  
chacun  
avec achat minimum  
de 5,00\$  
taxe en sus

En primeur chez votre maître-épicer Metro Chabicoquin, un canard fort débrouillard qui se fait le défenseur de la nature et une aventure palpitante dans mille et une aventures palpitantes. Voici un disque éducatif de très grande qualité préparé spécialement pour les enfants.

**30% DE RABAIS**  
à l'achat d'un paquet jumelé de 454 g de MARGARINE MOLLE FLEISCHMANN.  
Disponible chez votre maître-épicer Metro du 22 novembre au 27 novembre 1982.  
Limite: un coupon par achat.

**MARGARINE MOLLE FLEISCHMANN**  
mais salé ou non, tournesol  
paquet jumelé 454 g **1,17\$**

**JUS DE POMMES VITAMINÉ**  
MÉTRO  
Canada de choix  
bte 1,56 L **99¢**

**SHAMPOOING OU REVITALISANT**  
AGREE  
variés  
cont. 350 mL **2,39\$**

**RINCE-BOUCHE**  
GERMICIDE  
SCOPE  
cont. 500 mL **1,89\$**

**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
FACELLE ROYALE  
blanc, jaune ou amande  
paquet de 8 rouleaux **2,89\$**

**NOURRITURE POUR CHATS**  
DR. BALLARD  
saveurs variées  
bte 700 g **67¢**

**PILES ALCALINE**  
DURACELL  
petites AA, moyennes C  
grosses D paquet de 2 **2,99\$**

**50¢ DE RABAIS**  
à l'achat d'un paquet de piles Duracell AA, C ou D.  
Disponible chez votre maître-épicer Metro du 22 novembre au 27 novembre 1982.  
Limite: un coupon par achat.

AU DÉTAILLANT:  
Sur présentation de ce coupon par un client, à l'achat de piles Duracell, la compagnie Duracell vous remette 50¢ plus 7¢ de frais de manutention.

Envoyez faire parvenir vos coupons à:  
DURACELL LITE, CLEARING HOUSE,  
100 McNeill Street  
Markham (Ontario)  
L3R 4B8 **2137699 H**

**BOISSONS GAZEUSES**  
COCA-COLA  
bouteilles consignées 6 x 750 mL **2,57\$**

**25¢**  
MÉTRO UNICEF COCA-COLA  
La compagnie Coca-Cola s'engage à remettre à L'UNICEF la somme de 25¢ avec tout achat de 6 bouteilles de 750 ml de Coca-Cola.  
En remettant ce coupon au comptoir-caisse avec tout achat de 6 bouteilles de 750 ml de Coca-Cola, vous encouragez cette œuvre de bienfaisance.

au samedi 27 novembre 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.







# Mos P'tites bontés des Fêtes!

**SOUPE  
HABITANT**  
saveurs variées,  
bte 796 mL

**77¢**

**CORNICHONS  
POUR TARTINES  
HABITANT**  
bocal 750 mL

**1,59\$**

**POUDING  
LAURA SECORD**  
saveurs variées,  
paquet 4 btes 142 g

**1,47\$**

**BETTERAVES EN TRANCHES  
SUCRÉES MARINÉES  
HABITANT**  
bocal 750 mL

**1,65\$**



**CORNICHONS  
HABITANT**  
à la polonaise  
à l'aneth avec ou sans ail,  
bocal 750 mL

**1,59\$**

**PETITS CORNICHONS SUCRÉS OU SURS  
OIGNONS MARINÉS SUCRÉS OU SURS  
OLIVES FARCIES MANZANILLA  
HABITANT**  
bocal 375 mL

**1,67\$**

**BREUVAGE AU CHOCOLAT  
MILK MATE**  
cont. 700 mL

**2,29\$**

**SAUCE POUR  
SANDWICHES CHAUDS  
HABITANT**  
bte 398 mL

**2/1,00\$**

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 22 novembre au samedi 27 novembre 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.





Selon Gaétan Hart

## Alexis Arguello a été chanceux

MONTREAL(PC) — Selon le champion canadien des poids légers Gaétan Hart, Alexis Arguello peut

se compter chanceux de s'en être tiré indemne et aurait pu facilement perdre la vie suite au barrage

de coups que lui a asséné Aaron Pryor au 14e round de leur récent combat de championnat.

Pourtant beaucoup moins fort, Hart a déjà été impliqué dans un combat mortel alors qu'il avait knockouté Cleveland Denny.

même Pryor.

Hart affirme avoir rarement vu un boxeur encaisser autant de coups solides alors qu'il n'était plus en position de se défendre.

D'autre part, le boxeur de Buckingham s'estime revalorisé rétroactivement après la sévère correction infligée par Pryor à un boxeur aussi réputé qu'Arguello, dont Hart avait fait son favori avant le combat.

"L'arbitre aurait dû arrêter le combat plus tôt, au moins quatre ou cinq coups auparavant, d'autant plus qu'Arguello subissait une râclée depuis le début", souligne Hart, qui a déjà perdu en six rounds par KOT face à ce

Pour la boxe professionnelle

## Un Mérite sportif

MONTREAL(PC) — L'Association de la boxe professionnelle du Québec, du président Louis Chantigny, a organisé un Gala du mérite de la boxe qui aura lieu le 10 décembre à l'hôtel Régence Hyatt à Montréal, en présence des conférenciers Floyd Patterson, ancien monarque des poids lourds et actuel président de la Commission athlétique de l'Etat de New York, et Jose Sulaiman, président du Conseil mondial de la boxe (WBC).

On honorera alors le boxeur de l'année au Québec. Trois athlètes sont en nomination, soit Mario Cusson, Gaétan Hart et Donny Poole.

Le comité de sélection, sous la présidence de Jean-Marc Brunet, comprend Guy Jutras, Desmond Green, Paul Lavigne, le docteur Gilles Armand et Me Wilbrod Gauthier.

Les personnes suivantes se feront la lutte dans les autres catégories:

—gérant de l'année: Georges Cherry, Georges Drouin, Andy Nadon;

—entraîneur de l'année: Georges Drouin, Rodolphe Huneault, Pierre Leclerc.

—personnalité de l'année: Guy Jutras,

arbitre international, Emile Miron, juge, Jean-Guy Prescott, secrétaire de la Commission athlétique

de Montréal et président de l'Association nord-américaine de boxe professionnelle.

### PROGRAMME DE SUBVENTIONS POUR L'INSTALLATION DU CHAUFFAGE BI-ÉNERGIE DANS LES HABITATIONS

## Une subvention d'Hydro-Québec pouvant atteindre 650\$

Remplissez et retournez ce coupon pour recevoir tous les renseignements sur le **programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles.**

### Je veux en savoir davantage !

Veuillez me faire parvenir la documentation sur le **programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles.**

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Découper et poster à:

Hydro-Québec  
Programme bi-énergie  
Boîte postale 6106  
Montréal (Québec)  
H3C 3H6

L.Q. 11.82

### Le chauffage bi-énergie, qu'est-ce que c'est ?

Dans le cadre du programme lancé par Hydro-Québec, la bi-énergie consiste à utiliser deux sources d'énergie: l'électricité et une autre source d'énergie.

L'équipement électrique qui transformera votre système de chauffage actuel en une installation bi-énergie peut être mis en place facilement et à peu de frais, quelle que soit la source d'énergie\* qui assure déjà votre chauffage. Ainsi, vous utiliserez deux sources d'énergie et conserverez tous les avantages du système existant et même les accessoires que vous y avez ajoutés comme, par exemple, le climatiseur central.

### C'est avantageux !

L'utilisation de l'une ou l'autre source d'énergie est commandée automatiquement par un dispositif extérieur, réglé à une température prédéterminée de manière à tirer le meilleur rendement de chacune des deux sources d'énergie.

### C'est rationnel !

Le programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles répond aux objectifs que poursuit Hydro-Québec depuis plusieurs années: favoriser l'utilisation rationnelle de l'électricité et permettre au Québec d'atteindre une plus grande autonomie dans le domaine de l'énergie.

### C'est subventionné !

Voici un exemple qui s'appuie sur le coût approximatif d'une installation bi-énergie dans un bungalow moyen:

|                                                                             |          |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Installation du système bi-énergie (électricité et mazout)                  | 1 400 \$ |
| Moins: subvention en vertu du Programme canadien de remplacement du pétrole | 700 \$   |
| subvention d'Hydro-Québec (montant maximal accordé)                         | 650 \$   |
| Montant à payer par le consommateur                                         | 50 \$    |

### C'est facile d'en savoir plus long !

Vous êtes admissible au programme de subventions d'Hydro-Québec si, par exemple, le chauffage central de votre habitation a encore une vie utile d'au moins cinq ans ou si vous achetez ou faites construire une maison neuve individuelle dont le chauffage sera assuré par un système bi-énergie.

*\* Dans le cadre de ce programme de subventions d'Hydro-Québec l'électricité devient la principale source de chauffage; toute autre source d'énergie, à l'exception du gaz naturel, peut alimenter le système de chauffage d'appoint déjà en usage.*

Retournez dès aujourd'hui le coupon-réponse ci-dessus pour recevoir tous les renseignements sur le programme.

### Conflit

PARIS (AFP) — La première chambre du tribunal de grande instance de Paris consacrera, mercredi 24 novembre, une audience à l'examen du litige qui oppose les pilotes de Formule Un à la Fédération internationale automobile (FISA).

Le conflit remonte au tout début de saison lorsque les pilotes se virent sanctionner par la Fédération internationale du sport automobile (FISA) pour avoir refusé de participer aux premières séances d'essais du Grand Prix d'Afrique du Sud.



*mieux*  
**Consommons l'énergie d'ici**

## IMPORTANTE OCCASION D'AFFAIRES

Maintenant Hydro-Québec encourage et subventionne les systèmes de chauffage résidentiels bi-énergétiques (huile/électricité). Au cours des deux prochaines années des dizaines de milliers de québécois achèteront de tels systèmes.

Duo-Max, conçu et fabriqué au Québec, est le meilleur et le plus complet de tous les systèmes de conversion sur le marché.

Nous souhaitons rencontrer gens d'affaires ou vendeur(se)s professionnel(le)s capables d'organiser, financer et gérer un service dynamique de distribution pour le produit Duo-Max dans la région du Saguenay.

Nous offrons des territoires protégés, une formation complète et tout le support technique nécessaire.

**Les Systèmes Cadmech Inc.**

2112, boulevard Thimens,  
St-Laurent, Québec, H4R 1K8,  
Téléphone: (514) 337-3612.



# Le centre sportif de l'UQAC prendra vie dès le 4 décembre

par Pierre Fellice

**JONQUIERE** — Le nouveau centre sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi vivra ses premières heures actives les 4 et 5 décembre prochains, alors qu'on y tiendra d'une part, un tournoi collégial invitation de badminton pour la division nord-est de la FASCQ, et d'autre part, un premier tournoi de la ligue Senior "A" provinciale de volleyball. A cela viendra s'ajouter une épreuve démonstrative de gymnastique avec en évidence les athlètes du club Chikato de Chicoutimi.

"Le badminton et le volleyball constituent deux importantes disciplines qui de plus, se dérouleront simultanément lors des Jeux du Canada 1983. Voilà pourquoi sur le plan rodage, autant organisationnel que technique, ce premier essai du centre sportif devient une nécessité absolue", affirmait d'ailleurs le directeur des sports à la Société des Jeux du Canada, Yvon-Claude Martin, lors d'une conférence de presse au salon O'Keefe.

Pour sa part, le responsable de la discipline du badminton, Normand Delisle, affirmait que ce premier signe de vie du

centre sportif permettrait au comité organisateur de chacune des disciplines se sensibiliser son personnel aux différents sites de compétition, tout en lui permettant d'expérimenter le rôle qu'il aura à jouer lors des Jeux d'hiver 1983. "A quel que trois mois des compétitions officielles, la période est définitivement bien choisie pour expérimenter les nouveaux équipements du centre sportif, les évaluer, pour par la suite, s'il y a lieu, recommander des changements ou améliorations", notait alors Delisle, en précisant que la tenue de ces tournois était susceptible de créer un véritable esprit d'équipe au sein des différents comités.

Rappelons qu'en badminton, une douzaine d'équipes collégiales seront sur place, alors qu'en volleyball, on notera la participation de dix équipes masculines et huit féminines, lesquelles se sont qualifiées la semaine dernière au sein du circuit provincial qui comptera deux autres tournois réguliers par la suite. Quant à la gymnastique, une quarantaine d'athlètes devraient être au rendez-vous.

Le public aura accès, bien sûr, à ces importantes



**RESPONSABLES** — Normand Delisle (badminton), Denis Roberge (gymnastique) et Marc Tremblay (volley-ball) entendent bien faire en sorte que ce premier signe de vie du centre sportif de l'UQAC soit couronné d'un grand succès.

(Photo: Réal Tremblay)

épreuves, alors que des gradins temporaires seront aménagés. Une bonne fa-

çon donc de pouvoir jeter un premier coup d'oeil sur ce qui constituera le joyau

principal des Jeux du Canada, hiver 1983, AU Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Pour Jim Coode

## Une maladie incurable

**OTTAWA (PC)** — Lorsque le légendaire Lou Gehrig a été emporté par la sclérose amyotrophique en 1941, peu de gens avaient déjà entendu parler de cette maladie et très peu en connaissaient la nature.

Même si la mort de Gehrig a rendu la maladie momentanément célèbre, on n'a toujours pas réussi à la guérir, 40 ans plus tard.

On est sûr d'une chose: la maladie affaiblit graduellement la personne atteinte et cause son décès à l'intérieur d'une période de cinq ans.

Une personne vivement intéressée au travail des chercheurs en ce sens est l'ancien bloqueur des Rough Riders d'Ottawa, Jim Coode. Il est âgé de 31 ans et souffre de sclérose amyotrophique depuis trois ans.

"Je ne peux tout simplement pas croire que cette maladie ne peut être vaincue... de toutes façons, je n'ai pas le choix. Je dois garder espoir et continuer à lutter," dit Coode, qui mesurait 6'4" et pesait 260 livres, du temps où il évoluait sur la ligne offensive des Riders.

La sclérose amyotrophique peut toucher n'importe quel type d'individus, mais on remarque, sans trop comprendre pourquoi, qu'elle s'attaque surtout à des gens actifs et en bonne santé — l'ancien champion du monde des boxeurs poids lourds, Ezzard Charles (décédé en 1970) et la danseuse étoile du Royal Winnipeg Ballet, Katherine Collingwood Stafford (1980) en ont été victimes, entre autres.

Chez certains, les premiers symptômes se traduisent par des faiblesses dans les membres inférieurs, chez d'autres, la maladie s'attaque au tronc et elle peut aussi se manifester par des problèmes d'élocution et d'équilibre.

## En bref

### Dave Barr avec les Bruins

**BALTIMORE (AP)** — Les Bruins de Boston, de la Ligue nationale de hockey, ont rappelé l'ailier droit **Dave Barr** de leur filiale de Baltimore, de la Ligue américaine. Barr, qui est âgé de 22 ans, rejoindra les Bruins à Philadelphie et sera en uniforme pour le match de ce soir. A Baltimore, Barr a marqué six buts et récolté 11 passes en 20 matches.

### Retour de blessés

**DETROIT (AP)** — En prévision de leur match de ce soir contre le Canadien de Montréal, les Red Wings de Detroit ont renvoyé le centre **Claude Loiselle** et le défenseur **Larry Trader** dans leur filiale des ligues mineures. Leur départ a été rendu nécessaire par le retour de trois blessés, les défenseurs **Jim Schoenfeld** et **Colin Campbell** et l'ailier **Dwight Foster**.

### Erika Hess solide

**BORMIO, Italie (AFP)** — La jeune Suisse, **Erika Hess**, n'aura même pas attendu la reprise de la Coupe du Monde pour afficher ses ambitions pour la saison 1982-83. Dès l'ouverture des "World Series", mardi, à Bormio, la triple championne du monde a assommé ses principales adversaires dans le slalom géant.

## Une simple question de justice



L'enseignement aux adultes, ce n'est pas un luxe. Surtout pas pour ceux qui n'ont pas eu la chance, lorsqu'ils étaient enfants ou adolescents, d'acquiescer à l'école le niveau de connaissances nécessaires pour se débrouiller dans la vie.

Être éducateur d'adultes, c'est une spécialité: on n'enseigne pas à des adultes comme on enseigne à des enfants. Il faut partir de leur vécu, de leurs préoccupations, de leurs problèmes et de leurs aspirations.

À une époque où un grand nombre d'adultes sont chômeurs, où la formation qu'ils ont reçue ne correspond plus aux besoins du monde du travail, l'accessibilité à des centres d'enseignement aux adultes, avec des programmes et des enseignants spécialisés n'est pas un luxe, c'est une nécessité.

**Les adultes aussi ont droit à l'éducation.**

Centrale de l'enseignement du Québec





Les joueurs voteront le 3 décembre

# LNF: des problèmes en suspens

WASHINGTON (AP) — C'est le trois décembre prochain que les 1.500 joueurs de la Ligue Nationale de Football (NFL) se prononceront sur l'entente de principe intervenue entre leurs négociateurs et ceux de la ligue, après 57 jours de grève.

Ed Garvey, directeur de l'association des joueurs, qui a conféré hier avec les représentants des joueurs, a par ailleurs précisé que les 28 délégués d'équipes décideront mardi prochain s'ils recom-

manderont aux joueurs l'acceptation ou le rejet du pacte de cinq ans offert par les propriétaires et qui leur garantit des revenus totalisant \$1.6 milliard.

"Hier, déjà, les représentants se sont penchés sur la proposition patronale et il semble que la majorité d'entre-eux songeaient à ne pas recommander à leurs commettants d'accepter le contrat", de dire pour sa part Gene Upshaw, président du syndicat.

Garvey a également laissé entendre que l'association des joueurs donne jusqu'à lundi soir prochain au comité exécutif de la NFL — agent négociateur patronal — pour résoudre les problèmes toujours en suspens.

## Délai

"Nous avons décidé d'accorder ce délai aux négociateurs de la NFL pour modifier la rédaction de certaines clauses et pour régler les questions toujours en litige," de préciser Garvey. "Ulté-

rieurement, afin de ne pas faire trainer les choses en longueur, les représentants des joueurs voteront dès mardi matin sur la recommandation à formuler auprès des joueurs."

"Ce sera alors aux joueurs d'agir."

Accusé de faire trainer en longueur le vote de ratification par la direction de la NFL et Paul Martha — qui a agi à titre de médiateur spécial au cours des derniers jours de la négociation — Gar-

vey a affirmé agir en tenant compte des seuls intérêts des joueurs.

Selon lui, il est inadmissible d'accélérer la procédure de ratification d'une telle entente de principe. "L'entente est déjà rédigée en presque totalité. Elle sera imprimée et soumise aux joueurs qui pourront en étudier les modalités de façon à se prononcer en connaissance de cause le trois décembre."



PHOTO SVP — Dave Fennell a décidé de s'ac- caparer l'appareil photographique de Jackie Northam, d'un quotidien torontois, lors d'une séance d'entraînement à Edmonton. Chacun son tour.

(Photolaser PC)

## Assemblée de la LCF Ça va jaser

TORONTO (PC) — Les dirigeants de la Ligue canadienne de football profiteront de la semaine de la Coupe Grey pour se réunir et discuter de plusieurs sujets.

C'est ainsi que les directeurs-gérants se rencontreront aujourd'hui et le commissaire Jake Gaudar tiendra une première conférence de presse, à la suite de cette réunion, afin de renseigner les gens des médias. Vendredi, ce seront les gouverneurs des neuf formations du circuit qui se réuniront.

C'est à ce moment que les dirigeants des Schooners de Halifax, la nouvelle équipe qui devrait amorcer ses activités en 1984, fera rapport des progrès réalisés. Il sera surtout intéressant de savoir s'ils pourront ou non construire un stade conforme aux exigences du circuit, malgré le contexte économique actuel.

Les réunions de cette semaine n'ont pas l'importance de l'assemblée annuelle de la ligue, au mois de février, mais souvent, on y prend des décisions importantes.

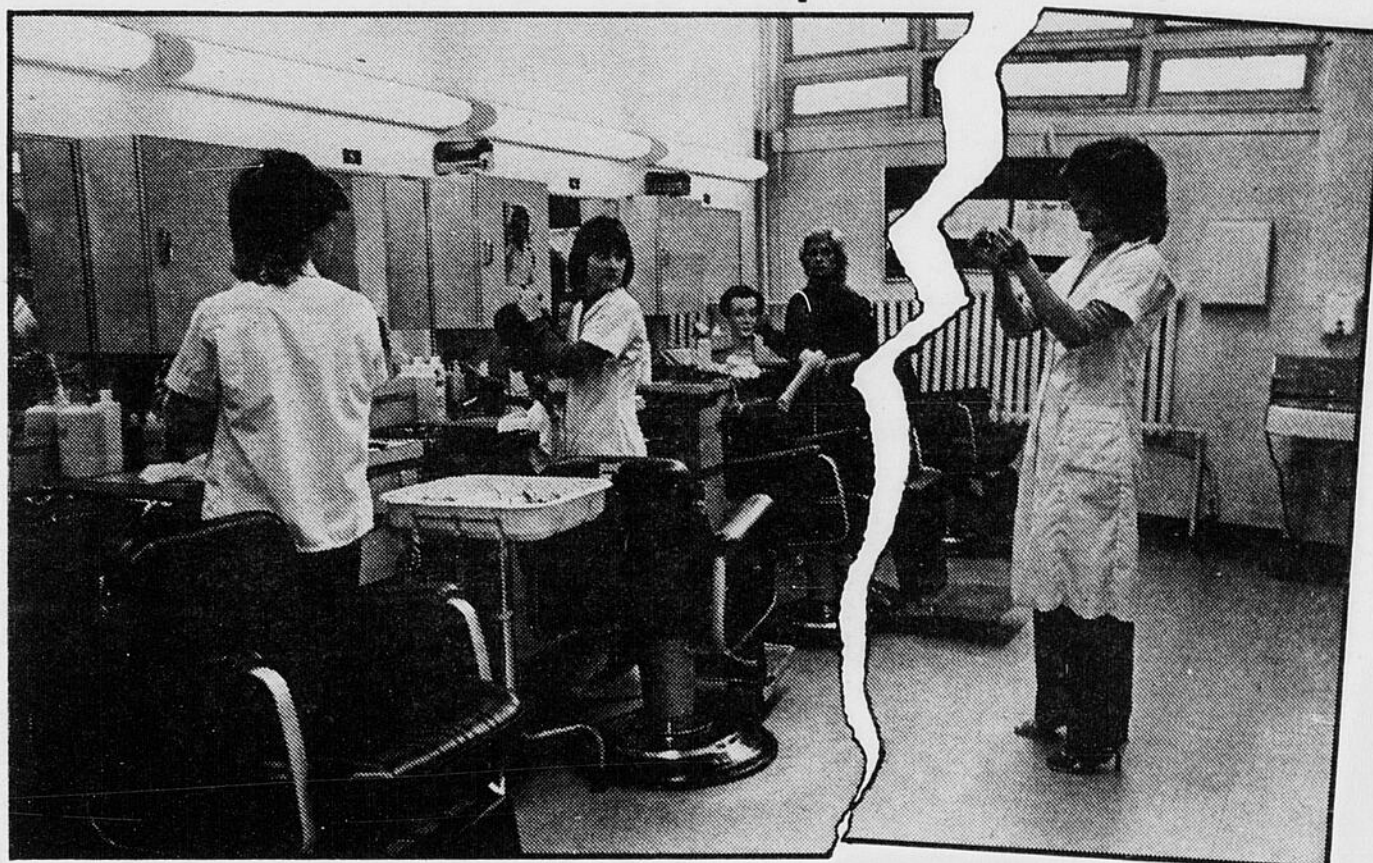
Or, deux propositions importantes sont déjà connues et seront présentées par Jack Gotta, le directeur-gérant et entraîneur-chef des Stampeders de Calgary.

Gotta proposera de mettre un terme aux essais de 14 jours accordés durant la saison régulière.

"Personne ne respecte ce règlement et je proposerai donc d'éliminer ces essais. Nous devrions avoir la latitude de garder les joueurs aussi longtemps que l'on veut et de prendre des ententes monétaires avec eux. Nous n'aurions alors plus besoin de mentir et de cacher des joueurs", soutient Gotta.

L'autre proposition de Gotta concerne la liste de réserve. Actuellement, cette liste est d'un maximum de quatre joueurs tandis que Gotta voudrait la faire passer à six.

## Une espèce en voie de disparition



Alors que les besoins des adultes sont énormes, le gouvernement a délibérément choisi, depuis deux ans, de sacrifier l'enseignement aux adultes.

Il a fermé et continue de fermer de nombreux centres (plus de 250), réduisant ainsi l'accessibilité aux services scolaires : 90.000 personnes ont dû interrompre leur formation. Il a supprimé la majorité des programmes et réduit le financement des autres. Il a fait disparaître un grand nombre d'enseignants spécialisés, contribuant ainsi à augmenter le chômage.

Il s'apprête à faire disparaître la presque totalité des enseignants qui restent, ne reconnaissant la sécurité d'emploi qu'à 2% d'entre eux.

Il se prépare à transformer l'éducation des adultes en voie de garage pour les enseignants qu'il ne veut pas utiliser dans les classes primaires et secondaires.

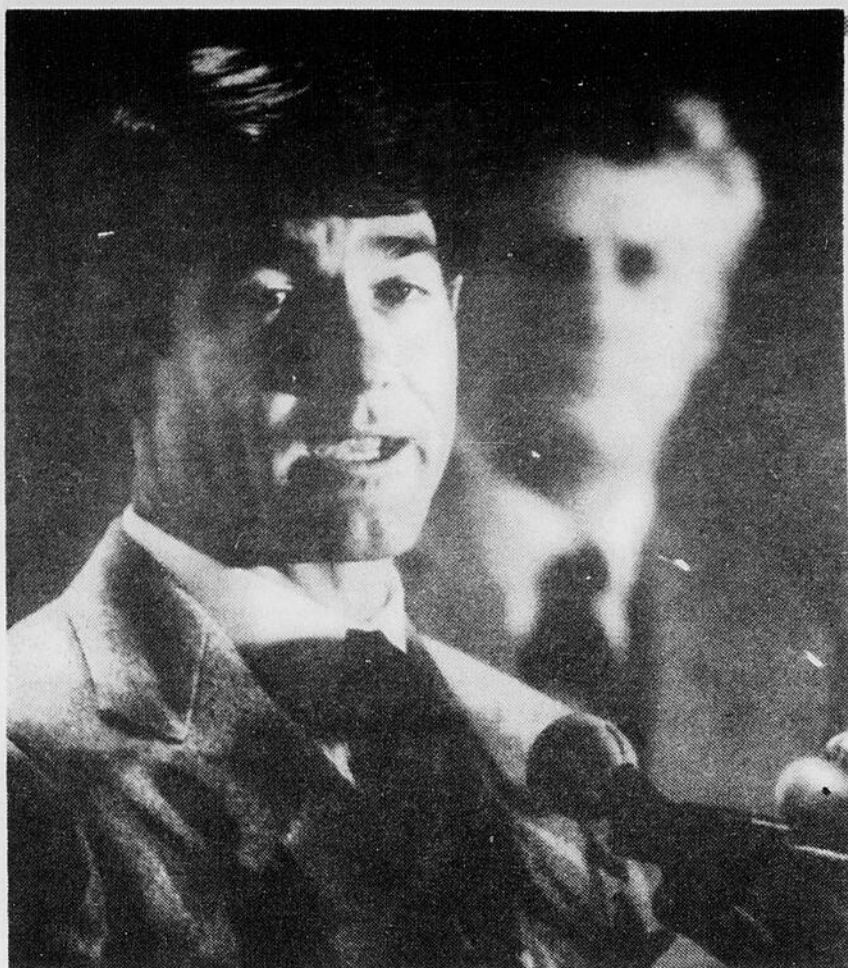
Il sacrifie volontairement toute une génération d'adultes "mal-pris"...

# "ON NE LAISSERA PAS FAIRE ÇA"

Centrale de  
l'enseignement  
du Québec







**GARVEY EN PROMENADE** — Steve Garvey, ex-Dodger de Los Angeles se balade par les temps présents en vue de dénicher le contrat le plus lucratif possible. Après une visite aux Yankees de New York, il était l'invité des Cubs de Chicago, hier. On sait que cette équipe l'a placé sur sa liste à titre d'agent libre.

(Photolaser PA)

# Les Cubs, les premiers visiteurs des Expos

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal ont dévoilé hier leur calendrier de 81 parties au stade Olympique en 1983.

Le match inaugural aura lieu le mardi 12 avril à 14h00 et les Cubs de Chicago seront les visiteurs. Les Expos, qui amorceront une quinzième saison dans la ligue Nationale, en seront à leur septième campagne au stade Olympique.

Le mois de plus achalandé sera septembre alors que les Expos disputeront 17 rencontres devant leurs partisans. Le calendrier à domicile prendra fin le 25 septembre contre un ennemi régulier de fin de saison, les Pirates de Pittsburgh.

Les Expos joueront neuf parties au stade au avril; 15 en mai, dont un programme double le 1er mai contre Cincinnati, 14 en juin; 14 en juillet et 12 en août.

Le premier match sous les réflecteurs sera présenté le mardi 3 mai contre les champions de la division Ouest, les Braves d'Atlanta. Le calendrier comprend 51 parties en soirée

et 30 en matinée.

Les Expos occuperont le stade Olympique pendant 13 fins de semaine. Les Pirates et les Mets y seront présents pendant deux weekends et les neuf autres équipes de la ligue, une fin de semaine chacun.

Le plus long séjour à domicile en 1983 s'étendra du 26 août au 11 septembre pour une sé-

quence de 16 parties en 17 jours contre les Padres, les Giants, les Dodgers, les Cubs et les Mets.

La cinquième rencontre annuelle entre les Expos de Montréal et les Blue Jays de Toronto, pour l'obtention de la Coupe Pearson, se déroulera le jeudi 5 mai au Stade Olympique à compter de 19h35.

## 65 millions de spectateurs en '82

NEW YORK (AP) — Le bureau du commissaire du baseball majeur, Bowie Kunn, a indiqué que le baseball professionnel avait attiré plus de 65 millions de spectateurs en 1982.

Les matches de la saison régulière et ceux des éliminatoires ont attiré 65,389,426 spectateurs, plus que tous les autres sports professionnels

réunis, tandis que le baseball universitaire a attiré 11,252,270.

Les matches du baseball majeur ont attiré 44,587,874 spectateurs, un million de plus que le record des deux ligues établi en 1979.

Les matches du baseball mineur ont attiré 17,636,981 spectateurs.

# GRÂCE À STEINBERG, ACHETEZ UNE DINDE FARCIE D'ECONOMIES!

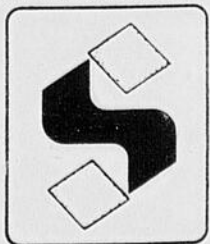


POUR LA PÉRIODE DES FÊTES QUI APPROCHE, **STEINBERG** VOUS OFFRE NON SEULEMENT UN CHOIX INÉGALÉ DE DINDES DE TOUTES SORTES, MAIS UNE NOUVELLE OCCASION D'ÉCONOMISER ENCORE PLUS.

**ACHETEZ UNE DINDE DE VOTRE CHOIX ET VOUS RECEVREZ GRATUITEMENT À LA CAISSE, UN BON D'ALIMENTATION DE 2<sup>S</sup> ÉCHANGEABLE SUR UNE PROCHAINE COMMANDE DANS N'IMPORTE LEQUEL DE NOS SUPERMARCHÉS. VOUS AVEZ MÊME JUSQU'AU 31 JANVIER 1983 POUR ÉCHANGER VOS BONS.**

**AUCUN ACHAT MINIMUM N'EST REQUIS, MAIS LE BON NE PEUT S'APPLIQUER À L'ACHAT EXCLUSIF DE CIGARETTES OU AU DÉVELOPPEMENT DE FILMS. NE RATEZ DONC PAS CETTE CHANCE UNIQUE D'ÉCONOMISER.**

**AVEC STEINBERG, LES DINDES DU TEMPS DES FÊTES SONT FARCIES D'ÉCONOMIES ET VOTRE TABLE ÉCONOMIQUEMENT GARNIE!**





## Le calendrier local

### AVRIL

12: Chicago, 14:00. 14: Chicago, 13:35. 19: St. Louis, 13:35. 20: St. Louis, 13:35. 21: St. Louis, 13:35. 26: Houston, 13:35. 27: Houston, 13:35. 29: Cincinnati, 13:35. 30: Cincinnati, 13:35.

### MAI

1: Cincinnati (2), 13:35. 3: Atlanta, 19:35. 4: Atlanta, 19:05. 5: Toronto (Coupe Pearson), 19:35. 6: Philadelphie, 19:35. 7: Philadelphie, 14:05. 8: Philadelphie, 13:35. 17: Los Angeles, 19:35. 18: Los Angeles, 19:05. 20: San Francisco, 19:35. 21: San Francisco, 13:35. 22: San Francisco, 13:35. 23: San Diego, 19:35. 24: San Diego, 19:35. 25: San Diego, 19:05.

### JUIN

7: Pittsburgh, 19:35. 8:

### AOÛT

8: New York, 19:35. 9:

### JUILLET

8: Atlanta, 19:35. 9: Atlanta, 19:35. 10: Atlanta, 13:35. 11: Atlanta, 19:35. 19: Cincinnati, 19:35. 20: Cincinnati, 19:05. 21: Houston, 19:35. 22: Houston, 19:35. 23: Houston, 19:35. 24: Houston, 13:35. 28: St. Louis, 19:35. 29: St. Louis, 19:35. 30: St. Louis, 19:35. 31: St. Louis, 13:35.

### SEPTEMBRE

1: Los Angeles, 19:35. 2: Los Angeles, 19:35. 3: Los Angeles, 20:05. 4: Los Angeles, 13:35. 5: Chicago, 13:35. 6: Chicago, 19:35. 7: Chicago, 19:05. 9: New York, 19:35. 10: New York, 19:35. 11: New York, 13:35. 19: St. Louis, 19:35. 20: St. Louis, 19:35. 21: Philadelphie, 19:05. 22: Philadelphie, 19:35. 23: Pittsburgh, 19:35. 24: Pittsburgh, 13:35. 25: Pittsburgh, 13:35.

## Un livre: "La grande histoire du baseball"

QUEBEC (PC) — Les Editions Inedi ont procédé hier à Québec au lancement du livre "La Grande Histoire du Baseball", adaption française de "The ultimate baseball book" qui relate l'histoire du baseball de 1876 à 1980. Il s'agit d'une reliure de luxe des neuf tranches déjà offertes en promotion l'été dernier sur le réseau radiophonique des Expos.

Jacques Doucet et Claude Raymond étaient présents à Québec et seront de nouveau

sur place pour le lancement qui aura lieu ce midi à Montréal.

"Le livre est en neuf tranches, comme il y a neuf manches au baseball, a dit Doucet.

Le premier chapitre est plus long parce qu'il traite du baseball des années 1876 à 1900. Les huit autres tranches englobent chacune 10 années de baseball.

On y parle notamment de l'intégration des Noirs et de l'avènement des Expos de Montréal.



# des pneus rechapés de qualité

2 pneus RADIAUX

À PARTIR DE

## 79\$

2 pneus CONVENTIONNELS

À PARTIR DE

## 49\$

**GARANTIE CTR**

Chaque semelle portant l'identification CTR est garantie contre les défauts de matériel et de main d'œuvre pendant toute la durée du pneu rechapé. L'allocation d'ajustement ou le prix de remplacement est calculé au prorata de l'usure de la semelle.

CHOIX DE SEMELLES DIFFÉRENTES

**SERVICE DE PNEUS CTR LTÉE**

- 993 boul. Talbot Chicoutimi. 545-7211 (voisin du restaurant McDonald)
- 1545 boul. Talbot Chicoutimi. 549-7022

Alma, Chibougamau, Chicoutimi, Jonquière, Normandin, Roberval, St-Félicien, Ville de la Baie.

# TIENS! ENCORE 6 BONNES AFFAIRES A FAIRE CHEZ FERPLUS

Prix en vigueur les 25, 26 et 27 novembre '82

TONKIN

PINSO



**99.95**

**KARHU-TITAN**

Ensemble de ski de fond Karhu, pour adulte comprenant skis Edition Supersport. Disponible de 180 cm à 215 cm. Cannes Tonkin. Chaussures Estrie en cuir imperméable, doublées Orion. Fixations Pinso.

**AUCLAIR**

16.95

Gants de ski de fond Auclair. Modèle en cuir de vache choisi, doublure amovible. Couleurs assorties. adultes 19.95

**110.00**

Pratique ensemble de ski de fond Hiverna deux pièces, en polycoton et corduroy. Poignets et bande en tricot. Poches à boutons-poussoirs. Couleurs assorties. hommes 120.00

**89.95**

Botte de ski de fond Alfa en cuir traité au chrome et semelles en caoutchouc naturel. 34 à 46. Garantie de deux ans.

**50.00**

Salopette en corduroy de Pedigree. Bretelles ajustables et fond doublé. Couleurs assorties. Hommes 55.00

LOPET

SPLITKEIN



**69.95**

**Ferplus**

SPORT

Région Saguenay Lac St-Jean  
Arvida 350, rue Davis  
Chicoutimi 67, rue Racine  
est

(418) 548-5451  
(418) 543-4479

Jonquière  
Normandin

182, St-Dominique (418) 547-9566  
1455, Du Rocher C.P. 280 (418) 274-3481



# Un globe-trotter malgré lui

VANCOUVER (PC) - A Vancouver, on l'appelle Moe Lemay et on lui prédit une belle carrière dans le hockey majeur. Il



ROGER NEILSON... Lemay figure dans ses plans.

n'a que vingt ans et il fait ses premiers pas dans la LNH dans l'uniforme des Canucks de Vancouver après avoir joué son hockey junior à Ottawa avec les 67's.

Le jeune homme s'appelle en réalité Maurice Lemay et il figure parmi ces nombreux francophones dont les parents ont dû quitter le Québec à cause de leur travail ou autre raison et qui ont perdu leur langue maternelle en cours de route. Il est vite devenu Moe Lemay.

C'est aussi un peu l'histoire de Rick Lapointe, des Nordiques, qui n'a de français que le nom. Rick est né à Victoria, près de Vancouver, et ses ancêtres venaient de la région de Plessisville.

Le père de Moe est militaire

de carrière. Gilles Lemay vient de Shawinigan et après son entrée dans les Forces de l'air canadiennes, il s'est promené un peu partout, de l'Allemagne jusqu'à Winnipeg en passant par la Saskatchewan et Ottawa.

Le jeune hockeyeur a vu le jour pendant le stage de ses parents à Saskatoon le 18 février 1962. Il a joué son hockey mineur dans la région d'Ottawa avant de graduer avec les Canucks au début de la saison.

"Je peux comprendre un peu le français quand on s'exprime lentement mais je ne le parle pas. C'est dommage, a dit celui qui évolue le plus souvent aux côtés du Tchèque slovaque de 32 ans Ivan Hlinka et du Suédois Patrick Sundstrom, 21 ans.

Né de père canadien-français, la mère du jeune at-

hlète est allemande, ce qui explique que l'on ne parlait pas beaucoup français à la maison. On peut dire que c'est une véritable petite Société des nations qui entoure Moe Lemay.

La saison dernière, Lemay avait joué cinq matches avec les Canucks où il avait marqué une fois et récolté deux aides dans une de ces parties. Cette saison, sa fiche montrait six buts et cinq passes avant la rencontre d'hier.

On connaît un peu le style de l'équipe de Roger Neilson, un style axé davantage sur la défensive, sur l'échec-avant et le jeune Lemay a mis un peu de temps à s'y habituer. Dans les rangs juniors, il était davantage porté à compter des buts

comme les 68 qu'il a enregistrés la saison dernière au sein des 67's, un sommet dans la Ligue junior majeure de l'Ontario. Il avait amassé en plus 70 aides pour terminer au troisième rang des compteurs.

Il n'avait cependant pas été choyé lors de la séance de repêchage amateur en 1981. Plusieurs dirigeants d'équipes craignaient que sa taille de cinq pieds et onze pouces et ses 186 livres ne lui permettent pas de tenir le coup dans la LNH avec ses nombreux gros joueurs.

Les Canucks en ont fait leur quatrième choix, le 105e de la liste. Mais Lemay se distingue par sa rapidité et sa grande force d'accélération qui lui permettent souvent de devancer ses concurrents.

## En bref...

C'est John Garrett qui devait prendre place devant les buts des Nordiques hier soir au Pacific Coliseum. Le vétéran gardien remplaçait la recrue Clint Malarchuk qui a alloué pas moins de 21 buts dans les trois derniers matches. Il méritait un bon repos.

Le défenseur Jean Hamel s'est blessé à un doigt dimanche à Edmonton et il n'a pas joué hier. Louis Sleigher devait être l'autre joueur à regarder ses coéquipiers du haut de la passerelle des journalistes.

Les Nordiques passaient la nuit à Vancouver avant de s'envoler ce matin pour Calgary où ils compléteront leur voyage de quatre matches à l'étranger en affrontant les Flames jeudi. Samedi, ce sont les Black Hawks de Chicago qui seront les visiteurs au Colisée. Chicago connaît son meilleur début

de saison depuis plusieurs années.

Marian Stastny continue de se surpasser. Il occupe le premier rang des marqueurs des Nordiques avec 38 points, dont 18 buts, et se classe deuxième dans la ligue au chapitre des plus et moins avec un plus 17. Denis Potvin domine avec un plus 19. Par contre, le vétéran défenseur du New Jersey, Carol Vadnais, présente la pire fiche avec un moins 21.

Petite histoire de Jake Milford, vice-président des Canucks: "La première année où André Dupont a évolué à Omaha, alors filiale des Rangers, il était le seul francophone et il ne parlait pas un seul mot d'anglais. L'année suivante, nous avons accueilli trois autres joueurs de langue française et j'ai dit à Dupont: "Moose, tu es le professeur d'anglais de ces trois-là".

A tous nos clients

**SURVEILLEZ  
VOTRE  
QUOTIDIEN  
DU VENDREDI**

**Journée spéciale  
Samedi, le 22 nov. 82**

**Sears**

Vous en avez pour votre argent... et plus.

## Une entreprise personnalisée!



Si petite soit votre entreprise, l'image qu'elle reflète est certes due à la qualité des produits que vous y fabriquez et du service que vous donnez.

MAIS...

La papeterie que vous utilisez pour communiquer avec votre clientèle est un complément indispensable à cette bonne image.

Faites personnaliser votre papeterie par des experts.

Et si on parle de prix, là vous serez surpris!



**imprimerie**

**le progrès du saguenay ltée**

**1051, boulevard Talbot, Chicoutimi 545-4474**

**3 représentants, 2 estimateurs à votre service.**





Jean Rougeau



Mario Bazinet

## Bazinet suspendu

MONTREAL (PC) — L'entraîneur Mario Bazinet et six de ses joueurs des Draveurs de Trois-Rivières de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ont été suspendus indéfiniment par le président de ce circuit, Jean Rougeau.

Rougeau a pris ces mesures disciplinaires après avoir visionné, sur bande magnétoscopique, et étudié les rapports des officiels en service lors du match de dimanche soir entre les Draveurs et les Juniors de Verdun.

Suspendus également sont les joueurs René Badeau, Dominic Bertoldi, Sylvain Nantel, Sylvain Landry, Stéphane Gauthier et Greg Choules.

"Les Draveurs étaient sans discipline et ont réagi comme des animaux qu'on agace", a commenté Rougeau après avoir visionné le film des incidents.

C'est la deuxième fois cette saison que Bazinet est suspendu par le président Rougeau pour son impuissance à contrôler ses joueurs.

Les Draveurs seront donc privés de leur instructeur et de six de leurs joueurs pour le match de ce soir à domicile face aux Cataractes de Shawinigan.

## Sommaires...

### Ligue nationale

#### Montréal 1 St-Louis 1

##### Première période

1- St-Louis, Sutter 15 (Babych, Federko) 6:13.  
Pun.: Wilson STL, 6:46, Delorme Mtl 9:11, Gainey Mtl 14:05, Federko STL 19:16.

##### Deuxième période

2- Montréal, Napier 6 (Wickenheiser, Walter) 1:18.  
Pun.: Delorme Mtl 3:23, Ludwig Mtl 6:50.

##### Troisième période

Aucun but.  
Pun.: Mondou Mtl 2:52, Delorme Mtl, Sutter STL 11:42, Patey STL 13:58.

##### Tirs au but

Montréal 8 8 5-21  
St-Louis 17 12 8-37  
Gardiens: Wamsley, Montréal; Liut, St-Louis.  
Ass.: 12,510.

#### Minnesota 8 Islanders 8

##### Première période

1- NY Islanders, Bossy 19 (Trottier, Tonelli) 4:29.  
2- NY Islanders, Trottier 14 (Bossy, Jonsson) 5:03.  
3- Minnesota, Payne 10 (Mandich, Bobby Smith) 7:47.  
4- NY Islanders, Merrick 1 (Nystrom, Bourne) 10:55.  
5- Minnesota, Broten 8 (Ciccarelli, McCarthy) 15:11.  
6- Minnesota, Payne 11 (Bobby Smith, Bellows) 19:37.  
Pén.: Nystrom NY 5:30.

##### Deuxième période

7- Minnesota, Broten 9 (McCarthy) 1:51.  
8- Minnesota, Bobby Smith 11 (Payne, Giles) 5:33.  
9- New York, Tonelli 10 (Bossy, Jonsson) 10:06.  
10- New York, Kallur 4 (Carroll, Nystrom) 12:36.  
Pén.: NYI banc (purgée par Nystrom) 10:29, Gillies NYI 15:02, Merrick NYI 19:30.

##### Troisième période

11- Minnesota, Payne 12 (Bellows, Smith) 0:42 (an).  
12- NY Islanders, Lane 2 2:09.  
13- Minnesota, Broten 10 (McCarthy) 3:43 (dn).  
14- NY Islanders, Potvin 5 10:58.

### Ligue junior majeure du Québec

#### Chicoutimi 2 Longueuil 12

##### Première période

1- Chicoutimi, Jean Bourgeois (Simard, Héroux) 2:07.  
2- Longueuil, Bobby Mormina (Mercuri, Larivière) 19:16.  
Pén.: Pelligrino, Long., 6:13; Gauthier, Long., 9:56.

##### Deuxième période

3- Longueuil, Jean-Jacques Daigneault (Pellegrino, Ruggles) 2:00.  
4- Longueuil, Joe Mercuri (Mormina, Larivière) 8:13.  
5- Longueuil, Joe Mercuri (Therrien, Pellegrino) 9:28.  
6- Longueuil, Luc Gauthier (Ruggles, Pellegrino) 10:08.  
7- Longueuil, Mario Bélanger (Tousignant, Beauchamp) 10:29.  
8- Longueuil, Sylvain Dupont (Bertucci, Rouleau) 17:23.  
9- Longueuil, Bobby Mormina 19:17.  
Pén.: Villeneuve, Chic., 0:38; Beauchamp, Long., 4:44.

##### Troisième période

10- Longueuil, Bobby Mormina 1:19.  
11- Longueuil, Bobby Mormina 6:42.  
12- Chicoutimi, Yves Héroux (Paquette, Parisé) 11:29.  
13- Longueuil, Joe Mercuri (Pellegrino) 13:51.  
14- Longueuil, Jean-Jacques Daigneault 17:51.  
Pén.: Tousignant, Long., 9:49; Ruggles, Long., 12:20.

##### Tirs au but

Chicoutimi, 25; Longueuil 46.  
Gardiens: Chicoutimi, Martin Guay; Longueuil, Daniel Savoie.  
Assis.: 1,682.

# À BONS PRIX

## ÉCONOMISEZ SUR NOTRE VASTE SÉLECTION DE CHEMISES HABILLÉES ET SPORT

Choisissez parmi notre grande variété de couleurs, modèles et coupes à la mode. Elles sont fabriquées dans un mélange confortable de poly/coton, lavables à la machine pour un entretien facile. Magasinez maintenant chez Tip Top pour des chemises de haute qualité à bon prix.

PRIX DE SOLDE

**13<sup>99</sup>**  
ET PLUS



## CHANDAILS

Notre collection comprend les chandails en laine, en mélange de laine et en acrylique, dans vos couleurs et modèles préférés.

PRIX  
DE  
SOLDE

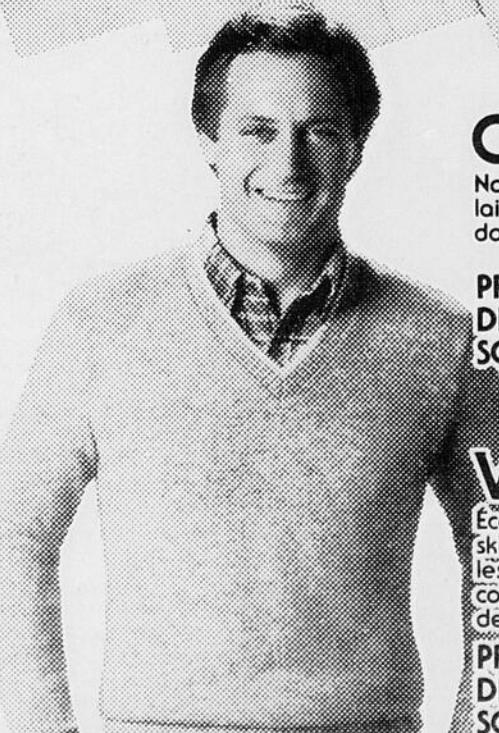
**12<sup>99</sup>**  
ET PLUS

## VESTES DE SKI

Économisez maintenant sur les vestes de ski à la mode. Choisissez parmi les modèles à capuchon, à col chinois ou à gamiture contrastante, disponibles dans une variété de longueurs.

PRIX  
DE  
SOLDE

**39<sup>99</sup>**  
ET PLUS



Payez moins pour paraître mieux.

PLACE DU ROYAUME

CHICOUTIMI



# Guy Lapointe refait sa vie à Saint-Louis

ST. LOUIS (PC) - s'est levé hier matin, Quand Guy Lapointe il croyait que ce se-



Guy Lapointe... s'arrange pour ne pas trop bousculer ses anciens coéquipiers lorsqu'il les affronte.

rait une journée comme toutes les autres. Après tout, un vétéran de 34 ans en a vu d'autres. Une autre séance de patinage en avant-midi, un autre repas d'équipe, un autre match en soirée et le tour est joué.

Il écoutait attentivement les directives de son instructeur Emile Francis lors de l'exercice de patinage hier midi au Checkerdome quand soudain ils sont arrivés. Lapointe n'aurait jamais douté que la vue de ses anciens coéquipiers allait lui faire un tel effet. Depuis l'échange du mois de mars dernier, "Pointu" n'avait pas revu les joueurs du Canadien.

Mais, soudainement, ils étaient là dans les gradins à l'épier alors que lui était sur la patinoire dans un uniforme encore peu familier.

"Ce matin, je ne ressentais aucune nervosité. Tout allait

même très bien quand je me suis présenté au Checkerdome, mais quand j'ai vu Larry Robinson, Bob Gainey et tous les autres du Canadien se pointer à l'arena, j'ai commencé à ressentir des papillons dans l'estomac. Je ne pensais pas que la venue du Canadien m'aurait fait un tel effet".

Hier soir, c'était en effet la première fois que Lapointe endossait l'uniforme contre le Canadien avec qui il a connu des heures de gloire. Il y a eu les conquêtes de la Coupe Stanley, les années glorieuses du "Big Three".

Mais, de ce trio un peu spécial, il ne reste plus que Robinson. Lapointe se retrouve avec une équipe qui connaît des ennuis et Serge Savard évolue pour les Jets de Winnipeg, une équipe en pleine reconstruction.

"C'est la première fois que j'affronte le

Canadien, mais j'ai eu la chance de jouer à quelques reprises contre Savard, a mentionné Lapointe. Je pense que nous étions heureux de nous revoir. De toute façon, on s'est organisé pour ne pas trop se bousculer sur la patinoire".

## Nouvelle vie

Après des heures de gloire avec le Canadien, Lapointe a connu quelques saisons difficiles à Montréal. Il a connu toutes sortes de problèmes personnels, mais il mentionne que c'est du passé et il veut se refaire une vie nouvelle à St. Louis. Il vient d'ailleurs d'acheter une propriété à Chesterfield en banlieue de St. Louis et il s'y est déjà installé.

Pointu parle même de demeurer dans l'organisation des Blues une fois sa carrière de hockeyeur terminée.

"Oui, j'aimerais obtenir un poste dans l'organisation des

Blues une fois ma carrière terminée, a-t-il dit. Je ne pense pas que je voudrais être instructeur-chef dans la ligue Nationale. Mais j'aimerais être dépisteuse ou même instructeur d'une équipe junior ou collégiale. Je crois bien que j'ai de bien meilleures chances de dénicher un poste dans l'organisation des Blues que j'en avais avec le Canadien. D'ailleurs, les jeunes défenseurs de l'équipe me demandent déjà des conseils et souvent je travaille avec eux sur la patinoire. C'est un travail que j'aimerais beau-

coup. Un travail d'assistant-instructeur dans la LNH me plairait également. Je crois bien, d'après les résultats du moins, que mon ami Jacques Laperrière fait du bon boulot".

Lapointe veut s'installer en permanence à St. Louis. Pour l'instant, ses enfants sont demeurés à Montréal, mais il les voit très souvent.

"La direction des Blues m'accorde souvent des congés pour que je vois mes enfants. Souvent ils viennent passer toute une semaine ici. Ils demeureront avec moi tout l'été".

**MOTEL**



3075, ROUTE 170  
JONQUIERE

548-8265

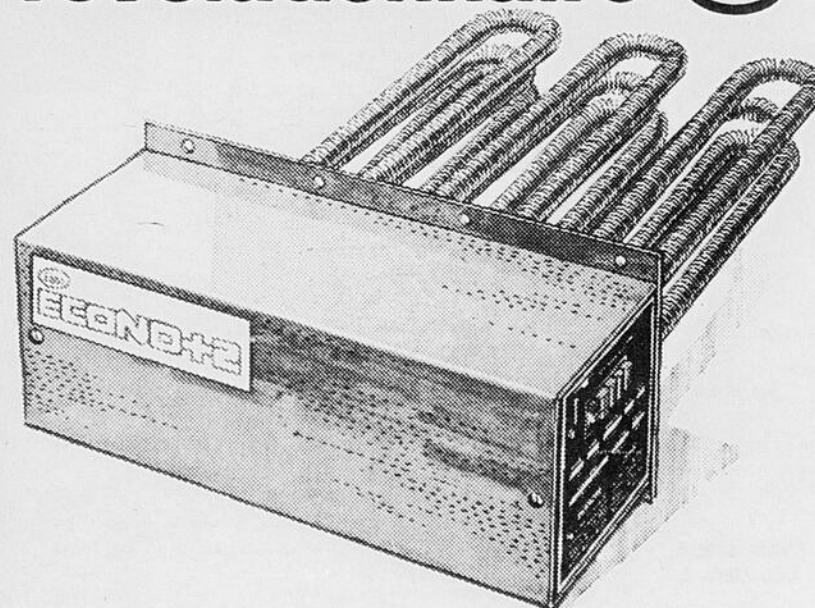
★★★★

**ECONO+2**

AVEC

**AIMÉ MOREAU**

**Un système de chauffage mixte révolutionnaire** 



- Un système de chauffage mixte qui réduit la consommation du mazout et réduit le coût du chauffage, allonge la durée de la chaudière existante, est totalement automatique.
- Un élément chauffant autonome fonctionnant à l'électricité est installé dans le bonnet d'air chaud de votre chaudière existante.
- Quand la température extérieure est au-dessus de 15°C (5°F), l'air arrivant à la chaudière est chauffé par l'élément électrique car c'est celui-ci qui donne le meilleur rendement.
- Quand la température descend en-dessous de 15°C (5°F) le dispositif Econo + 2 met automatiquement en marche le brûleur à mazout car dans ce cas, c'est là que réside le rendement maximal.
- L'élément électrique se raccorde sur à peu près toutes les entrées électriques existantes.
- Admissible au programme de remplacement fédéral du pétrole \$700.00, ainsi qu'au nouveau programme d'Hydro-Québec, \$650.00.

L'Econo + 2 est garantie par la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée: garantie totale d'un an sur pièces et main-d'œuvre; garantie de cinq ans sur les éléments (main-d'œuvre en sus de la 2e à la 5e année inclusivement).



**AIMÉ MOREAU** LTÉE  
PLOMBERIE — CHAUFFAGE — VENTILATION — AIR CHAUD

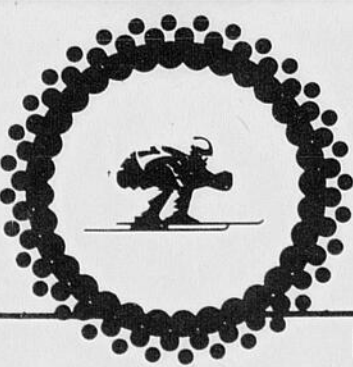
1387, BOUL. SAGUENAY EST — C.P. 351 — TÉL.: 549-3984 - CHICOUTIMI G7H 5C2

**G. MARCHAND & FRERES**

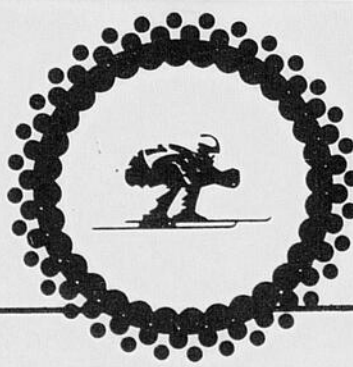
67, Racine est, Chicoutimi

ENR.

543-4479



**SKI A DE MIEUX**



ENSEMBLE DE SKI ALPIN

Comprenant: skis Titan, fixations Tyrolia 160, freins pour fixations, bâtons Condor, pose.

Prix rég.: \$269.00

**SPECIAL: \$179.95**

**SKIS DYNASTAR**

CHOIX DE SKIS

Nous avons des skis Dynamic, Head, Dynastar, Blizzard.

**DYNAMIC SKIS**

BOTTES

Nous avons des bottes de ski alpin à partir de:

**\$89.95**

ENSEMBLE SKI ALPIN

Comprenant: skis Dynastar Omni, fixations Tyrolia 160 plus freins, bâtons Slalom, pose.

Prix rég.: \$324.90

EXTRA SPECIAL:

**\$199.95**

**ESCOMPTE 20%**

Additionnel sur toutes les lunettes, skis Aspin, avec la présentation de ce coupon.

CHANDAIL GRATUIT

ATTENTION un chandail Gordini à \$39.95 est remis gratuitement avec tout achat de vêtements ALPINE.



# Le Lys d'or

## catégorie yogourt



**Yoplait** vient de se mériter un Lys d'or.  
C'est la plus haute distinction réservée aux  
producteurs pour les qualités physiques et le  
goût du yogourt nature produit au cours de la  
dernière année.

Qu'un Lys d'or vienne couronner la qualité de  
**Yoplait** nous ravit, mais ce qui nous réjouit  
davantage, c'est de pouvoir vous garantir cette  
excellence jour après jour sur votre table.



Yvan Hebert  
Chef d'usine



Marc Charland  
Surintendant d'usine



Omer Brasseur  
Chef de fabrication



Diane Dumais  
Technologiste  
de laboratoire





# Wamsley et Liut volent la vedette

ST. LOUIS (PC) — Il n'y a eu aucun vainqueur dans la guerre que se sont livrée, hier soir au Checkerdome de St. Louis, les gardiens Rick Wamsley et Mike Liut quand le Canadien de Montréal et les Blues ont disputé un match nul de 1-1 devant 12,510 spectateurs et c'est très bien ainsi.

Rick Wamsley en était hier soir à son premier match en carrière face aux Blues de St. Louis. Suite au bombardement qu'il a essuyé, il n'aurait jamais pu croire que les Blues occupaient le troisième rang de la section Norris.

Wamsley a été la figure dominante du premier engagement quand il a repoussé 16 des 17 tirs dirigés vers lui.

Il s'est montré intraitable notamment face à Wayne Babych et Guy Lapointe, qui a

patiné avec la fougue d'une recrue face à ses anciens coéquipiers.

Brian Sutter a marqué l'unique filet de l'engagement à 6:13, mais Wamsley n'avait rien à se reprocher sur le jeu. Babych a attiré à lui les deux défenseurs du Canadien en croisant la ligne bleue et a remis à Sutter qui a filé seul devant la cage.

Mike Liut, beaucoup moins occupé, a tout de même réalisé deux arrêts importants, un en tout début de match face à Doug Wickenheiser et un autre en fin de période quand il a cueilli, du bout du gant, un boulet de Steve Shutt.

Les deux gardiens ont encore une fois été les figures dominantes en période médiane.

Après seulement 1:18 de jeu, Mark Napier a égalé les chances 1-1 avec son

sixième but de la saison après du bon travail de Wickenheiser derrière le filet des Blues. Mais par la suite, Liut a donné une belle démonstration de son talent, se montrant solide face à Wickenheiser et Larry Robinson, dont un tir de la pointe a dévié sur le patin d'un défenseur à quelques pieds de la cage seulement. Liut a également eu la vie sauve en fin de période quand Mario Tremblay a touché le poteau après avoir eu le gardien à sa merci.

Quant à Wamsley, il a repoussé les 12 tirs dirigés vers lui quand

les Blues ont encore une fois dominé l'engagement. Il a volé Blair Chapman dès le départ et les hommes d'Emile Francis n'ont pu rien faire contre lui. Tim Bothwell, Babych et Alain Lemieux, sur un tir du revers, ont également eu de bonnes chances de marquer, mais ils se sont heurtés à Wamsley en grande forme.

Le Canadien disputait donc un quatrième match d'affilée sans revers et il se rendra aujourd'hui à Detroit, pour y affronter les Red Wings en soirée.



MATCH NUL — Les Islanders de New York et les North Stars du Minnesota se sont livrés un duel offensif en faisant match nul 8-8, hier soir, à Uniondale.

(Photolaser PA)

## Acton revient au jeu ce soir

MONTREAL (PC) — Bonne et mauvaise nouvelles hier au Forum. Keith Acton reviendra au jeu ce soir contre Detroit, mais Guy Lafleur devra patienter encore au moins une semaine avant de pouvoir avoir le feu vert pour marcher sur son pied droit blessé.

C'est le relationniste Claude Mouton du club de hockey Canadien qui nous a annoncé les verdicts rendus hier par les médecins.

Keith Acton, blessé au genou droit dans la victoire de 6-4 du Canadien contre les Flyers de Philadelphie samedi soir dernier au Forum, s'en volera donc vers Detroit ce midi et sera en mesure d'aider l'équipe ce soir contre les Red Wings.

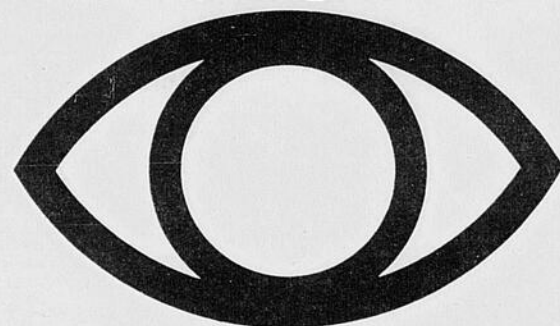
Après avoir été réexaminé par le médecin hier, Acton a été déclaré apte à reprendre le collier. Il a chaussé les patins et s'est livré à un exercice sur la patinoire du Forum.

"Quant à Lafleur, un nouvel examen radiologique a démontré que la fracture subie au petit orteil du pied droit le 9

novembre dernier, lors d'un match contre Minnesota, guérie tranquillement. Le médecin a demandé à Guy de ne pas marcher sur son pied droit pendant une autre semaine", a confié Mouton.

Avant les matches d'hier, Acton était le meilleur pointeur du Canadien au 34e rang du classement de la Ligue nationale, avec 10 buts et 11 mentions d'assistance, un point de mieux que Doug Wickenheiser, 10 buts et 10 passes.

## OPTIQUE OPTIQUE OPTIQUE OPTIQUE



## OPTIQUE

Optique, une intéressante série à la télévision de Radio-Québec régional. Chaque mercredi, à 18h30, au câble 8.

La diffusion de cette émission a été rendue possible grâce à la collaboration du journal

LE QUOTIDIEN

Le sujet de la semaine:

**Sommes-nous dépendants du médicament?**

Un rendez-vous à ne pas manquer.

**L'autre télévision**  **Radio Québec**

Aussi ne manquez pas. Protégez-vous - Le samedi à 18h30 au Canal 8 et à CKRS-TV



Distributeur autorisé

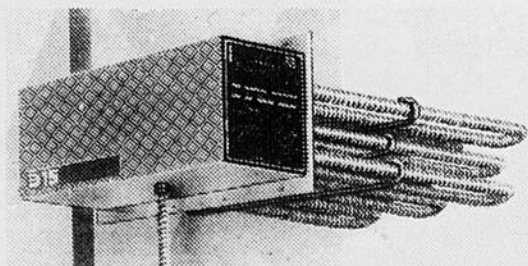


Les Contrôles P.S.C. Ltée

**Pour moins de \$100.00 transformez votre système de chauffage actuel en système Bi-Energétique**

**Les systèmes "D" de P.S.C.: pour une conversion rapide et peu coûteuse**

Subvention d'Hydro-Québec (non imposable) ..... 650,00\$  
Subvention Fédérale 50% -  
Maximum ..... 800,00\$  
\* Nous nous occupons des demandes de subventions.



Compatible avec entrée électrique

100 AMP/D-15  
60 AMP/D-9

**ESTIME GRATUIT — 548-7145**



# Radio Shack® TRS-80

## Ordinateur couleur

### Spécialement pour Noël...

Le moment est venu d'offrir à votre famille l'ordinateur couleur TRS-80 pour lui révéler un monde nouveau et captivant de concepts et d'idées. C'est plus facile que jamais avec nos bas prix d'ordinateurs couleur.

Choisissez un ordinateur à votre mesure! Système idéal de début, le BASIC 16 K a une grande puissance de traitement. 8 couleurs éclatantes et 255 tonalités musicales pour rendre jeux et programmes plus intéressants. Pour la programmation poussée, choisissez le 16 ou le 32 K étendu. Grandes possibilités de graphiques pour créer des tableaux, diagrammes et graphiques de gestion complexes. Les 3 ordinateurs sont faciles à utiliser.

Program Pak enfichables pour utiliser immédiatement nos jeux captivants (à gauche). Mettez aussi l'ordinateur couleur à l'oeuvre sur votre budget ou pour enseigner à vos enfants. Apprenez à le programmer. Offrez-vous vite le passionnant ordinateur couleur à notre prix imbattable!



TRS-80 BASIC,  
16 K 26-3004 **449<sup>00</sup>**  
~~549.00~~

BASIC étendu  
16 K 26-3002 **599<sup>00</sup>**  
~~699.00~~

BASIC étendu  
32 K 26-3003 **799<sup>00</sup>**  
~~899.00~~

**nouveaux bas prix!**

**rabais**  
**\$100**  
chac.  
des prix du cat.  
1983

### Des heures d'amusement

Affrontez les extra-terrestres, améliorez votre jeu au bridge, partez à la chasse au trésor dans les pyramides... choisissez parmi nos Program Pak™ ou nos programmes sur cassette, enfichez -en un... c'est tout!

Les jeux sont en anglais seulement

#### Mais éclaté.\*

Attrapez le maïs éclaté avec les poêles avant qu'il atteigne le tapis roulant.

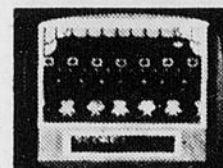
26-3090 ..... **34.95**



#### Stand de tir.\*\*

Pratiquez le tir sur des cibles mobiles.

26-3088 ..... **39.95**



**Polaris.\*** Repoussez l'attaque des îles.

26-3065 ..... **39.95**

**Microbes.\*\*** Arrêtez l'épidémie!

26-3085 ..... **34.95**

**Attaque de la Galaxie.\*** Défendez-vous!

26-3066 ..... **39.95**

**Professeur de bridge.\*** Améliorez votre jeu.

26-3158 ..... **49.95**

**Attaque cosmique.\*** Défendez la terre!

26-3060 ..... **39.95**

**Pyramide.** La chasse au trésor!

26-3310 ..... **22.95+**

**Méga-insecte.\*\*** Sortez-vous du labyrinthe

26-3076 ..... **44.95**

**Raaka-Tut.\*** Explorez un temple ancien.

26-3311 ..... **22.95+**

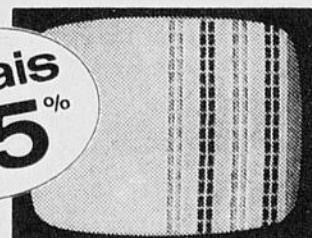
**Projet Nébuleuse.\*** Guerre spatiale.

26-3063 ..... **49.95**

**Asile de fous.** A vous de vous échapper!

26-3312 ..... **22.95+**

**rabais**  
**35%**



**25<sup>95</sup>**  
~~39.95~~

### Vous aimerez "super-évasion"

Amusez-vous follement avec votre ordinateur couleur. Utilisez la palette pour démolir les murs de briques. De l'amusement sans fin avec les différents modes de jeux. 1 à 3 joueurs. 26-3056

Le prix de solde expire le 24 déc. 1982

### Bâtons de commande

Les programmes d'ordinateur couleur sont plus flexibles et le jeu plus passionnant avec les bâtons de commande. 26-3008

**37<sup>95</sup>**  
la paire



# Radio Shack® TRS-80

Les prix sont en vigueur dans tous les magasins, centres de micro-ordinateurs et détaillants participants Radio Shack. Les marques déposées appartiennent à Tandy Corporation. Electronics Tandy en est un utilisateur agréé.



Pour une démonstration complète du TRS-80, venez au magasin, centre de micro-ordinateurs ou détaillant participant Radio Shack le plus proche indiqué dans l'annuaire des pages blanches. Cette réclame en vigueur jusqu'au 24 déc. 1982.

Chicoutimi 1 Place du Royaume,  
(418) 543-9185



Il ouvre les yeux et fixe Michel Bergeron

# Léveillé réagit à ses proches

VANCOUVER (PC) — Heater Pavillion, Vancouver General Hospital. Sur la porte de la chambre, cette inscrip-

forte qu'il s'adresse à son frère. "Normand, réveille-toi, tu as de la visite. C'est Michel Bergeron, le coach des Nordi-



**COMBAT** — Toujours dans le coma, Normand Léveillé livre un combat de tous les instants afin de reprendre conscience et son frère, Daniel, ne le quitte pratiquement plus.

(Photo: Le Quotidien)

tion: Pas d'admission, patient en isolation.

Daniel, le frère de Normand Léveillé nous accueille gentiment, Michel Bergeron, Charles Thiffault, Michel Villeneuve et moi. "Mais préparez-vous, vous ne reconnaîtrez pas Normand". En détail, il nous explique l'état de ce frère qu'il accompagne dans son ardent combat, pendant qu'une infirmière nous apporte le masque et la robe blanche qu'il faudra porter pour pénétrer dans la chambre du malade.

"J'ai prévenu Normand, il vous attend", nous assure Daniel. Puis, en entrant dans la chambre, c'est d'une voix

ques, avec quelques amis.

"Tu le reconnais, n'est-ce pas? Bien oui, tu le reconnais. Si tu es content, serre-moi les doigts". Et les doigts de Normand se crispent sur ceux de son frère.

"Vous voyez, quand c'est moi ou un autre membre de la famille qui lui parle, il réagit. Si c'est un médecin ou une infirmière, il refuse, mais, avec papa, maman, mes soeurs, son amie ou moi, il réagit toujours.

"Je passe mes journées avec lui. Je sens qu'il a besoin de ma présence. Même qu'un matin, vers 10 hres, j'étais à l'hôtel et on m'a demandé de

venir parce qu'il avait des spasmes. C'est comme s'il se rendait compte de son état et qu'il devenait furieux. Quand je suis arrivé, il s'est calmé aussitôt."

Tout au long de notre brève visite, Normand ouvre grand les yeux. A un certain moment, il fixe Michel Bergeron, puis son regard fait un tour circulaire de la petite pièce où les visiteurs ont l'impression de suffoquer, tellement la scène est pathétique.

"Vous voyez, reprend Daniel, on lui a attaché le bras gauche parce que, dans ses moments de frustration, il cherche à arracher cet appareil branché à sa gorge, qui l'aide à mieux respirer. Son côté droit n'a pas de réaction, mais les médecins me disent qu'avec sa volonté, mon frère va finir par le faire réagir."

Daniel est le seul à parler. Les visiteurs regardent ce jeune homme à l'estomac encore musclée, la gorge serrée. "Lâche pas, mon grand", lui crie Bergeron avant de quitter précipitamment la pièce.

**Montréal, bientôt**

Heureux de rencontrer enfin des gens du Québec, Daniel nous invite à la cafétéria pour jaser un moment. C'est un flot de paroles ininterrompues. Il parle, parle et parle encore.

"On pense bien qu'il sera transféré à Montréal la semaine prochaine. Pour le moment, c'est notre plus grand espoir. Ça va lui faire du bien de nous avoir tous près de lui. Il va voir la famille et les amis, tous les jours. Ça va l'aider à se battre."

Daniel est optimiste. Tant et si bien qu'il parle même de revoir son frère dans l'uniforme des Bruins de Boston.

Mais lorsqu'il raconte les péripéties qui ont suivi le transport de son frère à l'hôpital, on sent que la famille Léveillé a vécu un terrible drame. "Lorsque les médecins ont demandé à mes parents de venir à Vancouver et qu'ils nous ont expliqué qu'il était branché à un respirateur artificiel, on croyait que mes parents auraient à dire,

si oui ou non, on devait le garder en vie grâce à cet appareil".

"Quand maman est partie, je lui ai dit simplement: prends la bonne décision, maman."

"Mais ce n'était pas vrai-

ment le cas. Quand toute la famille est arrivée à son chevet, les médecins nous ont réunis pour nous dire que Normand avait subi de sérieux dommages au cerveau, mais qu'ils étaient réparables."

## Tiger verse des larmes

VANCOUVER (PC) — "Depuis ce fameux soir, nous avons reçu d'innombrables témoignages de solidarité. John Ziegler, toutes les équipes de la Ligue nationale, des joueurs, des personnalités diverses. Si Normand voyait ça, il se battrait encore plus."

"Même des joueurs de football des Lions de Vancouver sont venus le voir. Je leur ai demandé pourquoi ils s'intéressaient à Normand et ils m'ont dit 'ton frère, c'est un athlète professionnel. Tu dois réaliser qu'il a accompli un exploit remarquable, en jouant pour les Bruins de Boston, à l'âge de 18 ans'."

Les joueurs des Bruins ont tous visité Normand, au lendemain de son opération. Orval Tessier, Denis Savard et Al Secord sont allés le voir. Mais Orval n'a pu entrer dans la chambre, précise Daniel. Il l'a seulement regardé par la petite vitre de la porte."

"Même Tiger Williams, qui n'a pas l'air d'un tendre, a quitté la chambre en pleurant."

**Il a joué**

"Mon frère a de la volonté. Il va guérir, assure à nouveau Daniel. Mais, même s'il ne rejoue plus dans la Ligue nationale, il aura réalisé son rêve. Il voulait jouer dans cette ligue et il a réussi. Il m'a déjà dit que sa plus forte sensation, ça avait été d'affronter Wayne Gretzky lors d'une mise-en-jeu et aussi d'avoir

joué contre les Stastny à Québec. Pour lui, ces gars-là représentaient des espèces de surhommes. Et tout à coup, il était là, à jouer contre eux. C'est comme le soir où il avait couvert Guy Lafleur, au Forum. Il ne l'oubliera jamais."

Hier, Daniel a accepté de venir au match entre les Nordiques et les Canucks. "J'espère que ça ne fera pas comme lors du premier match que j'ai vu, après l'opération de mon frère. C'était ici, à Vancouver. Au début du match, on a demandé une minute de silence pour prier pour Normand. Je suis venu les jambes toutes molles. Je n'ai jamais vu ce match-là. Je ne pensais qu'à Normand, dans l'uniforme des Bruins".

Côté matériel, bien sûr, aucun problème. Les Bruins de Boston ne ménagent ni efforts ni argent pour assurer la famille Léveillé de tous les services. Ainsi, lorsqu'il sera transporté à Montréal, c'est à bord d'un avion réacté, nolisé par les Bruins, avec médecins, infirmières et toute la technique à leur disposition que l'on effectuera le voyage.

Mais pour Daniel, pour les Léveillé, ce qui compte, c'est que Normand s'en sorte. Daniel y croit dur comme fer. Depuis des jours, il voit son frère livrer le combat et il est assuré qu'il ne lâchera pas. Il suffit que Normand lui serre la main un bref instant, pour l'en convaincre encore davantage.

Une tranche de la Coupe Davis 1983

## Jonquière et Chicoutimi intéressées

par Pierre Fellice

**CHICOUTIMI** — Le club de tennis intérieur Saguenay de Jonquière ainsi que celui de racquetball et tennis de Chicoutimi, sont intéressés à présenter une tranche des épreuves internationales de la Coupe Davis au printemps de 1983.

C'est le directeur technique de la Fédération québécoise

de tennis, Pierre Lambert, qui a confirmé la nouvelle au Quotidien, hier, en précisant que les dirigeants des deux clubs avaient demandé à recevoir le cahier de charges en ce sens. "Ce cahier de charges devrait parvenir à destination demain (aujourd'hui) et ce n'est qu'après avoir étudié toutes les implications que les clubs en question donneront suite ou non à leur projet", mentionnait alors Lam-

bert.

Cette tranche de la Coupe Davis mettrait en cause le Canada et le Venezuela et serait présentée du 4 au 6 mars 1983. Et il est à noter que douze clubs du Québec se sont montrés intéressés à présenter cette tranche, en plus de quelques autres clubs de l'Ouest canadien et de l'Ontario.

"Il semble toutefois que

suite au précédent qui a été créé l'an dernier, alors que le club Tennis 13 avait présenté avec grand succès deux tranches de la Coupe Davis, Tennis Canada pourrait bien avoir un préjugé favorable pour le Québec encore cette fois-ci", notait encore Pierre Lambert.

Quoiqu'il en soit, les clubs Chicoutimi et Jonquière ont très peu de temps à leur dis-

position pour étudier à fond le projet, puisqu'une réponse définitive doit parvenir à Tennis Canada au plus tard le lundi, 29 novembre prochain.

"Il s'agit d'un délai très court, mais les clubs intéressés sont conscients de la situation. La décision officielle sera par la suite connue le mercredi, 1er décembre", devait conclure Pierre Lambert.



Toute une dégelée pour les Saguenéens

# Munger: "Nous avons été pourris de A à Z"

par: Serge Emond

LONGUEUIL — A l'image de leur entraîneur, les Saguenéens n'ont pas fait beaucoup de bruit, hier soir, face aux Chevaliers de Longueuil.

Germain Munger a entamé ce périple de deux matches sur la route, ennuyé par une extinction de voix. La performance de ses protégés face aux Chevaliers n'a rien fait pour améliorer son état. Eux aussi ont été silencieux.

Depuis longtemps, on attendait la fin du beau rêve, le retour sur terre. Ce retour, il s'est effectué d'une façon brutale, hier soir, puisque les Saguenéens ont été écrasés 12-2 par les protégés de Jacques Lemaire.

Les Chicoutimiens ont été dominés à tous les niveaux, au cours de la rencontre, se heurtant à une formation rapide et qui n'a pas eu peur de déployer tous les efforts nécessaires pour réussir.

"J'aurais aimé cela, avoir ma voix habituelle, a lancé Germain Munger à sa sortie du vestiaire de la formation perdante. Nous avons été pourris de A à Z. Tant qu'à jouer un mauvais match, aussi bien que ça se passe de même".

Les Saguenéens ont quand même laissé voir de bons moments en première reprise. Ils ont alors dominé l'ensemble du jeu, se heurtant toutefois à un gardien Daniel Savoie en belle forme. Un but de Bobby Mormina à la toute fin de l'engagement a permis aux Chevaliers de s'en tirer avec un compte nul de 1-1.

"Ce premier but a été important, mais ce ne fut pas le point tournant du match, a ajouté Munger. Nous avons joué un mauvais match, c'est tout. Nous n'étions pas là. Contre Longueuil, tu dois jouer l'homme. Si tu ne frappes pas, tu n'es pas de calibre. C'est comme Verdun".

De son côté, Jacques Lemaire estimait que le but de Mormina en fin de première reprise a joué un rôle de premier plan. Ce filet a pavé la voie à un deuxième tiers de sept buts (oui sept!) sans réplique des Chevaliers. Les Saguenéens ont alors été totalement dominés, comme l'indique le total des lancers: 20 contre trois.

"Le premier but fut un gros but. Nos gars ont pris confiance, a analysé Lemaire. En première période, la rondelle roulait beaucoup pour

eux (les Saguenéens), comme cela s'était produit lors de notre dernier voyage à Chicoutimi. Heureusement, Daniel (Savoie) a fait trois ou quatre bons arrêts, ce qui nous a gardé dans le match".

Mormina (4), Joe Mercuri (2), Jean-Jacques Daigneault (2), Joe Bertucci, Luc Gauthier, Ma-

rio Bélanger et Sylvain Dupont ont gâché les débuts de Martin Guay devant le filet.

Les Saguenéens, qui ont arrêté à six leur série de victoires, ont répliqué grâce à Jean Bourgeois et Yves Héroux. "Il faut oublier ce match et gagner celui à Granby", a conclu Germain Munger. Et oui!

## Cornet de voyage...

### Luc Dufour: un doigt fracturé

LONGUEUIL (SE) — Luc Dufour a subi une fracture à un doigt, samedi soir, face aux Penguins de Pittsburgh, et il demeurerait au centre des conversations de quelques joueurs des Saguenéens, hier, au départ de l'équipe pour Longueuil.

Selon Gilbert Paiement, qui demeure chez les parents de Dufour, le porte-couleurs des Bruins manquera à l'appel pour au moins deux semaines et demie. Selon les joueurs des Saguenéens, Dufour se dirigera vers Vancouver, ou encore vers Chicoutimi durant son absence du jeu...

Les Saguenéens ont placé le nom du gardien de but Stéphane Fortin sur la liste des joueurs disponibles. Les autres formations de la LJM ont jusqu'à cet après-midi pour manifester leur intérêt. Un bon bonhomme ce Stéphane Fortin. Il faut lui souhaiter plus de succès avec son prochain club, qu'il n'en a eu à Chicoutimi. Il le mérite bien...

Je viens de m'apercevoir qu'il existe une chaise maléfique au Paddock, restaurant où les Saguenéens s'arrêtent toujours pour dîner lorsqu'ils effectuent un périple sur la route. Jusqu'à présent, Guy Chartrand, Sylvain Dupont et Sylvain Boyer ont été victimes du mauvais sort. Ils s'y sont assis... et ne sont plus avec le club. Hier, Martin Guay a pris la place. Je vous prédis que la malédiction sera brisée...

Neppy a des problèmes avec le "walk man" que lui a récemment fait parvenir Luc Dufour, directement de Boston. Le soi-

gneur des Saguenéens n'est pas encore parvenu à faire fonctionner le petit appareil. Il est inquiet. Donc, si vous vous y connaissez un peu...

Première visite au colisée Jean Béliveau, pour le p'tit Emond, un centre sportif vraiment très beau. Un seul point négatif. Mon dieu qu'il fait froid...

Avant le match d'hier, Paul Gagné n'avait besoin que de deux points pour rejoindre Alain Côté au huitième rang des marqueurs de l'histoire des



Jacques Lemaire...a trouvé la bonne formule pour vaincre les Saguenéens, hier soir, à Longueuil. Une véritable dégelée pour la troupe de Germain Munger.

(Photo Le Quotidien)

Saguenéens. Il a 213 points en carrière...

La course au titre de joueur du mois de novembre se dessine entre Alain Gilbert et Roberto Lavoie. Les deux ont ac-

tuellement 16 points, contre huit pour Sylvain Boutin qui vient au troisième rang. Commentaire personnel: André Villeneuve devrait être parmi les trois premiers...

## Ancien des Saguenéens

### Dupont louange Lemaire

par Serge Hémon

LONGUEUIL — Comme s'il les attendait depuis plusieurs minutes, Sylvain Dupont a rapidement retrouvé quelques uns de ses anciens coéquipiers des Saguenéens, hier, à l'arrivée de la formation chicoutimienne au colisée Jean Béliveau, de Longueuil.

Il a discuté en leur compagnie durant quelques instants, avant de se diriger vers son vestiaire, celui des Chevaliers de Longueuil.

"J'ai encore de bons amis avec les Saguenéens, mais ce soir (hier), ils sont des adversaires", a-t-il expliqué.

A leurs premiers battements dans la Ligue junior majeure du Québec, les Chavaliers de Longueuil étonnent. Il n'ont d'une équipe d'expansion que

le titre. Depuis le début de la saison, ils livrent une chaude lutte aux formations de tête.

Avec les Chevaliers depuis maintenant quelques semaines, Sylvain Dupont est bien placé pour expliquer leurs surprenants résultats. Il fait allusion à trois points, particulièrement le travail de Jacques Lemaire.

"Il (Lemaire) y est pour beaucoup. Il possède un très bon système de jeu. Il y a également le coeur des joueurs et leur coup de patin".

"Les Chevaliers ont plusieurs choses à prouver. Ce n'est pas comme un autre club, par exemple Chicoutimi, qui est déjà établie. Je suis surpris, il y a beaucoup de talents sur cette équipe. Je n'en reviens pas. A la ligne bleue, nous avons cinq bons défenseurs et en attaque,

les joueurs sont rapides".

En huit matches, Dupont montre une fiche offensive de quatre buts et trois passes avec les Chevaliers. Il se dit très heureux, avec la formation de Jacques Lemaire, et ne manque pas de souligner l'apport de Germain Munger à ce propos.

"Germain m'avait dit qu'il allait m'échanger à un club où j'allais jouer et être heureux. Il a tenu parole", ajoute le montréalais qui s'est en même temps rapproché de son domaine familial.

"C'est plus facile, c'est sûr, même si à Chicoutimi, je m'étais adapté. J'aurais aimé poursuivre ma carrière avec les Saguenéens, mais les circonstances en ont voulu autrement", conclut Sylvain Dupont, un Chevalier content de son sort.

## Index Sport...

MERCREDI  
5 à 7

Bar Le Scorpion St-Léon  
ET 7 à 9  
Hôtel Garnier, Ascension  
Vos amis Laval &  
Jean-Hugues Tremblay

Vers la  
Coupe Grey  
Page 48

Fondation  
Timi  
Page 54

Canadien 1  
St-Louis 1  
Page 68

Plus  
ça va,  
plus  
y en  
a.





# Rabais \$40

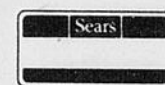
## Une fois la table desservie...voici le cadeau toujours apprécié!

# 539<sup>98</sup>

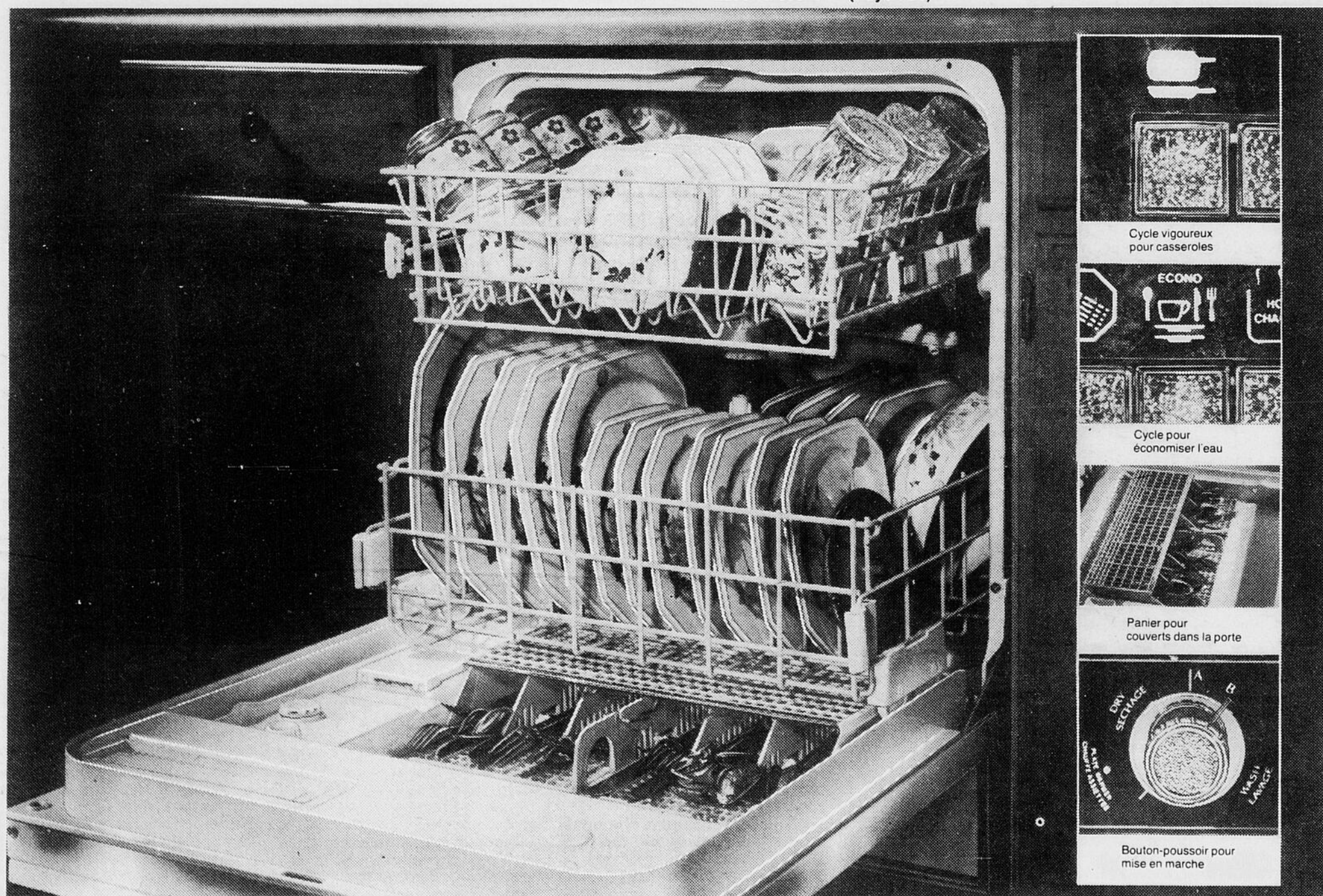
Rég.: \$579.98  
A encastrer

Ce que vous économisez en temps et énergie n'est pas négligeable. Lavage économique consommant 20% moins d'eau que lavage normal. Séchage sans chaleur pour économiser l'électricité. Cycle vigoureux, séchage à air chaud, rinçage, haute température. Chauffre-assiettes réglable par cadran. Lavage sur 2 niveaux. Paniers pratiques. Dessus érable massif. Blanc/noir et amande/ton or. 266 272 330 DL. Mobile. Peut être encastré. Blanc. Série 266 272 451. Chacun..... \$569.98  
Modèle mobile de couleur \$10 de plus.

Lave-vaisselle — (Rayon 26)



Possibilité de crédit



## Ça, c'est une aubaine Sears!

Sears

Vous en avez pour votre argent...et plus.